REFERENCE LIBRARY
22 FEB 1974
CITY HALL

華僑日報
中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
第壹六八七一號 每份零售港幣式毫
今日出紙六張半
發行及承印華僑日報有限公司 總司理岑維休
電話：本報總機H二二九〇八一 中區分處H二三一六三七 旺角分處K八四〇七四九

英首相希斯宣稱 每週工作三天 損失並不嚴重

英國須組織强有力政府執政 否則可能出現生產崩潰危機

（合衆國際社英國倫敦廿一日電）首相希斯今天說英國工業在其政府爲對付煤礦危機而於去年十二月卅一日實施每週工作三天的情況下所受到的打擊比預料還輕。希斯在一次記者招待會上說：本來預料生產將下降百分之四十，但實際上只達百分之廿。英國政府在希斯作出這種宣佈時說：遭臨時解僱的工人人數已減少了廿五萬人。它說元月份這方面數目高達二百廿五萬，但現在只有二百萬人多一點。政府還說：普通失業人數也降至六十二萬八千六百一十三人，比元月中旬少七千二百卅六人。深受民意測驗顯示他將在二月廿八日普選中領先一事所鼓舞，希斯在記者招待會上充滿信心。根據最近一次在倫敦和英格蘭東南部進行的測驗，希斯的保守黨佔百分之四十九，工黨佔百分之卅，自由黨佔百分之廿一。希斯說，我相信如果我們的工業生產崩潰，則國家將面臨絕境，而這等絕境事態很可能在一個軟弱無力的政府統治下產生。

（美聯社倫敦廿日電）星期三的最近民意測驗結果，執政保守黨在英國大選中所獲得的支持繼增，與此同時政府謂如工黨在二月廿八日大選中獲勝，他們便會成爲共黨的囊中物，工黨亦因而大爲憤怒。民意測驗中心的測驗結果，保守黨比工黨領先百分之六。但民意測驗專家說：抽樣統計的錯誤可能達百份之四，這個因素此次列入考慮之列，民意測驗同時顯示支持自由黨的人數增加，該黨在國會解散時，擁有十一個議席。民意測驗抽樣訪問一千六百零九個選民，百份之四十一表示將投保守黨一票，百份之三十五投工黨票，百份之廿一投自由黨票。十天之前的民意測驗結果，保守黨佔百份之四十二，工黨佔百份之四十，自由黨佔百份之十六。

義導演創製中國 今日在台北播映

（法新社台北廿一日電）義大利電影導演安東尼奧尼之爭論中紀錄片「中國」將於明日由本地三家電視台播映。此套黑白電影影錄北京天安門廣場和其他部份之景象。它亦映出河南一個模範公社，蘇州，南京和上海之情景。

林彪反對毛澤東不設主席決定 妄圖復辟建立林家法西斯王朝

（美聯社日本東京廿一日電）星期三「北京人民日報」表示，中國共產黨主席毛澤東，反對將虛懸已久的國家主席位置填補上。人民日報與討批林運動稱：「結果頗好，但它指稱林彪「堅持說國家必須有一主席」。他反對毛澤東屢次對此問題之訓示，他鼓譟的說，「若一國無元首則名不正言不順。」」

（特訊）北京「人民日報」二十日發表社論：批「克己復禮」——林彪妄圖復辟資本主義的反動綱領。社論說：當前，許多地方的工農兵群衆和革命幹部，革命知識分子，首先集中批判林彪效法孔老二「克己復禮」妄圖復辟資本主義的罪行，效果較好。林彪反革命的修正主義路線，用他自己的話說，就是「克己復禮」。他把孔老二復辟奴隸制的道面破旗視爲至寶，標榜爲萬事中的大事。在九大以後，從一九六九年十月十九日到一九七〇年元旦兩個多月的時間裏，林彪及其死黨就寫了四條「悠悠萬事，唯此爲大，克己復禮」的條幅。這充分暴露了林彪反黨集團迫不及待地妄圖從根本上改變黨在社會主義歷史階段的基本路線和政策，顛覆無產階級專政，復辟資本主義的野心。林彪「復禮」的政治綱領，是堅持設國家主席，對抗毛主席的多次指示，叫囂「國家沒有一個頭，名不正言不順」，在九屆二中全會上發動被粉碎了的反革命政變，妄圖篡奪黨和國家的最高權力，「名正言順」地復辟資產階級專政。林彪「復禮」的理論綱領，是「天才論」。他把自己吹成「生而知之」的「天才」，以「天馬」自居，自比文王，爲他纂黨奪權製造理論根據。林彪「復禮」的階級內容，就是把被打倒的地主資產階級重新扶植起來，建立林家法西斯王朝，他接過孔老二「興滅國，繼絕世，擧逸民」的反動口號，狂妄叫囂要對無產階級專政的敵人「一律給予政治上的解放」。林彪這條「克己復禮」的反革命的修正主義路線，集中反映了地，富，反，壞，右和帝，修，反在中國搞反革命復辟的願望。社論說：抓住林彪鼓吹的「克己復禮」，深入地進行批判，就能進一步認清林彪這個資產階級野心家，陰謀家，兩面派，叛徒，賣國賊的真面目，認清林彪反革命的修正主義路線的極右實質，更清楚我們堅持社會主義革命和建設，鞏固和發展無產階級文化大革命的偉大成果，鞏固無產階級專政，極爲重要。

紐約股市交投旺盛 藍籌股升十一點五

美元疲弱西歐金價繼續上升

（合衆國際社紐約廿一日電）紐約股市今日開市時即告上升。杜瓊斯工業股平均指數上揚六·四九，成八三七·三五，藍籌股亦爬升十一·五〇。

（法新社日本東京廿一日電）今日在大量拋售聲中，東京外匯市場上，美元兌浮動日圓之價值暴跌。定於週五日交貨之美元，是日以兌二八三點九〇日圓收市，此爲一月四日以二八〇日圓收市以來，過去七週中收市價之最低者。若與週三日之收市價比較，則比率下降四點六〇日圓。在早市以二八五點八〇日圓收市之後，美元在下午之遭遇更慘，竟以二八三點九〇日圓收市。

（法新社英國倫敦廿一日電）倫敦黃金市場今日中午交易鼎盛，黃金每安士升達一五五美元。今晨以一五〇點五〇美元開市，情況說靜，此只比昨晚收市價高出五毫而已。隨後在早市定出牌價時躍升一美元，創新價爲一五一點五〇美元。本週金價，在定牌價之間曾多次躍上一五二美元，但官方牌價從來打破一五〇美元。此顯示黃金藏家，在過去數日中，當金價到一五〇美元水平時，即急於拋出圖利。

（合衆國際社英國倫敦廿一日電）週四日倫敦黃金市場買賣源源不斷，金價暴升六、七五美元，創下一五六、七五元最高紀錄。

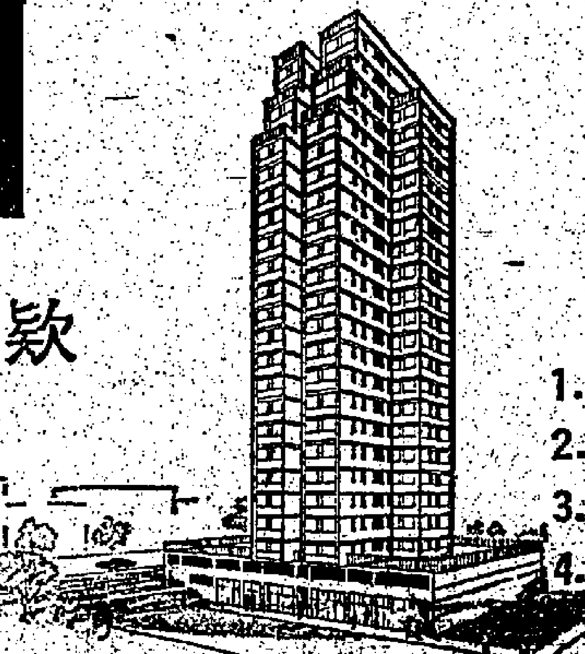
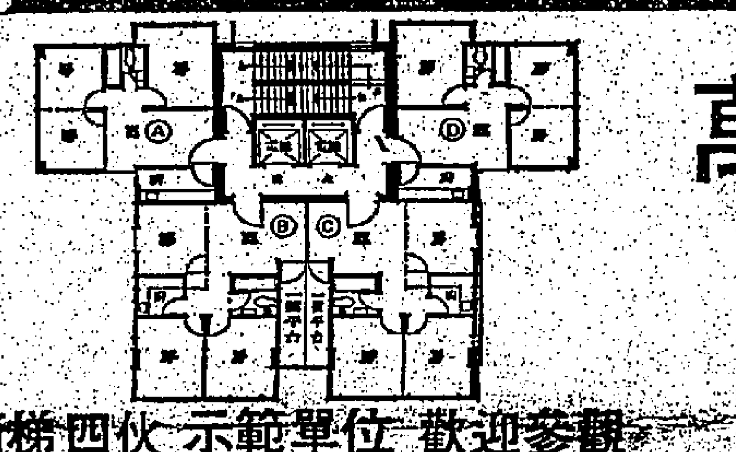
威爾遜競選活動

英國泰晤士電視台，曾爲全國劇院，電視及電影院各工人，報導彼等支持罷工情況發生爭執。二月二十日，英國工黨領袖威爾遜（中）爲競選到該電台作錄音訪問時，在門前初被工會糾察所阻，繼而讓路准他內進情形。（合衆國際社無綫電傳眞）

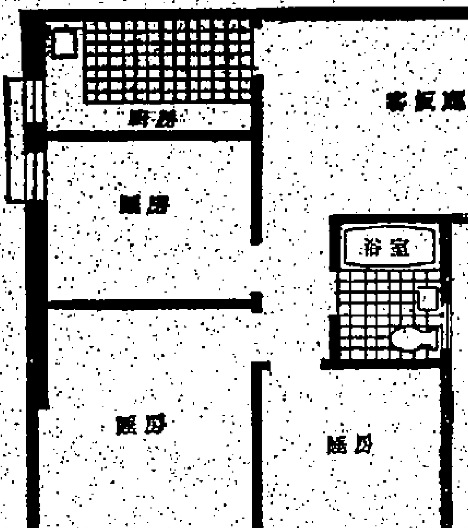
果然是蘇聯陰謀 抨擊北京保衛西沙南沙主權

（路透社蘇聯莫斯科廿一日電）蘇聯今天暗示它不承認北京爭取它在西沙和南沙羣島的主權。蘇聯一篇權威文章今天把中共所求指爲一種「政治挑釁」行爲。塔斯社今天把「新時代」這份政治性週刊一篇文章摘要先報導出來，其題目是「北京在南海興波作浪」。這篇文章指控北京爲容忍帝國主義霸佔中國領土一事，希望西方支持其領土要求。

其實，蘇聯在一九六八年出版的中學地理教科書地圖已列上述島嶼爲中國所有。

最新貢獻 金恒樓
上葵涌大白田街KCTL 252地段
31.31A.31B.35.35A巴士總站附近
四月完成 現購特價 九五折

萬元首期 入伙後分十五年付款
每萬元月供本息$122.40
金珮樓全座住宅單位已告售罄
金恒樓材料圖則更佳又告上市
兩梯四伙 示範單位 歡迎參觀

免費奉送
1. 梗房間格 2. 裝妥電燈 3. 柚木地板 4. 冷熱水喉
5. 獨立水錶 6. 浴缸潔具 7. 廚房碗柜 8. 電話總綫
中央建業有限公司 地盤售樓處（假日照常辦公） 寫字樓旺角彌敦道655號胡社生行23樓 電話：12-222794 3-955211（八綫）

九龍葵涌和宜合道（對正藍田街）
31B, 35A, 36A巴士及小巴，15分鐘便達九龍市中心
有郊區情調，市區之便利

瑞景大樓

一廳三房平面圖
第二期即日上市，勢必擠擁 單位有限 先到先得
（第一期開售僅數天，已搶購一空！）
建至天面 五月完成
酬謝顧客，仍以特價廉售
一萬元買樓，機會難逢！
入伙後每萬元月供$122.40 供樓平過納息
顏色浴缸潔具，廳房有窗，間格四正，外牆鋪砌顏色玻璃紙皮石。
本樓設有室內佈置示範單位，歡迎到址參觀比較。 詳細說明書電索即奉。
新鴻基 德輔道中，香港華人銀行大厦10樓 電話：5-228205・241206 地盤電話：12-226272・12-230220（假日照常辦公）

桃苑 建至頂樓
青山新墟 地段二十五

三房一廳 間格特佳 戶戶向南 陽光充足
五萬餘元起、每呎九十餘元
差餉全免、樓下免費停車場
（批准十五年分期付款，萬元月付120元）
經售處：
顧氏企業有限公司 香港上環高陞街25－29號合隆大厦頂樓
建茂置業有限公司 電話：5-488165
本地盤辦事處 電話：12-816753

國家商品貿易有限公司
介紹日本最盛行的期貨買賣．你爲甚麼不利用空閒的時間來工作呢？要你高中程度每天接受本公司專人受訓壹小時（爲期三天下午5：30—PM6：30，期間支車馬費50元）你就最低有千元的收入有意者請臨萬邦行901—903室或電H-232452 H-232688

囍

謹訂於公曆一九七四年二月十二日（星期二）甲寅年正月廿一日下午二時爲幼男羅新 次女景芳在香港婚姻註冊署舉行結婚典禮隨即蜜月旅行特此敬告

諸親友

宋宏怡 李道崇 李郭鳳蘭 謹啓

購高息舖位
徵購不論大小及地點如有相當租收因急款用願割受者函華僑日報868號箱明地點尺數月租接洽電話等合則從約面洽一星期內現金成交

豪勝閣

首期25% 餘數十五年供 即可入伙
鄰近碼頭泳池公園
梗房洋樓柚木地板
顏色浴室房房單邊
平靚高尚伍萬六起
地下旺舖適各商業
二三樓適百貨茶樓
電話：H-257351 應君 香港干諾道中30號7樓

精思設計有限公司開幕誌慶

蔡仲棠 鄭鏡泉 鄧重輝 朱兆祥 張錦波 胡炳堯 黃楊秀霞 余東來 羅大堯 鍾華超 林達仁 梁豪 王蘇夢輝 馮李佩瑤 張楊棣芬 蕭曾鳳羣 許周美閨 鄧梁琰芳 李陶逸軒 曾黃德從

麥錢娛嫂 鄧陳瑞銘 李葉少靈 陳莫榮貞 陳林息 李麥秀霞 翁蕭麗華 蘇袁慕蓮 趙洪麗蓮 黃耀楣 楊林安妮 李陳勁秀 盧保瓊 葉蔡苑芳 黃陳瑞芳 陳蘇巧蓮 黃鄧月嫦 雷秀芳 黃譚雅儀 關梁筱清

郭程淑珍 何速碧霞 簡黃綽華 張馮婉儀 胡陳夢萍 李鈞洪 鄭潔開 孫方中 趙少戀 鄺瑞貞 戴毓秀 戴卉芬 江鴻芳 傅靜莉 談文煥 丁毓珠 楊勵賢 麥舜瓊 梁慧中 蕭明 祁照

同敬賀

以軍全部撤出運河西岸

以埃真正和平 中東局勢安定

胡辛王否認與巴游領袖合作

(美聯社以色列泰拉維夫廿一日電)埃及佔領區內最後一批以色列戰鬥部隊週四返回蘇彝士運河東岸，而以色列亦完成撤出十月中東戰爭佔領土地，以官員正忙於準備美國務卿基辛格擬定，下週舉行的中東和談任務，基辛格去月替埃以關停分隔對敵軍隊，並希望能替以叙達成相同協議。

(美聯社埃及蘇彝士運河廿一日電)凌晨逃跳的愉快以色列士兵週四降下他們在蘇彝士運河西面的旗幟如貫渡過河道返家，結束一百廿九天以軍佔領埃及西岸。一隊隊滿佈塵埃的坦克，半履帶車和滿滿人的巴士轆轆地越過浮橋，返回以色列或前往運河東西奈沙漠的以色列防線。撤退以軍輪均裝飾着紙旗幟，團張的埃及總統沙達三相片和標語，如「再見非明，哈細泰拉維夫」和「離埃記」等。運河西岸最後一面以色列旗於中午前一分鐘降下，而最後一名以軍則於中小時後橫渡渡河。

(路透社蘇彝士運河西岸廿一日電)在去年十月戰爭中，第一個渡過蘇彝士運河的以色列傘兵艾利科恩中尉，即將結束軍隊生涯，而重回大學深造。二十四歲的未婚青年科恩中尉，今日降下西岸的以色列國旗。他於正午(格林威治時間十時)降下國旗，這標誌以色列佔領西岸一百廿九天的結束。此後不久，最後的部隊，坦克車和貨車通過窄隘的堤道。最後離開的是於去年十月十六日強渡過運河時曾衝鋒陷陣的傘兵部隊。科恩中尉稱：「能夠重回家園，感到非常快慰。我也許今晚或明日退伍，繼續我的學業。」

(路透社安曼廿一日電)約旦今否認：胡辛王邀請巴勒斯坦游擊隊領袖阿拉法任他的副手，或總理以交換他的合作，巴勒斯坦解放組織主席阿拉法昨晚在科威特稱：約旦王通過特使阿法漢提出此項建議，但他拒絕會晤該特使。約旦新聞文化部長奧迪克發表新聞聲明稱：此項報導並不真實，約旦王並未將此類建議送達阿拉法。

叙利亞總統宣稱

只要難民返國 即釋放以戰俘

基辛格下週到中東斡旋

(法新社貝魯特廿一日電)叙利亞總統阿薩特今日在一次訪問中表示，假如以色列給在高蘭高原的叙利亞難民返回家園的話，叙利亞將會釋放以色列戰俘。黎巴嫩日報引述阿薩特談話說：「這不僅是說叙利亞準備交出戰俘名單，而且準備把他們釋放，假若以色列能夠遵守日內瓦協議。這果的返回是要以色列首先讓回十七萬在高蘭高原的叙利亞難民。」科威特報紙今日報導，叙利亞已把一份以色列戰俘的名單交給他的聯合國代表，這份名單將交給美國國務卿基辛格，假如以色列答允發還撤出高蘭高原的話，叙利亞將會開始釋放戰俘。

(美聯社、合衆社華盛頓二十日電)美國國務卿基辛格將於下週一到中東去，預料他將可從叙利亞方面取得一份以色列戰俘名單。基辛格是於今天抵達此間，出席一次西半球國家外長會議(會議定於週六日結束)。他打算一直停留至週六晚，然後返回華盛頓。但是一位高級美官員今天稱：以色列政府之不穩定，以及叙利亞之不願與以色列談判，仍然妨碍在高蘭高地前綫以、叙兩軍解除對峙談判之展開。基辛格氏急欲確實告知叙利亞，叙方必須與以色列直接談判，他可能在阿爾及利亞停站，尋求影響力的幫助(阿爾及利亞在政治上接近叙利亞)，並且加緊籲請蘇聯協力促使叙利亞與以色列展開談判。此際基氏打算訪問約旦，埃及，沙地阿拉伯，以色列和阿爾及利亞，為期一週至一旬。隨同基氏旅行之官員今天說，美國之意欲跟叙利亞展開一「談判第二綫」，在求避免有人以為埃及在阿拉伯集團中陷於孤立。

(路透社泰拉維夫二十日電)美國大使吉丁本晚在此間稱：美國務卿基辛格對于協力謀致以，叙兩國軍隊解除對峙，現正面臨之任務，比較他上月促使以埃兩軍分隔所面臨者，更為複雜和微妙。吉丁向在此間作客之一個美國猶太婦女團體致詞，謂基辛格下週訪問中東之行，將並非即如他上月奔走以埃兩國間那一種斡旋任務。吉丁氏說：「這一回，他(基辛格)將以叙兩國間之撤軍談判，確定一個基礎。」他顯然是暗示並未預期有快捷的成果。

英國足球明星被控 涉嫌竊盜世姐大衣

經理說並沒有找出證據

(合衆國際社倫敦廿一日電)警方說：他們拘捕了英國著名的足球明星佐治貝斯，因為美國小姐馬棨莉華倫斯指控他偷去她的皮毛大衣及護照。貝斯的經理人租非英勒證實他被捕的消息，但說並沒有找出任何證據。十九歲的美國小姐是印地安那州人，她在四月前獲得世界小姐榮銜後就在倫敦居留。佐治貝斯於上星期五曾被記者拍照，他與華倫斯小姐當時是同赴百萬富翁實業家彼得雷遜之約的。華倫斯小姐說：她在倫敦租賃的住宅中與佐治相識，後來亦成了夜總會的朋友，但這段友誼並無存在超越界限的羅曼蒂克成份。一位警方發言人稱：「廿七歲的足球明星，於今日較早時在西城被捕，並由兩名探員把他帶來倫敦上庭。」

二月廿日，埃及總統沙達及利比亞執政卡達夫，由開羅前往沙地阿拉伯謁見費薩爾王，設法彌縫利比亞與沙地阿拉伯兩國裂痕，圖右方為沙達總統及卡達夫上校。(合衆國際社無綫電傳眞)

結束以色列政潮

梅爾夫人將組織少數派聯合政府

(路透社泰拉維夫二十一日電)經常可靠消息今稱：昨晚以總理梅爾夫人公佈：國防部長達仁不在新少數政府服務。梅爾夫人努力組織政府更困難，甚至增加再舉行大選之可能性。消息謂：只有梅爾夫人同意舉行新大選，並保持目前看守內閣直至他們接替為止，達仁將軍同意擔任國防部長。但消息又謂：如梅爾夫人實行昨晚公佈：與自由黨組織少數政府之計劃，則在國會之達仁工黨八同僚集團，則不考慮受到黨紀律之約束。梅爾夫人昨晚稱：她從事組織在國會一二〇席中工黨五十八席，阿拉伯支持者三席，獨立自由黨四席組織新政府，新成立之公民權利黨三席，並不包括聯合政府之內，但預料大多數政府問題將支持工黨，給予政府有效地的大多數。

(路透社、合衆社耶路撒冷二十日電)以色列總理梅爾夫人本晚宣佈：她將組成一個少數派聯合政府，以結束政潮，國家宗教黨不參加她的新閣。她說：新聯合政府將由她的勞工聯盟(工黨)，獨立自由黨及親工黨之阿拉伯國會議員組成，這將使她在一百二十席的國會中，僅得有把握的五十八席。梅爾夫人在總統卡西爾之寓所外對記者們說：「本人對于內閣各職位，心目中尚未有人選。」較早時，國防部長達仁已答允幫梅爾夫人的手，但他拒絕解釋他會緊會辦職事。達仁先前曾說過，他將不在任何少數派政府任職。梅爾夫人表示希望：國家宗教黨遲早將會加入政府。

阿拉法拒任約旦總理

(美聯社科威特二十日電)巴勒斯坦游擊隊領袖阿拉法今日稱：他已拒絕一項建議，該建議請他出任約旦總理，作為解決游擊隊與安曼之間的紛爭的辦法之一部。阿拉法是於他訪問科威特之第二天，在一間學校對巴勒斯坦聽衆說話。他指責約旦長期扣留八千名巴勒斯坦人，在各處監獄中作囚犯。其中一百零二人是于去年十月戰爭期間被捕，當時他們在約旦與以色列交界邊境從事襲擊以色列人。

水門事件能源危機影響 民主黨在衆院競選勝利

(美聯社華盛頓廿日電)據稱尼克遜總統星期三向共和黨領袖承認：水門事件可能成為促使民主黨贏取福特副總統在衆議院席位的因素。但衆議院領袖羅德斯說：總統又同時對國會領袖說：這次特別選舉的結果，一貫來說，不是意味未來十一月時國會選舉結果亦會相同。羅德斯說：尼克遜總統指出密芝根汽車工業停頓，能源危機及水門事件是民主黨在星期一選舉中取得福特職位的因素。那一個因素至為重要，則很難說。

(合衆國際社辛辛納提二十日電)在衆議院的席位喪失於一名民主黨人身上的福特副總統仍然鎮靜，他在星期三說：「這次特別選舉與水門事件無關，亦不代表十一月國會選舉的趨向。」

(合衆國際社華盛頓廿日電)衆議院司法委員會一委員表：特別顧問多爾星期三對該委員會的民主黨說：他的屬下黨員已獲得結論，可使用非犯罪性的過犯作為彈劾尼克遜總統的基礎。民主黨衆議員特林南對記者說：多爾報導：他的官員已決定了構成彈劾行動的「廣泛觀點。」

高棉芹苴為湄公河三角洲首府，近被共軍轟擊，禾田鄉村皆被炮火所毀，該處原為產米區。(法新社)

逐步擴建中的花蓮港

中央社記者蔡永雄

(中央社特稿)花蓮港自民國五十二年開放爲國際港以來，過去的幾個會計年度，花蓮港的財務收支，一直都是現赤字，但自六十二度起，已轉虧爲盈，顯示了有爲的轉機，北迴鐵路通車後，花蓮港的業務發展，將爲旭日東升，燦爛光明。

為了迎接北迴鐵路通車後東部工商業的急速起飛，花蓮港內港第三期擴建工程中的第一區段工程，定于明年初月動工。

一

第三期擴建完成後，花蓮港的吞吐量將提高三百六十萬噸。

花蓮港的三期擴建，分爲三個區段施工，每個區段的施工時期，可以間斷，也可以連續進行，全視營運發展的情形而定。

第一區段、計劃興建深水碼頭一千一百二十公尺，可泊一萬五千噸船席二座，一萬噸二座，六千噸及四千噸各一座、第二區段計劃興建深水碼頭三百四十公尺，將增加一萬噸及六千噸船席各一座，同時也將興建沉箱船渠一座。第三區段，將興建深水碼頭二千三百十公尺，增加一萬五千噸船席三座，一萬噸十座及六千噸一座。至于外港擴建工程，將延長東防波堤三百公尺，興建西防波堤五百公尺及十二公尺水深的碼頭七百七十公尺，可供三萬噸以上船隻三艘同時停泊。

二

花蓮港自民國二十年興建開港以來，先後于民國五十一年和六十二年完成了內港第一和第二期擴建工程，使吞吐量增加到一百十萬噸。

花蓮港位于台灣省東部，距離花蓮市區約三公里，是台灣省的第三個國際港，港灣面積廿一萬一千四百五十四平方公尺，港身縱長，港口朝南，航道狹窄，只有九十公尺寬，一千〇六十五公尺長，內港略呈袋形。

花蓮港原隸屬于基隆港務局花蓮港分局，民國五十二年九月一日開放為國際港，花蓮港分局也于同日升格為花蓮港務局。

三

花蓮港目前有深水碼頭八座，長一千二百卅八公尺，可停泊四千噸船舶一艘，六千噸及一萬噸船舶各三艘，一萬五千噸船舶一艘，淺水碼頭長六百四十公尺，可停泊漁船及小型船達九十艘，解船一艘。

花蓮港國際航綫通航地區，現有琉球、日本、韓國、香港、菲律賓、澳洲及東南亞各地，台灣內航綫有高雄、基隆。出口貨物以原木，佳竹，石類，砂糖，紙漿，水泥，鳳梨，生果等為大宗。進口貨物只有油類，紙漿用的木材，石膏和軍用煤等。

花蓮港務局目前正在進行港地航道浚深及港口改善工程和興建小型船渠及儲水池工程。航道浚深工作完成後，水深將達十公尺，萬噸級的船舶就可滿載進出了。這座小型船渠及儲水池，面積二萬八千七百五十四平方公尺，專門停靠小型船隻及工作船。

為了提高營運收入，花蓮港務局目前也正加強碎石輸出，水泥熟料輸出，廢船解體，木片進口等四項業務。

花蓮港第五，七，八個碼頭，分別租給宮國新，利華及立光，榮民工程處，專作輸出砂石之用，估計年輸出砂石約近百萬噸。

亞洲水泥公司決定在花蓮縣建造一座大型水泥廠，將于民國六十四年開始生產，初期年產量八十萬噸，將經由花蓮港第六號碼頭外銷出口，台灣水泥公司花蓮廠也決定擴建一座新窰，預計年產水泥十七萬噸，其中約有十萬噸經由花蓮港外銷出口。

過去一年來，花蓮港已完成了四艘廢輪的拆解工作，今後將繼續進行，周氏鋼鐵公司計劃在花蓮設立軋鋼廠，生產鋼錠出口，也將經由花蓮港直接外銷。

中華紙漿廠爲了積極拓展外銷業務，計劃自國外大量進口木片，充裕原料，如果一切順利，預計自六十三年度起每年進口紙漿木片廿五萬噸左右。

花蓮港務局說，一旦計劃興建的三萬噸級乾船塢完成後，除修船外，設計劃每年建造船舶一艘。

花蓮港自民國五十二年開放為國際港後，十年來的吞吐量急劇上升，五十二年是廿九萬多噸，五十三年是卅二萬二千多噸，五十四年是卅一萬多噸，五十五年是卅二萬二千多噸，五十六年是卅六萬多噸，五十七年是卅三萬多噸，五十八年是卅八萬多噸，五十九年是四十一萬多噸，六十年是卅八萬多噸，六十一年是五十萬噸，預計今年的吞吐量料達七十多萬噸。

南越劫機事件

死傷增至十八人

機毀劫機者曾與機師糾纏

(路透社南越西貢廿一日電)軍方消息今日稱：一名劫機者昨日騎劫一架越南航空公司DC四型航機，在航駛途中爆炸一枚手榴彈，劫機者與其他三人喪生，最少有十五人受傷。該名劫機者，原本欲赴北越，當飛機降落順化附近的富貝機場後，與機師糾纏時，爆炸一枚手榴彈。消息稱：「他相信機師曾愚弄該劫機者，所降落的富貝機場是芝社機場，該機場以前為非戰區南部美國作戰基地，現在落入共黨手中。」該劫機者曾指令該飛機赴北越的河嶺機場，機師對他說不夠燃料赴該處。該機原本慣常由西貢飛往崑崙，機上有四十六名搭客及五名機員。較早報告稱：「該機被南越戰士追降，但消息稱：他們並追該機。」

(美聯社南越西貢廿日電)軍方官員們稱：一名越南人週三將一架南越民航機騎劫前往河內，且於該機降落往南越的一個機場後，使一枚手榴彈在該機內爆炸。他們並稱，該劫機者與另四十五名搭客中的三人當場斃命，另有搭客四至五人受傷，該四引擎的DC四型機亦被炸毀。南越政府的越南航空公司稱，該機有機員五人，其中一名越南籍的正機師及一名叫安達民的美國籍副機師，該客機其時自西貢飛往中部高原的茶功，海岸上的歸仁，及西貢東北三百八十英里處的峴港。該機離開茶功而突飛往歸仁時，該劫機者即抽出一個手榴彈，同時命令機員們將該機駕往河內去，南越空軍戰鬥機即凌空攔截，且命令該機降落。機師使該機降落於南越北部順化附近的府機場，該機在跑道上滑過時，該美籍副機師企圖打開機門跳出來，該劫機者看見時，即阻止他。該美國人以腳踢此襲擊者，他的手榴彈脫手後即爆炸。

蘇聯外長拜會教皇

(美聯社梵蒂岡廿一日電)蘇聯外長葛羅米柯週四在梵蒂岡拜會教皇保祿六世，以乃他們一年來的第四度會面。現正於義大利作官式訪問之葛羅米柯在嚴密保護下進入梵蒂岡。約五十名警察於沿路站崗，防止任何示威行動。反對蘇聯外長會晤教皇的小撮右翼天主教組織散發傳單恐嚇發動示威抗議。

越共突擊部隊

突襲廣義機場 廿餘軍民死傷

高棉空軍炸毀共軍炮兵陣地

(合衆國際社南越西貢廿一日電)軍發言人稱：共黨突擊隊，突襲廣義市機場，向附近的南越防軍投擲手榴彈。發言人謂：共黨突擊隊被擊退，死傷五名政府軍，與三平民及導致廿二名士兵受傷，該等炸彈稱：已知「小包子」，「小包彈」因它們極似小籠子。廣義離西貢以北三百一十八哩沿南越中部海岸。發言人謂：突擊隊驚異地施襲，並於政府軍還正集合時已告撤退。

(法新社金邊廿一日電)一架迫克乘機察砲芹杜政府前哨時，死政府步兵四人，傷八人。迄目前止所有一〇五糎榴彈砲對金邊之砲擊，均來自南方。星期三日炸毀的大炮係在金邊射程之外。一〇五糎炮係在金邊東北方，一〇五糎炮係射程約六哩。叛軍最低限度尚擁有此等榴彈大炮十門，且相信已將之更移近金邊。指揮部發言人稱：T二八型機所炸中之軍械庫，係接近金邊西八哩之灶粒。

(合衆國際社金邊廿一日電)高棉軍指揮部稱：高棉空軍之T二八戰鬥轟炸機，星期三日在金邊東北炸燬兩門叛軍的美製大炮，並在此間西南炸燬一個叛軍大軍械庫。指揮部發言人稱：此等大炮是一〇五糎榴彈炮，以前從政府軍手中鹵獲的。地面戰事方面，星期三日政府軍與叛軍在金邊西南作五小時的浴血戰。叛軍死四十八人，政府軍死四人，傷十三人。美製大炮係在此間東北十哩，去年叛軍在該村攻下一個政府陣地時鹵獲的。自去年十二月以來叛軍即用此炮轟擊金邊，威脅平民之生命及財產。

寮共破壞和平協議

(美聯社永珍廿一日電)據永珍消息：寮國聯合政府各部部長及副部長之名單雖已擬訂，但寮政府與寮共間有關新聯合政府之談判仍陷於僵局，主因爲寮共堅持內閣名單不必由國民協會批准，雖則一年前雙方簽訂之和平協議中規定須由協商委員會批准。

目前已擬定之內閣名單，是由現任總理符瑪親王任總理，前教育部長伊西仙梅任副總理，另一副總理未定，可能由符瑪之弟(同父異母)蘇發努馮擔任，各部部長及副部長，則由寮共與寮政府官員及寮共人員分別擔任，但重要部門如外交，國防及財政等部，均由寮政府官員任首長，目前符瑪仍與寮共進行談判，雙方可能在數日內達成協議，但由於寮共人員至永珍就職，需時頗久，故聯合政府可能在下月初始能正式成立。

比國首相辦公室發現電話偷聽器

(路透社比利時布魯塞爾廿一日電)社會主義派的「人民日報」今日報道：在比利時首相艾斯肯之辦公室內，發現兩個電話偷聽器。出國的社會主義首相之助理拒絕對此項訊息加以評論，但消息來源證實，在艾斯肯首相及其秘書的電話內，發現兩個竊聽器。「人民日報」稱：在去年十二月發現這些竊聽器之後，即展開調查，在艾斯肯辦公室內進行調查期間，發現兩個美國製偷聽器。該偷聽器之傳送範圍約五百公尺。艾斯肯首相之三黨聯合政府，剛在鑑定三月十日全國大選之能力。

回教國家高峰會議 力促巴與孟國妥協

(路透社拉合爾廿一日電)各回教國家首長已集此間參加明天伊斯蘭高峰會議開幕典禮。黎巴嫩，戈達，蘇丹，叙利亞，南也門及非洲國家尼日，岡比亞，均已抵步，拉合爾機場已不准商業航機升降，機場通往各公路以禁止普通車輛行駛。新拱邊保安措施亦規定記者們距離一百碼以上。巴基斯坦總統將分別迎接貴賓，鳴禮炮二十一響，奏各國國歌。

(合衆國際社拉合爾廿一日電)回教國會議週四派遣一個由多國組成的代表團前往達卡，以取得巴基斯坦和孟加拉國之間的妥協。孟加拉國，在一九七一年經二週的戰爭後獲得獨立。但兩國迄未建立外交關係。上述代表團可能會促使巴基斯坦在外交上正式承認這新生的國家。若獲得承認，孟加拉國總理拉赫曼將參加於週五在此間召開的高峰會議。

美喬州憲法報總編輯被綁架

綁匪是美國革命軍

(美聯社美國喬治亞州亞特蘭大廿一日電)「亞特蘭大憲法報」新聞版編輯星期四說：該報總編輯麥菲已被人綁架。新聞版編輯說：我能夠證實的是他已被綁架，這是我所能說的全部話。「瓦加電視台」說有人打電話給它說該報總編輯同一個被稱為「美國革命軍」的組織成員在一起。它說打電話者報告說麥菲已被該組織綁架。麥菲今年四十歲，一九六八年接替已故的拉爾夫麥吉爾出任總編輯。他就讀於喬治亞州梅肯市的學院。廿五歲時，他是歷史系最年青的學生之一，一九五二年在「梅肯郵報」任記者，一九五五年在亞特蘭大「梅肯郵報」及新聞辦事處。後來，加入「憲法報」。

日批准大陸架協定 南越干預西南沙島

各方面配合侵犯中國

(泛亞社東京廿一日電)南越已在南沙及西沙領土主權之爭中請求東南亞公約組織協助，提出此項請求者爲南越外長王文北在致該公約組織秘書長桑頓之函中指出該兩羣島爲南越所有，並敦促東約會員國在此嚴重局勢中採取適當措施。據泰方人士稱，東約不致干預此項爭端，亦未正式考慮南越上述要求，且南越並非東約會員國。是否有資格向東約提出該問題亦成疑問。

(法新社日本東京廿一日電)外務相大平正芳今天說日本政府正在爭取國會批准日韓大陸架石油開發協定。他是在答覆在野社會黨議員質詢時就批准該項協定所引述的理由作出上述評論。北京曾在日本與南韓簽訂這項大陸架協定時發表聲明表示抗議，但日本政府明白中國並沒有要求立刻廢棄協定，而僅開始表明態度，保留其在南韓與日本一旦聯合開發上述海域時的權利。

社論

實施九十九條例並非急務

香港政府近年來施政，所以屢次爲市民反對或不滿的，除了一部份盲目批評，或未明眞相，或出諸一時情緒衝動之外，大部份都是有理由的。最顯著者，是香港政府有許多施政，均非當急之務，放着應做的不做，要解決的問題不去解決。反爲實施並非急切之條例，這是市民所深感失望的。

例如交通問題，過去香港政府並未盡全力實施一項積極的計劃。如何開闢更多道路？如何興築更多天橋？如何改善道路使用與管理？如何提高車人技術水準，嚴格考取駕駛牌？如何嚴格檢查車輛？但有關部門卻千方百計引導美國財團進行收購兩巴及海上運輸機構陰謀。另一有關部門亦從未正面的積極的協助兩巴及海上運輸機構加強業務，提高服務水準。反之，卻作出不負責任的無理的，而且是錯誤的指責，羅織「罪狀」，加深長期大輸公開發表，引致市民之誤解，加深公共交通之困難。凡此事實，都是大家有目共睹的。若非市民眼睛雪亮，洞察陰謀，若非香港政府最高當局明白實在情形，處處爲香港本身與市民利益而想，難免鑄成大錯，後果更難預料了。可見放着當急之務不去做，而受另有企圖與野心分子陰謀之影響，不僅削弱施政效率，抑亦動搖政府威信，可不誡愼。

現在討論中的九十九條交通罰則，大多數市民認爲均非當急之務。所以各方面都強烈反對。就九十九條例而言，漏洞百出，矯枉過正，都容易造成不良後果，例如關於巴士企位問題，非議值得研究的。據華僑晚報昨日消息：行政立法兩局非官守議員劉正對一項投訴，指本港交通部處理同一類型及大小之巴士座位之多少無定，──特別是企位之多少無定，僱極注意，已通知有關方面提供詳細資料，以資研究，因為這是涉於巴士乘客安全的問題，司機職責問題，據有關方面透露：日昨六大交通事業工會代表應邀赴行政立法兩局非官守議員辦事處研討此等條例，指出有關企位多少無定，而在此種情形下之巴士，係屬同一類型與大小，究竟如何衡量若干位數可企一乘客？而從實例顯示，實屬無標準。據舉例指出：港島巴士單層同一車型之座位均相同，但所規定之企位則參差不一。譬如：AH四〇八一至四〇八七，每輛規定座位三十，企位二十三；AH四〇八八至四〇九〇，每輛規定座位亦為三十，但企位值得十八；AH四〇九〇至四〇九四，每輛規定座位亦為三十，但企位更少，只得十六。又同一類型之雙層巴士，其所規定座位相同，但企位多少不一，例如AC四七二三至四七二五，每輛規定樓上座位三十六，樓下座位二十六，企位爲二十三；但同一類型之AC四七六五至四七六八，每輛所規定樓上及樓下座位的與上述相同，而企位則僅得十七。此外，過海隧道巴士，有大型車輛，樓上座位五十四，樓下四十，但企位值得十九人？是何理由？從上所指同一類型有大小之巴士，其所規定之企位多少無定，代表所提出的疑問，就是交通部是根據什麼條例批准一架巴士牌如何核定企位人數？而交通新例又規定超額搭客罰款扣分，由於同一類型大小之巴士的編定企位既不一致，則巴士司機又將何以進行？何況防止乘客企立或超額，理論言之司機有責，但事實上司機又從無負起這個責任，防止乘客企立或巴士超額的。因爲乘客許多時候不願勸告，強行上車，殊非司機力量所能阻止。明白此種道理，便知道不應將責任完全推在司機身上之理由了。所以我們希望政府當局，俯順輿情，接納各方面意見，暫緩討論九十九條罰則，放下此種並非當急之務，全心全力去做真正是急切之務，例如平抑物價，例如辦好治安，例如協助工商業決解困難等，俾得我們能夠度過難關，重建香港經濟繁榮。深信全體市民一定支持政府，爲政府施政盡最大之貢獻。

揭開另一套包圍中國陰謀

蘇聯及西方國家，從來沒有放棄過包圍中國之陰謀。因為他們最怕中國富強，更怕中國人有飽飯吃，自然怕中國人團結一致，建設國家。所以千方百計，破壞中國，禍害中國。太平天國興起，西方國家助清廷對付洪秀全。國父孫中山先生領導革命，推倒滿清，建立民國，西方國家及蘇聯同樣協助清廷，對付孫中山先生。這些史實，都是中國人需要知道的。任何巧言善辯都不能欺騙中國人的。

蘇聯及西方國家今天是變本加厲的對付中國，實施包圍中國陰謀。別的不說，單單是西沙群島與南沙群島事件，已經足以暴露蘇聯及西方國家此種狼毒而又可恥之陰謀了。

當西貢侵略西沙群島事件爆發之後，我指出，這是蘇聯與西方國家包圍中國陰謀之一環。此時寶在太早。西貢內憂外患，民窮財盡，而敢於面對中國之正義反擊的。不僅侵略西沙群島，而且侵略南沙群島，此中一定有文章，文章是什麼？就是在南中國海製造緊張局面，加深中國內部困難，甚至打開中國防衞之缺口，慢慢滲透勢力，再行組織內外夾擊的反華戰爭是也。有什麼證明？證明是多了：

㈠侵略西沙群島的西貢戰艦，內有西方國家專家，所爲何事？值得懷疑。

㈡西貢政府侵略西沙群島及南沙群島之後，菲律賓竟然也要說是菲律賓領土，不屬於中國主權，他們呼應得太好了。

㈢日本締結開發東海大陸架油田，公開侵犯中國領土主權，他們呼應也實在太好了。

㈣西貢政府與菲律賓異口同聲說，西沙與南沙群島問題要交由東南亞公約機構或聯合國解決。他們的「密謀設計」何樣是太好了。

㈤蘇聯公開支持西貢政府侵略西沙群島及南沙群島，竟然說是中國非法佔據西沙群島及南沙群島。這是什麼話？無他，狐狸露出尾巴，莫斯科要支持西貢的所作所為。

還有更多證明，一時也說不盡了。中國人應該覺悟，應張開眼睛看大局，蘇聯與西方國家正實施一項新陰謀，包圍中國，打擊中國。中國人應冷靜自思，力求團結，力求諒解，力求合作，共赴大難，粉碎外力進侵。

今日本報新聞精華

廠商會要石油公司解釋
對工業用石油大幅度加價，廠商會認爲歧視，將要求石油公司方面解釋。(第二張第一頁)

劫希爾頓珠寶店案判決
行劫希爾頓酒店樓下商場兩珠寶行案，昨日判決，一匪入獄十年，另兩匪入獄八年，一人無罪獲省釋。法官判案時指出，此案案情非常嚴重，故重判。(第三張第一頁)

東華大厦四賊連串爆竊
昨凌晨時份，四賊潛入灣仔軒尼詩道東華大厦，綑綁看更人，由十七樓爆至廿一樓，所有寫字樓均被搶劫，一家廣告公司損失現款萬六千元，其餘各寫字樓亦有損失，共損失二萬餘元。(第一張第四頁)

港島的士加價在審查中
港島的士申請加價，首里二元，次里一元半，運輸署正在審查中，但最後將由行政局決定。九龍的士加價則已進入最後階段。港島的士商人為加價問題昨晚召開大會通過如在必要時進行請願。(第二張第二頁)

英商買盆注港幾呈停頓
英國續受工潮影響而發生更大困難，買盆幾呈停頓。續通知將貨緩付，部份訂貨要求退約，引起有關廠家憂慮。市場貨品實銷呆滯，料目前情況仍有一段時間延續。(第五張第一頁)

船灣興建少年訓練學校
粉嶺警察訓練學校，將搬遷永久新校舍，已擇在大埔船灣興築，建費三千五百萬，可容學員千二百人，每年可補充六百警察，估缺額三分式。(第三張第二頁)

香港大學昨駁斥黃夢花
黃氏指責港大有意壟斷本港醫學教育，港大斥爲毫無根據。(第四張第二頁)

REFERENCE LIBRARY

田中約見四大勞工組織代表

呼籲取消罷工計劃 共同克服經濟危機

工會要求制止物價上漲並提高薪金

（法新社日本東京廿一日電）日本首相田中角榮今日敦促日本勞工領袖與政府合作，切勿策劃罷工，以克服當前的經濟危機。他在其官邸與日本四大勞工聯盟（手藝工會理事總會，日本勞工同盟會，獨立公會聯盟會和工業組織全國聯合會）之代表，舉行會談時作出此項要求。

在歷時一點四十分的會議席上，勞工領袖指出，如果政府接納其要求，則他們可能取消他們計劃於三月一日舉行的總大罷工。四個勞工組織提出三點要求，催促政府迅即行動以制止物價飛漲；保證職位穩定和保障消費者之生活。

田中首相已草擬好一份聲明，但他沒有在會議席上讀出，只謂此可能觸怒勞工領袖的感情。但他們都看到，因聲明已派給他們。田中首相在其準備好的聲明中稱：讓我們交換坦誠的意見，並試行共同解決難題。田中首相對各領袖說：政府立場是不能容忍在計劃中的春季大罷工，據他說此會嚴重影響人民之生活。

（合衆社東京廿一日電）日本首相田中角榮今召見勞工領袖們，希望避免由政府工人與私家工人所策劃於今春大規模罷工付諸實行。不過，接近首相府之人士表示，雙方可達成折衷辦法之機會甚微。

今天，會見勞工領袖之舉，乃由面臨罷工威脅之田中提議。同時，他已呼籲工會領袖們力持「慎重與自制」，謂他們之行動「可能使大衆民生陷於混亂」。

各大勞工組織，由擁有會員四百三十萬人之職工總會領導，已計劃展開連串反政府、反通貨膨脹示威，時間預定下週開始地點是在國會大廈及政府各公署四周。預計於二月廿五日、廿八日及三月三日和五日，將有由十萬至三十萬人參加之大舉示威展開。由於通貨膨脹之不斷升級，各工會聲稱他們將要求月新起碼提高三萬五千日元（一百一十七美元），他們原來之加新要求僅提高三萬日元（一百美元），現要再予提高，是因爲生活費上升之故。

同時，日本銀行今天報告說：二月份首十天的批發物價總額上漲，其指數達到一四七點一，較去年上漲百份之三十六點七。

聯合國人權委員會獲通知

世界近十億人民 生活極貧窮困苦

（路透社聯合國二十日電）聯合國人權委員會今日獲得通知——目前在已開發世界的二十億人口中的百份之四十至七十，是生活在貧窮線以下的，而最少有百分之四十是生活在極爲貧困之中。

這是伊朗的根芝博士所提出的數字，他經過四年及在六十個國家的研究後而得到的。其中部份結論，根芝博士稱，「該委員會的純粹職責在於揭發疑慮及困倘的實際性質，然後儘先考慮到人類的尊嚴及正常的生活情況，及聯合國對貧窮人民應有的影響。」他敦促國際法律委員會祇應該……

本年小麥產量增加三千萬噸

（美聯社倫敦二十日電）據國際小麥公會星期三說，一九七三年度的世界小麥產量，預測爲三億四千一百萬噸，比上年度增加百分之九．六，即三千萬噸。這個估計數字並不包招中國的產量在內。該公會去年十二月的估計是三億三千八百萬噸。

小麥的交易又再度活躍起色。其中比較大宗的交易是巴西向加拿大購入五十萬噸，和向美國購入三十萬噸，兩國均在今年七月一日前交貨。

觀看電影 多人暈倒

（美聯社美國芝加哥廿日電）約有五十名觀衆，其中大部份是兒童，遭受沒入戲院的一氧化炭的侵襲而昏倒。其中有部份人在走廊上嘔吐，喉吐及呻吟不支。其餘的人士則掙扎逃出戲院。

晚上映的電影共有二百名觀衆，而感到不適的人士，則據報：「于週三仍有一名觀衆的情況嚴重」。一名携帶其女兒往觀電影的男子稱：「我倚着到二十五名兒童在地上嘔吐呻吟」。事後他抱着其女兒逃出戲院，他們是觀看兩套和路迪斯尼製作的電影。「有些人企圖衝出戲院，小孩子們祇懂得哭泣，另有些人卻迷失方向。」據消防部主管斯相：「約有廿人手被分……」

索贊尼辛之妻子 已獲准離開蘇聯

其書籍及文件亦准帶離蘇境

（美聯社莫斯科廿一日電）蘇聯作家索贊尼辛的妻子，稱她與她的家庭已獲容允儘快取得護照隔開蘇聯，而且她也獲准「原則上」把她丈夫的書籍及文件帶往西方。

索贊尼辛已請求蘇聯案卷保管所儘快地交回他的「革命時期的隨史性小說」，他說假如蘇聯當局將其沒收，甚至只是刪去一部份，都將會是精神性謀殺。

他的妻子施雅麗娃說，關於護照及檔案文件，她是在星期三從蘇聯出境事務處主管法爾尼上校處獲得上述消息，她已接到護照表格填寫，但她還未開始進行申請的工作。因爲在表格中，一處寫着：「往那里去？」雖然索贊尼辛目前居留在瑞士的蘇黎世，但他目前他仍未決定在那里定居。

西德國會批准 禁核武器條約

在一段較長的拖延之後，

（波昂二十日路透社電）國會今日批准一個條約，禁制西德取得或製造原子武器。這個條約於四年前由左派與自由黨聯合政府佈蘭德總理所簽的「禁用原子彈」公約於以三五五票對九票在國會（下院）裏通過的。這個於一九六八年七月一日由美國、英國與蘇俄所起草的禁制核擴散條約，到目前爲止已有一百多個國家予以簽字或批准，目的在限止世界核子強國的增加，使之不超出目前的五國。在該條約上簽字的核子強國自動誓言，不將原子武器轉移給非核子國，而「沒有核子的國家」則誓言不製造或從任何地方獲取該種武器。現在的五個核子強國中的兩個國家——法國與中（共）——從開始便拒絕參加該條約。今天在投票中投票反對該條約的，是前國防部長史特勞斯所領導的巴伐利亞的右翼反對黨人士，並受到四十個保守的基督民主黨的支持。

美蘇核武器競賽緊張

蘇試多彈頭飛彈 射程約五千海里

（路透社華盛頓二十日電）國防部今日稱：蘇聯在太平洋恢復試驗可分別擊中目標的多彈頭飛彈。

國防部發言人稱：一枚SS一八型飛彈昨日由蘇聯中部的提烏拉試驗場發射，經約五千海里至中途島北約四百哩太平洋一個地點。這個飛彈可認爲係接代蘇聯的SS九型越洲彈道飛彈，並附有幾枚可以分別擊中目標的彈頭。

發言人稱，昨日的發射係一月廿八日起迴串試驗的持續。

據國防部估計，蘇聯可於一九七五年下半年，或一九七六年新裝此等彈頭於作戰用的飛彈。美國自一九六八年以來，已將可分別擊中目標的彈頭，裝於部署的飛彈。嘀兵式飛彈有三枚獨立擊中目標的彈頭，而海神式潛艇發射飛彈則附有十枚至十四枚彈頭。

利馬亦發生慘劇 球場圍牆倒塌 五十五人喪生

（路透社秘魯利馬二十日電）警方報道，今日在此間足球場中，三馬丁球場的圍牆倒塌，死五十五人，五人受重傷。

警方稱，約一百名球迷爬上圍牆圖濟入球場時，圍牆即塌下。星期日開羅的萊馬勒運動場球賽前，三合土圍牆鐵攔倒塌，死球迷八十八人。

台灣退役軍醫 百餘下鄉工作

（泛亞社台北廿一日電）一百多名退役軍醫，可能將由台灣省政府統籌，分配到各鄉鎮衛生所，以充實基層衛生機構的醫護陣容。此一百餘人原在軍中衛生部門擔任實際醫療或軍醫行政工作。據衛生處表示：台灣各鄉鎮衛生所，目前約有九十四名醫護人員出缺未補。

肺癌非因吸烟 可能由於遺傳

（倫敦二十日路透社電）一名藥物理教授今日聲稱：肺癌的主要原因，可能是因子遺傳關係，而不是吸烟。

列斯大學的柏治教授認爲，有些人的因子，注定要染上該症。

在「新科學家雜誌」刊登的一篇文章中，教授指出：本世紀所紀錄得的肺癌戲劇性地增加，可能是因爲過去診斷過低，而今日又恐懼過高。

他引證據所得：把烟吸進肺裏的吸烟人士，較少染上肺癌。同時，芬蘭是一九六〇年第二個肺癌率最高的國家，但該國的吸烟率，在平均數目之下。這都使人懷疑吸烟可致癌症的理論。

他聲稱：在研究過人們染上肺病的年齡，以及研究過患該症的孿生子後，因子是主因的理論，已得到支持。

瀛海一勺

銀包炸彈 扒手受傷

（美聯社巴黎二十日電）警方報告：五個扒手今天偷了一個男子的銀包，其中銀包爆炸，被炸賊重傷。

他們說，一個男子打電話到巴黎兩個扒手所留醫的醫院，說他對那扒手光顧，因此他放了一個小炸彈在他的銀包中，現在我備自首。然而，警方說，這個人「砰」的一聲掛上電話，一直沒有來自首。

石油荒是好事 美國車禍減少

（美聯社芝加哥二十一日電）據美國全國安全局星期三宣佈，去年美國的意外死亡人數下降至十一萬六千人，比七二年減少百分之一。意外死亡人數下降的部份原因，是自從燃油短缺以來，交通意外死亡人數減少之故。該局表示，去年的汽車意外死亡人數下跌至五萬五千六百了，即比七二年減少一千人。

南部戰事雖慘酷 人民卻一無所知

非政府實施新聞封鎖政策

傳回教軍武器係回教國所供應

（泛亞社馬尼拉廿一日電）非律賓人民在政府之新聞封鎖政策下，今日仍不知南部回教叛亂戰爭之僞軍，與其所可能引起之非馬關係失和之嚴重，更不知蘇祿省的首府和洛市已名副其實的成爲廢墟，三萬至五萬居民仍流離失所，而回教軍與政府軍之戰事則仍在斷斷續續進行中。此間軍方對外籍記者公佈消息時，稱回教軍爲「毛派」叛軍，實則此支回民所組成之部隊既不支持毛澤東，亦非爲反叛份子。彼等完全爲不滿菲政府僉反對菲政府之當地居民，所持武器，則由菲島以外之回教國家供給。霍洛市除一隅外，確已被政府軍收復，惟市內已無一處完整，更有將近……家逃亡時，留下之動產全被封竊一空，至於打劫者爲回教軍仰或政府軍，則難加確定，可能兩者俱有。

（泛亞社馬尼拉廿一日電）非軍方今日對外籍記者透露，自本月七日以來，菲空軍直升機，被南島回教軍擊落者已有四架，但飛行人員俱獲救。軍方稱回教軍約有八百人，彈藥供應「用之不盡」。軍方並指回教軍退出霍洛市之前，曾縱火焚城，結果有一半城區被燒成焦土。按本週初軍方否認回教軍曾入城。

港珠寶店女東主 私運珠寶進菲 被判罰欵入獄

（法新社菲律賓馬尼拉廿一日電）一名來自香港的婦女珠寶商，於此間初級法庭被控於去年企圖私運價值七萬一千四百廿八美元之珠寶和手錶進入菲律賓，今被判入獄五年至八年，及罰欵六千披索（合八百五十七美元），并繳付堂費。被告據說是香港一家珠寶店之東主。

案情透露：被告於去年十一月七日從香港攜帶一盒鮮提子，底層放有一包東西，內裝鑽石、耳環和手錶等花。菲律賓法庭認爲，婦女無理由攜帶這價值的珠寶來馬尼拉。對她所帶的手錶也不原存。

西亞很可能會發生，據說他的情況相當嚴重。

台灣工業原料開始下跌 股票突暴漲

（泛亞社台北廿一日電）台灣經濟部門經過財經貿易等部門採取措施後，似已渡過難關，數日來，工業原料價格開始下跌，手中有貨者均紛紛欲脫手求售，而各項工業股票經過兩週之下跌後，已突然暴漲，三十餘種股票漲至停板，交投額亦劇增。此間另獲悉，日本商社已大批向外抛售囤積在日交易之價格已下跌百分之十五至廿五。

因漁船被擊沉

南韓反共情緒高漲

（時事社漢城廿一日電）本月十五日韓國漁船在朝鮮半島西海岸，被北韓砲艦擊沉及逮捕事件發生後，南韓反北韓情緒日趨高漲，二十一日上午十時，韓國反共聯盟漢城分會，在市內獎忠壇公園舉行反北韓大會，據主辦單位說有一百萬人參加，此外，在木浦、釜山、濟州等地方城市也舉行集會，截至十九日止，有十三個地方舉行，七十五萬多人參加。

（泛亞社漢城廿一日電）漢城今日有一百萬人參加「抗議北韓海軍越界擊沉南韓漁船」之羣衆大會，會後又有遊行，示威者沿途喊出「金日成是賊」之口號。漢城之大會，乃全南韓各大城市連日舉行類似大會之延續表現，亦爲反北韓運動之新高峰。

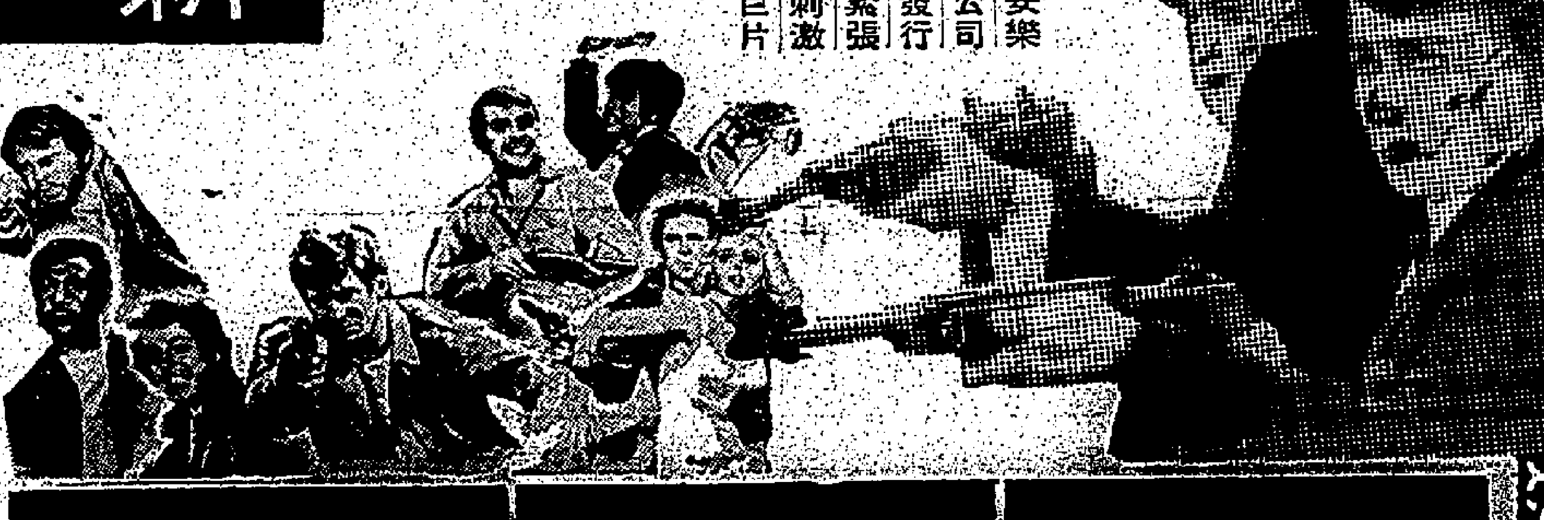
新都　華盛頓　英京（九龍大角嘴）

安樂公司發行　緊張刺激巨片

今天獻映　週末全綫加開午夜場

電子化打刦，科學化行動！

辣手大賊連環計中計！亡命匪徒內鬨鬼打鬼！



賊王招兵買馬，手法另創一格！匪徒械刦銀行，計劃別出心裁！老謀深算，早訂獨吞臟欵大計！懵董賊仔，竟然不知身在險境！

大施苦肉計，實行黑吃黑！過份殘忍，兒童不宜

賊公計

賊公計勝過狀元才！

SITUATION

「齊瓦哥醫生」主角　烈打杜仙嫺　米高侯沙曼　佛德烈積加　威廉柏加　四大紅星領銜主演精彩傑作

比賊王更犀利！比大賊更刺激！

國賓　總統　域多利　國華

明晚全綫加開午夜場

英高擯公司出品

絕早爆滿

本片在曼谷獻映，創下罕有票房紀錄，成爲全年第二部最賣座影片，泰國政府當局曾通令所有公務人員前往參觀本片，以男主角的廉潔愛民爲典範！

勢不兩立，大棒神探除惡霸！決不低頭，模範警長伏羣魔！

貪污枉法蛇鼠一窩！犂庭掃穴剷草除根！鐵腕政策以暴易暴！神機妙算智擒內奸！

預售三天

WALKING TALL

勢不兩立

兒童不宜

連場拼搏令你胆戰心驚！

新進英偉生角　祖唐碧加　演技派女星：伊莉莎白赫曼　領銜主演傑作

他是頂天立地的男子漢，誓不低頭！他是保護市民的父母官，勇不畏死！

本港新聞

軒尼詩道東華大廈內
賊連串爆竊
綑綁看更由十七樓爆至廿一樓
廣告公司損失萬元多間亦損失

（特訊）港島灣仔軒尼詩道，昨日凌晨發生一宗連串爆竊案。四名飛仔撲入一間大廈之內，將看更制服之後，把大廈最頂之五層單位，爆格搜掠一空，其中一間廣告公司損失最嚴重，失去現款達萬多元。

發生爆竊案現場，爲軒尼詩道一九九號至二〇三號東華大廈，樓高廿一層，以用作寫字樓居多。

昨日凌晨零時許，大廈姓羅之看更正在巡視時，遭四名飛仔撲出，以布矇眼，繼用繩將他綑綁，然後拖他入電梯內，升至樓上，放在一隅，始在大廈內十七至廿一樓內，搜掠個不亦樂乎，大有斬獲始逃去。

被綑綁之姓羅看更，幾經掙扎，至清晨六時卅分始能掙脫綑綁，連忙報警，大隊警方人員到場調查時，發現匪徒已杳，而大廈十七樓至二十一樓多間寫字樓，內裏玻璃門窗字枱，悉被搗毀，損失最大的，爲十七樓一六〇二室聯藝廣告公司，計在前日留下收到客戶款項一筆，達一萬六千多元。

通同這些損失，超逾二萬元之譜。

此外同樓之一六〇一室威信公司，一六〇三及一六〇四一間公司，十八樓，十九樓及二十一樓英國通用電器公司，與及二十樓東華三院青年中心，均被竊匪翻箱倒篋，大肆搜掠。

英國通用電器公司內之兩個夾萬，被匪搗毀，幸內裏祇藏存三百餘元。（合）

藍帽子機動警察隊
新總部本年中落成
爲每名警務人員提供嚴格訓練

（新警社）警方在龍翔道興建的機動警察隊新總部，建築工程在進行中，將於今年中期完成，以代替目前在粉嶺的總部。

據警方消息：每年經由機動警察隊（市民稱之爲藍帽子）訓練出來的全能警務人員，爲數極多，他們是隨時應付緊急事件和天災的隊伍，而且盛譽國際。

機動警察隊爲每一名警務人員提供爲期十二個星期的嚴格訓練科目，其目的在加強本港的內部保安措施。現職的警務人員在服務期間，有一段時期派駐在機動警察隊受訓。

訓練科目範圍頗廣，但主要項目爲防暴操及人羣管制，包括截留搜查，應付罷工及示威方法，設立封鎖道路障碍物及施行宵禁程序，使用警棍與藤牌和直升機上受訓等。

使用武器是另一項主要科目，包括使用老虎槍，AR一五型步槍和長短距離射程的催淚武器。

在五百小時的訓練項目中，大約五分之一的時間用於戶外訓練和體力訓練，目的在增強隊員的體力，同時鬆弛他們在課室上課操練時的緊張精神。

機動警察隊每連有四個排，其中三排來自港島或九龍區，其餘一排來自新界。

在受訓完畢結業後，全連同回原來的區總局服務十二個星期，然後解散，各自返回自己的分局工作。

機動警察隊留備大批的裝甲車、卡車與吉甫車，以確保其流動性和適應能力，但該隊的工作不僅限於防暴與人羣管制。

即如前年的六月雨災，九龍秀茂坪和港島旭和道分別發生山崩和塌屋慘劇時，最先參加搶救工作的人員中，有機動警察隊幾個連在內，其後他們在管制兩個災區時亦担任主要的工作。本港的機動警察隊，已被認爲最典型的管制人羣及防暴隊伍，並爲國際所矚目，曾受到美國、英國、西德、澳洲、日本及其他東南亞國家的警務人員的訪問。

機動警察隊現時用粉嶺的一個軍營爲基地，位於龍翔道的新總部，於今年中期建築完成後，將由粉嶺遷入新總部，對全能警務人員的訓練，將更見加強。

紅磡溫思勞街
破毒窟拘九人

（特訊）昨日正午十二時左右，一隊紅磡警署探員突擊搜查溫思勞街一住宅時，結果破獲一個毒窟，當場拘捕九名年約卅五——六十一歲男子，並檢獲廿四虫熟鴉片，兩枝煙槍，及一批吸毒用具。

九名被捕者，被控予吸毒罪名，將於二月廿八日提交新蒲崗裁判署審訊。（合）

安發工業大厦
下葵涌葵秀路KCTL168地段
内部裝修　快將入伙
工業中心　工源充足
貨櫃碼頭　近在咫尺
訂價公道　租售均可
正義置業有限公司
香港德輔道中84號華懋大廈1204室
電話：5-452522

道友協助偷渡客
認罪入獄四個月

（新亞社）年近花甲之癮君子，因協助兩名偷渡者在本港居留，昨日被檢控于中央裁判署，認罪後，請求法官不要判其入獄，否則彼毒癮發作時，將會死亡，又謂當時該兩名男子，由大陸泅水過吉澳，若彼不加以協助，該兩名偷渡者，將有生命危險云，苛夫法官在判案時指出，必需重判被告，以儆效尤，乃判其入獄四個月。

被告男子郭觀勝，五十八歲，農夫。被控于去年十二月廿九日，協助偷渡男子林志强及朱慶洪在本港逗留。

案情透露：被告爲吉澳農夫，去年十二月廿七日，被告見兩名男子，由大陸游水往吉澳岸邊，彼乃加以援手，並帶返其家，給以食物及衣服後，又代通知偷渡者之親戚，于十二月廿九日，被告帶兩人前往大埔道好彩酒家，與親戚相見，結果被告獲偷渡客之親戚給以六百元，警方於本月十九日，據報前往吉澳拘捕被告。

潛入學校偷竊
五青少年認罪候判

（新亞社）五名少年，深夜潛入巴富街職業學校及英皇佐治五世學校內偷去一些文具及教學用品，詎上得山多終遇虎，卒被擒獲，昨在新蒲崗裁判署審訊，法官諭將案押候一週，俟感化官報告後始宣判。

被告五人，均男性，（一）陳國機，十七歲，九巴技術訓練員，（二）黃某，十五歲，（三）歐某，十四歲，（四）王某，十五歲，（五）張某，十六歲。

被控三罪：（甲）指所有被告，於二月十七日，未經許可，私自進入巴富街職業學校內，偷去一批教學用品，（乙）指第三、四、五被告，於二月四日，私自進入該學校內，偷去一批教學用品，（丙）指第四被告，於二月三日，私自進入英皇佐治五世學校內，與其他在逃人，偷去兩個足球，及五枝波針。

案情透露：二月十七日晚上十時半，五名被告，私自進入巴富街職業學校，在若干課室內，偷去一些教學用具，當該五名被告正欲離去之際，却被該處兩名看更人發覺，立即追捕，卒擒獲首被告，在嚴訊下，第三、四、五被告，均承認曾在本月四日，私自進入該學校內，偷去一批教學用具，而第四被告，又再招認，曾於本月三日，與其他在逃人，私自闖入佐治五世學校內，偷去兩個足球，及五枝波針，後五名被告均被拘控落案。

沙田石梨貝水塘山上
發現少女腐屍
身上存有欵項大腿似有傷痕

（特訊）荃灣石梨貝水塘，昨午發現一具女性腐屍，警方聞訊派員到場調查，稍後屍體由黑箱車移離現場。有關死者身世及致死原因，有待法醫官剖驗後方能決定。

發現屍體現場乃石梨貝水塘上游主壩水塔對落二百尺草堆中，昨午三時四十分左右，四名青年男子旅行至上址附近時，嗅覺難以入鼻之氣味，經細察之下，發現一具腐屍臥於草堆中，四男子立即走告水塘管理員報警。

該腐屍年約二十歲，身穿黃底藍花恤，白色平毛外套，黑色西褲，長髮披肩，戴手表，頸繫銀鍊，身上並下記事部，三元硬幣及一疊十元紙幣，與警方派出大隊人員到場調查，在現場對上之二百尺一處鐵欄發現有血跡，該處血跡是否與屍體有關，一時難以確定。警方之調查工作，直至下午七時始結束，屍體由黑箱車昇往殮房。驗屍工作今晨稍後時由法醫官進行後，始能確定死者死因。（合）

稍後，警方消息，死者已被證實名甘惠玲（譯音），二十三歲，於本年元月廿一日，其家人向警方報告失蹤，有關其死因警方繼續調查中。（合）

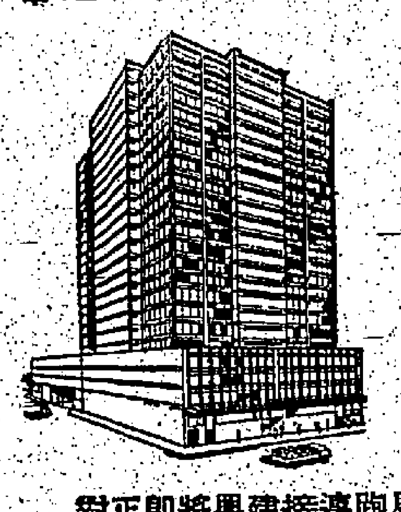
囍

結婚啟事

謹訂於一九七四（甲寅）年弍月廿二日（初一）爲
三男張德智
九女卓蘊燕
在英國倫敦婚姻註冊處舉行結婚典禮謹此敬告
諸親友
譚合洪
卓樊妹　同敬啓

華洋薈萃
永安有限公司美孚新邨分店開幕誌慶
永安銀行有限公司敬賀

百貨前驅
永安有限公司美孚新邨分店開幕誌慶
永安人壽集團有限公司
永安置業（星洲）有限公司
永安地產證券有限公司
永安人壽保險有限公司
永安水火保險有限公司
德榮昌置業有限公司
敬賀

盛德工業大厦
香港仔黃竹坑道大馬路最旺點

每呎只售68元
四面單邊
光綫充足
電梯五部
對正即將興建接連跑馬地之隧道口
一次付款　特價八五
分期付款　九折優待
已有入伙紙　即買即用
洽購處：天德有限公司
香港中環永隆銀行大厦7字樓B座 電話：5——236047
地盤辦事處：5——522530

聯達旅運有限公司主辦
報名處：九龍尖沙咀星光行1035室
電話：3-676786.689726.690826.668160

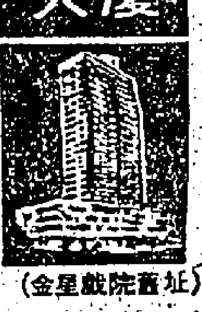
台灣春季團	九天	$1500	逢星期六出發
	八天	$1300	逢星期日出發
（歡迎持證者參加）	五天	$1050	復活節4月11日
日本 本州・東京・日光團	九天	$2750	日期：二月23日 3月9日.23日
	七天	$2400	4月11日.25日
星馬泰豪華團	11天	$2700	日期：2月23日 3月9日.23日
	八天	$2400	4月11日.25日
曼谷豪華團	六天清邁	$1600	逢星期六出發
	五天豪華組	$1150	2月23日.3月9日 23日.4月11日.
	四天復活節	$1230	12日.18日.25日
非律賓豪華團	七天	$1700	逢星期六出發
探親團　逢星期日	五天	$1500	3月15.4月12.16.30

（代售各地廉價機票）星期日及例假照常辦公

旺角地王
樓宇招租
彌敦道591—591號A美寶大廈，中僑國貨公司對面，遠東銀行樓上，大小單位五個，由250呎至1500呎，每呎二元七角。
利興發展有限公司
香港恒生銀行大廈1502室
電話：H 237885　226638

旺德大厦
九龍啓明街　王成街　鴻福街

每呎只售192元
三房一廳
四面單邊
付欵辦法
從盈通融
建至七樓
七月入伙
洽購處　天德有限公司
中環永隆銀行大厦七字樓B座電話：5-236047
地盤辦事處：3-333038　假日照常辦公

999年期
福昇大厦
預售85折
每呎售196元
免首期
可分30年
或17年付
一廳三房　伙伙單邊
一二三樓商業
地下只餘旺鋪一間

（金星戲院舊址）
筲箕灣道・海富街・西灣河街三面大單邊
益大發展
香港干諾道中30號三和大厦17樓
電話5-255211　地盤5-604868

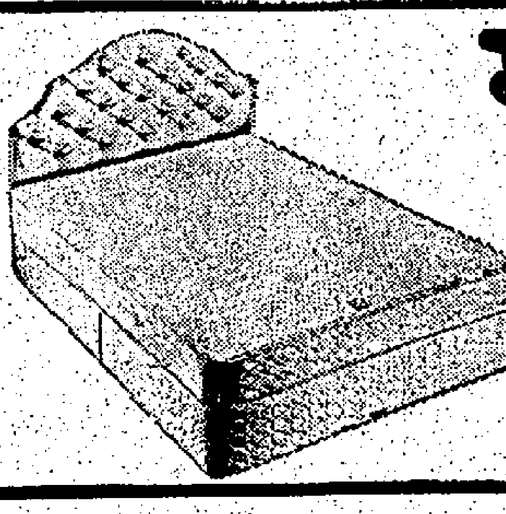
英利大廈
灣仔商業中心區
軒鯉詩道323-331號
出租
三樓全層三千七百呎，適合寫字樓、醫務所、學校及社團會所等。
由七百呎至三千餘呎，大小任擇，每呎三元。
利興237885　英光222091
恒生銀行1502室 大昌大厦十六字

葵麗大廈
面積：424呎起
僅售六萬餘元
現貨　上葵涌石蔭道
首期全免
葵發大厦
每呎僅售138元
售價五萬餘起
[illegible]置業有限公司
管理處電話 [illegible] 210277

樓宇出售
（一）中區皇后大道中184號恒隆大厦商業用999年期
三樓　3,109呎　售百十五萬
二樓　3,301呎　售百廿五萬
一樓　3,784呎　售百卅五萬
（有露台）
（二）譚公道8號舖位連閣樓二千呎現收租五千二不交吉　售陸十萬
（三）界限街彌敦道口全層舖位連一樓7,000呎現收租萬六不交吉售二百廿五萬
（四）般含道49A舖位連土庫2,368呎售七十萬。
（五）昌明街2號舖位930呎　售廿四萬
（六）高街大小舖位600呎　售十六萬起。
分期付欵　歡迎垂詢
恒隆　☎5-458131

華僑晚報　分類廣告
每天弍元　費廉效大

淺水灣
全新豪華別墅租售
麗景道獨立花園洋房面對淺水灣全景六房三廳花園面積四千尺雲石浴室柚木牆櫃只售250萬元
中央建業有限公司
電話：3-955211


Relyon 綺麗
請採購世界最精美之
「綺麗」睡床
各大傢俬公司均有代售

南昌戲院大厦
已建至天面　五月完成
深水埗南昌街偉智街四面大單邊
首期成半
入伙成半
餘分十五年付

住宅一廳三房　伙伙單邊
每呎售170元
新型戲院千五座位
地下至四樓商業特平
益大發展有限公司 香港干諾道中三和大厦17樓 電話：5-255211
六基有限公司 香港威靈頓街39號六基大厦六樓 電話：3-239322
呂興合 長記按莊有限公司 香港德輔道西12號 電話：5-438640
益大地產有限公司 香港干諾道中三和大厦17樓 電話：5-255211
地盤電話 3-707543

旺角山東街17至19號
現貨新型六層唐樓
年期長　梗房間格
可分期　洋樓設備
訂價特平　歡迎參觀
大昌物業管理有限公司
中建大厦一二二三室電話H二二三一一二

雲利大廈
雲咸街52號商業用途
分層出售　分期付款
每層千三尺即將入伙
通利大廈
（商業用途）
筲箕灣道324號近匯豐銀行
六至十二樓招租
每層千六呎租金每呎元二起
碧蘭閣十七樓A座招租
大坑道・大坑徑
1450呎租3500元（不包差餉）
連有蓋車位可望見全部海景
大昌物業管理有限公司
中建大厦1223室　電話5-223112

REFERENCE LIBRARY

本港新聞 (1)

廠商會指出石油大幅加價 打擊工業大
將要求石油公司方面解釋

（特訊）中華廠商聯合會會董會議，昨在會所舉行，會議由洪祥佩副會長主持，報告各項要求追認之議案後，繼續報告各項臨時動議。

會議中，關於編印第三十二屆工展特刊一事，認爲實勞民傷財，支出龐大款項，效果則不如理想，決議下屆不編印特刊。

通過新廠號加入爲會員計有：華聯織造廠有限公司，東京貿易行（香港），高峰實業有限公司，豐達織染廠有限公司，榮富製衣廠有限公司及新興塑膠實業有限公司。

臨時動議：組織第三十二屆香港工業出品展覽會籌備委員會，以名譽會長爲顧問，全體會董及各業小組主任爲委員，會長爲主任委員，一致通過。報告中透露工展會場現仍未覓得有適合地點，將與政府商討用回灣仔場地，減少所佔地面積」。

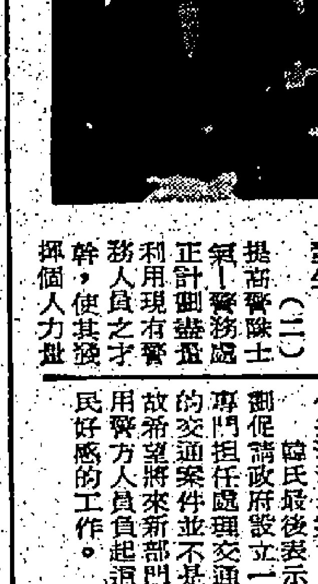
會議報告提及有關蜆殼石油公司於二月二十日宣佈再一次大幅度加價，不僅直接增加工業生產成本，而幅度之大，還將引起惡性的連鎖反應。該會認爲普通用油能增加百份之二十，而工業用油則增加百份之五十至八十，確實「是對工業界的一種歧視」，事實上，燃料費用在生產成本中佔相當比重，即如：一些較大的印染廠，每月耗燃油量多達數萬加侖，這次加價，燃油每加侖從一元零八仙增爲二元零二仙，漲幅達百分之九十，將使這類工廠開支每月平均增加十多萬元。另一方面，由於西方國家不景氣，香港工業產品外銷已經受到不利的影響，石油產品這次大幅度加價，可能給香港工業造成很大的損害，希望當局注視現實，不可袖手旁觀。最後洪祥佩副會長指出：有關石油公司對工業之不合理待遇，將要求石油公司解釋，另一方面設立研究小組，搜集資料進行研究。（洗）

改善警察市民關係 提高警隊士氣 應付罪案增加
警方新設特別參事任務主任 委副警務處長韓義理任新職

（特訊）爲提高警隊士氣，應付罪案之增加，及改善警民間的關係，新任警務處長施禮榮特成立一個特別參事任務總主任，並委任現任副警務處長行政組警司韓義理，由二月廿五日起出任該職。

此新職位，係負責有關策劃，監督及指導警務處長實行之新警務政策，使新警政能依照訂下之方針去施行，以加強效果。

此外，施禮榮處長於日前又宣佈將副警務處長（行政）及副警務處長（行動）兩個職位合併爲一，由副警務處長（行動）曾信警司出任，並在當日立刻生效。


韓義理宣布新任務

多用文職做事 增加警員人手

同時，行動組總主任一職，將由前任掃黑貪汚組主任莫樂塡補。

警務處又計劃聘請一些文員担任文職工作，以便現有警務人員能專心對付罪犯。

被委任新職之韓義理警司昨日在記者招待會中表示：他上任後將會推行下列兩項措施：（一）由下星期一（二月廿五日）起成立一個公衆聯絡部門，在港九新界各區警署內委派一公共關係職員，負責警務和民衆間的聯絡，並與民政署，大廈住客聯誼會，互助委員會等組織互相研究方法，以期減少罪案的發生。（二）提高警隊士氣——警務處正計劃盡量利用現有警務人員之才幹，使其發揮個人力量，令警務工作得到最佳效果。

利用下層才幹 期得最佳成果

在過往，警務權力均集中在高級組人員身上，對來說該等權力會移交給警長級及員佐級人員負担，藉此希望每一警員知其己身所做的是有意思的工作，從而提高警隊士氣。

至於傳說警務處將採取美國升級制度，韓氏則予否認。警方將會在日內公佈有關更詳細的改革資料。

韓氏又指出：警方刑事偵緝處將組成一個特別單位，負責加強收集罪犯活動情報，使警方能採取較早行動，以阻止作姦犯科的事件發生。

此外，警務處又將探員及探長級附屬作重大改組，並將其職責範圍擴大，以應付日益增加的嚴重罪案。

另設部門負責 處理交通案件

韓氏又謂：在去年中，在撲滅暴力罪行運動期間所組成的互助委員會及其他由街坊會組成的團體給予警方有很大的幫助，而在過去數月來，報案記錄數字的增加，足以證明市民已樂意舉報，與警方充份合作去消滅罪案。

韓氏最後表示：警務處計劃促請政府設立一個新部門，專門担任處理交通案件。普通的交通案件並不是罪惡案件，故希望將來新部門成立後，不用警方人員負起這個不能討市民好感的工作。（合）

煤氣四一起加價 烟酒價亦將調整
香烟可能加價一至二毫

（港訊）香港中華煤氣有限公司宣佈，由於石油產品價格亘幅上漲，該公司須提高煤氣價格。據總經理佐治摩弗稱：該公司是用石腦油和燃油兩種石油產品製造煤氣。自從今年一月一日以來，石腦油的價格提高了百分之七十五，燃油則漲價百分之一百。因燃料價格之亘幅上升，香港中華煤氣公司乃調整價格，由今年四月一日起所抄之煤氣用度，每個熱量單位收費將一律加價一元。同時，爲了燃料價格今後可能發生的波動，該公司將實施燃料價格變動計算辦法，此辦法與兩家電燈公司所採用的性質相似。關於煤氣價格的調整細則，將於未來數週內函知各用戶。

（特訊）由於可能加稅影響，本港烟酒勞將隨之加價，其中本港製造的香烟，爲十枝三個五，喼士頓，孖寶，長勝，高夫力，鑽獅，嘉頓，領袖，將軍，紅人，麗王，薩乍利士等，每包漲價估計約爲一角至二角。

棉毛及人造紡織品 實施出口授權方案

（港訊）工商署長促請本港製造商及出口商注意，該署於前日發出致出口商（紡織事務）通告，宣佈實施出口授權方案之辦法，以分發一九七三年—七四年度棉，人造纖維及羊毛紡織品餘額，任何廠號均可申請。工商署致出口商（紡織事務）通告第二組郵寄名單開列之商會廠號，將於短期內接到上述通告。香港干諾道中四十六號地下工商署之詢問處存有該通告，歡迎索閱。凡欲索取較詳細之資料者，請與該署職員聯絡：工業助理員——唐業勳，電話：五——二三九六二五；工業助理員——曾澤儀及黃文安，電話：五——四四八六八六。

九龍城民政區 設青年活動聯會
雷福康陳祖澤鄧泰全領導

（港訊）九龍城民政主任梁定邦推動下，現已成立「九龍城民政區青年活動聯會」，其組織及成員如下：名譽會長九龍城民政主任梁定邦。會長雷福康。副會長陳祖澤。主席：鄧泰全。副主席：周志强，蔡孟宜，顏杞添，許賢英，陳鼎雷，劉德，鄭航，麥舜瑗。總秘書：何志中。總司庫：陳卿雷。青年義務工作委員會主席：蔡孟宜。體育活動委員會主席：周志强。康樂活動委員會主席：許賢英。興趣及技能訓練委員會主席：黃龐鈴。戶外活動委員會主席：朱錫恩修士。水運活動委員會主席：梁錦燦。公民教育委員會主席陶家英。公共關係委員會主席：鄭航。研究及拓展委員會主席：羅笑微。其工作方針爲（一）適當利用該區資源以照顧青年人之需要。（二）組織一個青年義務工作組織，幫助安排青年活動及參予其他社區性服務工作，如老人福利等。（三）從公民教育及爲社會服務方面着手，提高青年人之公民意識。

小評

「架步」慘劇誰負責任

在一場火災中而有人命傷亡，雖屬不幸慘劇，但火災既係起於意外，在意外事件中引致人命傷亡，也就不値得大驚小怪。

只是：有些情形却是例外的。

例如：油蔴地一家招待所，在星期三發生一場火災中，消防局所發出的火警訊號只是「一級」，但火警的後果却是「十級」，因爲，它造成了兩死六傷的大慘劇。

爲甚麼要把這一事件拿出來談呢？據筆者記憶所及：那些被視作「架步」的場所，例如「音樂廳」、「酒帘」之類，過去發生過同類的事件不少，一場小火，總是有人命死傷。

那些被社會人士視作「架步」的場所，嚴格來說，其實也是屬於「公衆娛樂場所」，它的性質，正如酒樓、夜總會、舞廳或戲院一樣，都要受到嚴格管理，都要遵守公共場所的規定。

公共場所特別重視安全設備，因此之故，領有牌照的公共場所在發生意外時，都甚少聽見有人命傷亡發生，如果說有的話，只有那些被人視作「架步」的場所是例外的。

但是：「架步」失火，一而再，再而三地造成了人命傷亡，這個責任應該由誰去負起？被人視作「架步」的場所的安全設備是否已受到嚴格的管理？爲甚麼一再發生竟然無人理會？不禁令人產生疑問。

我們有權要求當局解答這個問題。

嚴防乘機高抬物價

燃油售價全面上漲，早已在一般人的意料中。昨日各石油公司宣佈加價消息，市民的感受是：並不意外，大禍臨頭終於發生。

燃油的加價非我們本身能力所能控制，除了逆來順受之外，別無他法。

我們所期望者，只是期望其他的商品，不可以燃油加價爲藉口來乘機搗亂，高抬物價，避免造成不良的連鎖反應。我們期望港府在這一方面多做些工夫，防止商人乘機搗亂

各邨增建康樂設備
柴灣邨社區中心預定年底落成
藍田西福利大廈已供邨民使用

（特訊）配合十年建屋計劃，港府經於去年開始增撥大量金錢於人烟稠密之各邨，普建龐大之康樂設施，以供邨內居民享用。就最近完成之藍田邨福利大廈，經由房屋署正式移交社會福利署，開放給藍田邨居民享用。柴灣方面，一座頗具規模的社區中心，亦告開始動土，預料於本年底即可落成啓用。據房屋署發言人表示：該新建之社區中心，將來落成後，除可供柴灣邨居民享用外，柴灣區其他居民亦可作社區康樂活動及個案服務。

柴灣邨社區中心動用建築費二百三十萬元，樓高六層，將由社會福利署負責管理。建成之新廈地下設有青年茶水部，一個可作多種用途的大堂。二樓至四樓將供社區工作小組及個案服務，圖書館設在五樓，備有成人及兒童讀物。六樓爲托兒所，天台則留作遊樂場之用。將來社區中心開放後，將舉辦老幼咸宜的會務如音樂會，戲劇，組藝及書法，棋藝，乒乓球，國術及柔道等。

最近落成的藍田邨福利大廈，位於啓田道，命名爲藍田西福利大廈，也是社會福利署向公共樓宇提供第七座福利大廈，除再落成的藍田西福利大廈外，其餘六座福利大廈乃分別座落藍田東，石梨貝，慈雲山，牛頭角，秀茂坪南約及中約。

藍田西福利大廈和其他六座已開放的新邨福利大廈同一類型設備，大廈內各單位將分與各福利團體，辦理各項事業，爲新邨及附近居民服務，其中有職業訓練班，小組活動，青年中心，圖書館及日托兒所。此外，還附帶開設一所專爲十四至十六歲低能兒童的職業訓練中心。（均）

南下冷鋒影響天氣轉涼

（新華社）受南下冷鋒影響，本港昨日天氣轉涼，[illegible]

當年今日

（一九五九年二月廿二日）

△英國奧林比亞國際包裝展覽——英國商務專員公署宣佈：第六屆國際包裝展覽會，定本年九月八日至十八日在奧林比亞舉行。

△西柏林市長勃蘭特今日抵港——西柏林市長勃蘭特今晨由東京抵港。

△弱能童軍單位舉行師徽大會——香港童軍總會的弱能童軍支部，今日在童軍總部舉行一個「弱能童軍單位師徽大會」，參加者有六個旅及總會的特別成人隊組等一百三十五人。

△彗星四噴射巨型機定招待各界遊覽空——英國海外航機彗星四式噴射巨機試航，今日飛抵啓德機場，定廿六日招待各界二百餘人遊覽港空。

讀者論壇

無真姓名住址者不登
破壞他人名譽者不登
一紙兩面寫字者不登

天后廟道山坡衞生情況已着手改善
市政事務署東區市政主任伍偉宜

逕覆者：貴報曾於本年一月廿七日刊登蘇浙公學學生莫良、蘇進才、陳浩德諸君來函，又於本年二月三日刊登何淑芳女士之來函，均係投訴天后廟道天寶大廈對面山坡一帶之衞生情況，特別指出該處若干拆除後又復重建之木屋與大量堆積之木料所引起之有碍衞生情事，以及該區一些豬舍所發出之惡臭等。

對於此項投訴，本署人員業已進行調查，發覺倘若該等豬舍一日存在，則臭氣便一日不能除去。惟該區日後將予清理，屆時此等有碍衞生情事即可消除。

茲已知會其他有關之政府部門，改善該區渠道，儘量減少臭氣；採取行動，以防在該區重建木屋；並清除堆積該處之木料。專此函達，尚祈賜刊。此致華僑日報編輯先生。

市政事務署東區市政主任伍偉宜。

修改中文科考試範圍會考生不明白
一羣會考生

編輯先生：我們是本年度中學會考考生，有一問題，希望教育當局答覆，不勝感激。

本年度中學會考中文科之考試範圍大爲修改，除增設了試卷二爲閱讀理解問題外，還在試卷三中增設了文章撮要，譯文和解釋一句句子的劃有底綫的字和寫出那個字在句子中的「作用」。究竟這個「作用」是怎樣？希望教育當局能將「作用」二字加以解釋，並希望能夠舉例說明之，使數以萬計的考生得以明瞭一切。

一羣會考生上。

減少汽車行走窩打老道可改善交通
一讀者

編輯先生：近日公主道天橋附近施工興建另一天橋，以致部份行車路面改窄及出現擁塞情況；但如將附近行車路綫稍加改變，即可減輕擁塞。本人提議減少汽車行走窩打老道（界於培正道及亞皆老街），南北行車輛均改經培正道，公主道，除巴士外，窩打老道南行車輛不准在亞皆老街右轉，並封閉亞加老街東行右轉公主道之路綫，及西行左轉窩打老道之路綫，請有關當局加以考慮。

一讀者上

摩士圖書館設備好可惜厠所常關閉
一中學生

編輯先生：弟爲旺角伊利沙伯青年館摩士圖書館一讀者。該圖書館位置適中，且近來常添置新書，設備良好，故弟常往該館借閱書籍自修。該館對我等學生實方便不少。

可惜，該館的洗手間常關閉，使我等讀書時間不能過久，否則，「人有三急」便頗爲麻煩，故望摩士圖書館的負責人，能把洗手間開放使用。

還有，該館申請借書證的年齡好像爲八——十八歲，如能略延至二十二歲將更適合，以上意見，希望摩士圖書館當局考慮改善。

一中學生啓

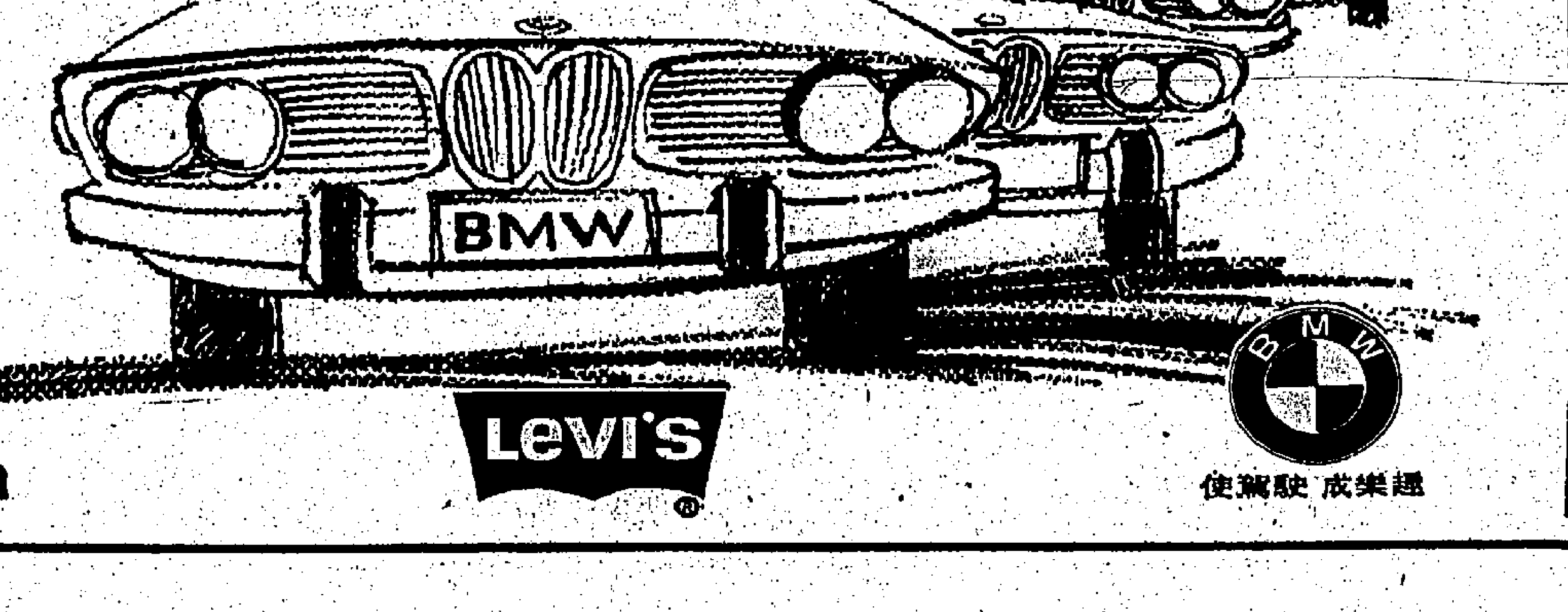
御寶馬遊歐陸
全程二十九天

本公司爲酬謝歷年各界人士對「寶馬」汽車之擁戴及迎合本港人士對旅遊之熱潮特別安排免費招待「寶馬」客戶於一九七四年六月間自駕「寶馬」汽車暢遊歐陸沿歐洲寬敞高級公路遍遊德國奧大利法國意大利瑞士比利時及荷蘭，沿途遊覽各地之古跡風光本旅遊團更專聘響導專材隨隊服務同時「寶馬」總公司更在當地安排完善之歐陸旅遊服務組在車隊抵達各地時負責接待務求達到"使駕駛成樂趣"之超級享受本公司此項安排實乃開旅遊先河之壯舉。

由現在開始至滿額爲止凡訂購任何一款「寶馬」汽車均可享有免費參加本旅遊團之權利但名額有限請從速向本公司索取詳細參加說明書及選購令閣下稱心滿意之「寶馬」汽車同時本團爲求盡善盡美起見特別採用簇新之德航DC-10型豪華客機，更蒙LEVI'S贊助致贈車主DUNE BUGGIES牛仔裝全套至於沿途旅遊之策劃及服務則由德航特派專員負責請參加「寶馬」汽車歐陸旅遊團。

總代理：
寶馬汽車（香港）有限公司
陳列室：香港恩平道4A-4B 電話：5-777730, 5-760238 • 九龍柯士甸道116號 電話：3-672086

夏巴集團



Lufthansa
Levi's
使駕駛成樂趣

美美
清貨

衫裙五折·大褸八折
大減價
西裝八折·童帽八折

各類貨品一律九折

夏未至而買秋春寒尤重有家多埋用

港店 大道中余道生行
總店 九龍旺角彌敦道

本港新聞 ②

繼九龍的士之後
港島的士加價
運輸署審查中
的士商開大會必要時去請願
九龍的士價已入最後階段

（港訊）運輸署現正考慮港島的士可能增加收費問題，至於審查較早時九龍的士商申請加價一事，亦已到達最後階段。

該署一位發言人昨日强調：港島的士商的加價申請並非已遭否決。決定此事者為港督會同行政局而非運輸署。

港島的士商現要求將現行的收費提高，即第一哩之收費由現行之一元五角增至二元，其後每哩則由現行之二元增至一元五角。

發言人說，該等的士商最近已再提出有關經營之詳細帳目，以支持他們加價的申請。他補充說：過去的十二個月內，經營的士的成本顯然已有增加。故考慮其申請時必須顧及此點。因為港島的士提出加費申請遠比九龍者為遲，故理應先行研究九龍方面的申請。

發言人說：當九龍的士商提出申請時，港島方面的士商表示當時未打算要求增加收費。

又訊：繼九龍的士要求加價，香港公眾汽車商會為檢討香港區的士合理收費問題，昨晚假珠城酒樓舉行的士同業大會，提出因物價上漲及成本增加，本港的士理應調整其收費，使首哩收費二元而次哩為元半，席間，又作出若干之決定，包括將會於今日聯同律師及會計師，前往行政立法兩局議員辦事處進行商討，希望政府勿再拖延，假若不能有所結果，則將會前往港督府請願，又若再不能得到答應，則會將此項問題交予行動小組，進行研究，甚決將採取之行動。

香港汽車商會主席黃齊庚在致詞時表示：經營的士行業，在通貨膨脹及最近之燃油大幅度加價的情形下，已感來愈困難，他舉例說：二十年前二萬五千元就可以經營一部的士，現在則非十五萬元不可。

他指出：在三年前他們已經向交通事務處提出調查收費之問題，但不過為當時港九交通一體化及的士收費公制化的問題所拖延，一直至去年才正式呈遞申請加價。

他並在結論中指出：對於處理收費調整，收費公制化及收費劃一化三個問題應有緩急先後之分，他提出應該首先討論及處理收費調整問題，其次則是公制化之問題，再其次才是討論劃一化問題。」（傑）

警務處長設茶會款待佐級同僚
類此聚會此後經常舉行　藉此消除各級人員隔膜

（港訊）施禮榮處長於上週在其寓所中設茶會，招待員佐同事約五十人，在一位警務處長家中，與員佐同事共聚一堂暢談，此次是創舉，處長在茶會中說這種茶會，實有助於消除各級人員間之隔膜。

處長在即席致詞時對應邀赴會的嘉賓說，他希望藉着雙方交談的機會，從而互相了解彼此的問題。

他說：「打算和各位舉行更多非正式的聚會，不祗在我家中，而且在我巡視警署時也會邀談。」

處長邀請參加茶會的嘉賓名單，包括出席初級諮議會的員佐代表及各分局曾獲獎章的人員。

其他的嘉賓尚有人事組主任蘇同及總警司（編制）林行之等。

施禮榮處長在茶會中週旋於各賓客之間，和他們閒談，並親自遞送西餅，各員佐同事對於此種殷勤招待，均留下深刻印象。

初級諮議會職方秘書黃騎山，警長曾經盛讚施禮榮處長是一位常顧念屬下人員福利的領袖。

他說：「我深信處長以初級諮議會主席的身份，將替我們謀求更多附帶的利益，因為他已率先為我們消除各級人員之間的隔膜。」

女警長鄧婉湄是唯一參加茶會的女同事，她說：「我獲得邀請參加此次茶會，極感光榮。我確信處長會關懷有關員佐同事的問題。」

施禮榮處長於一月十五日接任處長職務，距今為時雖不甚久，但他對大多數賓客都認識。

一位由副督察一路晉升成為處長的人，他在本警隊中是第一位。在一九四九年，他那時在警察訓練學校接受副督察的訓練課程。一我初次和處長共事的時候，他在警隊中服務廿七年的警長政務說：

「他在這些年來得到的知識和訓練，將使他成為一位極好的領袖，因為他深切了解警隊的種種問題。」

應邀參加茶會之警務同僚名單如下：初級諮議會代表：女警長五〇四四鄧婉湄（女警代表、觀塘）；警長一四九黃錫堃（機動警察隊）；警長三三二五程鵬勇（黃大仙及九龍東區衛鋒隊）；警長一三六五七劉萬興（水警，區段巡邏）；警長一五六二司徒勉（沙田）；警長一〇九二方偉森（中區）；警長六一八三凌本榮（觀塘）；警長一九八〇羅哲純（檢舉貪污組）；警長一六六九潘鑑輝（總部）；警長三七四三鍾蔭家（西區）；警長六四二張錫苑（旺角）；警長三五六六曾永享（水警、港口）；警署警長陳介平（總部偵緝組）；警長一四九四曾燕（邊境）；警長四七四楊順（港島總部）；警長五四五鍾泰（元朗）；警長七八二果家梅（新界總部）；警長三六二〇林炳文（司警，島嶼）；警長三九一李森（九龍總部）；警長三九六五張健華（油麻地）；警長三九一九黃騎山（政治組，職方秘書）；警長二九七二孝穆（九龍城）；警長二二四五九鄧敬泉（銅鑼灣）。

獲得殖民地警察（勇敢）獎章者：警長二〇九〇陳錫華（中區）；警長二七八二胡潤松（邊境）；警長六九〇七招蔭森（警校）；警長一九九〇九混志光（港島衛鋒隊）；警員六二一二三〇梁錦明（沙田）；警長八五三一倫錦溢（銅鑼灣）；警員七九〇三陸啓添（銅鑼灣）。

獲得殖民地警察（功績）獎章者：警務督察（元朗）；警長李彼森（總部偵緝組）；警長五二六鄧秋（總部偵緝組）；警署警長張亦（西區）；警署警長張詠棣（灣仔）；警署警長劉啓才（黃大仙）；警署警長楊鼎華（西區）；警署警長胡辛（元朗）；警長二七五一成務敏（西區）；警署警長施錦華（總部偵緝組）；警長二六五李康（警校）；警署警長劉昌華（灣仔）；警長一六二〇謝啓泰（政治組）；警長一九〇元負伯詩（沙田）；警長二六四廿朋森（西區）。

獲得其他獎章者：警長一九二三梁超——英帝國獎章（邊境）；警長張安——佐治獎章（西區）。

黃埔船塢行政經理演講空運電腦控制

（特訊）香港黃埔船塢行政經理列第奧（JOHN RESTELLO）昨晚應美國貿來商業機器公司之邀請，在該公司舉辦之免費電腦訓練班，作專題演講，講解有關香港空運電腦控制中心基本操作知識。

列氏稱：為應付本港日益頻繁的空運，日新的空運中心已着手興建，預期於一九七六年完成，屆時將採用電腦控制全港空運，使起卸及貨件更為迅速快捷準確及節省人力。

列氏又謂：新型電腦採取遙遠控制系統，在機場各要衝裝置直綫小型電腦，用電話綫直接與中央電腦系統接通，使小型電腦發揮其威力。

烈氏預測將於採用電腦起卸貨物，使空運成本減低，令工商界間接受益。因此對本港空運事業有莫有裨益，及能促進本港的繁榮。（棠）

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司定期於一九七四年二月廿七日（即星期三）下午三時正在香港皇后大道中卅六號興瑋大廈三樓二〇五室其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

[illegible]

香港一千九百七十四年二月十九日

銀主代表律師黃乾亨律師事務所 香港干諾道中十五至十八號大昌大廈十五樓
拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司 香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二〇五室 同啓

香港拍賣行及地產代理有限公司拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER K. DISTRAINT NO. 70 OF 1974. 準於一九七四年二月廿二日即星期五上午十時卅分鐘（DATE AND TIME OF AUCTION 22ND FEBRUARY 1974. (FRIDAY) AT 10.30 A.M.）在香港皇后大道中興瑋大廈二零五室本拍賣行內將存在九龍新蒲崗爵祿街門牌三十三號十字樓A座之（WILLIAM WOOL KNITTERS LIMITED）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話：二二九四四六　香港拍賣行及地產代理有限公司啓

基勝的士公司承退股啓事

啓者官塘嶼漢街31號七樓C座之基勝的士公司生意原由李炳基（以下簡稱承股人）及吳金勝（以下簡稱退股人）合股經營現因退股人願將其於該合股生意名下所佔之股份及一切附屬權益及債項轉讓與承股人承受已於一九七四年二月八日在劉陳高律師事務所簽署契約交易妥當承股人仍用基勝的士公司名義在九龍紅磡湖光街七號二樓十五室繼續營業

一九七四年二月八日　承退股人代表律師劉陳高律師事務所啓

申請入英籍啓事

房啟明（JAMES FANG）又名房承祐（JAMES CHEN YU FANG）又名房承祐（FANG CAEN YU）又名房啟明（FANG CHI MING）住香港九龍麼地道十六號五樓G座現向港督申請入英籍如有任何人士獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

一九七四年二月八日

合和的士公司承退股啓事

啓者官塘崇仁街21號六樓B座之合和的士公司生意原由吳玉英（以下簡稱退股人）及黃運竹（以下簡稱承股人）合股經營現退股人將彼在該合股生意名下所佔之一份及一切附屬權益及債項轉讓與承股人承受雙方已於一九七四年二月八日在劉陳高律師事務所簽署契約交易妥當承股人仍用合和的士公司名稱在上述地址繼續營業

一九七四年二月八日　承退股人代表律師劉陳高律師事務所啓

怡和證券有限公司啓事

怡和證券有限公司董事局宣佈派截至一九七四年六月卅日止該年度中期股息每股八仙，並定由一九七四年三月廿五日起派息。是項派息率較諸一九七三年三月份增發紅股及股權後所派之中期股息增加百份之二二・七。

茲定由一九七四年三月一日起至十五日止（首尾兩天在內）停止股份過戶登記手續。

倘無未可逆料之環境時，董事局希望全年股息將不少於二毫三仙。

承董事局命　秘書　怡和有限公司謹啓

一九七四年二月廿一日

尋訪

劉昭 陳積 先生廣泰來旅店拆舖結束業務見報請來電話聯絡5—621338馮或3—307035宋

隱形 WILLCO 耳聾機 德國美國 清晰無比 無雜音 無電線 $390 $480 $280 $190 香港威靈頓街45號 九龍漢口道15號何鴻卿大廈二樓商場F24號經銷行專售
減肥 美國美后牌電動型減肥身材更苗條

香港政府公佈

市政局佈告
鑽石山火葬場

茲公佈鑽石山火葬場定於一九七四年三月一日起至三月十五日止（首尾兩天包括在內）停辦以進行修葺工作。在此期間內所有使用市政局設備之火葬將於哥連臣角火葬場舉行。市政局對是次停辦所引起之不便，特此致歉。

市政局秘書 羅顯庭

市政局及市政事務署佈告

一九七四年二月廿二日憲報公佈，招商承投在一九七四年四月一日至一九七五年三月卅一日內市政局及市政事務署港島區九龍區及新界區鋤除雜草之專營權。

投標表格及一切詳情，可向香港雪廠街政府中央合署西座十三樓市政事務署索取及查詢。

市政局投標委員會秘書 艾倫

香港政府物料供應處佈告

本處在一九七四年二月二十二日政府憲報公佈茲招標承投下列：

編號 PT/105/73　項目 承修理政府傢俬

投標格式紙可向下列各處索取：
（一）香港北角油街政府物料供應處購買部
（二）香港皇后大道中政府合署西座地下中區民政司署諮詢分處
（三）九龍旺角彌敦道七百五十一號地下旺角民政司署

香港政府物料供應處處長 楊儉

香港高等法院
一九五四年公司結束事件第二宗
擬派債款預告

公司名稱——信平銀行有限公司
註冊地址——香港德輔道中二百八十一號二樓
債權登記截止日期——一九七四年三月九日
清算人——破產管理官
清算人地址——香港遮打道三號告羅士打大廈十樓

破產管理官暨清算人 賀譲

香港高等法院
一九七三年破產案第三十九宗

為關於商業以榮隆企業公司製衣廠名義前在九龍葵涌大連排道三十六號至四十號貴盛工業大廈八樓A座經商事

裁定破產通告

裁定破產日期——一九七四年一月八日

破產管理官 賀譲

稅務局
荃灣辦事處暫時更改收款時間通告

茲通告由一九七四年二月二十二日（星期五）至一九七四年三月四日（星期一）之期間內，本局新界荃灣街市街一三二號安裕大廈地下之荃灣分署收款時間將更改如下：

星期一至星期五　上午八時四十五分至下午十二時三十分　下午一時三十分至下午三時三十分

星期六　上午八時四十五分至中午十二時

（二）由一九七四年三月五日（星期二）起，收款時間將回復正常。

稅務局長 黎彥博

市政局租用官塘及深水埗樓宇闢設公立圖書館

有關樓宇須佔地面積約一萬二千方呎，包括一層或兩層，座落適中地點，交通方便，且宜屬樓宇之較低層，有獨立門戶出入。來函需詳述樓宇地點、面積、租賃條件，及租金，並請最遲於一九七四年三月十五日中午十二時送達：香港政府合署西座十三樓市政局及市政事務署助理秘書（總務）

市政局秘書 羅顯庭

官地招投

下列之官地將予公開招投，截標日期為一九七四年三月二十九日正午十二時正。

（一）紅磡內地段第五二二五號（座落九龍紅磡溫思勞街附近）
面積約一萬平方尺
限作殯儀館用途

（二）紅磡內地段第五二二六號（座落九龍紅磡溫思勞街附近）
面積約一萬平方尺
限作殯儀館用途

（三）新九龍內地段第五五五六號（座落九龍鑽石山蒲崗村道附近）
面積約九千平方尺
限作殯儀館用途

（四）新九龍內地段第五五五七號（座落九龍鑽石山蒲崗村道附近）
面積約一萬二千平方尺
限作殯儀館用途

查閱圖則及索取投標表格與章程，請到香港花園道美利大廈二十樓地政測量處或九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

新界民政署公告

茲下列官地之批約將於一九七四年三月五日（星期三）下午二時三十分在元朗大會堂公開拍賣方式出售。

有關詳細規則可向位於九龍大埔道北九龍裁判署之新界民政署、荃灣理民府、大埔理民府、西貢理民府，及位於中環國際大廈之離島理民府索取，有關售地圖則亦可在上述各辦事處索閱。

細則

丈量約份	位置	面積	建築規約	每年地稅	批期	用途限制
屯門市地段第十五號	新界屯門第二十區	二萬方呎	卅六個月內完成一百卅萬元之上蓋	二百三十元	九十九年由一八九八年七月一日起計最後三天減去	只限工業式貨倉用途
元朗市地段第一九八號	新界元朗市中心	八千五百方呎	三十六個月內完成七十七萬元之上蓋	九十八元	九十九年由一八九八年七月一日起計最後三天減去	只限非工業用途

新界民政署署長 鍾逸傑

街道更改條例
（香港法例第一三〇章）
告示

香港總督根據街道（更改）條例（香港法例第一三〇章）第六條所賦予之權力，擬作出決定進行下開工程：

糖水道與新園西街之部份路面闊度將予改變；該等部份經已在圖則第HH三二〇一號內以密點黑綫表示。

上述圖則現存於香港政府合署西座中區民政處諮詢分處，另香港花園道美利大廈二十樓地政測量處及香港英皇道二十八至三十二號北角區民政處備查。

凡有反對該項決定者，必須用書面向工務司提出申請，並須於一九七四年三月二十二日或該日以前送達工務司署。

申請賠償者，必須在其申請書中敘明受上述工程影響之物業為何，其受影響之情形，以及其本人對該物業保有何種利益。此外，該申請書並須開列一項估計數字，表明該項工程使申請人可能遭受的金錢損失或物業損壞之程度。

申請人必須用書面向工務司提出申請，並於一九七四年四月二十二日或該日之前，將申請書送達工務司署，特此公佈週知。

工務司 麥德霖

一九七四年二月二十二日

大四喜醉瓊樓飯店承退股啓事

啓者香港英皇道三百六十一號地下及閣樓之大四喜醉瓊樓飯店生意原由陳均華（以下簡稱承股人）及梁文藻（以下簡稱退股人）合股經營現退股人願將彼等在該合股生意名下所佔之股份及一切附屬權益及債項轉讓與承股人承受雙方已於一九七四年二月十二日在劉陳高律師事務所簽署契約交易妥當承股人仍用大四喜醉瓊樓飯店名義在上述地址繼續營業嗣後該店之一切債項由承股人負担與退股人無涉。

一九七四年二月十二日　承退股人代表律師劉陳高律師事務所啓

香港高等法院大錢債案
一九七四年第一三〇宗

原告人：頤利證券公司
被告人：潘永德

啓者：上述原告人經於一九七四年一月十一日在香港高等法院控告上述被告人追討欠款共六萬〇一百三十八元正，另利息及本案之堂費。茲奉香港高等法院副經歷司鍾士先生於一九七四年二月十五日諭令本案之傳票以下列方式作為有效及合法之傳遞：

甲、將本案傳票之副本連同上述諭令之副本交與在香港皇后大道中興瑋大廈一〇〇六室之一位成年人；

乙、將此等程序之告示刊登於華僑日報一天。

茲特登公告被告人須於此告示刊登八天內向香港高等法院呈遞出庭書，並須於其後十四天內向該法院呈遞答辯書，如被告人未有依期向法院呈遞出庭書及答辯書，或未有向原告人提出反告，法庭將會將此案作不容辯護判決。

一九七四年二月二十二日　原告人代表律師翁余阮律師行啓　香港德輔道中四十五號永隆銀行大廈十二樓

通告
為已故梁裕君前寓香港九龍佐敦道卅九號文昌樓九樓之遺產事

啓者現奉香港高等法院經歷司根據非訴訟性遺囑檢定規則（第十章）第六十條甲款之規定頒發命令通告所有債權人等對上言之遺產有所追討者限期於一九七四年四月廿二日以前呈報爾等債權人須於該日或以前將其追討之件遞交下開承辦人陳成燦先生地址在香港皇后大道中十七號地下或其代表律師梁錦濤關學林律師行地址在香港昭隆街十五至廿三號昭隆大廈七樓為荷

一九七四年二月廿二日　遺產承辦人代表律師梁錦濤關學林律師行啓

通告
關於香港法例第三十四章水火保險公司保證金條例及關於ASIAN FIRST INSURANCE COMPANY LIMITED（富亞保險有限公司）

啓者 ASIAN FIRST INSURANCE COMPANY LIMITED（富亞保險有限公司）（以下簡稱該公司）係按照公司條例於一九七〇年五月十九日在香港立案組成，該公司已向本人申請發還其根據上開條例第五節經營水火保險業務所交付之保證金港幣二十萬元正。

再者，該公司已使本人確信該公司已停止在本港經營水險或火險業務，且並無有效之水險或火險業務繼續存在，其在本港經營此式類保險業務時所發出之任何保險單亦無未了結或其他之賠償要求。

本人擬於一九七四年三月廿三日發還上述之保證金予該公司任何人等如反對發還此項保證金者，須於一九七四年三月廿二日或該日之前，用書面到香港皇后大道中廿二號加任亞廈行十樓公司（保險）註册處通知本人，特此通告。

一九七四年二月廿二日　公司註册官 賀譲

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 46 OF 1974 準於一九七四年二月廿二日即星期五日上午十一時正在香港鼎打街鼎打行士庫本拍賣行內將存在香港軒鯉詩道門牌三十八號—四十六號新基大廈十三字樓C室吳月華（譯音）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二二零二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 68 OF 1974 準於一九七四年二月廿三日即星期六日上午十一時正在香港鼎打街鼎打行士庫本拍賣行內將存在九龍大南街門牌三八二號四字樓蔡永榮（譯音）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓　電話五——二二零二二四

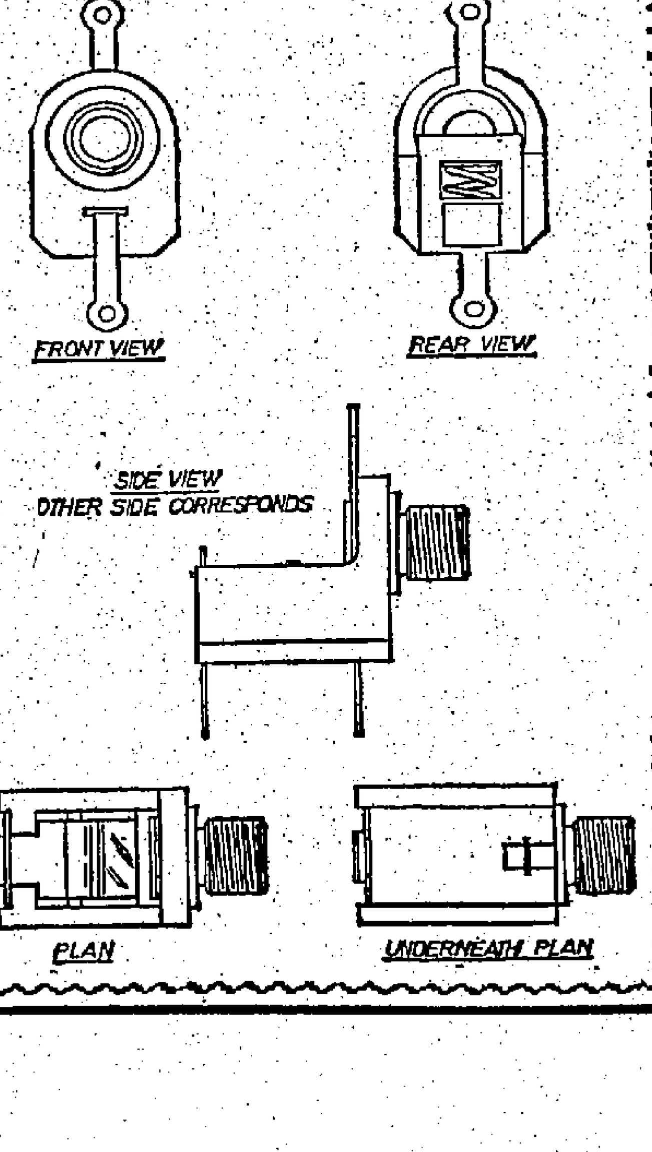
攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 77 OF 1974 準於一九七四年二月廿三日即星期六日上午十一時正在香港鼎打街鼎打行士庫本拍賣行內將存在九龍觀塘鴻圖道門牌六十八號三字及四字樓 HONG KONG WOOL KNIT MANUFACTURING CO. LTD. 各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓　電話五——二二零二二四

為英國設計註册第962440號通告事

962440



啓者敝當事人何挺君經營之海洋公司地址在九龍土瓜灣木廠街十號三樓經依照一九四九年設計註册法例之規定，將上圖之設計在英國設計註册署獲得專利權在案，據凡在香港亦同時發生效力別人不得冒做，如任何人等仿做或影射上開之設計者將依法予以控訴，此佈

設計人代表律師黃乾亨律師事務所啓　地址：香港中環干諾道中大昌大廈十五樓

一九七四年二月廿二日

李母張太夫人（少泉）女士

痛於農曆甲寅年正月廿八日午時在九龍聖德肋撒醫院魂歸天國溯生於光緒十八年二月二十日酉時積閏享壽八十有六歲奉移九龍殯儀館治喪謹擇農曆二月初二日（星期六）上午十時三十分大殮同日十一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬九龍長沙灣天主教永遠墳場謹此報

聞

鼎惠懇辭祇領花圈

李餘慶堂家人稟報

治喪處：九龍殯儀館 楓樹街一號A 電話：九三一八二五・九三一三三七一

先慈潘母朱月冠太夫人

於公曆一九七四年二月二十日上午二時卅分壽終港寓內寢積閏享壽六十有六歲奉移香港殯儀館治喪謹定二月二十三日（星期六）上午十時大殮十一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬新界和合石墳場謹此報

聞

男 耀暄 樂暄 藻暄　媳 張麗貞 盧麗梅
女 淑媛 勵勤 倩雯 潔雯　婿 黎子翼 鄧鴻才 莫廣俊
孫男 志恒 志偉 志佳　孫女 詠敏 詠儀
外孫男 鄧樹芬 鄧樹俊 莫啓良 莫啓德 莫啓賢　外孫女 黎麗安 黎麗芬

泣告

治喪處：香港殯儀館 電話：六一五六二六一八

REFERENCE LIBRARY
22 FEB 1974
CITY HALL

本港新聞 ③

法艦兩艘官式訪港

貞德號及富爾賓號 定期開放歡迎參觀

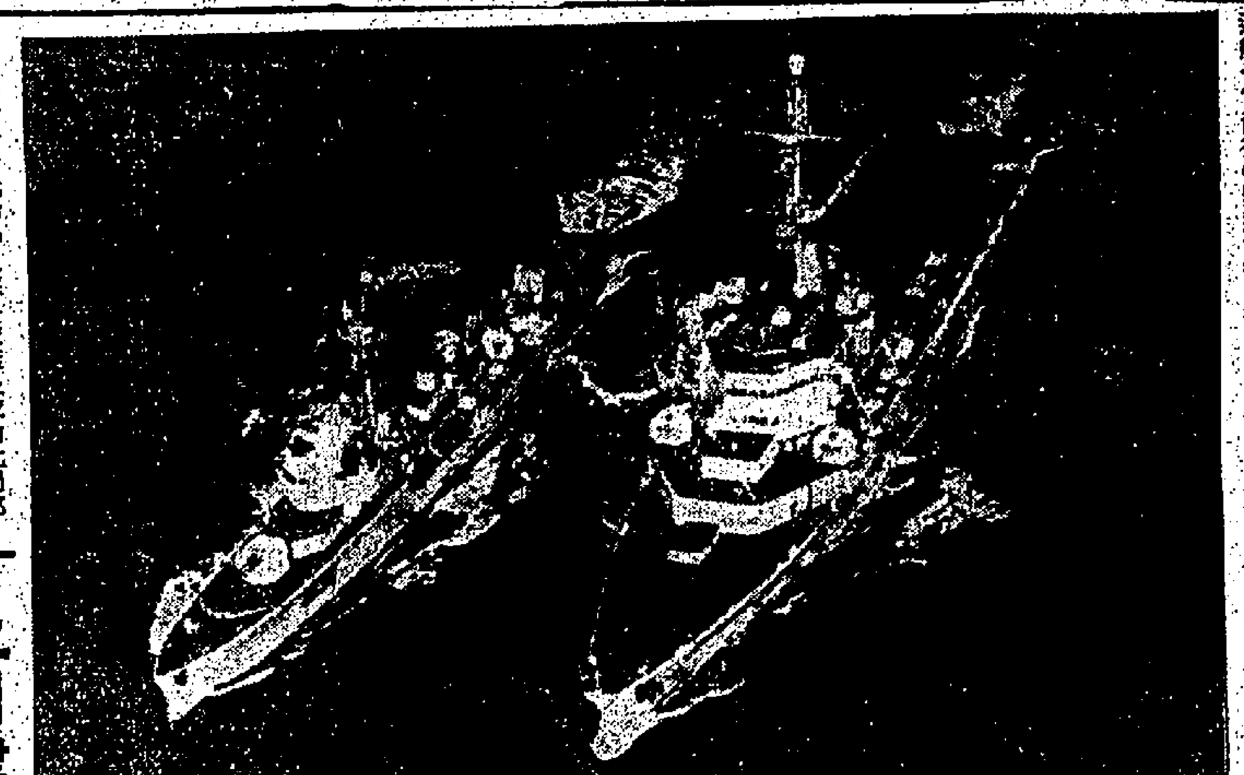
（港訊）法國海軍的兩艘巨艦：直昇機母艦「貞德」號與與驅逐艦「富爾賓」號將于今年三月一日至八日期間抵達本港作官式訪問，該兩艦正在作爲期六個半月的環球巡邏，以便實習剛在去年畢業于法國海軍軍校的一四二名青年軍官。

「貞德」號在一九六一年下水，可載直昇機六架，艦身六〇六呎，排水量一二，〇〇〇噸，有船員八一〇名，其中三七個軍官，一二二個海軍候補少尉，船長戴勒比刑耶，並曾任海軍訓練校的指揮官，畢業于國防高級學院，他曾獲得國家有功勳章，並曾担任與指揮法國海軍的碇偏號與師施號等多艘艦。

「富爾賓」號重量二七五〇噸，有船員三〇〇名，其中一三個軍官，二〇個候補少尉，船長愛德華樂治，曾經服務于海軍多年，並在海外完成重要任務。

該兩艦于這次巡邏中，曾經訪問西非，西印度與日本，在訪問香港後將取道前往錫蘭與馬達加斯加。

「貞德」號將于三月三日（星期日）下午二時至五時開放，歡迎本港人仕在添馬艦基地上船參觀。



圖爲行將訪港之法國海軍兩艘軍艦直昇機母艦「貞德」號（右）與驅逐艦「富爾賓」號將官式訪港七天。

圖爲行將訪港的「貞德」號艦長戴勒比利耶。

香港藝術節節目

二月廿二日 星期五

音樂
大會堂音樂廳
晚上八時正
倫敦交響樂團
指揮：柏頌
獨奏：篠川弓眞小提琴
柴可夫斯基：D大調小提琴協奏曲，作品三十五
布拉姆斯：D大調第二交響曲，作品七十三

戲劇
大會堂劇院
晚上八時正
伯明罕劇團
公演：靚僕
米都頓著

粵劇
利舞台戲院
晚上八時正
粵劇公演
由香港藝術節協會粵劇團小組特約香港藝術粵劇團演出：「狸貓換太子」。
小組主席：張玉麟先生
委員：湛兆霖先生
曹紹林先生

警察少年學員受訓五月 德智體羣四育突飛猛進

飽受嚴格訓練將成優秀紀律部隊人員

（港訊）經過數月來之訓練，粉嶺警察少年學校之一百四十五名少年學員無論在德育或智育方面均有顯著之進步，以彼等現時之進展情況而言，於結業之時，彼等必定具備足夠之條件，加入警隊或其他紀律部隊服務。

受訓五個月後，彼等不祇在德智體羣四育及職業訓練方面均大有進益，而且由於校內空氣清新，飲食有度，生活起居有規律，康樂活動有趣味，故此心情較前愉快，身體亦鍛鍊得較前更强壯，據統計指出，平均每名少年學員，比入學時增重五磅之多，體高亦增加約一吋，其中一名學員余偉文之體重增加達十六磅，不可謂不羨煞幾許人矣。

該校校長班尼表示：「對於這一屆學員之成績，本人與校內各教職員均感意外之喜悅，故本校課程原定爲期兩年，現開課不足六月，而本屆學員由於熱愛學習，精力充沛，進度神速，故導師亦不嫌辛苦，盡力授課，以滿足學員之求知慾，過去數月來，本人親自觀察，亦時覺彼等實在太苦心學習，然由於彼等之熱誠可嘉，本人亦不予以制止，以免挫折其進取之心，另一方面，彼等之心智亦較前大爲成熟，爲進一步了解學員之進展，本人常與彼等之家長聯絡，並發現學員均樂意肩負重任，獨當一面爲民衆服務。」

獲該校錄取之學員，除可享用免費食宿外，更可獲免費配給制服，其他一切學習及訓練亦均屬免費。此外，學員每週更可獲休假一天，與家人及朋友小敘，更可每月獲得六十元零用。

經過兩年之訓練，該校學員定必身體强健，智力成熟，知識充實，對於肩負一項有意義之工作亦定能勝任無疑。

受訓中的警察少年學員：上：敎練抱擋練拳袋給學員練拳擊。下：學員在完成一鄉村模型。

上月建築圖則 批准六十三份

炮台山建四十層大廈

（港訊）工務司署建築物條例執行處昨日發表報告稱：本年一月份共批准建築圖則六十三份，該等建築圖則有廿三份屬於港島之樓宇，十三份爲九龍之樓宇，廿七份爲新界之樓宇，其中包括在波斯富街，駱克道及秀茂坪曉光街建築之多層住宅兼商業大廈，以及炮台山道四十層大廈一幢，該大廈有五層地下用作停車場。

去月共有新建築地盤四十處獲准開工，並有住宅及非住宅樓宇四十二間獲發入伙紙，其中包括灣仔，北角，漆咸道及葵涌等處的住宅暨商業大廈。

同月內，獲准拆卸之樓宇共三十一幢。

作霸王夜宴 兩青年囚兩個月

（特訊）兩青年身上共僅有一元二角，便走上會所進行「霸王夜宴」，食後無法付帳，會所負責人報警拘控，昨解上南九龍裁判署審訊，兩人皆俯首認罪，葛佩修法官判每人各入獄兩月作抵。

兩被告：（一）余振，廿三歲；（二）吳永勝，廿一歲。皆被控於今年二月十七日，在堪富利道一會所食霸王餐。

案情透露：兩被告於今年二月十六日晚九時十五分，一齊到尖沙咀堪富利道某會所耍樂，他們叫女陪酒，迨至翌晨三時三十分，兩人皆飲飽食醉而施施然叫埋單，共耗去五百三十六元八角，兩人身上共僅有一元二角，無法付帳，食所負責人見狀，遂報案拉官究治。（振）

沙田再填海百餘畝 興建公營私營房屋

（特訊）新界沙田海東岸將再填海一百一十五英畝，於是興建沙田新城市的計劃又進入一新階段。

新填的土地及其隣近因挖土而造成的地台，將用以建築公營及私人房屋，預料共可容納十一萬人。

此外，新填地並留有地方以供設立康樂區、市場、小販市場、消防局、市政中心及其他社區設施之用。

沙田之瀝源邨現已在建築中，該邨將建有大廈七座，可容二萬三千人居住，故新填海所得之部份地方將來用以建屋後，大可以補瀝源邨之不足。

沙田新城市之其他建設，有商業及工業區，政府及社團設施，並若干游水池。

麵包工場及餐室 不理法庭封閉令 被判罰欵四千餘

（港訊）九龍尖沙咀一名男子因不理會法庭封閉令繼續經營一間無牌麵包西餅製造工場及一間無牌餐室，結果被罰欵共四千零六十元。

被告男子傅成安，被控在九龍金巴利道八十一號，經營無牌麵包西餅製造工場及餐室。被告於本月十八日，在北九龍法庭受審時，承認該兩項控罪。

被告曾於上址無牌經營而被法庭下令將樓宇封閉，法官因此加判被告在封閉令後繼續無牌經營的一百二十五日內，首項罪名每日罰欵兩元，次項罪名每日罰欵五元。

對港有利

國際紡織品貿易新協定

（特訊）由於舊有之國際棉織品貿易協定限制範圍非常之廣，故一個比較有彈性及經營改善之國際棉紡織品貿易協定，於一九七一年開始研究，經已告達成，並由一九七四年一月一日開始生效，實施期爲四年，協定之範圍遍及棉、羊毛及人造纖維紡織品等棉織產品，此新協定代替了去年十二月卅一日結束之國際棉織品貿易長期協定。

新協定的協定從出口國的觀點來看，已有很大的改善，是無容置疑的。例如：新協定規定較高增長率，並設立對紡織品實施限制之基本規定，此等規定比較舊協定對出口國更爲有利，新協定並設有具備監察者及仲裁者功能之紡織品監督委員會，確保依循公平正常的途徑解決問題。

據悉：由於本港出口紡織品超過半數受到出口管制，故此有關人士認爲，如果香港能夠成爲該項新協定之一員，對於整個紡織品出口貿易來說，當有很大的幫助。（偉）

登打士街招待所大火 警查兩死者身世

盼親友提供消息

（特訊）前日凌晨四時五十五分在旺角登打士街翠龍招待所發生之兩死六傷大火，兩名死者迄今身世未明，警方深信在大火發生之前，兩死者曾與友人在一起者，目前警方希望兩死者之友人，與及親友前往殮房認屍，俾能尋出兩死者之身世。

警方相信前日上址發生大火之前，即是在凌晨三時許，兩死者同房之三名友人曾離去。

第一位已知姓麥，年約五十歲，於二十日前搬入翠龍招待所。

第二位姓吳，年二十歲，於凌晨三時許始在招待所開房的。

第三位姓吳，廿五歲，兩日前入住，在大火發生前，與一女友離去。

此外，警方亦知兩死者所住的隣房，當時亦有四人開室打麻雀的。

警方希望上述七人與警方聯絡。

兩死者中，第一人約廿三歲，剪短髮；另一人年約廿七至三十歲，中等身裁，亦是剪短髮，不知其姓名。（合）

慈雲山區沙田坳道 打死一條巨眼鏡蛇

（特訊）市政局屬下之捉蛇組人員，於本週二在慈雲山區打死一條長達九呎十一吋四分一的巨型眼鏡蛇，這條不可多見的巨型眼鏡蛇，係被發現於慈雲山區的沙田坳道，其後當市署獲報告後，不久便被擊斃。

市署防治鼠組發言人昨日稱：此種蛇，係世界上有毒的最長蛇類。

他說：於周二所發現之巨型眼鏡蛇，是甚罕見的，但牠並不是最長的，因爲過去本港他曾發現兩條長達十二呎的眼鏡蛇。

此種蛇類世界紀錄最長者爲十八呎四吋。（合）

利華達表遠東區經理 抵港視察東南亞業務

瑞士利華達表遠東區經理F. FISCHER昨自印度新德里乘印航班機抵港，接機者包括利華達表東南亞總代理冠亞商業有限公司董事長楊啓仁及高級職員多人。

利華達表以款式優美，堅確耐用馳譽世界，向爲各界人士樂用，自委任冠亞公司爲東南亞區總代理後，銷量有顯著增加。此次F. FISCHER來港，除視察業務進展情況外，更帶同利華達表最新出品多款，介紹與本港同業。渠在港作短期勾留，然後在冠亞商業有限公司董事長楊啓仁陪同下視察台灣、南韓、日本及東南亞。（圖爲F. FISCHER，楊啓仁及接機者）

自動電子血壓計
立刻知血壓高低
不用聽筒不需人助

通告各煤氣用戶

逕啓者：

本公司鑒於石油產品之成本，再次巨幅上漲，迫得將煤氣價格調整，由一九七四年四月一日起抄錶之數字，將按照下列新收費表計算：—

每月耗量（熱量單位）			每熱量單位價格
第一個熱量單位（最低收費）			$ 4.70
其次之	19	個熱量單位	4.70
再其次之	40	〃	4.55
再其次之	80	〃	4.45
再其次之	110	〃	4.35
再其次之	250	〃	4.20
再其次之	500	〃	4.10
再其次之	500	〃	4.00
再其次之	500	〃	3.90
再其次之	500	〃	3.80
	2,500	〃 以上	3.70

爲適應今後可能發生之燃料價格波動，本公司將同時實施燃油價格變動計算辦法：—

燃油價格以每一百英加侖 $156 爲基價，按此基價，每增加或減少50仙，則每個熱量單位之煤氣，相對增收或減收0.69仙。石腦油之價格亦以每一百英加侖 $167 爲基價，每增或減50仙，則每熱量單位之煤氣，相對增減0.46仙。此項計算辦法，根據每種煤氣製成量之比例及其上一月份石油產品之平均價格而定，煤氣收費概以最接近之仙數作準。

對消耗量巨大之用戶，仍可經由雙方協議，另行訂定特別價目。

香港中華煤氣有限公司
總經理甘佐治謹啟
一九七四年二月二十二日

誠徵吉地

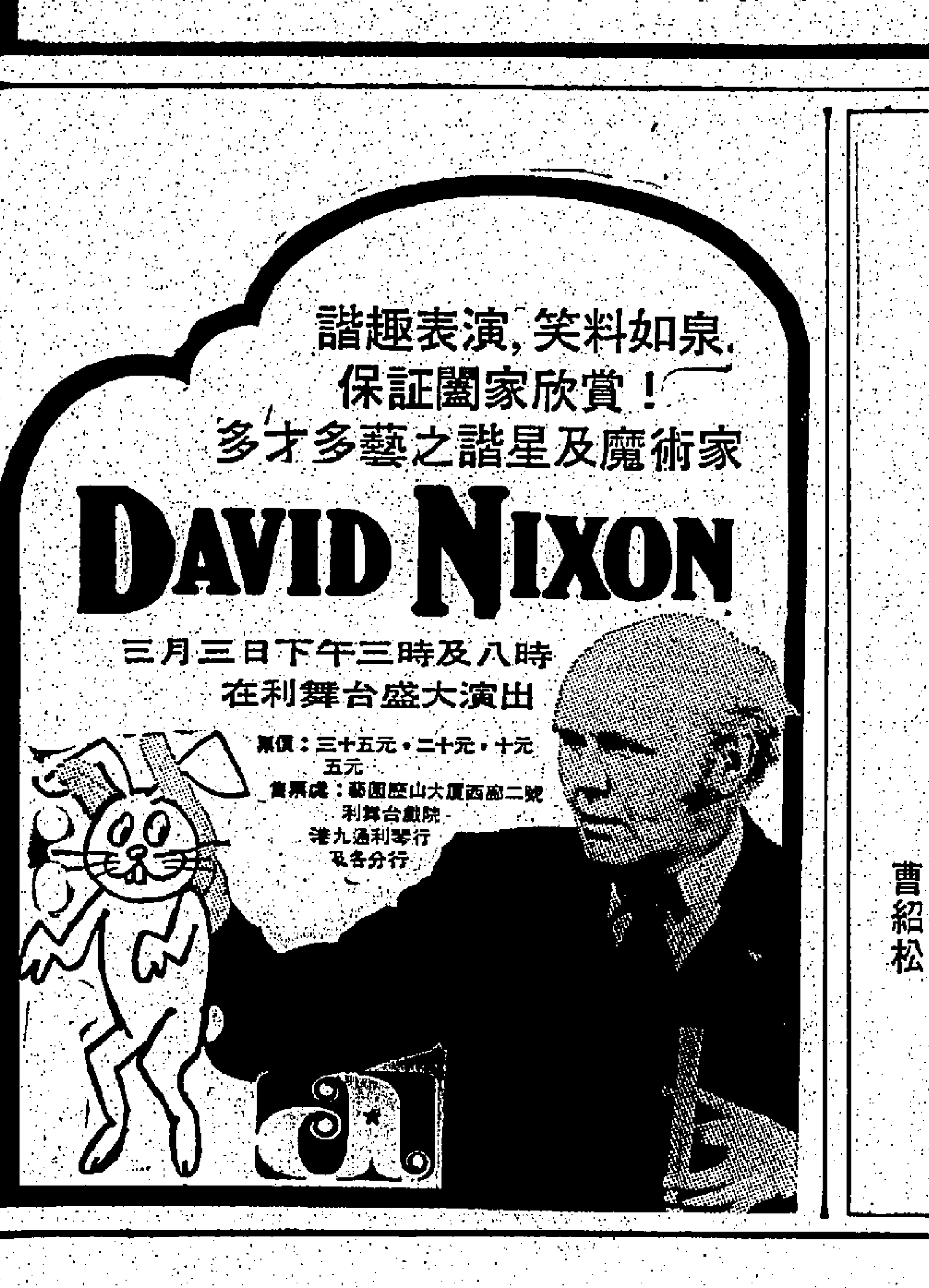
某大美商機構誠徵吉地乙幅，面積約一萬五仟至二萬平方尺爲合，可供興建辦公室及貨倉之用，地點以香港仔，北角，鰂魚涌或薄扶林道等地爲佳，有意出讓者請函香港郵箱二七〇號屋宇策劃部經理收

Friden
電子計算機
小型電腦記賬機
一架重質不重價之高級計算機
總代理：天祥洋行 商業機器部
先施人壽保險大厦
電話：5-275824-7

打字機新春酬賓大平賣

原箱新機 $198，舊機 $60，電 〃 $500。
I・B・M・安勉勞打咭機基斯德耶油印機 $280。另有大批新到二手座台手提機及I・B・M・電機、電子機打咭機平賣，凡買機均贈送文件袋，打字簿，打字帶，各國打字機大平賣清貨最後三天勿失良機
香港文儀器材行
旺角亞皆老街54號五樓（先施對面萬邦醫局樓門上電梯按4字）
電話K-962903 K-963534
假期照常 送貨免費 9a.m.-9p.m.

香港般含道69號
聖保羅書院附屬小學
招一九七四年度新生
（一）班別：小學一年級（JUNIOR I）男生約九十名
（二）年歲：只限一九六七年九月一日至一九六八年八月三十一日內出生者。
（三）申請表格：請於三月二日至三月十一日內，用郵寄方式索取。信封面請註明（入學申請），並內附回郵地址信封乙個。
校長：夏永豪



鳴謝啟事

本粵劇組爲響應香港藝術節於一九七四年二月十九日至廿三日假座利舞台大戲院一連五晚演出承蒙社會人士熱烈支持踴躍購票所有五晚入場劵經已全部售罄致使後至者向隅深致歉意謹此鳴謝

香港藝術節粵劇組
主席 湛兆霖
張玉麟
曹紹松 敬啟

廠房出租

官塘新廠房全層出租
電梯四部管理完善
請電K-439139洽

商業吉地出售

（一）位於彌敦道近油蔴地區，面積約三千呎，有批准圖則，可建二十四層商業大廈，已補地價，交吉。
（二）位於尖沙咀區地約數千呎，可改建商業大廈及住宅樓宇，交吉。
（湘晨置業有限公司H地產部）洽，H二四七六一及H二四七九〇五，經紀免問。

海外酒店訓練中心
OVERSEAS HOTEL TRAINING CENTRE

招早午夜班男女學員
A.調酒速成班全部用眞材實料正確分量教授注重實習
B.酒店管理必修班
C.餐廳酒吧管房專業訓練班
畢業後，保薦就業發證書
開課日期：三月一日——簡章備索
地址：九龍彌敦道554—556號七樓（按7字）
電話K—311869
學位無多，報名從速
校長：宋懷德

投資於加拿大

多倫多市近城地區佔地一萬六千方尺建有商業大厦，每年共收益十五萬元加幣，爲最佳投資機會，短期或長期均可，安全經濟，高度收益，可部份出售，包括地皮2.77畝，1畝及近多倫多城地皮355畝，詳情請向下列地址接洽：
PETERS WILES CO.
LIMITED.REALTORS;
587 YONGE STREET;
TORONTO, ONTARIO,
M4Y 124; CANADA.

新加坡空運服務？

每日三班
預定儀位請電
3-8297170
3-8297384
國泰空運・服務最佳

保華建築有限公司 茶菓嶺石礦部

各種規格碎石出售
貨源充足交通便利
交貨地點：九龍茶菓嶺鯉魚門道油塘道交界
垂詢請電：3-479111陸洽
5-235107吳洽

本港新聞

港府高級科學官錢秉泉講 研究國際氣象工作 香港天文台有貢獻

（特訊）九龍西區扶輪社，昨午假美麗華酒店舉行例會，請天文台高級科學官錢秉泉博士講述「香港天文台對國際氣象研究的貢獻」，對天文台所負擔工作，有詳盡之分析。該社社長羅啓鏡主持，到有中外社友五十餘人。

錢秉泉講詞稱：

近年來，一般人仕，對本港天文台的各種服務，已有較深的認識，知道這一部門，並不單是一個「天氣預報」中心，而是工作範圍非常廣泛的政府機構，許多活動，如報時服務，原子輻射測量，地震記錄，大氣污染計算及公營、私營機構的設計研究等等，我們所有的服務，主要為本港居民的安全和切身利益着想。不過我們的工作，在國際人仕心目中的評價又怎樣呢？相信各位會樂於知道，本人謹在這方面簡單報導一下：

氣象電訊交換

天氣是無國界的，某一地區的大氣發生變化，其他地區都可能同時或在稍後時間內受到影響，但是，要了解大氣的物理過程，從而推斷天氣的演變，就需要分析大量的大氣資料，在預報的立場而言，天氣報告的利用價值祇不過短短的數小時，隔時一久便會失卻預報作用，因此現代的天氣預測中心，氣象資料的蒐集，必須是多而快。長久以來，香港是世界氣象電訊交通中樞之一，在一九六四年世界氣象組織推行世界天氣監察運動後，本港更成為此一國際電訊網重要的一環，負責每日廿四小時不斷接收太平洋及東南亞地區大量天氣資料分別傳遞到亞洲兩大電訊交通中心（東京和曼谷）以便分發世界各地。而本港本身的觀測和從其他國家氣象部門交換得來的資料，亦以同樣方式處理。

現在的電訊交換，主要是依賴無線電或海底電纜維持，但不久之將來，我們希望可以改用人造衛星作為輸送的工具，效率將會提高。

去年中國正式加入世界氣象組織後，聯合國提議設立北京東京和北京香港的直接電訊，以加強聯繫。這一提議已得有關方面接納，根據最近消息，東京北京綫將於一兩個月內啓用，而北京香港綫相信在今年稍後時間設立。到時，我們可以從這一綫路獲得更詳盡更完整有關中國天氣的資料，對於我們分析和預報天氣的服務，無疑是有很大的幫助。

從海陸空蒐集的資料

一般人也許認為香港佔地不過數百方里，所能供給其他國家的氣象資料不會很多，價值也當然有限。這一觀點用於本港天文台是不大正確的。除本身管轄的幾個氣象站，定時作出觀測之外，每日由航行中的飛機和輪船，都獲得大量報告。目下香港擁有一隊超過四十艘的義務觀測船隊，每年供應天氣報告約達一萬四千份，而飛機報告，更多出一倍。由於資料蒐集效率比多數國家為高，香港已被推選為世界九大海洋資料中心之一，負責編制南中國海地區氣候圖表，供各國航海人士應用。

在去年，所得各國船隻報告，幾達七萬份，此外由氣象廣播獲得的地面和高空的天氣資料，較一般國家氣象中心詳盡和完整，所以歐美很多科學研究機構，經常都要求借用，不少著名的熱帶氣象學家，也紛紛前來本港與我們的工作人員進行氣象學術上的研討，及對東南亞地區的大氣問題交換意見。

空中偵察

大家都知道本港每年都會有一段時間飽受颱風威脅，大部份市民都會「談風色變」，作為一個氣象工作者，首要了解它們的特性，把它們看成「千嬌百媚」的小姐，希望能有機會一親香澤。多年來，西太平洋和中國海的偵察任務，都是由美國空軍負責，每當風姐姐生後，派飛機從東南亞各基地的空軍中心附近，按時飛抵中心進行空中偵察，[illegible]

[illegible]

颱風預測

[illegible]

空氣污染問題

[illegible]

柔功門國術聯誼會 春節團拜選舉職員

（特訊）柔功門國術聯誼會，昨假九龍永康酒樓舉行會員春節團拜，[illegible]

觀塘民政主任施祖祥 訪牛頭角新區坊會

（國際社）觀塘民政主任施祖祥，[illegible]

九龍城四分區會 滅罪清潔遊藝會 招待八千名兒童

（港訊）土瓜灣南分區委員會、大環山分區委員會、紅磡中分區委員會、紅磡北分區委員會及紅磡北分區委員會，為宣傳滅罪及清潔運動，明（星期六）日下午一時半，假紅磡[illegible]

書籍文具公會 選舉新員

（國際社）書籍文具公會，二月二十七日下午四時，在會所選舉第四十五屆理監事。該會定一日假彌敦道「龍鳳酒樓」慶祝第五十四週年紀念聯歡。

節省燃料
珍惜電力
燈胆光度
如屬過強
請予更換

鼻病患者應知

[illegible]

陳鍾示中醫

香港九龍油麻地彌敦道四八五號[illegible]　電話：[illegible]　時間：每日上午十時至下午六時[illegible]

東南亞復活節酬賓團

曼谷
芭提雅四天＄1200　日期：4月10日 11日 12日　每團限額40名
芭提雅五天＄1300　日期：3月22日 4月5日 10日 11日 12日
清邁　七天＄1700　日期：3月22日 4月5日 5月3日 17日 6月7日
（包內陸航機）　六天＄1390　4月11日 12日　每團限額40名

泰馬星
全程十天＄2750　馬星八天　＄2450
日期：3月22日 4月5日 5月3日-17日 6月7日 21日
酬賓團 十天＄2650 八天 ＄2400　4月11日 12日

台灣環島
九天＄1750
七天＄1500　依期出發　專業領隊
日期：3月22日 4月5日 10日 11日 12日 27日

西貢 泰國
四天＄1350　六天＄1550
14天越南探親團＄1150　逢星期五出發
日期：3月22日 5月3日 17日 6月7日
酬賓團五天＄1350 4月12日 13日　限額40名

日本　六天＄2400　日期：4月10日 11日 5月1日
菲律賓　六天＄1650　4月8日 10日　日期：5月1日 15日

持C.I.參加泰國及曼谷復活節團3月16日截止報名

東南亞旅遊中心
報名處
香港　香港德輔道中156-164號 通用商業大廈103室　電話：5-438994　5-438997　5-438971　5-438907
九龍　九龍窩打老道40號四樓3字（即弥敦道永安人寿樓上）　電話：3-850443　3-859934　3-853562　3-852521

鳴謝啓事

[illegible]

華新行塑膠原料有限公司
九龍官塘巧明街壹壹叁號
電話：三一四壹壹四四壹

一九七四年香港藝術節
最後八天
大會堂音樂廳
倫敦交響樂團
二月二十七日星期三及三月一日星期五晚上八時正
票價：四十元，五十元，七十元（尚有特價學生票出售）
傅聰鋼琴獨奏會
二月二十三日星期六下午三時半
傅聰與保羅托弟拉雅鋼琴及低音提琴演奏會
二月二十五日星期一下午八時
票價：二十元，四十元，五十元，七十元
（尚有特價學生票出售）
結他演奏會由日本著名結他手松田明信演奏
二月二十四日星期日晚上八時假大會堂演出
票價：四十元，五十元，七十元
（二月二十三日星期六晚上八時於九龍華仁書院演出一場。票價：五元，十元，二十元，三十元）
九龍華仁書院
陳必先鋼琴演奏·著名青年中國鋼琴家，技巧卓越
票價：五元（學生票）及二十元

壽星牌
追風透骨丸
近來影射太多 認明台灣壽星藥廠出品
風濕症●關節炎良藥
台灣原裝進口 方是正貨
中華民國衛署成製字第0245號
台灣壽星製藥有限公司出品
台北市光復南路
東南亞總代理商
總公司：中正藥房有限公司 香港九龍大埔道52～54號 電話：3-802902，3-807439
分公司：香港九龍奶路臣街15號BE。
越南：永安和生南行　新加坡：萬泰和南行　印尼棉蘭：永生行

華僑日報讀者 復活節豪華遊覽團
一流享受，專人領隊，最佳服務

日本　九天超級豪華　H·K·$3,150　4月11日 5月4日　6月22日 7月25日
菲律賓　六天超級豪華　H·K·$1,750　4月15日 5月17日　6月21日 7月26日
星馬泰　十天超級豪華　H·K·$2,950　4月10日 5月20日　6月21日 7月23日
馬·星　八天聯遊團　H·K·$2,300　4月5日 4月8日　6月10日 7月23日
西貢曼谷　七天聯遊團　H·K·$1,750　4月6日 4月11日　5月8日 6月20日
台灣　十天豪華環島　H·K·$1,950　4月5日 4月9日　4月11日 4月12日　九天週末環島　H·K·$1,750（逢星期六出發）

詳情請詢：七海旅運有限公司
德輔道中國際大廈1702-3室　電話：5-455639 5-451404
香港中環砵甸乍街華僑日報　電話：5-231637 5-251974

REFERENCE LIBRARY
22 FEB 1974
CITY HALL

本港新聞

刦希爾頓商場兩珠寶店

一匪入獄十年 兩囚八年

法官認為本案案情嚴重非常故重判

（特訊）中區希爾頓地下商場內的中秋月及新宇宙珠寶行，分別於去年五、六月間，被一批青年械刦，損失共約一百七十萬珠寶。事後警方即根據防盜攝影機的線索，將四名疑匪拘捕，解於高院刑庭審訊。昨在四男三女陪審團退庭三句半鐘商議案情後，裁定三被告行刦罪成，審判官貝卑已乃判三被告分別入獄十年及八載。

法官於判案時稱：此兩宗行刦案件，曾作精密策劃始行動，而被刦的對象是市區中心，而且各被告在所捕後，使警方亦無從起回贓物。又此兩件刦案，均是被械刦，雖然並沒有人受傷，但須並非顯示各被告的仁心，而是被刦的沒有抵抗，否則後果將難於設想。

法官續稱：此案第一及第四被告，雖然曾有犯案紀錄，但非與此案相同，故判兩被告各入獄八年，至於次被告，則以前更犯有相同罪行，且被判入獄三年，但當其甫出獄，又再度犯事，故重判其入獄十年。

又同案的第三被告，已於日前被裁定無罪答辯而獲釋。

陪審團昨在退庭三句半鐘商議後，以五比二、七比〇及六比一裁定首犯、次及第四被告首項行刦罪名成立，至於次項行刦罪，則以一致裁定第四被告刦罪名成立。而第三至第五項控罪，則被陪審團一致裁定罪名不成立。

四名被告：（一）林斌雄，廿四歲。（二）朱文輝，廿五歲。（三）孫發安，廿三歲。（四）黎祐華，廿三歲。四人俱無固定職業，分別被控五罪：（一）指定第一、第二及第四被告於去年五月廿九日，在中區希爾頓酒店商場的中秋月珠寶公司，行刦十四件金飾珠寶，總值十九萬〇八百三十元；（二）控四名被告，於去年六月十六日，在希爾頓酒店商場的新宇宙珠寶公司，行刦七十七件珠寶，總值一百四十七萬一千五百〇二元；（三）控首被告於同年八月十七日，無牌藏有兩顆九厘米口徑子彈及點二五口徑子彈一顆；（四）控次被告於去年八月十七日，無牌藏有點四五口徑自動手槍一枝，及點二五口徑自動手槍一枝；（五）控次被告於去年八月十七日，無牌藏有八顆四五口徑子彈。四名被告全部否認所有控罪。

據案情透露：去年五月廿九日，四名青年男子行近設在中區希爾頓酒店商場內的中秋月珠寶公司，兩人由前門入店，兩人由側門進入，四人進入店內後，其中兩人分別從腰間拔出兩枝類似手槍的物體，指嚇店內所有店員及顧客，以閃電手法掠走十四件珠寶，然後四人由正門出店，旋施然離開希爾頓酒店，當時車房門口有守衞員當值，但未察商場內的珠寶店已遭賊刦。

至於去年六月十五日，四名男子又以同樣手法，行刦希爾頓酒店商場的另一家珠寶公司，當時二人由前門進入新宇宙珠寶公司，二人由側門進入，其中兩人持槍，一人持三角鉎，指嚇店內的職員及顧客，迅速掠去七十三件珠寶，共值一百四十七萬一千五百〇二元，然後在酒店門口乘坐一輛藍色的寶馬牌房車逃去。當時適值有二途人目擊行刦情形，記下賊車車牌號碼，向附近當值警員報案，警員追踪賊車至高士打道而失賊踪。

但新宇宙珠寶公司所裝設的防盜攝影機已將匪徒行刦情況全部錄影，警方據資料分析，懷疑與中秋月珠寶公司的刦案，可能是同一幫的匪徒所為。

至於去年八月十八日，警方據綫報拘獲首被告，搜出三顆子彈，中秋月與新宇宙珠寶公司的職員亦認出首被告曾參與上述刦案。

八月十七日，警方又拘獲次被告，在刦案現場查取的指紋，其中與次被告指紋相同，遭刦珠寶店的店員亦認出次被告曾參與上述的刦案，警方又從次被告處搜出兩支手槍及三發子彈。

八月十八日，警方在啓德機場之內拘獲第三被告，當時第三被告正準備乘飛機離開本港，此人涉嫌與新宇宙珠寶店刦案有關。

八月廿四日，第四被告亦在灣仔地區落網，涉嫌與新宇宙珠寶店刦案有關。（包）

危險駕車撞斃青年

警察沙展罰欵五百並停牌三月

（新亞社）去年七月廿六日清晨，一輛福士私家車載四名警察「沙展」，在英皇道由東向西行，至成報大廈附近時，煞掣不及，結果將一名廿四歲青年男子撞斃，事隔一段頗長時間始進行死因研究，由陪審員裁定為危險駕駛而引致被害者不治斃命，死因研究庭法官乃下令將當日駕車之「沙展」拘捕落案，昨日被解上中區裁判署，被控不認罪，但聆畢全部證供後，法官表示接納控方之證供，又認為當時轉彎時，被告煞掣不及，顯然因車速過高，乃裁定被告有罪，判其罰款五百元，停牌三個月。

法官于判案前，主控察官加特，表示政府將控告被告之部份律師撤銷，法官即謂此案應由被告之律師提出，加特答稱，彼實代表死者家人，一方面代表控方，另一方面亦代表政府，亦即被告人之僱主，一個好僱主，如其屬員駕車於執行職務途中，而生意外時，應加以援手，又謂現有關方面，經已安排將被告調離交通部，法官聆畢，乃判如上。

被告男子關恒享，卅七歲，住北角丹拿山警察宿舍。被控于去年七月廿六日，危險駕駛，引致男子蘇錦球死亡（廿四歲）。

綜合案情稱：去年七月廿六日清晨六時二十五分，有微雨，被告駕駛一輛福士私家車，其內載有另三名警察「沙展」，由東區向西行至英皇道成報大廈對面時，適有五名男子，行過馬路，被告煞掣不及，將其中一名男子（死者）撞倒，卒因傷重不治斃命。

共區寶安縣福永村六十七人 脅公社漁船集體逃抵港

流浮山登岸警方帶元朗

月內難胞逾四百 逃港昨有五人泅水抵達

（特訊）共區寶安縣福永村，有難胞六十七人，掠得一艘公社巨型漁船，挾持多名幹部船員集體逃亡來港，昨晨在本港海境流浮山登岸，並把幹部船員喝走，該艘漁船稍後由船員自動駛回對岸華界蛇口，難胞們始浩浩蕩蕩列隊而行，未幾為警員發現，全部截扣，用車載返元朗警署訊辦，此為踏入一九七四年以來，第一宗人數最多，集體逃亡來港的事件。

該批難胞，均屬廣東省寶安縣福永村「七X公社」社員，男佔二十，女佔廿八人，另有男童六名，女童十三名，共六十七人，（約為十戶人家）。

據說，上述難胞之中，可分為農民、漁民及農民三種，因感於長期飽受奴役，每天工資僅八、九分錢人民幣，而福永村過去屬魚米之鄉，雖有鹽蓋，生活向稱穩定，但廿多年來每下愈況，吃不飽，穿不暖，營養不良，醫藥缺乏，因此，他們遂密約集體逃亡，冀求新生。

他們的逃亡計劃，乃曾作慎密部署的，由於福永村屬瀕海鄉區，若無船隻，逃亡便感困難，因此，他們各戶人家，前晚已經密約，由多名胆色夠而年青者潛到海邊，登上一艘裝有摩打的機動漁船，先把船上幹部船員制服，然後呼衆登船，迫使船員開動摩打，漏夜乘風破浪而來。

據說，在航行中，幹部船員曾提出反對，不肯駛來，後遭難胞把其中兩人押落船艙綑綁，其餘各人始受制，漁船直向本港駛來。一路上，幸而未遭遇中共武裝船隻，且能避過共軍哨站堡壘，終於昨晨五時左右，安然駛抵本港新界邊境流浮山的稔灣。

各難胞魚貫登岸後，即喝令各船員回去，如果參加逃亡行列者亦表歡迎，但該等船員怕得要死，自行開船駛往稔灣對岸的華界蛇口。各難胞在稔灣海濱列隊而行，圖進入流浮山，但不久即為警員發現，予以圍截，帶返流浮山警署。稍後，再用大車把他們載返元朗警署留候供，並分別由特組警探及水警總部人員，逐一予以錄供，彼等並獲警方給予茶飯及衣物款待。

又據悉：踏入本月份以來，警方在本港邊境截獲的難胞已三百六十多人，連昨晨的六十七人，已拘了四百餘人，數字顯比往年同期增加，除此以外，昨晨尚有五名泅水難胞在流浮山尖鼻咀被捕獲。（君）

油塘灣高超道小販攤檔 房屋司派員拆除百餘個

小販代表求民政署安置

（特訊）兩大卡車防暴隊人員，昨晨七時三刻，開抵觀塘油塘灣高超道對開之處停下，車上警員，並未下車，祇有數名警察在附近戒備。他們此次突然在道路攤檔林立之區出現，據說是應房屋司署之邀，到場協助該署的市容部潔組（黃帽子）人員清除區內的百多個無牌小販攤檔所致。

該等黃帽子人員，亦於昨晨八時左右開始進行清除工作，兩小時內，已將百多個攤檔清除，並將拆下的攤檔撤走，在整個清拆的過程中，未有遭遇到抵抗或意外，警方防暴隊人員雖到場協助，但因為並無不愉快事件發生。

昨晨被拆除攤檔的小販，全部集中於油塘灣十四、十五及十六座大廈對開的三角地帶，他們豎起白底黑字的標語，上寫：「油塘灣高超道小販要求合理安置」等字樣，整個拆檔過程中雖沒有發生意外，但小販亦曾一度鼓噪。惟房屋司署的黃帽子人員仍順利將攤檔拆除。

上午十時十五分，該等小販選出十名代表，前往民政司署投訴，由民政主任施祖祥接見，商談約半小時辭出，事後據其中一名代表羣語記者稱，此次商談，仍無具體結果。他們曾要求當局予以合理安置，當然包括發給牌照，俾繼續經營。至於被「黃帽子」人員拆下去的東西，他們要求民政司署人員代向當局索還。

目前這群小販聚集於民政司署外，他們表示等候陳立僑醫生及一位牧師到來替他們說話，並無任何不愉快場面發生。（合）

（特訊）房屋司署昨日提醒油塘灣的非法小販提防不良份子的詐騙，此等歹徒訛稱可以代小販們覓得攤檔而騙取金錢。

現相信有若干小販為欲得到攤檔起見，曾交錢予此等歹徒。

房屋署發言人呼籲如發現有人以此藉口索取款項者，應立即報警。

他解釋謂，該邨現時已不能再容納更多小販，因為邨內的街市及臨時小販市場已有攤位一百七十多個，足以應付居民購物的需要。

同時，房屋署人員昨日繼續執行日常的整頓環境行動，以保持該邨的整潔。

澳紐勝蹟罄竹難書

紐西蘭南島景物尤其使人流連

本報澳紐第九團四月十七出發

華僑日報與紐西蘭航空公司合辦第九屆澳紐觀光旅行團，紐西蘭觀光節目中，漫遊曲山是其中之一，也是到澳紐觀光不能或缺的一個重點旅遊節目，甚至可以說，它是紐西蘭南島中最美麗，最富吸引力，最值得欣賞的地方。是故本報自舉辦澳紐觀光團以來，從未有不把美得像圖畫一般的紐西蘭南島（包括惡堂市、皇后城、曲山等）列入旅程之中，因為如果到南太平洋旅行而不遊紐西蘭，遊紐西蘭而不遊南島，將有如入寶山空手回，是旅遊者的莫大損失。

曲山是紐西蘭十個國立公園之一，在方圓四十英哩內，南阿爾卑斯山最壯麗的山峯，幾盡羅列其中。該公園正式建立於一九五三年，面積十七萬三千英畝，其中逾三分之一是永遠積雪與冰河。

紐西蘭共有廿七個高逾一萬尺高峯，除了五個之外，其餘廿二個均在曲山公園內，園內超過七千尺的高峯，還有一百四十個，在步行可到的有利地點，可以眺望這些高峯。

曲山公園的特徵，除了高峯，就數冰河了。最有名的塔斯文冰河，長十八英哩，最濶處兩英哩，在公園進口處的公路，即可清晰望見。

公園中，珍禽奇獸，名花異木，遍地皆是，山中有三百品土生花木，外地罕見。

觀光團定四月十七日出發，全程十九天。有意參加者，請向華僑日報中區辦事處（中區華人銀行大廈地下）查詢，專綫電話：二二五一九七四。

香港醫學會 醫學常識解答信箱

H.K.M.A.

外陰痕癢原因不一

求知人君問：（一）未婚少女近一年來覺得陰部痕癢，及有不正常出血，經期二十天一次，是什麼原因？（二）是否一定要看醫生呢？吃白鳳丸或藥丸可否？

香港醫學會答：（一）外陰痕癢之常見原因包括陰道炎，尿症，外陰的皮膚病等，以上病症皆可能發生於未婚少女，至於經期不準，則在少女而言是甚為常見的，因為在月經初來之數年間，荷爾蒙之分泌調節尚未完善，稍後可望改善。

（二）既然外陰痕癢之原因不一，所以患者必定要找西醫作檢驗，作出正確診斷後才能對症下藥。市民身體有不適，切勿自作主張，亂購各種成藥服用，如此只會引致不良作用，對病情有害，沒有利。

十二指腸潰瘍未必遺傳

香港一市民問：（一）患有十二指腸潰瘍是否有遺傳性？患者如懷孕，是否會危害下一代？

（二）如患十二指腸潰瘍之孕婦繼續吃胃藥，會對胎兒有害嗎？

（三）香港區有那幾間政府產科醫院？北角母嬰健康院是否要快將臨盆時才收入院呢？

（四）孕婦應吃什麼東西才對身體有幫助呢？

香港醫學會答：（一）十二指腸潰瘍之真正原因仍未明，雖然相信有遺傳因素，但並非患者之子女必患此症。

（二）孕婦對於所服藥物是要特別小心的，因為有些藥物會危害胎兒，但如果醫生處方的胃藥，而醫生又知道患者是懷孕的，則當然是安全無害的。

（三）香港區政府之產科醫院有贊育醫院及瑪麗醫院，此外政府留產院亦設於香港仔，堅尼地城，鄧肇堅醫院，北角有柴灣，柴灣及赤柱等。凡孕婦皆應及早登記作產前檢查，並需依時覆診。通常如妊娠正常，並無併發症，則可以等待分娩開始時入院留產。如懷孕期間有任何異常情形，則應遵從醫生指導，入院留醫。

（四）孕婦之飲食應注意營養，要多吃蛋白質食物，少吃脂肪及澱粉質，可多飲牛奶，吃瘦肉，蔬菜，生果等，並要多飲水份，避免多鹽食物。此外，選擇補充吃鐵質藥物及多種維他命藥丸。

沒有月經未必是石女

C.Y.F.君問：（一）少女之乳怎樣醫治？如不醫治會有什麼後果？

（二）什麼叫石女？是否沒有月經的？可以醫治嗎？

香港醫學會答：（一）少女乳房在發育期間常會覺得有多塊硬塊，不一定是患腫瘤，如有疑，應找西醫作檢查。如的確是乳房生有腫瘤則必定要用外科手術割除腫瘤。如不割治，則當然不可能肯定腫瘤是良性或惡性。就算是良性腫瘤，如不理會，亦必定會逐漸增大。

（二）沒有月經少女未必是石女。石女即是處女膜完全封閉陰道口，或是陰道有閉塞，或是先天性無陰道，這等情形皆是先天性異常。患者當然沒有月經，因為子宮與外間不相通，而且有些患者之子宮亦有畸形發展。醫治方面，如不是處女膜不通，則只需簡單處女膜切開手術，使月經可以流出。但如有陰道閉塞，則需要較複雜手術以創造陰道，此類患者之子宮亦多數沒有發育，所以手術後，亦可以進行性生活，但卻不會有月經，亦無可能生育。

少女月經不來的原因不一，石女不過只佔其中之少部份而已，其餘多數是腦下垂體，卵巢，子宮，或染色體有異常者。通常如十六歲仍未有月經則應看醫生作普通檢查，看身體有否顯著疾病，如少女到十八歲仍未有月經，則要由婦科西醫作詳盡檢驗及加以適當治療。

頭暈吐血是嚴重病態

陳偉明君問：（一）最近時常感到頭暈，沒有吐血，是否病態？

（二）政府有沒有替人作全身檢查呢？如沒有，可否介紹一處便宜的全身檢查呢？

香港醫學會答：（一）吐血當然是嚴重病態，頭暈更可能是常吐血而致貧血。原因不一，包括胃出血，食道出血，肝硬化，胃潰瘍等，或是肺結核病，支氣管擴張，血液疾病等，患者應速找西醫診治。

（二）全身檢查，絕無標準，如無不適，則當然要看西醫，醫生自然會根據病情而作所需實驗室檢驗，即如不需作定時全身檢查，陳君所提出，如有吐血情況，則必定要看西醫，亦可以到任何政府之門診部看醫生，對於患吐血之病者，醫生當然會作全身檢查，及驗血，照X光等實驗室檢驗，如有需要，醫生還會替你介紹看政府之各科專科醫生。

荷爾蒙即內分泌

C.H.C.君問：荷爾蒙是一種甚麼東西？是否打針可以治療荷爾蒙失調？沒有其他方法嗎？是否普通西醫都可以為人注射荷爾蒙？

香港醫學會答：（一）荷爾蒙亦即內分泌。身體有很多腺體，各分泌不同物質，有些腺體之分泌物經由腺管而達於某器官，亦有些腺體其分泌物不經腺管而直接進入血液，此種無腺管而直接進入血液之分泌就是稱為內分泌，人體之主要內分泌腺有腦下垂體，甲狀腺，甲狀旁腺，腎上腺，卵巢，睪丸等，各種內分泌腺所分之荷爾蒙皆有多種，作用皆不相同。任何一種內分泌之份量過多或過少，皆構成內分泌失調。

（二）荷爾蒙藥物有多種，其中有作口服，亦有作注射用，所有西醫皆可以使用任何荷爾蒙藥物。

慶祝香港藝術節舉辦全港學生詩篇習作比賽

宗旨：為慶祝香港藝術節而舉辦。

主辦機構：華僑日報，青年先導報，香港旅遊協會。

參加資格：凡就讀於香港任何學校學生，年齡在十九歲或以下者均可報名參加。

組別：分中文及英文兩組。

取錄名額：每組各取錄十三名優勝者，其中包括冠、亞、季軍各一名，優勝獎十名。

獎品：優勝作者均可獲得三月一日倫敦交響樂團在大會堂音樂廳演奏會入場券。

冠軍獎品——價值七十元入場券兩張。

亞軍獎品——價值五十元入場券兩張。

季軍獎品——價值四十元入場券兩張。

優勝獎品——價值四十元入場券一張。

參加辦法：凡參加比賽的作品，均須同時附上一份由作者親自填妥的參加表格（表格請在本報剪下）。

評審：每一主辦單位得派出代表，聯同所聘評委員評閱。

收件日期：二月七日開始。

截件日期：二月廿三日（星期六）

公佈日期：二月廿五日（星期一）

入選芳名在華僑日報，華僑晚報刊出，

領獎日期：二月廿六日（星期二），憑身份證或學生證到華僑日報領獎。

參加比賽規則：

（一）作品應以描寫香港藝術節之各種表現，或抒發對藝術節之感想為題目。

（二）所有作品，不拘新詩，古詩，亦不限體裁，但均須創作，且為未經任何刊物刊載者。

（三）每首詩的字數，以不超過一百字為限。

（四）中文詩篇寄到香港荷李活道一一〇號華僑日報社；英文詩篇寄到青年先導報（YOUNG POST HERALD）信箱四十七號。

（五）主辦單位保留發表應徵作品權利。

（六）評審員之裁定為最後之決定。

香港藝術節學生詩篇習作比賽參加表格

姓名：

年齡：

住址：

所屬學校及班級：

參加篇數：

首屆豐田汽車保養服務雙週星期一開始

在豐田汽車保養服務雙週舉行期中，全港之豐田車主，可以蒞臨鰂魚涌皇冠汽車服務中心大厦，除可藉此機會參觀為保養豐田汽車而設之種種新式儀器及設置之外，尚可獲得詳盡之汽車檢驗及保養服務，而一切均不收費用。

祇要閣下是豐田車主，你可以免費享有下列之汽車保養服務：

汽車動力測試及較車頭
進行汽車引擎及排出廢氣之測試分析及其他必需之各種機器調節，以保持汽車動力達到頂峯狀態。

汽車機件之測試
運用本廠之特有設置，進行測試軚盤，懸掛系統，刹車掣，傳動系統及車輪對準等等，並附有詳細試驗報告。

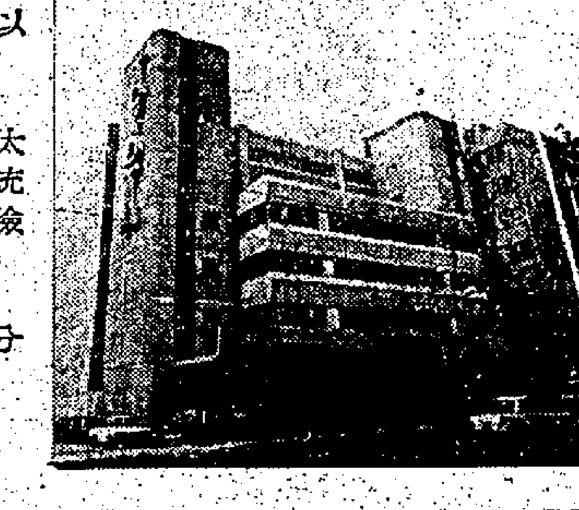
車身及噴漆之分析測試
將車身及噴漆之完整程度作詳細分析，然後作詳細報告。

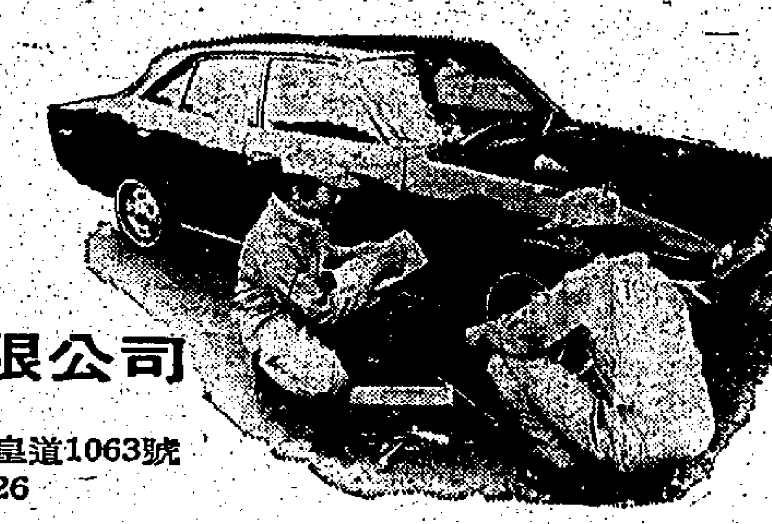
檢驗車底盤及唧油
將車底盤作詳細檢驗及唧油。

汽車情況報告
皇冠之技術人員根據上述之各項測試結果，為閣下之豐田汽車作一詳盡之報告。

閣下在等待汽車檢驗報告之際，可參觀皇冠汽車公司之總寫字樓及我們特有之技術訓練中心，此外尚可參觀影片及享用茶點。

全港豐田車主，請勿錯過在兩週內之免費保養服務。請即預約時間，電話：5-622226。





皇冠汽車有限公司
英國英之傑集團附屬機構
總公司：香港鰂魚涌英皇道1063號
電話：5-622226

一九七四年香港藝術節

學生票：

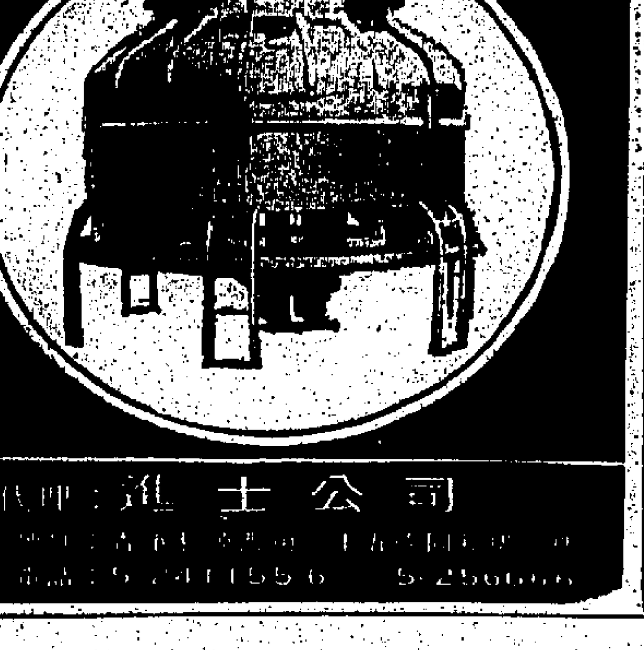
香港藝術節協會公佈，由於收到各方面捐助學生票之款項，自即日起本會得以出售以下兩場表演之特價學生票（即票面價額之百分二十）。

傅聰鋼琴演奏
二月廿三日星期六下午二時三十分

傅聰與保羅托第拉雅
鋼琴及低音提琴演奏
二月廿五日星期一晚上八時正

地點：香港大會堂音樂廳

台灣日立
玻璃纖維冷卻水塔
持久耐用 大細均備 歡迎垂詢
「新貨抵港」



總代理：進士公司
電話：5-241155-6 5-256666

新界版

警察少年訓練學校即將擴展
在船灣興建
可容二千學員受訓每年補充六百警察
粉嶺現有臨時校舍首批學員八月畢業
新校建費三千餘萬少年申請入學熱烈

（特訊）一所建築費價達三千五百萬元之警察少年訓練學校，將在大埔船灣興建，可望於一九七六年——七八年啓用。皇家警察少年訓練學校校長白理義昨在招待記者時透露。

少年警察學校為本港新創業，現設於粉嶺芬園前陸軍營，僅屬臨時性校舍，於去年九月開辦。白理義校長特於昨上午作第二次招待記者，介紹該校開設六個月及情況，特別安排課程，並邀請了在校學員家長多名一同參觀，讓家長及記者們看看學員日常課程及課外活動程序。

該校現收容第一期學員一百四十六人。白理義說：成功與否，要看學員們的反應。開課至今僅有一人在開課未及一週自行離校，由此可知學員對校內生活的熱愛情形。從另一角度看，第一批學員將在本年八月畢業，從彼等的志願中，大部份將參加警察隊伍，服務社會。白理義校長強調少年警校之設，目的在訓練年青人發揮個人自己，有自治精神，負責任的公民，予人良好印象。

白理義校長指出：以其個人觀察所得，在校學員表現，比諸英國同樣性質之青年更佳，已臻水準。目前學員仍在進步中。白氏答問時指出：在學業之學員，參加警察時，無須再行考試，且只須經職業訓練即可，訓練時間亦較短。如果在校成績良好時，亦可參加投考督察訓練。

在一百四十多名學員中，經過四個月（九至十二月）訓練後，體重皆有進步，平均每人增加五磅，體高增加零點六五吋。

現有校舍為臨時性，經計劃在船灣興建新校，經獲已批准。港督麥理浩爵士對該校極為重視。新校啓用後可擴充收容至一千二百人。目前只可容納三百名，下次招生將在八月廿七日，惟目前已有四百五十多人申請入學。現在之一四五名學員係由一千五百多人報名中挑選者，將來新校啓用後，希望每年有六百人畢業，將可補充每年八百警員空缺中之三份二。

一名學員家長林志清向記者稱：其在校的兒子前在中學三年級，於去年暑假後考入警校，當時並無考慮新酬問題，子女志願父母是難以阻止的，況且其為社會服務，為父母者實感光榮。

一名曾讀英中四的學員母親楊滿坤太太很自滿的笑着對記者稱：有人認為做警察的多是不好的人，但她的兒子在幼稚園時已喜歡做警察了，到了長大，仍不忘其志，希望他及其同學們能提高警察的聲譽，獲得市民的擁護。

另一名學員的母親指出：她的兒子只讀英中一，但自入校後，一切改變了，對人有禮貌，返家後肯工作，並協助鄰人。

少年警校分為一寄宿學校，編制分特別一年制及兩年制，投考資格十五歲半至十七歲（十五歲三個月亦可申請），小學六年級以上，最少身高五呎二吋以上，體重一〇五磅以上。訓練範圍：學術訓練、體能訓練，各佔百份四十，職業訓練百份二十。受訓時每足一個月，可領六十元之零用費。

元朗六鄉選舉編排中
屏山競選較熱烈

（特訊）新界各區鄉事會兩年一屆的選舉主委及委員，將於下月展開，而元朗區的改選村代表，程序，元朗理民府近來正忙於編定各區選舉日期。據悉，首天選舉工作，將在元朗十八鄉舉行，因該鄉每年最晚三月二十三日天后誕，例有龐大賀誕出會巡遊之舉，由於十八鄉鄉事會為領導主辦巡遊，故改選工作要提前底定，使下屆主席，執行委員及村代表可立即展開籌辦賀誕出會事宜。其餘元朗區，八鄉、屏山，新田，錦田等五個鄉區，通日亦展開選舉前奏工作。

據報，元朗各區目前形勢，以屏山及新田，稍覺競選熱潮，其中尤以屏山區方面具有刺激性的暗湧。新田區人士稍有變動，其餘四區則無大改變，將大多數支持。

西貢坑口有權投票名單公佈
定期分由理民府官主持監選

（西貢理民府文訊）西貢理民府官岳士德將於三月七日上午十一時前往坑口鄉事委員會主持選舉，最近已將該鄉事會有資格投票之各村代表名單通知鄉事會，屆時召開全體代表投票，選舉下屆鄉事會執行委員會及正副主席，茲將各村代表名單列后：

斧頭洲：葉先、下洋：劉氹使、坑口：楊王興、梁昭文、朱來、馬游清、李成秀、孟公屋：成榮安、來發、芬蘭：何崑興、洪梘盆：劉佛、布袋澳：劉觀華、相思灣：路德祺、上洋：劉富、水邊村：黃金錦、大坑口：梁容喜、大金埔仔：溫樹培，溫樹興，大環頭：劉帝坤，田下灣：薛平，井欄樹：邱基，邱帝安，將軍澳：陳水，鈗魚灣：鍾進富。

三月十一日上午十一時西貢鄉事會選舉有資格投票之漁民代表及村代表共九十二人名單如下：

漁民代表：黎伙、鄭新現、郭才好、馬光、寶玉祥、蘇佛來、張明勝、馬永多。

街坊代表：李奕明、李本、李運來、陳興光（福成）、江華、劉創、劉觀生（恭保）、李經仁、李文欽、曾啓華、周天生、曾容來、鍾盛、曾天生、劉觀勝、李學明、陳志強、李鎮佳、何來發、李銳清、陳安、文發。

村代表：謝水金、劉秤發、溫日撥、張土、謝儀、葉榮初、江祥、黃貴、王灶生、江喜、鍾傳發、黃有、李潤壽、黃樹芳、關保歐、何保、成運才、邱權、劉紀長、刁瑞光、王發、鍾華、駱九記、劉運富、劉生、曾振、蘇發、黃金秀、劉文芳、逵、劉張九、劉黎祥、成秋逢、劉興、謝榮、王容、鄧生、黃育才、曾炳、盧貴鴻、溫亞金、張陳勝、曾有、丘九華、張才、王啓峰、黃元亮、朱容、黃運有、賴生、李有、陳乙勝、劉福、李容、張榮、鍾水姐、劉奕祥、李儉、劉、鄧茂室、黃鏡清、陳佳生、吳漢和。（君）

粉嶺發現辛酸事
兩歲女童被棄梯間
警方急欲尋親屬

（特訊）警方現正急欲找尋一名兩歲大的女童之親屬。該女童於前日（星期三）下午五時半，被人發現遺棄在新界粉嶺聯發街聯昌大廈G座梯間。

該名被人遺棄的女童約兩呎高，重十五磅，身材瘦削，膚色蒼白，面尖，眼大，細鼻小口，雙腳攤瘓，穿紅白色唐裝衫，黑褲，全身被一毛巾包裹。

警方現希望該女童的親屬，或任何人士能協助警方調查其身世者，請與邊界偵緝警察聯絡，電話一二·九〇〇一（二）內綫十一號，或向就近警察舉報。（合）

港九新界中學越野賽
數百人粉嶺競逐
莫順營長頒獎新界獲兩冠軍

（特訊）由新界學界體育協進會及香港學界體育協進會聯合主辦之一九七四年度全港學界越野獎，於昨下午假新界粉嶺警察機動訓練營舉行。比賽分男子甲，乙，丙組及女子組，港九及新界中學派隊參加達三十間，男子運動員二百五十來，女子組亦達八十人，場面熱鬧。比賽由機動訓練營營長莫順主持發令。賽後全部比賽於下午三時半順利完成，隨即頒獎，敦請市政局非官守議員胡法光主持，並致詞勗勉各運動員。

各組結果如下：

男子甲組：冠軍：佐治五校，亞軍：國際書院，季軍：何福堂書院。

乙組：冠軍：基新工業中學（新界），亞軍：佐治五校，季軍：聖佐治書院。

丙組：冠軍：基新工業中學（新界），亞軍：佐治五校，季軍：英皇書院。

女子：冠軍：國際書院，亞軍：瑪島英皇書院，季軍：聖佐治書院。

被控藏有武器
四少年過堂
主控申請還押四天
涉嫌他案仍待調查

（特訊）警方日前在荃灣石籬背一座廟宇內拘獲四名年僅十餘歲之少年，並起出四柄尖刀，該四人涉嫌藏有上述攻擊性武器，昨午在荃灣法庭過堂。四被告對控罪暫時毋須答辯，還押四天，由警方看管繼續作進一步調查，並等候律政司指示可能加控多項罪名。

據悉：警方懷疑該四名年輕被告，可能涉嫌另兩宗刼案及一宗爆竊案有關，本年初金山發射站遭遇爆竊，二月八日九龍嘉寶大廈刼案，及另一宗一名西籍人士在水塘引水道步行時被刼手錶事件。根據事主描述，與本案被告相似，仍待警方深入調查。

四名被告：（一）關×正，二十歲，（二）潘×，十六歲，（三）潘×，十七歲，（四）鄭××，十七歲。四人同被控於二月十八日在荃灣地區無合法權力藏有攻擊性武器利刀四把。

昨午四時押至荃灣法庭過堂，主控官布朗幫辦向法官申請，由於被告另涉嫌與其他案件有關仍待警方調查，請求准由警方看管。四被告將於二月二十五日再在荃灣法庭提堂。（智）

荃灣稅局今改時間

（特訊）稅務局設在新界荃灣街市街一三二號安裕大廈地下之荃灣分署，由今（廿二）日起至三月四日止，收款時間將更改如下：星期一至星期五，由上午八時四十五分至下午十二時卅分，下午一時卅分至下午三時卅分。星期六由上午八時四十五分至中午十二時。由三月五日（星期二）起，收款時間將回復正常。

三疊潭西方寺
成旅遊勝地
永惺法師歡宴官紳
盼以佛教消滅罪行

（特訊）新建於荃灣三疊潭旅遊區的西方寺，昨午特設素宴款待地方官紳遊覽參觀，到有荃灣理民官徐均平、華倫，副理民官鄧乃彭，周劍鳴，助理官黃鄧蓮，荃灣鄉事委員會主席陳浦芳，楊汝得，陳流芳，周卓明，蔡玉華，周均成，陳永權，張中仁，黃安等，歡敘於清靜的寺院中，別具一番雅趣。

該寺永惺法師在席上致歡迎詞時闡述該寺是從事慈善福利機構，並亦有助於發展旅遊業，並希望推廣佛教培養正確人生觀，從根本消除社會罪惡。

永惺法師說：香港政府積極進行撲滅罪行運動，最好的方法就是勸導市民踴躍參加信奉佛教，因為佛教教條，提倡要堅守五戒，如人人都能奉行，就會獲得如下效果：（一）不殺生——可減少兇殺事件發生；（二）不偷盜——可減少搶刼、盜竊案件發生；（三）不邪淫——可減少強姦與猥褻案件發生；（四）不妄語——可減少誘騙犯罪與及欺騙事件發生；（五）不飲酒——可減少醉酒事件發生。用警察力量去阻止罪行，僅屬於事後制裁，慈悲，信奉佛教屬於事前教導，培植正確人生觀，如果人人信奉佛教，是無疑問，是可以減少罪行，間接亦可以減少監獄設置，亦可以減少感化工作負荷。佛典有云：「行一善，則去一惡，去一惡則息一刑；一刑息於家，百刑息於國。」它的含意就是：人人行善，無人去做罪惡的事，罪犯絕跡，在家庭則幸福快樂，在國家則天下太平。

法師表示：荃灣為本港第一個最大衞星城市，目前人口約有四十三萬人，預料十年後人口可高達八十五萬人。在華倫理民官策劃下，荃灣將來發展，定必未可限量。西方寺則係佛教慈善機構，經常辦理施醫施藥與施贈貧苦等救濟福利工作。建築費用達一百萬元以上，無疑對旅遊人士具有吸引力，對繁榮荃灣以及旅遊事業，均有裨益之功。希望多予支持介紹。

頂替僱主
冒認藏毒
判囚一月

（特訊）一名糊塗男子冒名頂替其僱主在法庭承認藏有鴉片烟水，被判入戒毒所接受醫生檢驗，始發覺事態嚴重，向戒毒所官員直認冒名頂替，昨在荃灣法庭向巫維爾法官求情謂：當日在路上遇到一名以前僱主，聲稱身體有病，懇求代為出庭認罪，現已知錯，請求法庭從輕發落，得此教訓後已誠詢三年，但法官認為事態嚴重，被告必須獲得適當懲罰，判被告入獄一月。

被告男子傅盛佑，三十三歲，住石籬新區第十座十四樓。被控二月十八日在荃灣法庭冒名頂替男子凌兆華，妨碍司法公正，被告認罪。

案情略為：警方搭組人員於二月十三日在荃灣破獲烟格，男子凌兆華涉嫌藏有鴉片烟水被捕，准以三百元保釋，定二月十八日在荃灣被判罰審訊。當日被告在法庭內假冒凌兆華在法庭承認控罪，事後法官命將被告還押戒毒所等候醫生檢驗，定二月二十六日宣判。被告押往大欖戒毒所後，向戒毒所官員承認並非凌兆華，其後由戒毒所官員通告荃灣偵探幫辦楊×，二月二十日楊幫辦派探員及當日拘捕凌兆華之警員到戒毒所，當日辦案之警員認出被告並非凌兆華，二月二十一日再解返荃灣法庭，由法官下令拘捕，並控以冒名頂替，妨碍司法公正之罪。（智）

本港新聞

香港管弦樂團
再次演奏兩場
其中一場門券已售罄

（港訊）香港管弦樂團將於下月舉行兩次特別演奏會，以使愛好音樂人士有機會欣賞到他們為香港藝術節而舉行之演奏。

市政局一位發言人昨日稱，其中三月七日之一場演奏之門票經已全部售出，現已開始發售另一場演奏之門票。

香港管弦樂團為職業樂隊及於今年一月舉行一連串演奏後，現時該樂團頗受大眾歡迎。由於該樂團在藝術節期間舉行之三場近代中國管弦樂作品演奏會成功，場場滿座，因此特別安排在三月七日及三月八日再舉行兩場演奏會。

該演奏會將由總指揮林克昌領導，節目方面包括三項近代中國管弦樂作品，計為長征交響曲，梁祝小提琴協奏曲及春節序曲。林克昌在小提琴協奏曲中擔任獨奏。

華僑日報 讀者 善款待領

華僑日報昨收到熱心讀者捐款行善，芳名如下：

趙佩文女士捐助東華三院二千元。西錦、楊淑清、黃蔡氏、蓮氏、志長、劍榮、劍強、劍基、劍威、劍立，先生交來善款一千元分別捐助東華三院三百元，華僑日報救童助學運動，香港防務會，各二百元，救濟安老院，凌月仙小兒調養院，各一百五十元。李定文先生捐助牛池灣安老院，先天道安老院，各一百元。上列慈善機構見報，請派員攜同收據到荷李活道華僑日報營業部領取。

長洲坪洲中山同鄉會
元宵慶燈敬老聯歡會

（港訊）長洲坪洲中山同鄉會於昨天（農曆元月十九日）假長洲東灣長興酒家舉行元宵慶燈敬老聯歡宴會，嘉賓有中山區鄉同鄉會會長蕭金民，僑務部部長黃根，旅港中山同鄉會主席劉志平記，黃誠發，關坤，該會顧問楊立，黃文生，陳記，羅東海，及社團首長等四百多人，會場滿佈花燈，下午六時開始，首由永遠會長鄭杭、余昌致開會詞，理事長胡章裕報告會務，監事長胡德發致謝詞，即分送敬老利是及競投勝燈，情況熱鬧。

廣社行友 四二年第十回
鳳角遠足

廣社行友第四十二年第十回旅行節目「鳳角遠足」，定一九七四年三月廿四日星期日上午九時十五分在大網仔（巴士終站）集合起行，預定約於下午六時回到大網仔散隊。

注意事項：（一）路綫長程，不斷上落，高路低，全程約急行八小時，脚步不快，經驗不足者，不宜參加。（二）自備糧水。（三）慎防惹起山火，小心處理烟頭火種。（四）如遇天雨大霧，將臨時改變路綫。

交通參考——大網仔距西貢墟約三哩，步行約一小時，第九十三路巴士每卅分鐘一班。西貢彩虹邨有第九十二路巴士行走，每十二分鐘一班。

特約專車：廣社行友特約任錫五汽車公司專車，在土瓜灣九龍城汽車渡船碼頭先集合，定八時二十分同行往順風街，該公司停車場（近海心公園）登車，準八時卅分開出，直駛大網仔。回程時由大網仔接駁返紅磡碼頭，車回市區，可在坪石邨及宋皇台公園停站落車，除此不再中途停站。車費每位三元二毛，要預先交款領券，憑券乘車。自即日起至廿三日星期六正午十二時止，由下列兩位服務行友辦理發券：（一）遲劍雲：大道中卅七號余道生行八一一室。（二）陳元駒：旺角彌敦道六九九至七〇一號快富大廈二〇二室陳元駒會計師事務所。

晨運同人捐欵助學

晨運同人捐五百元，再次響應華僑日報救童助學運動，在嚴寒時期，晨運同人亦已捐出五百大元，鼎策鼎力，再接再勵，可見其熱心不懈，甚為可嘉。

何國安返港
出席歐玩具展覽

IMPORTOY公司理事長何國安，昨從歐洲考察業務回港，此次，為期個多月之行程，除辦理歐洲各國玩具入口外，還出席意大利「米蘭國際玩具展覽會」，「西德紐倫堡國際玩具展覽會」及「西班牙玩具展覽會」等。

食米魚菜批發及供應情況

（港訊）昨日（星期四）根據食米管制計劃指定之食米，以及在九龍長沙灣蔬菜統營處批發市場及魚類統營處批發市場分別出售之蔬菜及鮮魚之成交價格如下：

食米供應情況及批發價格

米名	供應情況	高（每斤批發價）	低	平均價（以元計）
（中國米）絲苗（舊米）	充裕			（未有成交）
（新米）	充裕			（未有成交）
暹南占（舊米）	充裕			（未有成交）
（新米）	充裕			（未有成交）
暹占	充裕			（未有成交）
千字占	充裕			（未有成交）
（泰國米）百分百大米	充裕			（未有成交）
香仔米	充裕			（未有成交）
三號米	充裕			一·五三
米碎	充裕			一·四二
糯米	充裕			（未有成交）
美苗	充裕			一·七四
澳洲絲苗	充裕			（未有成交）
巴占	充裕			（未有成交）
台灣蓬萊米	充裕			（未有成交）

鮮魚供應情況及批發價格

魚名	供應情況	高（每斤批發價格）	低	平均價（以元計）
紅衫	充裕	三·二〇	二·二〇	二·八〇
木棉	充裕	二·七〇	〇·七〇	一·八〇
尤魚	有限	五·八〇	三·〇〇	五·〇〇
牙帶	正常	二·四〇	〇·八〇	一·七〇
力棍	正常	二·三〇	一·〇〇	一·八〇
鹹	正常	二·二〇	〇·八〇	一·五〇
門鱔	正常	二·四〇	二·二〇	二·二〇
瓜衫	正常	二·二〇	一·八〇	二·〇〇
立魚	正常	四·五〇	三·五〇	四·〇〇
黃肚	充裕	一·七〇	〇·八〇	一·二〇
鮫魚	充裕	三·六〇	二·八〇	三·二〇
紅鱲	充裕	一·二〇	〇·五五	〇·八〇
文尾	正常	一·〇〇	〇·七〇	〇·九〇
馬頭	正常	五·〇〇	二·八〇	四·〇〇
瓜核	正常	二·五〇	一·八〇	二·二〇
鮎魚	有限	九·〇〇	七·五〇	八·〇〇
石斑	正常	六·五〇	四·五〇	五·五〇
黃花	疏少	八·〇〇	六·五〇	六·八〇

本地蔬菜供應情況及批發價格

菜名	供應情況	高（批發價格）	低（每斤計）	平均價
菜心	正常	一·四〇	〇·五〇	一·〇〇
白菜	正常	〇·八〇	〇·二〇	〇·五〇
生菜	正常	〇·六〇	〇·一五	〇·四〇
芥蘭	充裕	〇·八〇	〇·二〇	〇·五〇
葱	正常	一·〇〇	〇·三〇	〇·六〇
菠菜	充裕	〇·七〇	〇·一五	〇·四五
西洋菜	有限	〇·八〇	〇·一五	〇·五〇
芥菜	有限	〇·七〇	〇·二〇	〇·四五
番茄	有限	一·六〇	〇·五〇	一·〇〇

生豬供應情況及批發價格

	供應情況	高（生豬每担批發價）	低	平均價（以元計）
各地生豬	充裕			三〇〇

恆生銀行增强服務
中區分行廿五開業

恒生銀行中區分行定於本月廿五日（星期一）上午九時卅分開始營業，並將設有酒會招待嘉賓。

新行址設在中區德己立街二號，鄰近娛樂戲院，地點繁盛，交通暢旺，為中區商業中心。該行面積寬敞，地下連地庫，佔地共約七千餘呎，設備新型，恰與德輔道中總行聯成一氣，相輔相成，為香港界提供更週全的銀行服務。

該分行中區分行，經營一切銀行業務包括往來存款，儲蓄存款，定期存款，放款，匯兌，外幣找換及保險等。

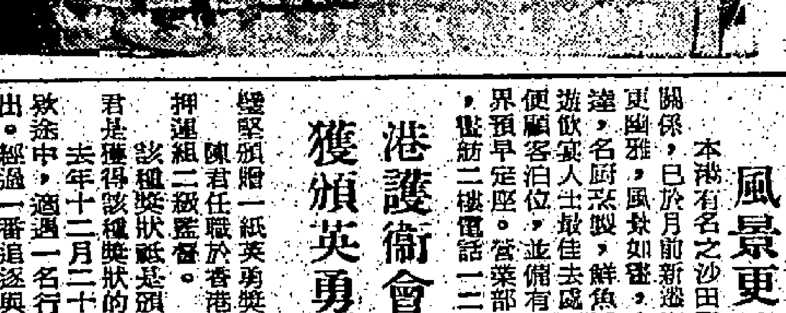
該分行營業時間：星期一至星期五，由上午九時卅分至下午五時，星期六由上午九時至下午一時。電話號碼：五——二五九一八一。該分行經理為區傳標君。

書籍文具會選舉
三一聯歡及開票

（港訊）香港書籍文具業公會有限公司，定二月二十七日下午四時，選舉第四十五屆理監事，三月一日，假彌敦道龍鳳酒樓慶祝成立第五十四週年紀念同人聯歡大會，屆時由理事長顧國華致開會詞，梁抱湘報告會務，葉福裕報告財政，林祺欽報告福利。公佈入選第四十五屆理監事名單，由監事長李楓新頒發第四十五屆理監事考勤獎品，及頒發會員介紹同業入會獎品，末舉行幸運抽獎及宴會。

永安祥再免費招待
影攝佳經銷商遊非

暢銷世界之日本「影攝佳」相機本港總代理永安祥百貨有限公司為再次酬謝其港、九、澳經銷商對「影攝佳」產品之推銷，又招待四十餘人免費暢遊菲律賓七天。該旅遊團由該公司營業經理張仲拔，鍾錦顯領隊於廿二日下午乘菲航三〇一號機啓程，預定廿八日返港，所有旅程再次委託本港旅遊界著名之康福旅遊代為安排。該公司為求不斷推廣「影攝佳」產品之銷售業務，將會繼續舉辦類似之招待。



圖為永安祥主辦之影攝佳經銷商遊菲團出發前合映

華僑日報讀者救童助學運動
善款收領處地址

一點一滴的捐助，盈千盈萬的感激！
把溫情傳遍社會，使福澤庇及下代！

①香港荷李活道一〇六——一一六號本報總社　電話總機：H二二九〇八一
②香港中區：德輔道中街（香港華人銀行樓下）中區分處　電話：H二二三一六三七——二八
③九龍旺角：上海街四九七號旺角辦事處　電話：K八四〇七四九——八四九一四〇

惠捐如用劃綫支票：
英文請寫（WAH KIU YAT PO FUNDS FOR RELIEF OF UNDERPRIVILEGED CHILDREN）
中文請寫（華僑日報讀者救童助學運動）

沙田畫舫新遷海傍
風景更美生意旺盛

本港有名之沙田畫舫，原址因政府填海擴展關係，已於月前新遷海傍之沙田支路，環境比前更幽雅，風景如畫，由火車站步行數分鐘即可抵達，名廚烹製，鮮魚活蝦，嫩雞肥鵝，為港九郊遊飲宴人士最佳去處，畫舫專有廣大停車場，利便顧客泊位，並備有專車接送客至火車站，歡迎各界預早定座。營業部電話一二——六一一六八六，畫舫二樓電話一二——六一二一六六。

港護衞會職員
獲頒英勇獎狀

香港護衞會職員陳更新，因於去年十二月在中區擒賊有功而獲公司董事長紐璧堅頒贈一紙英勇獎狀，及一張現金支票。

陳君任職於香港護衞會已有四年，現為押運組二級監督。

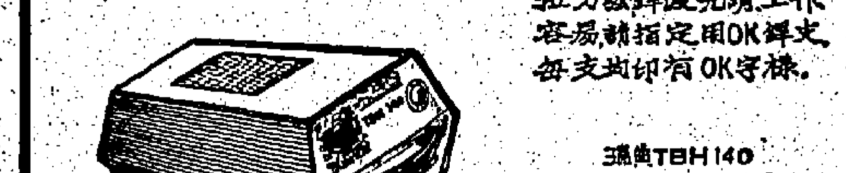
該種獎狀祇是頒發予有極英勇表現的人，陳君是獲得該種獎狀的第三位。

去年十二月二十二日，當陳君在押運一批現欵途中，適遇一名行刧不遂的匪徒自美國銀行逃出。經過一番追逐與糾纏，陳君卒將匪徒制服，並將之拘捕。

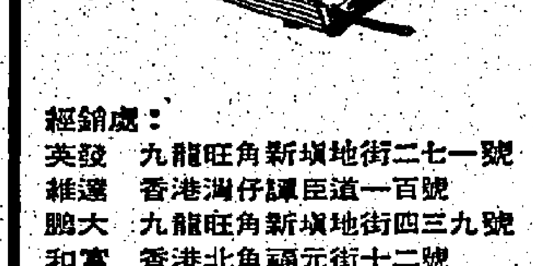
圖為香港護衞會董事長紐璧堅將獎狀頒贈予陳君時攝。

747貫通
貨柜服務
所到
美國城市
比其他
航空公司還多
西北航空公司貨運部

ESAB



OK電銲支
拉力強銲液光滑工作容易請指定用OK銲支每支均印有OK字樣。



TBH140 手提電銲機
全套配備包括面罩、電線銲支等即可使用不需另購任何配件。

經銷處：
英發　九龍旺角新填地街二七一號　電話：K847651
維達　香港灣仔謝斐道一百號　電話：H722790
鵬大　九龍旺角新填地街四三九號　電話：K815647
和富　香港北角福元街十二號　電話：H702534

總代理：維昌洋行　於仁大廈十一樓　電話：224141

恭祝
永安公司
美孚新邨分店
開幕誌慶

CYMA SYNCHRON 司馬表 世界最好
CONTINENTAL 大方錶
JAZ 爵士鐘
時美鐘

總代理
倫記行有限公司
同人致意

REFERENCE LIBRARY
CITY HALL

華僑教育

1974中學會考試題預習專欄

堅道書院主編

世界歷史科 （十五）

林孟靈

二、歐洲（1870年—1960年）

問答題

（十三）試略述英國兼併埃及和蘇丹之經過及其所引起之影響。

答：（一）埃及和蘇丹被兼併之經過

在十七世紀時，埃及爲土耳其所統治，但土耳其帝國衰落之後，埃及之地位已顯見重要，尤其一八六九年，法國工程師里西浦（LEESEPS）開鑿蘇彝士運河之後。不久，埃及財政發生困難，遂將運河股權售與英國，並由英法兩國監督財政。其後法國避免與英國發生衝突，乃放棄埃及之經營，自是埃及遂爲英國所控制。一八八一年，埃人曾起反叛，但爲英軍征服，埃及便成爲英之保護國。蘇丹原是埃及屬國，英既征服埃及，認爲蘇丹也屬他的勢力範圍，幾與法國發生衝突，後於一八九八年議和，法國承認英國在埃及和蘇丹之權力。

（二）影響

自從英國兼併埃及蘇丹之後，引起列強瓜分非洲之慾。英、法、德、意、比等國均欲染指。當時各國爲了避免彼此間之衝突，乃於一八八四年在柏林會議（史稱第二次柏林會議），議訂若一國獲得了一處新領土，應讓其他國家可以獲得另一塊領土作爲補償。自第二次柏林會議後，列強便順利瓜分非洲的領土了。

（十四）第二次柏林會議（1884年）爲何召開？其主要內容如何？有何影響？試分別說明之。

答：（一）第二次柏林會議之召開（1884）

自英國兼併埃及蘇丹之後，引起了歐洲列強瓜分非洲熱，英、法、德、意、比各國，爲了避免在非洲奪取土地時引致衝突，乃召開第二次柏林會議，加以討論。

（二）主要內容：

1. 禁止販賣奴隸。
2. 剛果河流域和尼遮河爲中立區，各國可在此區自由航行和貿易。
3. 承認比利時統轄剛果自由邦。
4. 劃分列強在非洲既得的領土，倘一國獲得新的領土，應讓他國獲得另一塊新領土，以爲補償。

（三）影響

1. 英、法、德、意、比諸國從此插手非洲。
2. 非洲在列強插手之下，被瓜分了。

（十五）試略述英、法、德、意、比等國在非洲拓展殖民地之概況。

答：茲將列強瓜分非洲之情形簡述如下：

1. 英國：除吞埃及和蘇丹之外，又於南非成立南非聯邦。包括：奧倫治、脫蘭斯瓦爾、好望角、納塔耳四邦。
2. 法國：法自普法戰爭失敗後，轉移非洲拓展，先後佔有阿爾及利亞、突尼斯、馬達加斯加島及與德發生衝突之摩洛哥，造成第一次大戰的主因。
3. 德國：德國在非洲擁有多哥蘭、喀麥隆、德屬東非及德屬西南非等地。
4. 意大利：佔有伊勒得里亞、索馬利蘭及意屬利比亞等地。
5. 比利時：於第二次柏林會議時獲得剛果自由邦。

除了上述國家之外，葡萄牙、西班牙也在非洲有殖民地地。在各國中，以法國佔地最多，英國佔地最重要。

（十六）試略述第一次世界大戰發生之由來。

答：茲將第一次世界大戰發生之原因分述如下：

（甲）遠因：

1. 俾斯麥的同盟政策，使法國陷於孤立

普法戰後，德國深恐法國報仇，故在外交上對法國採取孤立政策。一八八二年與奧意締結「三國同盟」（TRIPLE ALLIANCE），假使三國中任何一國受法國攻擊，其餘兩國則必須援助，使法國在外交上處處陷於孤立。

2. 「三國同盟」與「三國協約」，使彼此相抗對立

法國爲了打破「三國同盟」對己之孤立，乃尋求友邦以爲幫助。此際俄國正退出德奧集團，而英國有感德國之神速發展對己不利，於是法、俄、英三國爲了彼此的需要，在一九〇四年及一九〇七年組成「三國協約」（TRIPLE ENTENTE）。自是均勢形成，戰爭危機一觸卽發。

3. 海牙會議未能制止軍備之競爭

自「三國同盟」與「三國協約」訂立後，國際間彼此各擴軍備，以謀對抗，大有劍拔弩張之勢。俄皇尼古拉二世有見及此，乃於一八九九年召開海牙會議，討論裁軍問題，以求減少戰爭之威脅，可惜海牙會議的結果，只是空洞的條文，未能制止紛爭。

4. 摩洛哥事件發生，加深雙方仇視。

一九一一年，摩國土人叛亂，法國乃遣兵鎭壓，同時德國亦藉詞護僑，派軍艦前往，雙方僵持不下，後經協議，德國承認摩國爲法之保護國，但法國則將法屬剛果十萬里土地割與德國作補償。摩國事件雖卒告解決，但已增加雙方之仇怨。

5. 巴爾幹半島的民族主義鬥爭，使戰爭跨進一步

巴爾幹半島混集大斯拉夫和大日耳曼民族。但大斯拉夫主義則以俄國和塞爾維亞爲代表。至於但大日耳曼主義則以德奧爲代表。彼此希望將自己的民族團結起來。一九〇八年，奧國藉着「三國同盟」之助，併吞了大斯拉夫族居多的波斯尼亞和黑塞哥維那兩州，立卽引起俄國和塞爾維亞的憤怒。自是俄奧之間，仇怨更深。

（乙）近因（導火綫）——奧皇儲被殺：

一九一四年六月廿八日，奧皇儲斐迪南夫婦出巡波斯尼亞首都塞拉耶佛（SERAZVO）時，爲人暗殺，奧國認爲此事乃塞國政府所主使，並立刻向塞國發出最後通牒，要求嚴懲禍首，但塞國要求交海牙國際法庭處理。而奧國則認爲塞國答覆不感滿意，遂於是年七月廿八日向塞國宣戰。當奧塞開戰後俄國立刻動員助塞，而德國亦藉口出而援奧，德法等國遂於八月一日宣戰。八月三日法國加入向德宣戰，於是第一次世界大戰遂由此而爆發。

短試題

23.（A） 24.（B）
25.（D） 26.（E）
27.（C） 28.（E）
29.（A） 30.（E）

世界歷史科預習題

二、歐洲（1870年——1960年）

問答題

（十七）1905年俄國革命是怎樣爆發的？有何影響？試分別說明之。

（十八）試略述1917年俄國大革命產生之時代背景及其建立共產政權之經過。

（十九）國際聯盟是怎樣產生的？其宗旨爲何？最後何以卒告失敗？試分別言之。

（二十）墨索里尼怎樣取得政權？他執政後的內外措施如何？試分別言之。

短試題

31. 俄人稱「紅色星期日」是何帝在位時所發生之事？（ ）
A. 亞歷山大一世 B. 亞歷山大二世
C. 亞歷山大三世 D. 尼古拉一世
E. 尼古拉二世

32. 1905年俄國革命，首先在下列何地爆發？（ ）
A. 聖彼得堡 B. 莫斯科
C. 列寧格勒 D. 斯太林格勒
E. 斯摩棱斯克

33. 1917年俄國大革命發生，尼古拉二世見大勢已去，只好退位。當時由何人組織臨時政府？（ ）
A. 列寧 B. 伏夫親王
C. 克倫斯基 D. 托洛斯基
E. 斯太林

34. 國際聯盟成立於何年？（ ）
A. 1918年 B. 1919年
C. 1920年 D. 1921年
E. 1922年

35. 國際聯盟之無能，始自下列何事？（ ）
A. 意大利侵略亞比西尼亞
B. 德國侵入萊因河
C. 日本侵略中國成立滿州國
D. 德國併吞捷克
E. 日本偷襲珍珠港

36. 國際聯盟之常任理事國爲：（ ）
A. 英國、日本、法國、意大利
B. 英國、美國、日本、法國
C. 中國、美國、英國、蘇俄
D. 英國、法國、蘇俄、德國
E. 中國、英國、法國、蘇俄

37. 1934年，意大利侵佔阿比西尼亞之藉口是：（ ）
A. 以維護僑民利益爲名
B. 以保護基督教徒爲名
C. 藉口邊界問題爲名
D. 維持非洲和平爲名
E. 以僑民被殺爲名

38. 1935年，國際聯盟怎樣制裁意大利侵佔阿比西尼亞？（ ）
A. 警告意大利立卽停止侵略
B. 通過對意大利實施經濟制裁
C. 通過譴責意大利爲侵略者
D. 裁定意大利侵佔阿比西尼亞爲非法
E. 國際聯盟立卽派志願軍協助阿比西尼亞

兒童天地

（第四二二九期）

接受別人的勸告

·唐姨姨·

小朋友：

記得我曾經聽過一個很好的寓言故事，那故事是說：屋裏掛着一張滿沾糖液的捕蠅紙，立刻吸引到一隻蒼蠅飛來，牠很得意的吃着紙上的糖液，牠吃得很飽，但當牠要飛走時，雙腳卻動彈不得，原來捕蠅紙上的糖液把牠牢牢黏着，他知道自己受了死亡的引誘，悔恨已遲了。此時，又有一隻蒼蠅要飛下來，他爲着避免同伴進入這個死亡陷阱，吃力的叫他不要來。可是，他的同伴一點也不接受他的勸告，而且還這樣說：「哼，你眞自私，這麼美味的糖漿怎可自己獨據？我眞不中你的詭計！」然後飛到捕蠅紙上，大吃一頓。當然，在牠吃飽後始知後悔。一會兒，又有一隻蒼蠅飛來吃糖漿，牠也是不聽別人的勸告自討滅亡。

這個故事很有意義，也同時給我們一個教訓，那就是要接納別人的勸告。許多小朋友都聽過大人的話，例如爸媽、老師、哥姊們勸告你過馬路要當心，用功讀書，溫習功課，放學後不要在外隨便玩耍，不要吃零食……等等。他們的出發點是想你好，但你卻往往歪曲了他們的意思，不接納他們的意見，以爲他們祇不過自私，嚕嗦，一點也不理會，可能還恨起他們來。勸告是別人對我們關懷的表現，我們應要接受才對！

劉叔叔講故事：奇異的寶石（上）

「我的肚子很餓啊」

很久以前，在小河邊上住着一個窮老人，他雖然很窮，但是爲人心地善良，他雖然沒有兒女，但他有一隻貓和一隻狗，大家相處得很和睦。

有一天，老人撿了一捆樹枝，把它賣掉，買了兩罐牛奶。老人一路走回家，心裡很高興：「好了，好了，我現在買了兩罐牛奶，今天可以飽吃一頓啦！」老人剛回到家裏，忽然聽見門外有人呻吟，他往外一看，見地上坐着一個衣衫襤褸的青年，老人急忙把那青年扶進屋子。

「請給我一點東西吃吧！」青年苦苦哀求地說。老人看見青年的可憐樣子，只好送一罐牛奶給他飲。「我沒有什麼好吃的東西，因爲我很窮哩！這裏有一罐牛奶，你飲了來充飢吧！」

青年人飲完牛奶後，精神爲之一振，然後很感謝地說：「謝謝你救了我的性命。現在我給你一樣東西，請你把它放進牛奶罐裏吧。」老人覺得很奇怪，他問：「你送這樣東西給我，我很多謝，但是這是一塊小石，有什麼用處呢？」「你不要小看這塊小石，這是一塊寶石哩！如果你將它放在罐裏，牛奶就永遠不會完的。」一霎眼，那年青人便不見了。

老人覺得很奇怪，他連忙把寶石放在罐裏，不一會，罐裏馬上裝滿了牛奶，老人高興極了，他倒一杯牛奶後，再倒一杯，罐裏也是滿滿的。

從此，老人變得很富裕，他遇到沒錢的人，便請他們到家裏作客，老人請他們喝甜牛奶，人人都可以飽嘗甜牛奶。老人無憂無慮地過日子，貓和狗也是吃得飽飽的。可是，有一次，老人一不留心，竟然把寶石失掉了，怎辦呢？（下期續完）

寓言：狼與尾巴

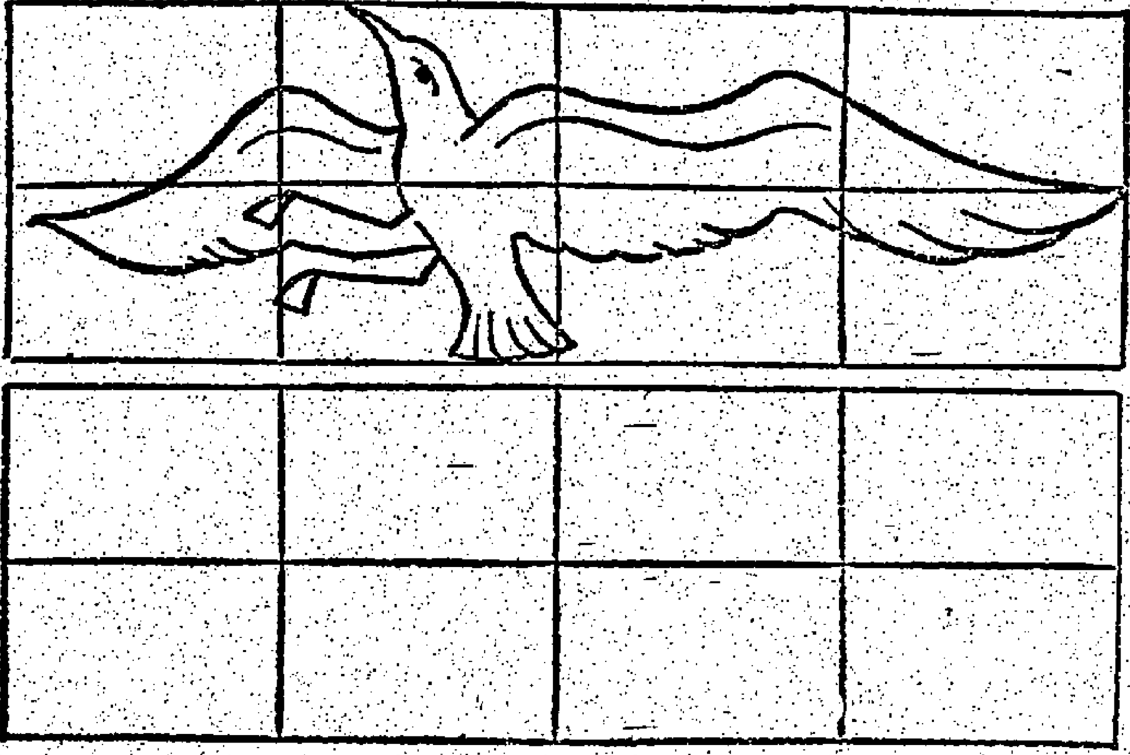
·地球·

狼，因爲有一次被人拉住尾巴，幾乎因此丟了性命！便想把牠的尾巴砍掉。牠說：「我，一個頂天立地的偉大的狼，又何需乎一條尾巴呢？這東西，並不增加我多少的美觀，然而假如再被人拉住，那對我是多麼不名譽啊，我索性把牠廢除了吧。」一面說，一面拿起刀來。

但那尾巴馬上抗議道「且慢，我好友總是你的尾巴呀，怎可不先問一聲就拿起刀來砍呢？你且想一想：可曾有過沒有尾巴的狼麼？一條尾巴對於一隻狼雖然不重要，然而一隻狼而沒有了尾巴，你不怕人家說閒話麼？」

狼於是就閉起眼來想了想，覺得尾巴的話是很有道理的。便放下了刀。

·畫畫看·



小朋友，你想畫一隻鳥兒嗎？右圖是一隻正在翱翔中的大鳥，只要你拿起畫筆，在下面的空格內照着上圖來畫，那便會畫出另一隻大鳥。如果你有興趣的話，還可以塗上顏色，創造一隻你心愛的鳥兒來。

康樂家庭

·傑出女性專訪·楊林安妮長袖善舞

在家相夫教子在商精打細算

在二十世紀的今天，婦女界投身各行各業的已愈來愈多了。尤其是商界，不少太太都到寫字間去協助丈夫發展事業，當然，亦有許多太太甘願過其悠閒生活，亦有只顧在家中做其賢妻良母，然而，一個典型的賢妻良母，同時又是社會上活躍的太太，可算眞不易爲了。今天我們要介紹的一位，是一個置身商業……

楊士權夫人在她的辦公室內（雷）

龍鳳配

△李兆英、楊玉文 △黃明、顧雪琛 △范國明、林德俊 △王少媚、楊嬡……

物價在今天·補品之王高麗參

價錢有平貴最近漸回順

鄭永琦 郭宏芸 大喜

鄭永琦與郭宏芸日前結婚，假座怡東酒店宴請親友。新郎鄭君爲城市設計專家，新娘曾任香港明德醫院護士。一雙新人往台灣蜜月後，將定居馬來西亞。

（圖爲鄭永琦郭宏芸一雙新人儷影）

保羅裕德 蘇珊井上 締良緣

美國國民廣播電視公司採訪主任保羅裕德最近與來自夏威夷之蘇珊井上小姐結婚，是晚假座香港希爾頓酒店招待友好。旋於日前往巴里島，非濟及夏威夷渡蜜月，後飛美國定居。蘇珊井上曾任職於香港希爾頓酒店爲促進部經理達三年之久。

（圖爲保羅裕德及蘇珊井上攝於婚禮中）

王廣發八秩開一

假百利酒家設桃酌祝壽

婚姻講座

言金石

提倡節約

節約本來是一種美德，在生活程度日益高漲之今日，更要提倡節約運動，減少一切無謂消費，俾能適應環境生存。

壁胎面面觀研討會

歡迎各界人士參加

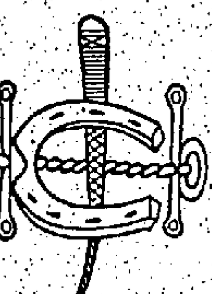
本月廿六晚在堅道明愛中心舉行

芬寶化粧品分店明日開幕

醫藥顧問

產後貧血與頭痛

英皇御准香港賽馬會



愉園馬場於星期五下午六時至下午八時及星期六上午八時卅分至上午十一時卅分接受四重彩投注。

即日起賽馬人士可於星期五下午六時至下午八時前往香港天星碼頭之馬會分行投注四重彩。

馬會各分行本星期六照常營業，投注四重彩時間由上午八時卅分至下午十二時卅分。

下列戲院本星期六上午八時卅分至下午十二時卅分仍然接受四重彩投注：

香港區：豪華，太安，京都，國賓。

九龍區：寶聲，快樂，國華，金門，海運，國賓，國際，聯邦，萬年，新舞台，凱聲，麗聲。

派彩額將於二月廿三日（星期六）晚上宣佈。中彩者可於二月廿五日（星期一）中午十二時至下午六時前往四重彩彩票註明之馬會辦事處領取彩金。

承董事局命
司理桑達士

體育

銀牌初賽展開 消防戰光華 晚上七時三刻政府場夜波

特別銀牌足球淘汰賽，今晚七時三刻在政府場展開，消防首遇光華，是一場勢均力敵的比賽，門劵分七元、五元、四元、二元，球員收一元。若然打和，加時十分鐘，再和則要擇日重賽，今晚且看那一隊先拔頭籌了。

消防與光華兩軍的實力距離不遠，光華雖然最近不幸而敗給流浪，但其演出極佳，只差最後臨門一腳，沒有把握，因而致敗北，至於其球員狀態都達到狀態，至於光華今天將仍照舊採用其一貫的打法，消防最近兩仗演出似乎比較合符理想，球員狀態較穩定，故此連接告捷，今日在淘汰賽賽前，消防將會拼力作戰，以求爭取勝利，希望能藉此晉級及增加以後賽事的號召力，今晚在雙方都拼力爭取勝利的情況下，當會演出一幕好波也。雙方陣容如次。

（消防）卡胡體、李佳雄、古文權、康錦榮、黎宏礎、曾興鴻、李國華、葉尚華、高賓、張子慈、胡錦良、康金

（光華）陳光榮、曾錦洪、屈登、葉志強、伍炎、關勝、夏飛、伊地、羅德福、曾劍球

香港高爾夫球大賽次日 今天半準決賽 昨揭幕中日緬三選手齊領先

（特訊）舉世矚目之一九七四年第十三屆亞洲高爾夫球巡迴公開錦標大賽第二站——第六屆香港高爾夫球公開錦標大賽今（二十二）日進入第二天第二回合半準決賽，十八洞賽程，今後改爲八時〇六分開球，在粉嶺皇家高爾夫球場角逐，第一組出發時間爲上午八時〇六分，每隔八分鐘出發一組，每組三人，各組選手之配搭與首日相同，最後一組出發時間是下午二時四十六分。（今二十一）日第二天比賽打完前半程卅六洞後，將錄取前六十名成績最佳之職業選手（包括成績相同桿數之第六十名職業選手）及十二名成績最佳之業餘選手（包括成績相同之第十二名業餘選手），進入第三天（二十三日）第三回合準決賽，每日門票成人每張五元，十六歲以下男女童每日門票兩元五角，一連四天兒童套票七元五角。

昨（廿一）日上午八時廿二分第十六屆香港高爾夫球公開錦標賽，在粉嶺皇家高爾夫球場盛大揭幕，展開首日十八洞第一回初賽，今屆香港大賽共有十二個國家地區，一百五十三名職業及業餘高手報名參加，其中職業高手一百卅一人，業餘選手限制廿二人參加。昨晨第一組出發時間是上午八時二十二分，每隔八分鐘出發一組，每組三人，最後一組出發時間是下午三時〇二分，直至晚上七時卅分天黑，始結束首日初賽十八洞第一回合賽程，昨晨天氣轉劣，下小雨，風勢很大，至下午始轉好，陽光出現，但風勢稍弱，由於風大關係，全部一百五十三名選手，竟無一人能打出佳績。今屆香港大賽會十八洞賽程是六六一一碼，標準桿是七十桿，前九洞賽程三〇三一碼，標準桿是卅六桿，後九洞賽程是三五八〇碼，標準桿是卅四桿。昨天沒有一個選手能打出低於標準桿七〇桿以下的成績，可見氣候之惡劣上。最早出發的選手較爲清徹。

第一天大賽桿數最低者共有三位選手，並列首席第一位，中華民國世界杯冠軍隊主將，今年菲律賓大賽冠軍，開錦標賽之冠軍呂良煥，與主辦卅七歲緬甸首席國手卅四歲之美雅阿衣，與日本東京卅四歲之職業高手第二次來港作賽之星野桂一，三雄均先後分別各擊出七〇桿佳績，完成首日十八洞賽程，並列第一席，平標準桿次，三人將領導世界十八洞成績三最佳，每一日作三份均分選手獎金一千元港幣，每一人各分得三百卅三元三角港幣。呂良煥成績是七〇（卅四、卅六），星野桂一成績是七〇（卅五，卅五），雅阿依成績是七〇（卅六，卅四）。

緬甸首席國手，亞洲名將美雅阿依，昨天第二洞演出如有神助，二洞比賽全長一五五碼，標準桿是三桿，美雅阿依竟能遙遙一桿，擊出球兒直接入洞內，創今屆香港大賽首錄，贏得正式香港大賽的一桿入洞紀錄，四天期間，任何人能在每個洞以一桿擊球入洞者，將獲頒發銀行提出之特別獎金五千元港幣。另一澳洲少年十天前才轉入職業界選手由第一次來港作賽，年僅十八歲之小火子阿諾德，亦於昨日首天比賽以第十五洞創出奇績，以一桿直接擊球入洞，贏得特別獎金五千元港幣，第十五洞全長一九一碼，標準桿是三桿。阿諾德一桿擊球入洞較標準桿少打了兩桿，首日大賽共有兩名選手創一桿入洞紀錄。每人各分別獨得獎金五千港元。

昨天首日業餘助手表現技佳者是中華民國新秀許忠男，打七十三桿，成績不俗，成爲業餘選手首席領先者，茲將昨（二十一）日第一天十八洞比賽截至七十五桿爲止之領先選手成績錄後：

一、首日比賽成績

呂良煥（中）七〇桿
星野桂一（日）七〇桿
美雅阿依（緬）七〇桿
謝永福（中）七一桿
許裕山（中）七一桿
馬殊（澳）七一桿
史坦利（澳）七一桿
杉原輝雄（日）七一桿
克羅克（澳）七一桿
阿諾德（澳）七二桿
上田鐵歷（日）七二桿
伍德（英）七二桿
歐文（紐）七二桿
A沈忠賢（中）七三桿
陳健忠（中）七三桿
戈弗雷（紐）七三桿
殷牙達（菲）七三桿
威爾科克（英）七三桿
希勒（澳）七三桿
上原宏（日）七三桿
宮本省三（日）七三桿
岩下（日）七三桿
小林富士夫（日）七三桿
河野光隆（日）七三桿
萊格斯比（菲）七三桿
翁里翁順（泰）七三桿
謝敏男（中）七四桿
愛德華茲（美）七四桿
鄧樹全（港）七四桿
張春發（中）七四桿
A山口（日）七五桿
乾長相（韓）七四桿
寶達（美）七四桿
吉布森（澳）七四桿
波多野修（日）七四桿
基恩（美）七四桿
吉尼迪（紐）七四桿
金慶夏（韓）七四桿
麥懿恩（澳）七四桿
西宮（日）七四桿
沙德洛克（紐）七四桿
新井規矩雄（日）七五桿
布雷扎（菲）七五桿
伯納士（美）七五桿
陳健吉（中）七五桿
古德（澳）七五桿
非上（日）七五桿
加藤（日）七五桿
金吉姆（關島）七五桿
寺本（日）七五桿
河野高明（日）七五桿
棵松井（日）七五
朴政雄（韓）七五桿

備註：有A者爲業餘選手。

屏風排球隊 昨晚再傳捷 客軍全部賽事 結束廿四班師

中華民國屏風男子排球隊，昨晚再傳捷訊，以三比〇（十五比四，十五比六，十五比九）勝香港排球團另一支勁旅南華。此使之後，客軍此行訪港全部賽事結束，大軍定廿四日班師返國，香港排球聯會今日中午擺設歡送宴歡待客軍。

屏風隊昨晚表現平平，他們除了彈力過人和扣殺強有力之外，球藝方面未算老練，網前快擊是有他們的一定威脅性，但可惜未夠純熟，頻頻失誤，反而影響本身攻勢，客軍雖然不是一支特別強勁的球隊，但香港水準更低，故有被對方連接過強勁，由此而觀，香港排球運動甚普遍了，但質素未見好轉，尚要努力改善。另頭場序幕戰，青訓勝小白獅二比〇（十五比五，十五比十二）。（正）

明愛職業先修學校 第三屆聯合運動會

天主教明愛屬下之聖若瑟及長洲聖保祿四間職業先修學校於二月十八日及二十日，假座香港政府大球場，舉行第三屆聯合運動會，開幕儀式，於二月十八日上午九時半，由明愛職業訓練及教育部負責人羅約翰主持，羅氏致詞後，由運動員繞場一週，各項比賽於上午十時開始，於二月二十日下午四時圓滿完畢。頒獎禮於二十日下午四時舉行，由勞工處工業訓練科高級訓練主任梁澤霖蒞臨致詞，及主持頒發獎品，出席男女運動員達七百人。各屆比賽結果如下：

全場總冠軍：聖若瑟職業先修學校。
全場總亞軍：聖雅弗烈職業先修學校。
全場標準軍：聖方濟各職業先修學校。

體記明天開月會 假龍門酒樓舉行

（大衆社）香港體育記者聯誼會，定明日（星期六）下午七時正召開本月份月會，於龍門酒樓，屆時由輪值幹事桂榮任召集人，主持其事，各會員依時出席，共策進行，即後晚宴敘餐。

昨日花墟球場甲組足球聯賽爆出大冷門，元朗以一比〇擊敗加山，圖爲：加山愛保羅（左）衝入禁區，元朗門將張經東飛身撲救將危球擊出。（本報記者攝）

昨甲組足球聯賽 元朗爆出冷門 一比零敗加山

甲組足球聯賽，加山對元朗，昨在花墟球場舉行，比賽結果，爆出一冷門，元朗以一比〇擊敗加山，頭場，先由雙方預備組作序幕戰，加山以三比一勝，到場球迷一千八百一十七人，門劵收入六千三百五十九元五角。

昨甲組之戰，雖然加山全隊球員皆比元朗質高一度，但昨役元朗演出比加山好得多，加山後備雖好，但前鋒演出惘洋洋，一無是處，全場形勢，被元朗佔優，終在最後四分鐘的元朗攻入一球，而飲恨花墟。

上半場兩隊接戰至二十八分，李龍國交蘇紹源近射，被黃金福接去，三十三分蘇紹源帶波至禁區抽射，被安德深攔截出界，三十五分張耀國傳中，愛保羅近門施以頭攻，被張稀東將球沒收，上半場完，雙方俱無紀錄。

下半場易邊續戰，十八分元朗迫得一角球，李龍國開出，陳國良擋出不遠，梁能仁截得交蔡華國抽射，越門而去，二十分，元朗以洪奕盛出替許植強，二十九分，加山張家平出替張耀國。三十二分，元朗以盧耀球出替蘇紹源，四十一分游煜華開角球，謝國強擋出，梁能仁截得施以遠射，球中陳展安彈出，李龍國截得，隨即挑球入網，一比〇，元朗在最後四分鐘射入致定勝利的一球，加山以一球飲恨花墟，茲將雙方出場陣容列下：

加山：黃金福、陳安、陳國良、謝國強、陳德強、安德森、陳志佳、陳融章、黃銘雄、愛保羅、賓尼、張國、張錦東

元朗：張華、葉振華、陳遠智、許植強、梁能仁、成福興、蔡華國、游煜華、蘇紹源、李龍國

港、台男子排球賽昨移師修頓場舉行，圖爲賽前由港排聯會副會長麥福遜主持握手禮，左三爲客軍領隊王金安，左一爲主席石振達，左二爲南華領隊陳卓文。（大衆社鐵報傳播）

昨晚伊館銀牌籃球賽 福建仍保不敗 僑聯退落負方 青年會演出進步 但仍然不敵警察

銀牌籃球賽男子組昨晚伊館舉行，福建果然躋進勝方準決賽，不失爲本屆黑馬，昨仗在一直領先的形勢下，以五十三比卅七、一九十七比七十五勝僑聯，入直方決賽與警察爭出線權。

福建在戰術組織上已有進步，加上氣力與彈力過人，採用快攻戰術迫僑聯，果然奏效，僑聯昨晚也企圖以快攻與福建對抗，採用長傳急攻，可惜彼等只湊合作上，且純熟條件，故此演來有快混亂感覺，又在開賽初期，因對方採用聯防防守而感到束手無策，後期雖然改用外投與滲入並用以瓦解對方防守，但功效不大，而後方又頻頻失手，就在此環境下吃了敗仗，退落負方。

另一場勝方準決賽，警察對青年會，後者有進步，一度迫得警察疑惑，但警察畢竟技高一籌，上半場雖然僅以一分（卅四比卅三）超前，但下半場便能隨便，而以七十三比六十四再進一級，青年會遂被追落負方。（正）

美運通高球賽 混合錦標賽 冠軍隊獲獎

美國運通商爾夫球混合錦標賽於二月二十日假粉嶺皇家香港高爾夫球會舉行，經過整天角逐，卒由吳國、希路與麥健時一組奪得冠軍。吳國乃職業球手，除獲冠軍隊現金獎外，並與另外三位職業球手以同分而共獲最佳個人現金獎。圖（自右至左）爲美國運通國際有限公司旅遊部東南亞區副總裁孫路里麥健時、吳國及希路頒發獎品時。

港九晨運同人第二次 春節聯歡敬老大會 蔡準許日初等主禮

港九晨運會同人，昨舉行第二次春節聯歡敬老大會，圖爲：許日初、徐子真頒獎予八十五歲晉英胡東尉及宿德後合照。（本報記者攝）

（特訊）港九晨運同人，已於本月十五日舉行第一次春節聯歡敬老大會，（因參加者人數衆多，所以分兩次舉行）首次參與盛會者達七百人，共濟聚千三百多人，並於昨日下午七時，第二次於北角麗宮酒樓開六十餘席。參加男女老幼亦達七百餘名之衆，筵開六十桌，昨晚到會之長者同人有：許日初、蔡準、徐子真及年逾八十五歲之晉英胡東尉及宿德伍等七百餘人，及日本國家乒乓球隊昨晚出席，會長蔡晉英主持，並致新春頌詞，籍以鼓勵晨運同人身體力行，宣揚健身如飛，並呼籲全港同人積極響應，組織一個健全之「港九晨運會」，以廣泛推進晨運活動。並由蔡明會，徐子真等主持敬老大會，頒發新年利是予八十歲以上敬十位耆英，並有晨運講座，聯會參加男女幼兒，席間贈予各式禮品，獎品豐盛，還有抽獎物品，獎得者相當可觀，迎同第一次所得之三千餘元，全部捐贈慈善機關，擬充善舉，場面熱鬧，盡歡始散。（奕）

世界蔡李佛國術總會 迎美同門伍璇卓夫人

（特訊）美國紐約華術名家伍璇卓夫人，偕公子伍傑業，抵港，此行爲拜訪武林界，查伍璇卓乃蔡李佛門名師，旅美多年，設館紐約，桃李滿門，昨日師傅夫人，及其公子親臨拜訪世界蔡李佛國術總會，該會首腦齊集會所，熱烈歡迎，儀式開始首由會長陳年柏頒發委任書，係委任伍璇卓夫人代表接領，繼由總會林聚主席致歡迎詞，副會長蘇智飛，林少立致詞，最後由秘書何寶光致謝詞，茶會開始來樂一堂，談笑風生，極一時之勝概，茶會畢，獅子出洞國術表演，以娛衆嘉，出席者有伍璇卓夫人，伍傑業，陳年柏，林聚，林少立，蘇智飛，蕭少峯，何寶光，梁紹輝，李冠雄，曾國民，莫沛安，李煥，林煒，方全能，陳晃，陳護良，袁錢渠，連金海，李煜，陳嘉，謝誠，陳志森，李溢明，楊兆祥，王卓基，廖惠遜，陳德明等五十餘人盡歡而散。

銀牌籃球賽 今晚修頓三仗

銀牌籃球淘汰賽，經月來之角逐已經漸臨到了最後階段，今晚在修頓球場有三幕上演，均爲負方賽事，開場六時三刻（男負）均安對青年，七時三刻（女負）七喜對均安，八時三刻（男負）公民對消防，門劵收二元，學生一元。

今晚三場男女子負方賽事差不多已經是尾聲，實力都距離不遠，男子組均安對青年，均安廳後波保持不被淘汰出局，公民與消防則要有一番爭奪戰。女子負方七喜應比均安好些，只要各女將能打出水準，則均安一班新血似乎很難有勝七喜機會也。今晚失敗者就要被淘汰出局了。

東芬健身院聯歡 同學會舉行就職

（特訊）東芬健身院同學會，於昨日下午八時假旺角醉瓊樓飯店，舉行春節聯歡暨東芬健身院同學會第二屆職員就職典禮，到有同學會會長謝繼洲，主席劉强及各理事學員等百餘人，儀式簡單隆重，席間分別由梁東芬、謝繼洲、劉强致詞，勗勉發揚體育精神，並由該院彭俊健身主任作示範表演，鑑盛況空前。第二屆職員芳名如下：會長：謝繼洲、副：李新、主席：劉強、財務：李鴻、公關：鍾日輝、技擊主任：鄭麟周、監察：盧滔森、梁華、康樂：船康樂、周保平、體育：何強、健身：彭俊、委員：周逸民、梁尚云、劉宏祺、法律顧問：胡國賢律師。（奕）

東華三院青年中心主辦「癸丑年總理杯」全港青年乒乓球團體賽頒獎禮，醫務衞生處副處長陳協升頒發女子組冠軍獎後與副主席高國元青年中心主任委員合影。（本報記者攝）

第五屆亞洲盃女子籃賽 香港原則上派隊參加

第五屆亞洲盃女子籃球錦標賽，六月廿二日至三十日假漢城舉行，香港原則上派隊參加，但先交由會長、主席、幹事研究有關財政問題。美國臨主女子籃球隊權護重來港，已獲籃球聯會接納並安排秩序，由籃聯會主辦之「市政盃」及「民政司盃」非會員公開聯賽，將採用球員限分制度，詳情交比賽小組擬訂後再行審核。該會同時決定派隊出席三月卅一日晚在修頓場舉行的體育節照球表演，人選方面稍後才作決定云。（正）

精愉四度交鋒 預售劵頗暢銷

足球銀牌淘汰賽，精工對愉園，是本週日的重頭好波，預售劵的趨勢相當不俗，今日起由上午十時至下午六時，將分別在香港體育路和九龍花墟球場發售，劵價分七元、五元、四元、二元，雙方都會傾力爭勝，因這是一場淘汰賽，看誰能奪得勝利歸矣。

△代郵

體育記者先生：請於今日下午六時前到九龍彌敦道國際酒樓一叙。曾啟榮、曾志偉 敬約

意：希於今午十二時半到修頓場。隊長謝雄

賴汝樞上訴被駁回 今晚不能助陣出戰

賴汝樞上訴已被駁回，故只得照紀律小組決定停賽兩場，即今晚光華對消防一役無法助陣，此對光華來說的確影響甚大。

在昨日上訴委員會會議中，光華代表葉國雄承一度指出球證與旁證的報告有抵觸處，但上訴會認爲不相符處只屬輕微的矛盾，但對本案無關痛癢，球證與旁證在報告書內同時指出賴汝樞在該場比賽乃蓄意傷害對方球員，此已足夠證明賴汝樞有罪者接受處分。

葉國雄又指出：曾向犯律小組提議先看電視的記錄片，以察看賴汝樞當時犯規的動作始作裁定，但被拒絕，故認爲不公。上訴會也表示不同意，委員認爲是否需要先看電視紀錄片然後研究，紀律小組有其權力，不過，出席審訊的紀律小組委員中，有兩位以上曾親自參觀該場比賽，故此無此必要先看電視，上訴委員會經過一番聆訊與研究後，作出以下決定：

一、裁判員證明賴汝樞蓄意侵襲對方。
二、球證與旁證報告抵觸點與本案無大影響。
三、紀律小組有權不接納光華會議先看電視作證。
四、紀律小組一致通過賴汝樞有罪判決。
五、維持紀律小組判案，光華會上訴費一百元充公。（正）

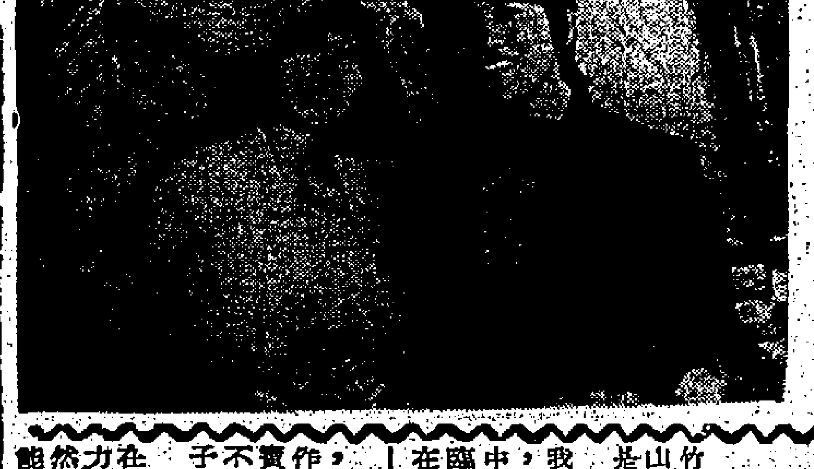
無綫明珠台 播國際足協特輯

無綫電視明珠台本月二十二日（星期五）晚七時卅分將播映一部紀錄片「國際足球協會特輯」。該節目對國際足球協會的歷史沿革有很詳細的闡述，如果想瞭解這最具規模的國際性足球協會的概況，請勿錯過欣賞的好機會。

總會盃小球 今上演六場

港小總主辦總會盃小球賽共有六場上演（修頓場）六時丹麥山對亞康，七時、四海對海友。（維二號）對西區區友。六時卜公對銅鑼之友，七時識聯對灣敦。（維三號）六時華星對田灣中心，七時、李陞少年對市聯。

曾啟榮喜作新翁 志偉美華今結婚 晚上假九龍國際酒樓設喜筵招待各界親友



（大衆社）體壇聞人曾啟榮哲嗣志偉與名媛王美華小姐定今日在香港婚姻註冊處舉行結婚典禮，晚上假九龍國際大酒樓設喜筵款宴親朋，曾氏父子交遊甚廣，賀客盈門，定有盛況。新郎曾志偉畢業於聖芳濟書院，現任南國旅業公司總經理，也是一位足球健將，深得乃父真傳，頭頂腳踢，件件精通，年前曾代表香港參加兩屆「亞青杯」賽，七二年去泰國出賽，又在七三年赴伊朗表演出色，甚獲好評。新娘王美華亦賢淑，郎才女貌，佳偶天成，預祝永結同心，同偕白首。（圖片說明）體壇聞人曾啟榮之次公子志偉與名媛王美華小姐今締良緣。圖爲新婚夫婦倆影。

華僑文化

傷寒與針灸之關係（一）

區海天

本月三日下午一時，港九中醫師公會會立港九中醫研究院，在大會堂舉行講座，由區海天氏作專題演講，原詞如下：

仲聖謂撰用素問九卷八十一難，故仲聖之傷寒雜病，皆本於內難。後來諸家皆引用內難，以爲斷病之根據。如內經之陰盛則夢涉大川；陽盛，則夢大火燔灼。上盛則夢飛，下盛則夢墮；甚飽則夢與，甚飢則夢取。是從晉夢取得病情，使人悟其治法。所以內經之病理病情發揮甚致，而缺於治療。仲聖繼之，而醫藥大備。余讀內經，異法方宜論，四烏鰂骨一藘茹，白朮澤瀉及生鐵洛飲，雞矢醴外，其餘均不成方；而詳細訂定方劑組伸聖，雖有伊尹湯液，亦有名無實，書肆不存。讀內經者少，信內經者周少。前十餘年；僞醫者多不欲談經脈，謂經脈有名無形。外省到港訪問，均噤而不談，以爲中醫短處不使外人知。豈知今日針灸，竟暴露內經之經脈，更掉出內經知要，介紹於國際人士，使國際人士爲之驚訝不已。西人在學術談學術，不願誤政治。凡發展學術，吾當從之；禁錮學術者，吾當毀之。所以針灸每個中醫應要了解。今日吾舉出九法爲寒，內法是用針，五法是用灸。用針者安內用針灸，用灸未安？吾國中醫應虛心從實際研究，何以傷寒論之反增其病，用灸未安？急針者泄其實，實者瀉之。若實者，用火要研究經脈，尚要後輩用心研究經脈，力能針藥並用，則成爲中醫全材。以下將傷寒內之針灸闡述之。願內科中醫，願從脈經研究，不可棄也。（未完）

「松齡鶴壽圖」李潔瑩作（李大任師生國畫雕刻展覽會展品）

「南極壽星」羅淑慧作（李大任師生國畫雕刻展覽會展品）

悼念熊潤桐老師

謝永康

日前在本報讀到潘兆賢君輓熊潤桐師一文，纔知熊師已於最近逝世，是一種無可補償的損失，引起我莫名的感愴！回想熊師開始教我的時候，是一九三六年的秋天。其時西南還政中央，廣州市立中學裁併爲兩間，男女生分校，於是我便由市立三中轉入市一中，升讀初中三年級。校長、教師全換了。校長是黃文山先生；而担任我們國文課的，正是熊老師。

初見面的熊師：長衣短髮，而且束了褲管，岸然的道貌，看來大約四十來歲，而實在那時還不到三十五呢。熊師是時家住西關，除縱情詩酒外，又喜歡購藏善本書籍。原來其先世以代理銅鑄線轆爲業，大抵家境還不錯的。再上溯三百年，其先抗清志士熊武便是熊師的祖先。熊武：明史有傳，熊師曾經不止一次對我們說過，可知其內心當以生爲民族英雄後人而深自慶幸的。

如所週知：熊師曾常與陳融、黃節等老相唱和，因而譽爲南園今五子之一，想來大概就是那幾年間的事。其後，我們略有所知，又覺得熊師畢事情理兼顧，和藹可親，便要求試略講授其作品，於是熊師稍加思索，便在黑板上寫出如下的一首：

路付迢迢敵，東從叛寇廻。
江山空滿眼，風雨得無哀！
除酒將何類？吾生有自來。
昔賢盜世阻，猛志亦成灰！

至於詩題是什麼，倒記不起了。我們的課室，是利用學海堂廢址蓋搭竹棚造成的。左隣板壁，正緊貼黃花崗詩所稱「鳥囀蕃山登山石級。迢麼一來，窗外喇叭的鳥聲，恰好與熊師的朗吟相應和，別是一種美妙的境界。然而，「此情可待成追憶」了！

大陸變色以後，我曾在旺角渡海輪上遇見熊師一次。縱談故舊之餘，我曾問及其廣州蒞止如何，據說：已全部賣給政府。但言下並無惋惜之意，就性豁達可見。當時：熊師正担任東莞工商總會名譽中醫，暫假千諾道中旗發旅店作診所，想是臨時部署性質。但熊師亦知醫，至此方才曉得。臨別之際，熊師更給我印上地址，電話的名片，可是，儘管名片一直都壓在書案上，我却竊於俗務，並未拜謁過熊師一次，竟不免成爲無涯的抱憾。

熊師的詩，以清勁見知於時，益得宛陵之神，近人徐亮之先生評爲「往往以平淡見新作，而復具后山之骨」。又大約二十年前：有署名芝房的作民國詩壇點將錄，以熊師比作水滸傳的天哭星雙尾蝎解寶，相當於光宣時代的稱頌萬。當然，這不過是游戲之作，而且熊師亦頗不以爲然。因此，曾詠生「莫厭盲公痴漢鮑，本無人識古悲歡」的感慨句子，然而，勿論如何，熊師在近代我國詩壇上，肯定有其一席地的。

既然熊師的動影齊席詩尚未付梓作爲熊師弟子的，特別是和熊師在世時比較接近的同學們——實在有責任推動它早日印出，使熊師的嘔心力作，廣泛流傳，長留兩間。熊師執教幾十年，弟子衆多，居留香港的實然不少，就算要集中衆人的力量，相信還不是太困難的一回事，問題是能夠發動以至主持其事而已。

REFERENCE LIBRARY
CITY HALL

華僑文化

李大任暨中外高足 國畫雕塑作品展覽 今起在大會堂八樓舉行

國畫雕塑名家李大任，偕其中外高足，定本月廿二（今日）至廿四，一連三天，於香港大會堂高座八樓展覽廳，舉行師生作品展覽會，並於今（廿二）日中午十二時正，恭請委內瑞拉駐港總領事馬察理拿先生主持開幕剪彩。展出作品，範圍甚廣，包括：國畫、雕塑、及素描等。以作品參展者，除李大任老師外，計有：羅淑瑟、閻禮清、李超雄、黃文熙、李潔瑩、潘碧、李翠儀、陳志明、錢淑娴、李少卿、楊雅琴、司馬蘭馨、鄭婉儀、勞家熙、李作方等共十六人。展時，定必有一番盛況。歡迎各界蒞臨參觀云。

（上）「晨妝」司馬蘭馨作。（下）「羅漢像」鄭婉儀（十一歲）作。（李大任師生國畫雕塑展覽會展品）

（上）「溪山圖」閻禮清作。（下）「松月圖」陳志明作。（李大任師生國畫雕塑展覽會展品）

維多利亞聯青社廿五日 請胡振講「戲劇與教育」

胡振劇作家，廿五日下午六時，應維多利亞聯青社之邀，在文華酒店二樓孔雀廳演講「戲劇與敎育」，歡迎聯青社社友，借嘉賓到場參加。胡氏研究戲劇有素，筆名「古岡」，曾著有「無牌行醫」、「咖啡或茶」、「流亡時集」、「平凡的眞理」等作品。最近出版「屈原」四幕話劇劇本，廣東戲劇史……散文、小品，散見於各報刊者甚多。

學海書樓中大校外部 潘小磐與溫中行講學

學海書樓，中文大學校外進修部合辦，週末國學公開講座，明（廿三）下午二時半至四時，仍假大會堂九樓北室舉行。由潘小磐繼講「吳梅村詩」之清涼山讚佛四首。此四首牽涉到清世祖（即順治）出家及董小宛入宮之兩件歷史疑案，以體裁言，則又規法東阿，以胎息高古，遂不相犯；而一氣相運，在吳詩中亦屬別具風格之一種。廿四日同上時地，由溫中行續講「宋文舉要」之王安石詩義序。據稱：其引用經義，如左右逢源。收束時，又出一意，深思退望，神味尤爲雋美。吳闓生以爲此等文字，意氣神韻，殆不作三代下想。虛心而諷詠之，自爾釋躁平矜，怡然理順，而渙然冰解，淵淵乎金聲玉振之文也。自是中肯之評。派送講義，歡迎參加。

本週日在大會堂 僧伽會佛學講座 源慧師講金剛經

香港佛教僧伽聯合會佛學講座（能仁書院校外課程），自本月份移上九樓南座以來，因地方寬潤，故聽衆激增；尤以上週日人數爆滿。本週日（廿四）正午十二時至下午二時，仍在大會堂九樓南室，由源慧法師繼講金剛經，歡迎各界人士參聽云。

美國行序

李漢魂

民國二十七年夏秋之際，余在隴海鐵路對日激戰，未幾，移師南下。時青年記者朱振聲君，年方少壯，帶筆從戎，作戰地之宣傳與敵情之考察。七七抗戰週年後之一日，予在九江總商會舉行黨政軍聯席會議，彼以武漢新聞報採訪主任身份，蒞臨參加。時會場上空，敵機轟炸頻頻，彈下如雨。會議則仍照常討論，同席互勵益殷。彼旋就予轄下第九預備師戰地服務團團長職務，從此印象加深，朱君精神更加邁緊。大陸淪陷，朱君遠避香港，對文化著述益豐。先後刊於星島晚報及印行專集面世者計有：「哀江南」、「江山萬里行」、「扶桑一瞥」、「台灣行」等不下千萬言。其中關於國家盛衰，世局安危，多爲作者身經目覩；尤以叙事翔實，文辭暢達；復以超然公正立場，存春秋之褒貶，發爲評論，傳誦者又豈止千萬人哉？而求之他人著作，殆如鳳毛麟角，自應流傳久遠也。

前年春：內子菊芳偕予由美赴港，與朱君時相過從。年多：予繼至，彼叙尤多；並承將拙作日記之一部，在星島晚報次第刊載。秋間，彼來三藩市，參加世界中文報協年會，旋遊紐約，畢其旅美見聞所得，寫作資料。旋返港後，即以晚報，幾及半載，始告完成。茲以再付剞劂，並邀予爲序。

余以朱君之爲人，敢勵深造，耿介自持，不避權貴，不阿世俗，曲直是非，言而不諱，同爲余所洞悉，相知者亦深欽佩。誠以士之可貴，不由於文藻之瑰麗，而在乎志行之高潔。抑此書初刊之日，適爲中華民國被擯棄于聯合國時期，世變孔亟，自應彌增傷慟。目覩彼邦史蹟現況，是有賴吾人借鏡者至多，所謂前事不忘，後事之師。邦人君子展卷之餘，能無觸感鑑戒，而興他山之石可以攻玉之念乎？爰欣然爲之介！

百萬之行籌善欵 熱心動人場面多

圖：港島英童學校學生代表吉妮（左），荷夫曼，將步行籌欵六萬餘元交公益金董事梁王培芳

守更員俯仰盡爲公益

房屋司署守更員吳會森，的確熱心，年年都響應公益金每月一元捐獻運動，未有中斷。今年除了出錢外，更肯出力，參加九龍區百萬行，覓得房屋司署白田上下邨及石硤尾東西區職員贊助他步行。吳會森在步行的時候，到各核查站報到，蓋印除了蓋在步行裝上面去外，還特製了兩塊白布，上書此行之意義，胸前背上掛將起來，讓登記員其蓋印到上面去，直蓋到十四廻終站爲止。也許有人覺得不雅觀，不過，「爲了公益，義不容辭。」他說準備把這白布掛在廳堂，以留紀念。

好熱心的吳會森，結果共籌得二百四十四元，還親自把善欵送交到公益金辦事處。

傷殘人士熱心畢全程

雖然拄扶杖，雖然推着輪椅，「傷健協誼會」的會員廿三人，與傷殘康復中心會員及其他若干傷殘康復人士上週日却也「行」善不甘後人，出發參加九龍區公益金百萬行。

雖然也有山坡斜路，雖然也有窄徑，這些熱心之士，却勇往直前，其中傷健協誼會會員廿三人，在七個鐘頭之內行畢全程，返回觀塘終點，時爲下午五時三十分，他們那份熱心，着實令人感動。

「傷健協誼會」的二十三位熱心之士姓名如下：蔡崇機、邵海波、張傳道、孫兆佳、梁約翰、何忠偉、何樹鴻、周啓康、鄭顯南、張寶珠、容麗珊、黃玉儒、劉惠康、林潔玲、陸裕明、譚特榮、何杏娥、黃艷儀、李乃榮、李有、劉栻、楊森、楊慕潔、劉恩娜、此一遊。

據悉：公益金屬下會員機構，亦有若干從事幫助傷殘人士康復的機構，其中包括香港復康會、協康會，他們的主要工作之一就是，讓社會人士要認識到，傷殘人士其實是「殘」者不「廢」的一羣。

扶老攜幼齊參加 三月十日大運行 港島政府大球場內舉行 電視電台担任遊藝表演

百萬行 港九兩地公益金百萬行經已完滿舉行，參加人數的踴躍的確出乎意料之外，這兩個步行的對象主要是青年人，希望藉此引起他們對社會公益事業之關注，讓他們也可以盡自己力量作出貢獻。

大運行 不過，由於選擇的步行路綫，對年紀比較幼小或年紀大的人士未必適合，所以即使他們很想參加步行籌欵，也限於此而未能實現。因此，公益金籌募委員會決定新辦設一個「公益金大運行」，專爲這些年紀少或老的人士而設，時間是三月十日（星期日），因爲是在政府大球場內舉行，不虞有道路步行之危險可能性。

參加辦法 參加「大運行」的辦法，跟其它兩個百萬行辦法相若，你也需要索取一份步行表格，覓找贊助人贊助善欵，以環繞政府大球場一圈作一單位計，你可以任意繞場而行若干圈後，覺得需要休息一下，就可以暫時退出坐到大球場看台上，欣賞表演節目，一會兒又可以登記步行，時間不拘，圈數不限，完全視乎步行者意願而定。大運行時間由上午九時半開始，至下午七時，步行者可於任何時間內蒞場參加步行。

遊藝表演 政府大球場中將設有表演台，「大運行」之日，自上午九時半由公益金副贊助人馮秉芬爵士，新聞處處長士佐頓爵士爲大運行揭開步起，至下午七時，整日場內均有四大電台、電視台藝員負責之表演節目，無綫電視、麗的電視、商台、港台屆時將聯同爲各位步行人士表演歌唱遊藝助興，情況熱鬧，可以想像得到。

索取表格 大運行是專爲老年人及年幼者而設，步行表格可以在港九各民政司署、公益金辦事處（告羅士打行七二四室）索取。

圖：由於你的捐助，公益金屬下會員機構得以從事照顧傷殘者康復工作，他們甚至可以跟其它步行者一樣，參加步行籌欵，盡他們的一分力量。

港島英童學校步行籌六萬餘

港島英童學校全校學生共三百餘人，全力支持上月舉行之港島區百萬行，結果共籌得步行善欵達六萬一千餘元。此次步行全部籌備工作及收集善欵，悉數由學生代表負責，步行前、步行日、步行後都出力至爲大，而獲得的成績如此美滿，確非倖致。目前，這兩位步行籌策主力中六學生吉致、荷夫曼，特別將籌集所得數目可觀之大疊支票，興沖沖的交到公益金，由公益金董事兼執行籌募委員梁王培芳代表接受並加致謝。

美美兒童精神抖擻

在本次聲勢浩大之九龍區公益金百萬行之中，出現了一隊年紀由四歲至十四歲之「美美兒童步行團」，這隊共十二位年紀不同，來自不同學校之男女兒童，他們穿上紅白分明的背心制服，每一位都精神抖擻，與數萬健兒一同翻山越嶺，爲籌募善欵而舉步。

「美美兒童步行團」乃爲「美美兒童俱樂部」成員之一部份，也是隸屬於美美兒童百貨公司機構屬下組織之一，向來對社會公益事業極之熱心，尤其是對公益金之籌募亦素來不遺餘力，成績斐然。

「美美兒童步行團」此次參加百萬行之前，已徵得：美美兒童百貨公司，麗雅服裝，植記行玩具，中勝行玩具，友協成玩具，利仁公司，容先生夫婦，林偉楠，吳恩浦，毛展中，馮昇等善長之大力贊助，結果共籌得善欵三千一百九十元正，并已全數送交公益金。

廣東銀行傾全力 港島步行籌萬餘

香港公益金籌募自展開以來，廣東銀行一再推動善舉，除歷年捐出鉅欵支持外，又響應公益金百萬行。行方宣佈，凡員工參加步行，則每哩可獲行方贊助十元善欵，結果響應至爲熱烈，計有一〇九位職員參加上月舉行之港島區公益金百萬行，籌得善欵總數達壹萬零十八元。較諸往年五十八人參加，籌得五千九百元之成績，又更進一大步。該行全體同人爲善不甘後人，出錢出力之善心，實在值得推崇。

圖：廣東銀行參加港島百萬行之全體員工合攝。

圖：美美兒童步行團的小健兒。

香港公益金善長芳名錄

鄭志光、陳培宏，以上各捐五元。

呂掘雲、蕭偉達、李宅、李志仁、梁能榮、宋向榮、黃秀英、賴慧芳、陳女士、劉宅、盧志明、梁志明、馮賢富、梁宅，以上各捐十元。

丁日祖、丁潔珍、丁錦源、西苑、梁志堯、伍艷霞、李錦堯、吳有嬌、唐曉玲、唐浩然、黃詩韻、陳生、無名氏、王錦儀、黎有、勉力爲、蕭慧儀、麥森濂、麥婉萍、鄭宅、蔡頌禧、陳老太、屈翠楣、蔡綺姍、林佛綱、黃竹坑、陳鳳卿、何宅、吳錫釧、伍女士、簡容、錦初、蕭嘉敏、郭海潮、夏大棣、溫劍秋、柯延賢、梁勝、梁新林、曾先生，各捐二十元。

鍾廣茜、吳希雲、陳淡美、吳擬君、王志宏、耀初、曾臣裳、萬抽根、梁宅、謝禮名、無名氏、無名氏、霍懿、鄧勳、陳良就、陳女士、呂永強、呂惠芬、黎秋思、許安、盧婷、李華傑、無名氏、余維臻，以上各捐三十元。

劉漢榮、孔先生、姚宅、劉民光、何生，以上各捐四十元。

陳偉成、乾元洞、蕭宅、孔女士、馮美嫣、蕭老強、蕭老文、黃康、林宅、黃智楷、薛世善、項玉琴、陳嘉良、梁鴻、黃務滑、陳正、盧鳳儀、張漢祥、麥娟、陳大允、黃道維、吳氏、馮宅、曾榮志、鍾永誠、容雁波、伍夢齡、譚國榮、李來、王勝、以上各捐五十元。

陳銘國、何錦洪、鄭玉雪、岑宅、羅芳、周儁儀、朱伍妹、龐玉如、黃瑞明、薛金鳳、潘科官、吳炳華、霍宅、潘德、鄭太、容曉君、許宅、鍾順、周紹棠、梁國、伍璧光、陳宅（南良）張壽熙、黃忍、鄭宅、小卒、無名氏、九龍中醫師公會、岑宅、岑庭、康李金、劉席光、郭良、以上各捐一百元。

時新商標廣告公司、羅國雅、杜明文、賴笑、程宅、朱月珍、孫立生、以上各捐二百元。

黃顯娴、鍾餘灰堂、李達安、黃呆娉、蘇森、關鐸鏗、以上各捐三百元。

區華炳、何兆鉅、任玲香、以上各捐五百元。

飛達電腦有限公司、黃玉英、賴靈英、陳廣、以上各捐一千元。

細菌血液同人二十一元，馬寶珠二十元八角，陳頌玉六十元，徐雪梅一千六百七十元，五和公立學校五十七元一角，春申社一百零五元，趙汝英四十一元六角，許志能三十六元八角，靜山小學二十六元五角，李斯明一百一十元四角，信思下午校學生一百三十三元二角，張嘉文二百八十二元，郭良七百二十元，梅偉儀四十四元八角，陳紹華六十二元，鄭昌玲十七元六角，基督教基甸學校幼稚園十四元二角，基仔二十元，香港筲箕灣街坊福利會同人五千七百八十五元，劉燦源八十元。饒毓莘、溫梧、吳兆琼、以上各捐一百元。郵政局清潔工人（老婆婆）二元，胡寶貴十二元，陳開發，發成，發輝，四女三十五元，吳美玲二十二元四角，黃尚智、尚慧、尚銘、吳萬十四元五角，佛教林金殿紀念學校下午三甲班一百三十四元三角，張福三百五十元，蘇德成、莫烈滔一元，馮琼好十五元，李玉娟九十四元四角，麗維妙十五元，畢貴國四十三元四角，林桂萍五十七元六角，楊美琼十一元，陳敏修四十九元，黃慧娟八十四元，林惠明十五元，模範英文中學九百元，何鴻章基金會一萬元，簡炎生、麥定金、簡國柱、梁錦容、簡燕萍、簡國材醫生、簡國鑑、簡國榮、簡燕麗、簡肖殷、簡肖薇二百五十元，宣道學校學生二百五十二元，一羣小五學生十三元，李煜榮二十五元，廖大新二十八元，黃鳳鑽五十三元，張宅小朋友六十元，梁華二百五十三元，陳凱成十二元，黃錫榮十三元，袁鑑波十五元，潘小姐二百元，鍾有明、鍾淑儀、陳容一百五十元，張阮玉六十元，月古齋古玩店二千元，羅漢強十三元，何煥明十八元，謝麗潔一百四十六元四角，德明夜中學勤社同學會二百七十五元六角，龍家駒三百五十六元六角，陸少昌六十八元五角，潘宗湘十元八角。

公益金百萬行：林陸希九元，陳天芳二十五元九角，蘇松發五十四元四角，梁之傑十六元，張桂榮四十八元，黎永泉二十一元一角，陳林興一百六十八元，陳錦標一百六十八元，譚蘇佩四十四元，何麗瑤三十二元五角，關天智十八元，何偉鵬四十元，洪英傑一百四十元，林樹明三元五角，陳月光二十一元，麥樹強十八元，劉健康十三元五角，陳錦輝十三元五角，許志光十三元五角，林湛明二十二元五角，黃亞B二十二元五角，運延珠二十二元五角，嚴強華二十二元五角，盛瑞雲三十一元五角，郭寶珠三十一元五角，綵妙蘭二十二元五角，黎焯霖二十二元五角，林惠蘭十四元四角，黃美德三十七元八角，賴嘉年四十八元，陳家威二十七元，賴秋瓊一百二十二元六角，趙子祺一百零四元四角，倫仲堯九十七元八角，郝沛元一百二十八元，陳俊輝二百元，潘婉珊三十五元二角，梁瑞卿七十二元，盧振宗七十二元，梁嘉達二十五元，張潤發五十六元，吳敏華六十四元，吳麗峯四十八元，熊鳳瓊六十元，翁玉枝五十九元，四唐雲梅二十五元六角，鄧世坤五十六元八角，鄧慧珍三十三元三角，溫文甚一百元，楊舜英一百四十四元，王栢六十九元，黃偉明八十四元，何燕梅二十二元四角。

公益金百萬行：麥韶鏗二十八元、李威達十元六角、黃偉業六十五元、劉甘妍一百零二元、李淑儀三十元八角、利美好四十一元三角、馮偉賢二十五元六角、馬國欣十八元、吳施超九十三元二角、蘇彩玉五元六角、歐陽舜一千五百六十六元四角、戴自剛二十六元、梁榮光十七元六角、陳偉強四十四元八角、張景華三十二元、鄧鑑華六十四元六角、張傑英十二元八角、周卓建一百七十六元、莫雁甚——贊助商台步行團五萬元、廣東銀行步行團一萬零一十八元。

截至收款日期	二月二十日
已收捐欵總額	$9,050,000.25

蘇耀棠元朗健步出發

元朗長運之友蘇耀棠，是公益金百萬行的常客，不論是港島區或九龍區步行，他都一定由元朗起程，先到登記，健步出發，再跟一起，比其他步行健兒往往多行十哩以上。例如上次港島區步行，他就是由元朗起步，行過海，搭船到港島，百萬行起步的時間，他年紀雖不輕，依然煥發，可以畢行程。今次港九兩區百萬行，蘇耀棠共籌得善欵近千元，熱心精神，值得推崇。

華僑晚報 分類廣告 每天弍元

萬年大戲院
今天選映
七彩愛情文藝巨片
婚姻大事
甄珍 秦祥林
五點半 七彩
東瀛禁宮秘史
香艷 情色 大膽

國泰
最後一天
兩部七彩名片一場映完
香艷奇情 風流神丹
大膽肉感迷人 陣陣雲雨香
兒童不宜看
明天 兩部七彩名片一場映完
鳳探七 一流拍檔
第四具艷屍

華僑日報出版
新界風光
定價每本五毫

工人世界

主要糧食與燃料售價節節上升
工人家庭大受威脅
捉襟見肘支持不易
百物騰貴日常用度已失去預算

物價在急速上漲中，似無已時，昨日由於各石油公司宣佈加價，火水每罐（四英加侖）加三元弍角，即由零售價每罐九元，加至十弍元弍角，石油氣由每磅七角三仙加至九角三仙，因此，二十四磅庄的石油氣，由十七元六角加至廿弍元四角。那麼，火水的增幅，約爲百分之三十六，石油氣之增幅，約爲百分之二十七點三。因此，一般工友家庭，無論以燃用火水爲主，或石油氣爲主或兩機兼用，同樣逃不了加價的威脅，如果你每月消耗火水三罐，就得增加開銷十元，如果你用火水及石油氣各兩罐，就得增加開銷十六元。

最近，何祗燃料飛漲，米價也一再創高價，這種情形，以各新邨尤爲顯著，上靚白米已近二元三角一斤，等而下之者也要弍元左右。

說到副食品吧，平日被視爲最穩定之豬肉牛肉價最近也節節上昇，上肉每斤售至九元餘，柳梅每斤十一元餘，牛肉也售至十一元餘，砂糖每斤漲至二元四角。雖然日來天氣回暖，蔬菜價格比較回順，但其他東西普遍急激上漲，使大家透不過氣來。

物價漲就業又不易
正是屋漏兼逢夜雨

何況，經有關方面消息證實，米價短期內又將提高，據說因爲來途價格繼續報漲，運費又增，在三級米商之制度下，零售米價可能再度提高。

工友們認爲，在一般收入固定，照物價不斷飆漲之今日，任何一個家所謂「開門七件事」，其何以堪？

又據指出：事實上，目前許多工友家庭的開支已面臨窘境，雖不至於「巧婦難爲無米炊」之苦處，但已深感捉襟見肘，好比除了解決衣食住之外，兒女的學雜費與醫藥費等，已感應付爲難，學業與健康同受影響。多月以來，工友家庭的用度，許多都大大突破了預算，比方說，這一個月一千元便可維持，下一個月就得緊縮，再過一個月便入不敷支，而這情形繼續惡化下去，似乎毫無止境。雖然他們已想盡辦法去補救——像出動家裡更多成員去找工作，然而，這種現象亦殊不樂觀，因爲數月來就業情況並不寄，連工廠也不招新人，商業機構也有同樣現象。他們感到現在這社會已開始呈現就業不易的逆轉趨勢，再加上收入與物價大有距離，這樣下去，後果實不堪問聞，如何補救，願有關當局在意及之。（燦）

工業原料不斷漲價
若干工廠生產放緩
短期內若不能改善工人就業有問題

百物騰貴，工商業經營，遭遇了不少的阻力。例如：不久之前，某廠開出的單價，底價爲三元一件，但到目下，物價升了，而不久之前，接到報價單的人便以此爲藍本，去計算合計成本，認爲合化算，於是我們開出報價單的廠號接頭，聲明照單價訂造若干件。

出乎意料之外，先前開出單價的廠號，負責人回答說：「對不起，目下物料漲了價，照舊價不能承造，非加十五巴士不可」。訂造的人爲之驟然，恨恨地說：「吽攞法，點做？我以爲你不起價，接了人家的單；你一起價，變作我們有得做了。」

非先不採明艋口，一切以爲老揸子，依舊日的價單爲準，這種計算是有危險的。散批少還可，數字一大，而又事先接了人家的單，少賺一點不打緊，甚至可能要賠本呢。

一位經營者說「……近日，用於工業的料子，凡百漲價，下價料的價錢升得更大，而且時恐有缺貨之虞」。這裡在那裏呢？他說：「因燃油報升，倘與其了，料子的運費，無其無賤，一律報起，價錢便上升了。同時，一些船望，對下價料不再有價運的興趣。這麼一來，供不應求，價錢自然升喇。」

工業原料不斷的漲價，則作成本便難有準確的預算，廠家們爲這事傷透腦筋。

若干工廠由於原料漲價影響，生產放緩，或局部停工，結果工人就業便有問題了。（啓光）

碼頭起落貨加薪
勞資代表今再談

碼頭起落貨工人要求加薪問題，勞資雙方於本月十九日曾舉行首次會議，結果未獲協議，勞資雙方代表定今（廿二）日上午，再舉行第二次會議，共商加薪事宜。

據僑港起落貨職業工會理事長賀維超指出：由於本月十九日，資方所答允工人之加薪數字，與工會原意要求仍有距離，加新問題未獲協議，勞資雙方定今（廿二）再度會商。

該會爲使是次加薪能順利解決，昨晚特召開同人會議，研討有關事宜。

該會要求加薪，原意要求爲百分二十，茲將該業原工薪及要求增加百分二十之工資額，相互對照如下：

△原薪：（一）倉底，卅一元五角，（二）櫃面，卅六元，（三）加頭及副科文，四十五元，（四）正科文，五十三元，（五）女加頭，卅三元，（六）女工，廿三元，（七）直做（正副科文，男女加頭）九元五角，（八）直做（倉底，櫃面，女工）六元五角。

△加百分之二十計：（一）倉底，卅七元八角，（二）櫃面，四十三元二角，（三）加頭及副科文，五十四元，（四）正科文，六十三元六角，（五）女加頭，卅九元六角，（六）女工，廿七元六角，（七）直做（正副科文，男女加頭）十一元四角，（八）直做（倉底，櫃面，女工）七元八角。（行）

勞資雙方　唇齒相依　唇亡齒寒　不可不知

去年物價上漲
達百分之十八

去年物價漲風果然驚人，十二月份的政府統計月刊指出：七三年的一般物價消費指數全年平均爲一六四點，較七二年上漲百分之十八、一。由七〇年以來，一般物價消費指數只是以百分之三、四和百分之六、一按年上升，到了去年，竟然突漲百分之十八，難怪市民大衆被民生問題弄得如此狼狽。

百分之十八的膨脹率的嚴重性，可從近期各先進國家的工人爲了應付國內的通貨膨脹率所採的行動得知。

西德在去年底的通貨膨脹率是百分之七、四，此香港的百分之十八少了一倍有多，但已使該國的二百萬名公務員，鄭政工人，鐵路工人聲言實行總罷工，要求資方加薪百分之十五。

意大利的通貨膨脹率亦只是百分之十一，但爲了補償由這個膨脹率所造成購買力的損失，一百五十萬名工人在二月七日實行了二至八小時的全國性罷工。

被煤礦工人鬧得昏天黑地的英國，其通貨膨脹率亦不過是百分之一〇、三而已。

由此看來，香港的物價上漲程度已到了當局必須正視的地步，年來本港的經濟情況已是不穩，若再因嚴重的通貨膨脹而有不愉快事情出現，香港無論如何受不了。

一月份的物價指數又報漲了九點，二月以來，燃油米價毫不客氣的又作了大幅上揚，一般工人大受威脅，心惶惶，當局對此探如何處理？（進）

勞工應付生活問題顯得相當狼狽

華僑教育

赴英、美、加等國留學
半工讀式已行不通
上述各國已規定外籍學生不能以半工讀方式完成學業 申請就讀學生必須提出足夠經濟保證始獲考慮

（特訊）本港學生往美國、加拿大、澳洲、英國等地留學，甚多以半工讀方式完成學業，但目前上述各國已規定外籍學生必須要提出足夠的經濟保證，更規定留學生不能以半工半讀方式以完成學業。

留學美國一般而言，各項費用均甚爲巨大，州立大學比私立大學學費較廉，學、宿、膳費等項每年全部開支，州立大學約爲二千五百美元，私立大學最高費用，每年全部可達五千元。但由去年開始，各項費用大爲提高，州立大學學費，每年最少亦需三千餘元。

至於往加拿大留學者，特別着重於申請人之經濟情況，自去年開始，申請人銀行戶口必需有港幣五萬元担保，始能申請。

至於澳洲方面，每一學年最低限度費用（包括生活及購買書本文具等項）約爲港幣一萬五千元，另外大學每學年收費由二千八百八十元至五千零四十元不等。中學方面，走讀生收費由港幣一千五百餘元至二千四百元左右。寄宿生則由港幣三千七百餘元至一萬九千一百餘元左右。

至於往英國留學費用，目前每年規定約爲一千磅，不過正確數字尚須視乎各學校及所在地區而不同。）琳）

香港大學駁斥黃夢花醫生
謂其指責毫無根據
黃氏曾指責港大有意壟斷醫學教育

（港訊）香港大學就本月十九日黃夢花醫生對電視及廿日對報章發表有關該校「評議會」擴充本港醫學教育建議之見解作如下聲明：「評議會」乃由部份港大畢業生及教職員所組成之團體。其作用只限於討論與港大有關事宜，並將結論向本大學當局提出。評議會此項提議，大學當局根本未開始研究或討論；更未成爲大學決策。黃醫生在電視及報章訪問中，竟斷然指責本大學「計劃有意壟斷醫學教育」，「歧視中文」，兩者均無根據。

至於黃醫生所謂「現時港大已向「大學及理工撥款委員會」施壓力，不容港大以外的任何學術機構設立醫學院」，此非顯亦屬毫無事實根據。

劍橋大學英文試
倫敦商會商科試
教育司昨公佈報名辦法

（特訊）教育司簡寧，昨日宣佈劍橋大學一九七四年六月份初級英文試與英文文憑試，與及倫敦商會，一九七四年商夏季考試報名辦法。

劍橋大學初級英文文憑試考試日期爲本年六月二十五日，全試八十五元，至於英文文憑試考試日期，則從六月二十六日及二十七日兩天，全試一百一十元，補考爲四十五元。

上述劍橋大學兩種考試，祗爲非以英語爲其本國語言而年齡超過十六歲之考生而設。

倫敦商會一九七四年商物夏季考試詳情如下：

科目	考試日期	考試費用
中級成本會計	六月二十六日	二十五元
中級簿記	六月二十七日	二十五元
高級成本會計	七月二日	二十八元
初級簿記	七月三日	二十元
高級會計	七月九日	二十八元

上述兩考試報名手續如下：

（一）學校考生由校方辦理。

（二）其他考生可用自修生名義。

（三）自修生可由二月二十二日起，逕往九龍廣東道三百九十三號廣東道政府合署十二樓教育司署考試組索取報名表格。

（四）劍橋大學兩科英文試之自修生，必須親自填妥之報名表格，連同其本人之身份證或護照及近照兩張（二吋半乘二吋）於二月二十五日至三月一日期間，每日由上午九時至下午四時，逕往上述地址辦理手續，逾期不受理。

自修生於辦理報名手續後，於三月五日前，逕往九龍廣東道政府合署十二樓教育司署海外考試組會計部繳交。

（五）倫敦商會各科考試，報名表格由今日（二月二十二日）期間內，由上午九時至下午四時前到上述地點辦理手續，此項考試報名最後今天，逾期不予辦理。而辦理報名手續後，最遲於二月二十六日前，逕往九龍廣東道三百九十三號廣東道政府合署十二樓教育司署，用現金或支票繳交考試費用。（南）

國際經濟商學學生協會
本港分會派出代表參加
廿六屆國際會議

（港訊）國際經濟商學學生協會乃一非政治及不牟利的國際學生組織，在一九四八年由歐洲十二所大學的代表組成。現在該會已有五十多個會員國，遍佈世界各地，而該會的秘書處則設在比利時的布魯塞爾。

本港分會於一九六八年正式成爲該國際學生組織之會員國，香港大學及中文大學均爲香港分會之會員。該會的活動包括學生實習交換計劃，國際性之研討會，職業座談及國際考察團等。而該會的經費則由德士古有限公司，渣打銀行，天祥洋行，萬國寶通銀行，匯豐銀行，怡和洋行，美孚有限公司（香港），香港置地有限公司，和記洋行，華懋（香港）有限公司，香港中華廠商聯合會，香港中華煤氣有限公司及永備有限公司贊助。

國際經濟商學學生協會的宗旨在於給予經濟及商學學生在就讀時有機會獲得實際行政及商業管理經驗，促進國際間的認識，瞭解和合作，以及交換討論國際間不同的商業管理技術，而這些目標皆由學生交換計劃所促成。本港熱心的公司將給予外國學生實際學習機會，而使到本港學生也有機會到外國吸收工作經驗。交換計劃的結果，將會在國際會議中由電腦處理。本年乃第二十六屆國際會議，由二月二十七日至三月十日爲期十二天，將在法國的波都舉行。在此會議之前，亞洲國家亦將在馬尼拉舉行一亞洲會員國會議，用以商討亞洲國家的決策。

黎紹敏及張婉薇二人將代表香港出席法國之國際會議，而鄧國斌、陳佩珍、張燕、張家榮等將出席馬尼拉之亞洲地區性會議。鄧、張二人被委爲兩行動組之主席。香港分會考慮主辦來屆國際及亞洲地區性會議，此舉給予全球學生領袖機會齊集香港，有助本港之旅遊事業。

賠償額增至二千
教師會提出　立法局通過
低薪教師因公意外

（特訊）香港教師會於兩年前以香港勞工法例，教師被列爲「非體力勞動」，月薪在二千五百元以下者，始能獲得因公意外傷亡賠償之保障。在通貨膨脹影響下，其最低限額應提高至二千元，庶能使低薪教師安心工作。茲悉，該項限額，已於上週立法局會議通過。教師會十八日會議時，一致讚揚政府當局能從善如流之經濟情況下，惟在物價不斷上揚，局實宜時刻自動檢討，以求適應，而非等待有人提出爭議，然後尋求解決。

該會並透接津補學校教師投訴，對教師之因特殊事故（如父母配偶喪事等）請假，列爲無薪假期，似不合乎情理，故特向教育司署建議，准補學校教師應一如官校教師，獲得每年度最少兩天之特別假期。又教師會創立於一九三四年，迄已四十週歲，理事會特通過舉備擴大慶祝。現該會正展開春季徵求會員，深盼全港官津補各級學校教師，踴躍入會，藉以加強教育界之團結合作云。（琳）

八百餘名觀塘區中學生
參加就業研討會
由勞工處青年就業指導組舉辦

（特訊）選擇職業是青年人，尤其是行將離校的青年所面臨的重要抉擇，因此使須經過慎密考慮和聽取指導，然後作決定。

勞工處的青年就業指導組專爲協助十四至十八歲或十八歲以上而仍在求學之青年選擇適合其才能及興趣之職業而設。該組近年表現積極，如時常對中學五年級學生展開小組式之就業演講，又主辦職業展覽及研討會，編印職業短篇，職業通訊或其他刊物以提供職業資料等。

爲協助青年作明智選擇，輔導青年就業工作近年已爲各方面所重視。最近副教育司盧家應在九龍一間學校畢業禮致詞時亦强調本港學校需有一個精密的就業輔導教師組織，俾能迎合學生需求，提供更多就業資料。

該組又將於本週六及週日（二十三，二十四）與七間觀塘區主要學校之就業教師組成之委員會合辦一項爲期兩天之就業研討會。

此次研討會在觀塘工業學校舉行，預期約有八百多名高中學生參加。屆時將有工商界及政府之專業人士到會演講，講題包括社會工作，護理工作，學徒訓練，電腦工作，適合中學畢業生及政府職位等之就業資料。此外，紗織，印刷及建築等之專業人士則主持有關工業就業之討論。（成）

母語與教育
·駱元章·

至于中學生要升上英語的大學預備班或者大學預備班學生要升上英語的大學，而顧慮到英語程度不殼，那也可以另想辦法；但絕不應該爲了他們，而固執中學的英語教育，來阻擋華語教育。這固然因爲華語教育是我們的「教育大義」所在，我們一定要接受。也因爲那些要上大學預備班乃至上大學的中學生，畢竟是中學生的少數；如果由于少數在英語上的額外需要，而硬要多數來「陪太子讀書」，就顯然是要犧牲多數來照顧少數。這是教育的悲劇，不可以再上演了。

（五）香港學校的語言教學問題

要求香港中學生同時學好華、英兩種語言，一、學好兩種語言的門路有所謂「中英並重」「中英兼長」的說法，這是不應該的，不可能的。華語既然是母語，是第一語言，英語既然是非母語，是第二語言，那麼，對這兩種語言，顯然不應該「並重」，而應該有輕重之分，千萬不要忘記，英語雖然重要，華語更重要。至於說甚麼「兼長」，不祗是中學生很少很少做得到，就是大學生做得到的也很少。這個眞是一「欲速則不達」，弄巧而反拙，要兼長所得到的却是兼短，華語英語的水平都不過是半桶水，正是半中半英，不中不英，事實擺在眼前，現在香港中學生乃至大學生的語言程度，便有這種怪現象。

一種語言的學有所長，不可以看作是輕易做得到的事情，兩種語言的學有兼長，就更不是可以輕易做得到的了。何況華英兩種語言，分屬于完全不同的語言體系，中間又沒有一點共同的成分，怎可以同時並重兼長呢？老實說，其正的成功之路自然只有這一條：落足精神時間，先學好華語，後學好英語，也就是先學好第一語言，後學好第二語言。這是由一種語言的專長，到兩種語言的兼長，是先後做到的兼長，不是同時做到的兼長。就中學生來說，在中學教育階段向華語方面專長，當他們畢業的時候，華語方面果然學有所長，英語方面也不過不失，那已經够我們高興了（未完）。

本學期教育電視
小五社會科課程
共有節目十五個

（特訊）本學期教育電視節目，業由上週起在明珠台播映。本年度新增小學五年級社會科課程，本學期共有節目十五個，其概推爲：思想的溝通和訊息的傳達可使人類過渡群體生活，社會得以組成，文化亦得以保存，交流和發揚。各節目之要目如下：

節目一：「人與人」（題材：羣體的生活）：一、使兒童明白羣體生活的重要。二、介紹兒童認識與人相處應有的態度。

節目二：「華洋雜處」（題材：生活和文化）：說明中西文化交流影響了香港人的思想和生活習慣。

節目三：「知己知彼」（題材：思想的加流）：一、使兒童明白「表達自己和明瞭別人的意念」是社會生活的一種基本技能。二、介紹兒童認識幾種最基本的「表達方法」（如表情，手號，圖畫，符號，語言等）。

節目四：「字裏行間」（題材：文字）：㈠使兒童明白文字是溝通思想的媒介。㈡簡略介紹中國文字的演進。

節目五：「一對好朋友」（題材：紙和筆）：介紹紙和筆的歷史，使兒童明瞭紙和筆的發明促進了思想的交流和文化的傳播。

節目六：「千頁在一刻」（題材：印刷）：㈠使兒童明白印刷術的發明促進了文化的傳播。㈡介紹現代印刷術。

節目七：「知識的儲藏」（題材：知識的儲藏）：㈠使兒童明白書籍和圖書館對保存文化的功用。㈡鼓勵兒童多利用圖書館。

節目八：「萬里傳音訊」（題材：通訊的方法）：介紹通訊方法的發展和香港大東電報局的工作情況，使兒童明白電報和衛星轉播是現代最快捷的通訊方法。

節目九：「天天讀報」（題材：大衆傳播媒介㈠新聞紙）：㈠介紹報紙的編製過程，使兒童明白報紙是傳達消息的一種媒介。㈡鼓勵兒童養成每天讀報的習慣。

節目十：「深入民間百萬家」（題材：大衆傳播媒介㈡播音和電視）：㈠使兒童明瞭廣播事業在現代社會中的重要性。（娛樂，教育，商業，新聞報導等）㈡鼓勵兒童選擇益智的廣播節目。

節目十一：「政府喉舌」（題材：香港政府新聞處）介紹該處的工作，使兒童明白政府新聞處是一個協助傳播新聞的政府部門。

節目十二：「惟恐人不知」（題材：廣告）：介紹廣告的作用，使兒童明白廣告宣傳和事實報導兩者間不同的地方。

節目十三：「昨日的世界」（題材：昨日的世界）：介紹古時人類對世界的認識和古代旅行家對初期中西文化交流的貢獻。

節目十四：「今日的世界」（題材：今日的世界）：㈠說明現代交通和通訊事業的發達，促進了世界各地文化的交流，增加我們對整個世界的認識。㈡使兒童認識香港在世界地圖上的位置。

節目十五：「明日的世界」（題材：明日的世界）：介紹兒童認識明日世界可能面臨的幾個問題（例如環境染污，人口膨脹，糧食和資源的短缺等）使兒童明白人類應互相了解，共謀解決未來的困難。（成）

大坑東區中學生
參加教育研討會
將獲得有關升學之資料

（港訊）大坑東及鄰近地區學校的高年級中學生約二百人，將於明（星期六）日應邀參加一項有關高級教育的研討會。該研討會將在大坑東社區服務中心舉行，各同學將獲得更多有關預科及大學教育方面註册、課程及其他的資料。

香港大學、中文大學、浸會學院及教育司署的代表將在會上發言。

研討會由大坑東社區服務中心與西九龍青少年輔導聯會合辦，以幫助中五同學爲其前途作出決定，此次舉行研討，爲今年以來的第二次。

聖馬可中學銀禧
明舉行遊藝大會

（港訊）聖公會聖馬可中學爲慶祝創校二十五周年紀念，將發行一系列慶祝節目，首項爲下午一時半在該校運動場舉行遊藝大會，並請得陸智夫國術社到場舞獅助興，屆時由太平紳士林植豪校監主持揭幕，並由白約翰會督爲醒獅點睛。

深水埗中學生參觀
少年警察訓練校
該校係專爲有志投身警界，而未適入伍年齡之青少年而設。

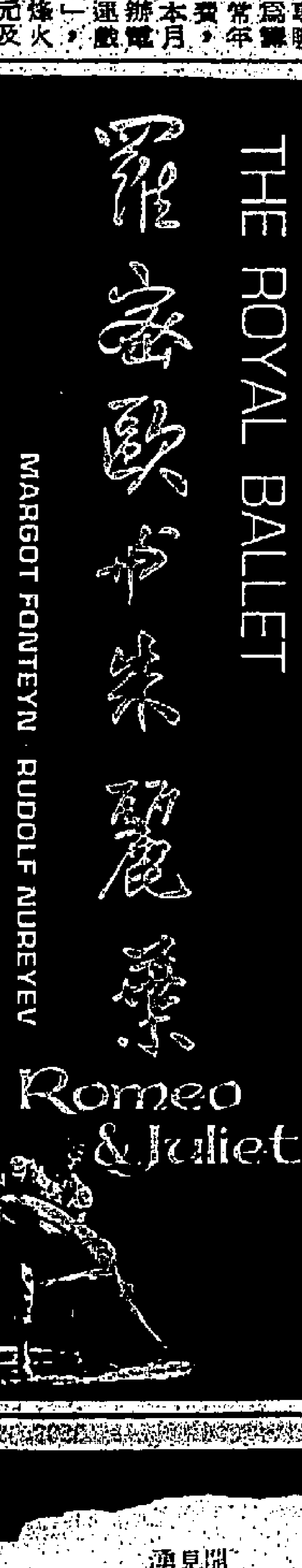
（港訊）深水埗分區委員會爲響應招募警員運動，定於今日下午安排區內數十名中學生參觀粉嶺少年警察學校。

該少年警察訓練學校係專爲十五歲半至十七歲有志投身警察而未適入伍年齡之青少年而設，校內各學員均須接受嚴格訓練，以便將來正式入伍。屆時該校負責人將引領各人參觀校內各項設備，包括健身室、飯堂、圖書館及課室，並解釋該校之入學資格及各項訓練課程。

分區委員會主席賓卓森表示：該會今次安排區內中學生參觀少年警校，目的是希望提高彼等對警務工作之興趣，以便將來投身警界，協助維持社會治安。

天主教大專聯會 放映電影籌款

（特訊）天主教大專聯會爲籌募經費，定本月廿四日上午十時舉辦影片籌款，分別假灣運戲院放映「春風化雨」，及寶華戲院放映「烽火桃園」，票價分四元及六元，歡迎各界購票欣賞，欲購票請逕往界限街明愛中心六樓本會或電K——三六四五〇三或屆時場購買。

英國皇室芭蕾舞團傾力演出
皇家歌劇院交響樂團伴奏


舞王雷里耶夫・舞后瑪歌芳婷。主演
海運。百樂本月廿八日星期四起隆重盛大獻映

歐洲巨獻公司
基士杜化李。彼得古成
泰利沙華拉。施娃黛桃莎主演
七彩闊銀幕
恐怖列車
兒童不宜

敢與任何恐怖片挑戰
注意映期地點

京都・文華
美國國際公司 黑社會博殺刺激巨片
文正公司榮譽發行
爆滿 五場請早
英雄主義 硬漢榜樣 永不低頭 專打硬仗
單憑個人力量，迴擊整個犯罪組織：近十年美國最出色英雄史！
性格巨星 占布朗
渾身是勁 簇新好戲
艾麥馬漢・歌羅莉亞韓妮・布洛彼得斯・唐史杜勒・李寮威廉斯 盛大演出
闖龍潭・偷天換日・平虎穴・生存豹胆殺人王。
大槍握在手 歹徒那裏走？
龍潭虎穴殺人王

開場即見 高潮湧現 緊張直到完場
兒童不宜。
SLAUGHTER'S BIG RIP OFF

REFERENCE LIBRARY
CITY HALL

大鄉里

·全部粵語對白·

麗都　麗華　國都　民樂　寶石　北河　英華　觀塘　恆星　太安　龍華　光華　寶華　澳門麗都　新華（今晚十一點半午夜場）

嘩！爆到離譜

邊個話，我傻，好戲就得咗！盤滿又砵滿，唔恨得幾多！

街頭巷尾都講大鄉里　街頭巷尾都讚大鄉里

欲免向隅，新片千祈咪走；雖定早撲飛

大鄉里　夠傻氣　出城搵工打　被人蝦到冇定企　好在傻人有傻福　遇難呈祥無禁忌　碰着池女當霞姑　爭啲氣壞沈肥肥　錦姑背夫去偷歡　佢郁當做睇好戲　好人唔做學收規　炳嫂香琴更弱氣　黃鶯封屋夾拉人　難擋佢放神仙屁　數十紅星齊捧場　搏命爲佢做好戲　總之笑料多籮籮　激你唔笑壞咳你

監製：蔡和平　出品人：吳協建　編劇：張宇

兒童不宜

導演：楊權

排名不分先後：胡錦　譚炳文　李香琴　沈殿霞　李司祺　俞明　石修　黃霑　尤芷韻　張圓圓　周吉（主演）　謝賢　陳浩　葛小寶　羅蘭　金霏　伊雷　陳鴻烈　苗嘉麗　馮淬帆　柯俊雄　潘迎紫　鍾叮噹　鄭君綿　張冲　秦祥林　梁天　杜平　王愛明　李添勝　鄭少秋　鄭錦昌　陳自強　盧國雄（客串主演）

光電探長　The STONE KILLER

新華　東方　新聲　滿

兩週已逾一百萬！第三週　日日五場

東方新聲明晚加午夜場

查理士布朗臣　最威最猛傑作　虎年第一猛片

講收無敵手！講威過片人！

絕不靠講　動作取勝　如火如荼　又險又緊　認眞係正！

龍虎雙霸天名導演米高溫拿代表佳作

不宜兒童觀看

戴維斯　睥睨影壇　霸匯巨片

飛車空前無匹　情節緊湊出色　槍戰驚險激烈　影評　觀衆　大讚

Arthur Davis organization

香港保護兒童會

本港於家境貧乏之兒童，身體營養不良，特代表此等無能爲力之兒女及其雙親等向各界呼籲。此種困乏情況不常見於繁榮市區之內，而見諸人烟稠密横街窄巷之中。在此等地區內，本會工作人員，大多數爲義務者，正在展施工作，協助會苦。但格於資財有限，工作時受阻碍。本會每年最低限度需款約三十萬元，始能實現本會主事人的計劃與希望，故此向各界人士呼籲，廣爲協助，或加入爲本會會員，年費一十元，永遠會員一百元。請將捐款或會費等寄......

華僑晚報　分類廣告　每天弍元　費廉效大

霹靂殺手　RICO

東方　新聲

巴巴拉·寶莉莎·瑪高明　聯合主演

基斯杜化米湛繼「夏日殺手」後最新佳作

不日又二巨獻

夏日殺手　姊妹作！　洲立公司虎年虎虎生威猛片

殺父仇，奪愛恨，誓不兩立！闖虎穴，誅巨惡，勇冠三軍！

殺手片王之王

基斯杜化親自來港主持首映

麗宮

最後今天五場獻映

新比倫公司超級巨作　打鬥巨片

神龍猛虎鬥金剛

格哥柏·莉為　奧沙夫·馬里

兩大天王巨星主演

翠湖春色·冰生香　雙雄決地門·山崩裂

明天獻映迪士尼笑片

鬼馬運動員

大家歡樂·老幼咸宜

二龍爭珠

過錯勿當公衆現世喜劇好

金童　石堅　呂有慧　楊威　黃莎莉　主演

人人爭看個個讚賞

秦華　永星　金華　快樂　寶聲　油麻地　國際　國寶　美麗　華宮　光都　澳門麗都

金童　石堅

昨日全綫大爆

本片已獲口碑傳播，足教愛國術人士一致大感吐氣揚眉！

紅綠日報　好評　輿論

黃明　陳少鵬　吳天池　林靜　石堅　鄧少靜　孟小萍　周醒泉　陳健來　黃業　關華

午夜場

上官靈鳳

胡錦

明晚　秦華　永華　文樂　快門　金聲　寶地　油麻地　國寶　國際　大光明

一部無比熱辣最新型大喜劇

EMPRESS DOWAGER'S AGATE VASE

FIRST SCOPE

好戲

刁蠻拳脚　風騷影后　嬌爹犀利　兩個娘子

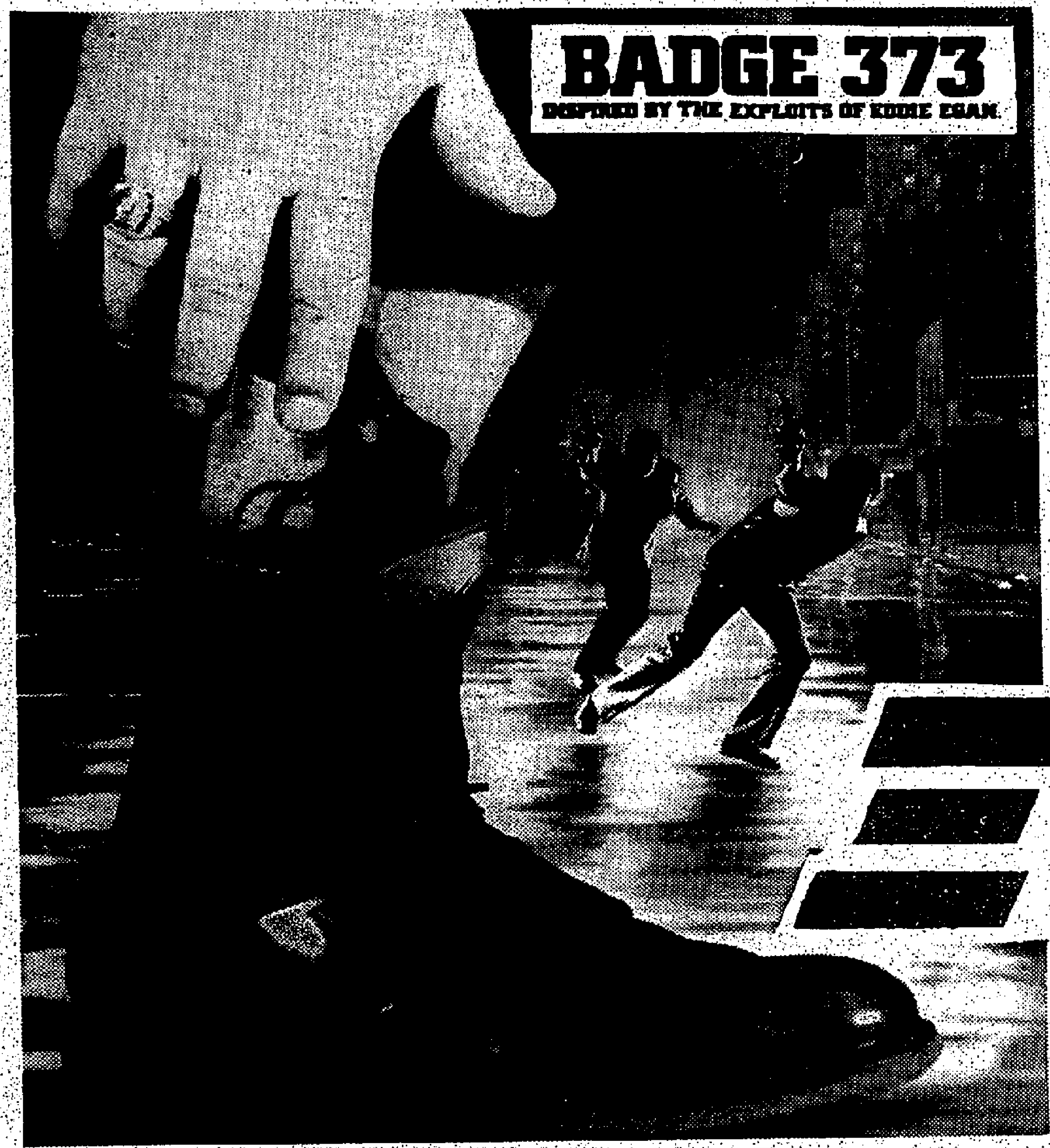
導演：侯錚

監製：黃卓漢

華僑日報出版

香港法律彙編

全套四百元



皇后 麗聲 皇都 聯邦

今天隆重首映五場

罕見驚險片！

「教父」巨星：羅拔杜華路 密探「霹靂火」主人翁：愛迪伊根 再度大顯身手！

新藝瑪公司繼「神探智擒職業殺手」後又一大動作緊張巨片！

「密探霹靂火」之姊妹作！

飛車巷戰 橫衝直撞！ 駭目驚心 捏一把汗！

密探三七三

向死神挑戰！ 與黑幫拼命！

大製片家 侯活高治 親自執導 紐約著名神槍密探 愛迪伊根 真人實事搬上銀幕

普慶·新光·珠江 3-849977 北角5-702959 3-023941

今天五場獻映 豪門夜宴 華南電影工作者聯合會合作 南國影業公司發行 百餘南北紅星！ 個個戲膽戲骨！ 如此陣容 影壇罕見 由頭到尾無冷場！ 三度重映仍滿座！

新舞台·國都·聯邦 K862123 H713619 K719514

今天五場首映 七彩警匪巨片 密探三七三 羅拔杜華路 早場：忍

今仍五場 七彩粵語笑片 大鄉里 國粵語紅星大會串 謝賢 李香琴 沈殿霞 領銜主演 明早場：華光教母 明晚午夜場：大鄉里

只映今天四場 碧血長天 巍榮領銜主演 早場：鬼面人 五點半：硬漢追蹤 明天起開演：法國艷舞團 每日三場 今起預售

明珠·倫敦

第六週映、依然爆棚 ·今天兩院五場·睇好戲早定座· 放映時間：12.00 2.30 5.00 7.20 9.45 Magnum Force 辣手神探奪命佳麗 奇連伊士活 最新傑作 情節極緊湊 動作最快速 兒童不宜

明珠今午場晚夜映 畸人艷婦 樂蒂 金銓 主演

翡翠 娛樂 荷李活 黃金 亞洲 好景

今天五場 昂然進入第二週！ 五虎將 THE SAVAGE 5 虎年虎將發威 新情節 新面孔 姜大衛 狄龍 陳觀泰 王鍾 李修賢 張徹導演 新招式 新風格 兒童不宜 虎片虎躍龍騰 真正英雄好漢 真正虎將本色

金門 寶聲

今天聯映 金門五場 寶聲四場 金童·石堅·呂有慧 二龍爭珠 光明大鵬功夫武打片 明晚週末午夜場 刁蠻鬥風騷 [illegible]

京華·凱聲

要術求象 展映一天 未看速看 十二點三 兩點半 五點二 七點半 九點九 神探智擒職業殺手 明天五場獻映 龍虎雙俠 畢·蘭加士打。卻德格拉斯。 京華明晚午夜十二點正 慾火 大胆香艷 彩色傑作

海運·百樂 H702412 K678092

今天五場 加開十二點半 霍士公司特藝七彩巨片 加利谷巴 蘇珊希活 李察威麥 罪惡樂園 GARDEN OF EVIL 海運午夜場 十一點九 摧花驚魂

新華·東方·新聲

狂滿第三週 東方新聲晚午場 新明加夜戴斯司一芒士獻 維公又光萬巨 查理士布朗臣 最威最猛傑作 最英勇的警探最激烈的王片 大導演米高溫拿又一傑作 不同凡響 無匹無儔 老竟探長 絕不講 動作取勝 兒童不宜觀看 今夜晚場午：新華 大鄉里 新聲：教父大拼火煞星。

大鄉里

爆滿！全綫五場 粵語對白 諷刺喜劇 胡錦 譚炳文 李香琴 沈殿霞 數十影壇紅星聯合主演 諷刺現實 淋漓痛快 嬉笑怒罵 揚眉吐氣 兒童不宜 明晚加開午夜場：大鄉里 恒星：血愛 [illegible]

龍華 油麻地

今天五場 金童 石堅 二龍爭珠 今天獻映 胡錦 譚炳文 李香琴 大鄉里 笑料豐富 人情味最濃厚

紐約·大華·金冠 K-935597 K-847115 H-768721

昂然進入第三週！ 滿城春 WOMEN'S CONFESSION 歐洲公司香艷肉感色情巨片 滿城春色動凡心！十年道行一朝喪！ 金冠今天早場：恬妮。岳陽。鬼影無常劍

京都·文華

今天五場聯映·占布朗 新鮮好戲 美國國際出品 龍潭虎穴殺人王 文華今午夜場 文華明晚午夜場 上官靈鳳 胡錦：刁蠻鬥風騷

豪華·快樂

今天五場聯映 二龍爭珠 石堅 呂有慧 聯合演出 金童 明晚兩院午夜場：刁蠻鬥風騷

國際 九龍城

今映五場 純粹國術 對拆招式 二龍爭珠 石堅 金童 主演 明晚午夜場「刁蠻鬥風騷」胡錦主演 今早十點半 吸血女伯爵

寶觀 明荣 石塘 月灣

今天五場 十二點半正場 大鄉里 今五場 十二點半正場 五虎將 今四場 十八羅漢

美麗宮 福星

今天仍映 七彩武俠擊打巨片 二龍爭珠 金童 呂有慧 石堅

南華·南洋·銀都

今天五場獻映 社會諷刺文藝巨型狂笑喜劇 華南電影工作者聯合會攝製 豪門夜宴 吳楚帆 白燕 張活游 張瑛 梅綺 李清 容小意 羅艷卿 盧敦 黃曼梨 周驄 林坤山 等演出

皇后·麗聲·皇都

今天隆重首映五場 新藝瑪公司繼 神探智擒職業殺手 又一張巨片 密探霹靂火之姊妹作！ BADGE 373 密探三七三 紐約著名神槍密探 愛迪伊根 真人實事搬上銀幕 教父巨星羅拔杜華路 密探霹靂火主人翁愛迪伊根再度大顯身手

新都·華盛頓·英京

今天獻映 明晚全加午夜場！ 電化子打！ 科學化行動！ 公賊計 SITUATION 比大賊王 比賊刺激！ 米高堅 ...

總統·國賓·域多利·國華

今天五場 明晚全加午夜場！ WALKING TALL 勢不兩立 動作多！ 刺激够！ 兒童不宜

太平

首輪西片 最後五場 奪命太歲老虎槍 明天起映 桂河橋

REFERENCE LIBRARY

油價再漲勢將打擊生產與消費

家庭燃料電費昂貴，影响生活負担，也會造成能源節約。飲食業面臨生意大減，菜料暴漲，現又燃料加價，苦不堪言，下半年倒風難免。交通費上升威脅市民出街與購物，百貨服裝同感壓力，新車舊車銷路，將會淡上加淡。工業直接成本增加尚非極重，但原料入口加價影响深長，絕非本身所能主宰，出口競爭削減，下半年產銷將續退縮。漁業成本增重，魚蝦價將續升，遠海作業將會減少。

（特訊）本港石油價格一再上漲，對於工商各行業活動以及市民日常生活的影响與打擊已愈來愈明顯和愈來愈嚴重，如今經已成爲當前震撼着每一個香港市民的最迫切問題。

石油危機及石油價格暴漲是一個世界性的問題，自從阿拉伯產油國單方面將原油出口價提高後，本港石油進口價已不斷提升，零售價格亦三番四次地暴漲。

本月二十日香港蜆殼石油有限公司宣佈，該公司屬下的各類石油產品由本月二十一日起作全面的加價。德士古石油有限公司、半島石油有限公司、美孚石油有限公司、標準石油有限公司及高富石油有限公司等亦相繼宣佈將石油產品售價作相等幅度的提高。

根據紀錄顯示，是次加價實爲過去十四個月來的第五次加價，而且亦是漲幅最大的一次加價。計去年一月三日，本港石油產品加價百份之四點五，七月四日又加價百份之五，十月廿六日加價百份之四點五，十一月廿七日又再加價百份之十三點七，而是次加價幅度竟超逾百份之二十，其中燃油的加價幅度幾達百份之九十。由於石油產品特別是工業燃油的大幅加價，使本港的工業生產遭受嚴重的打擊。燃油的加價，不單祗使工業成本直接增重，而且石油產品及副產品的加價，將促使多種工業原料價格不斷上漲，以致本港工業直接間接遭受深長的影响。對於此次石油加價以及其所引致的惡性循環反應，本港工業界人士極表憂慮與不安。彼等認爲石油的大幅加價，必將削弱港產品外銷的競爭力，而且石油加價，用電燃料附加費必將再度提高，由此將給本港帶來一片漲風，本港工商業生產貿易將遭受沉重的打擊，市民的生活負担勢將百上加斤。日來有關人士對此頗多評論：

兩局非官守議員本港工業家鍾士元博士認爲，石油的供應比價錢更爲重要。他說石油問題是世界性問題。現在石油再度加價，將影响本港工業產品的成本增加。

香港中華廠商會會長莊重文認爲，燃油以這個幅度漲價，一是對工業界的一種岐視。他說，由於西方國家不景氣，香港工業產品外銷已經受到不利的影响。石油產品這次大幅度加價，可能給香港工業造成很大的損害。他希望當局正視現實，不可袖手旁觀。

香港印染聯業廠商會負責人朱成價指出，燃油的大幅度加價，給香港工業帶來嚴重的打擊。燃油漲價，必然導致電力供應的附加費迅速上升。而電費及燃油費用與工業生產成本有着密切的關係。一些較大的印染廠，每月耗油量多達十數萬加侖。這次燃油漲幅達百份之九十，將使此類工廠開支每月增加十多萬元。香港有些工廠需要用到大量的電，有些紡織廠每月需用電數百萬度，他們受影响就更大了。

一位製衣廠商說，按過去經驗，石油產品加價時，電力公司必將提高燃油附加費。以這次幅度計算，二萬度以下的用電戶，附加費將增加六成，而二萬度以上的大工廠用電戶，增加達一倍。這對於製衣業所接生意受限制的現況下，構成嚴重影响。

香港汽車協會發言人指出，這次商用油價大幅躍升，勢必直接刺激本港公共交通工具再度提高收費。石油公司所宣佈提高油價的幅度，實在出乎意料，對於私家車雖然影响不大，但對公共車輛打擊至甚，平均每輛每月相信將會增加二百元的燃料負担。成本的增重，將促使公共車輛收費的調升。

對於燃油大幅度加價，九龍的士職業商會發言人說：車主每部的士昨日起每日增加油費開支八元五角，一個月增加二百四十五元。九龍共有的士三千三百部。今後每月增加油費支出達八十萬八千五百元。

他說，目前每輛的士收費差不多已固定，不易有所增加。燃油加價只意味的士收入會減少。

汽油的大幅加價對本港汽車銷售業打擊尤甚，新車，舊車銷路勢將淡上加淡。據某車行經銷商稱：由於石油的缺乏及不斷加價，使行內近月來的生意大受打擊。在過去兩個月內，新車銷路較正常時期減少一半，舊車銷路差不多已處於停滯狀態，銷量減少至正常時期的二成左右。此次石油再度大幅加價，勢將使行內生意遭受沉重打擊。

電船商會一位發言人說：嘩啦嘩啦最近調整收費，燃料隨即又漲價，電船仔不可能在一年之內再會調整收費。

電船所用燃料爲輕柴油，今日起由每加侖三元三角加爲四元一角五仙，即增加八角。該商會發言人說，本港約二百艘電船仔都要增加燃料的開支。

拖船商人都認爲在船隻之內，拖輪受影響是最大的。一位拖船商人今午表示，一般拖輪每月可用輕柴油約四千元，自昨日起，每月增加支出近千元。他說拖輪的用油量大，特別在拖拉其他船隻的時候，耗油量格外增加。

石油的再度漲價，捕魚成本再增，加上百物騰貴，漁民的開支實難應付。本港許多漁船在前晚出海添油，才知道漁船用的柴油，每加侖再上漲八角五仙，勢使漁民更難於負担。

據海事處的統計，領取魚牌的大小船隻共有六千艘，但是超過六十多呎以上的大中型漁船不足二千艘，其中拖船有二百艘，蝦艇一千四百艘，繒艇三百艘。

據漁民估計：平均二百艘拖船，每月用油近四千噸，一千四百艘蝦艇，每月用油一萬噸，三百隻繒艇，每月用油一千噸，二千艘大中型漁船每月用油一萬五仟噸。

在去年十月未加價前，每噸油渣的價錢大約是二百七十元，即二千艘大中型漁船，每月花在燃油上的總數是約四百萬元，但自去年十一月燃油作第四次加價時，燃油的開支比前增加五成，而目前燃油的再次加價，即目前本港二千艘大中型的漁船每月要付出八百萬元燃油費，亦即增加一倍左右。

此外，尚有其他四千艘小船每月的用油量達一萬七千噸，所以每月燃油的支付約在九百萬元左右。

據漁民表示：由於去年的天氣反常，影响本港的魚產很大，部份魚類如蝦，鯧魚，紅衫，黃花等減產一半以上，價格扳升，一般的拖網魚如咸魚，紅衫，牙帶，木棉等價錢則上落不大，紅衫魚曾一度扳升五元多一斤，但這只是日本扯購的結果。一般漁民的反映，估計今年的魚價會比去年偏低，原因是出口減少，本地供過於求，但在百物騰貴之下，漁船的支出，除油渣的開支比前增加八成之外，其他生產工具，包括魚網，釣絲等支出亦比前增加七成之八成，尤其是膠質的工具起價一倍以上，加上漁販的開支亦大，就算漁民將漁獲降價出售，漁販亦難以平價推銷。因此在目前困難重重底下，漁船蝕本者衆多，估計今年遠海作業將會減少，漁工轉到岸上工作的增加，漁獲價格因而續會上揚。

昨日港九各大酒家，茶樓，飯館，已紛紛接到代理燃油公司的加價通知，使該業商人，對今次燃油的大幅度上漲大感不安，一般認爲菜料暴漲，現又再逢燃油加價，實在苦不堪言，希望當局能盡早平抑物價，以保工商業的利益。他們估計下半年倒風難以避免。

據一位酒樓經理說，這次加價，使飲食業在淡風之中更被動。在未加價之前，一家中型的酒家，每月起碼要花費一萬元左右的燃料費用，其中包括油渣、火水、石油氣等，現在估計要多付五千元。

飲食業多使用齋油，原價每加侖四元五仙，現在加至四元九角，每四加侖一罐的價錢高達十九元二角。大酒樓每天用油約六、七十罐，一般茶樓用二十多罐，普通的飯館也用十罐以上，因此，飲食業開支增加甚大，但在當前市道不景之際，再增加開支，使該行業更難經營。

一位飲食業的人士指出，由於目前本港工商大闊不景，影响所及，港九所有大小酒家的生意都大受打擊，營業額一落千丈，其中有不少酒家且陷於岌岌可危境地。而今再來一次加價，這對飲食業說，簡直是不可想像的。他希望當局能夠平抑物價，以保障工商業的利益。

本港的教授汽車師傅亦將會因燃油價格的再度上升而受影响。

據一位教車師父昨日對記者稱：該行業自從當局對學車人士提高收費後，學車的市民以漸趨減少，加上燃油幾度漲價，學車費已一加再加而目前燃油又作第五次加價，勢使該行業將會再張教授駕駛費用提高，但估計不會在近期內增加收費，因爲現時學車的人數已減少，如果又加價的話，學車的人則更少。目前有部份教車師父因收入減縮，除在日間教車外，晚上多兼做的士或紅牌車司機，以補收入。

由於市民生活費不斷上升，造成消費的心理威脅，今後出街與購物，將會盡量儉用，不但飲食，娛樂行業受影响，百貨服裝行業亦同感壓力。

據百貨業商人表示：本港的百貨行業，因受內外不利的打擊，去年已使該業呈現不景之象，現時燃油的又再加價，使市民的消費力再打折扣，與此同時，自春節後，爲該行業的例常淡季，因此，在短期內，估計該業的生意落行難有良好的表現。

此外，因爲燃油的漲價，運費亦會因而提高，加上貨費又要加價，使貨物的成本又再加重，故使該行業所能夠獲取的利潤將會甚微，如果情況繼續惡化下去，估計今後該業的一些中小型店舖，勢將難以支撑倒風的。

隨着石油產品加價後，往歐洲及美國的機票將於三月十五日加價百份之七，亞洲區雖未作出決定，但預料最遲在復活節左右亦將作同等比率的增加。

石油公司將各類燃油的價格提高，有人認爲是石油公司攫取暴利而已。

埃及駐港副領事沙克特，前晚指責蜆殼等石油公司宣佈加價，是爭取巨額利潤的指施。他說，石油公司不應把責任推給阿拉伯產油國家。「去年這些公司獲巨額利潤，達二千一百億美元，阿拉伯國家以每噸二百五十美元的價格售給外國石油公司，而這些公司卻以一千二百五十美元一噸的價格售給用戶，獲利率達五倍。」「即使它們願意只賺取三倍利潤的話，已經不會出現目前的問題。」

總言之，今次石油的增幅很大，而且可能會繼續漲價，因此在實質及心理上大大地影响了整個的市民消費，而且還引起一連串的惡性循環，因爲家庭燃料電費，市民的生活負担自然再度增重，雖然也會造成能源節約，但勢將會減少消費以彌補燃料電費及其它物價的上升，市民每月的收入無形中被削弱，爲了要應付物價的上漲，一般市民實難有餘錢儲蓄，生活更爲困難，如果形勢控制不來，進一步又再刺激工資全面上漲，這些極其不利的連鎖性反應，實在不容忽視。

英經濟受工潮影响發生更大困難
買盆幾呈停頓
英商續通知將貨緩付，部分舊訂貨要求退約，引起有關廠家憂慮。市場貨品實銷呆滯，已運到英國貨多拖延贖單，料目前情況，仍有一段時間延續。

（特訊）英國經濟受煤礦工人罷工影响而發生更大的困難，港產品輸出也受到嚴重打擊。現時英商訂購港產品幾乎完全停頓，同時繼續通知本港出口商及廠家對於已製成或將近製成的貨品延緩裝運，還有一部份已訂購而未製造的貨品亦繼續要求退訂，引起有關廠家的憂慮。

昨據本港廠商綜合透露：英國煤礦工人罷工事件尚未解決，致令英國經濟發生更大困難，由於港產品出口，英國是第二位市場，港產品輸往英國繼續受到嚴重的影响。現時英國商家訂購港產品幾乎完全停頓，同時繼續通知本港出口商及廠家將貨品延緩付運，另外有一部份已訂購的貨品亦繼續要求退訂。因爲最近英國各港口碼頭倉庫貨品堆積擠增，國內市場貨品實銷呆滯，已經運到英國的貨品，英國入口商多數拖延贖單，預料目前情況仍有一段時間延續。

有關廠商指出：去年十一月至今，英國商家來港訂購貨品已經顯著減少，而訂購減少的貨品種類並非局部性而是全面性，包括棉紗、布匹、衣服、塑膠玩具、塑膠花、電器、科學儀器及光學用品、金屬製品、鞋類、旅行用品等。事實上，如果英國沒有煤礦工人罷工的事件發生，今年港產品輸往英國在貨量方面也是繼續減少的傾向，因爲能源問題使英國經濟陷於惡劣，同時英國對於聯邦特惠稅分期取消由今年一月開始，換言之，原來輸往英國的港產品其中一部份要繳入口稅的，今年一月開始已要繳付入口稅了。這樣，影响英國商家來港訂購減少，加上最近英國發生的煤礦工人罷工的影响，更使英國經濟加深困難，現在英國商家繼續要求退訂，退訂的貨品計有布匹、衣服、針織成衣、電器、玩具、金屬日用品等。於是本港有關廠家亦受到影响，如果英國經濟未能好轉，今年港產品輸往英國不但貨量比去年繼續退縮，貨值的增長率亦將顯著降低。

米市五十天沽達七十萬包
超正常銷量廿萬包
進出口米商聯合會代表李文照指出，存倉總量尚有九萬噸，供應不虞短缺，來源訂價續升屬國際性，米商已呈請工商處，將價格作合理調整，希望二盆與零售商合作，勿使市民心理發生恐慌。

（特訊）昨（廿一）日米市，人爲性的供應緊張情況未和緩，入口米商四家開盤，提沽食米六款，但只限於泰國米碎及美國米，泰國米碎成盤數量一千三百卅八包，美國米成盤數量三千二百包。聞說今（廿二）日開盤沽出食米較多，對米市將有和緩的作用。

據進出口米商聯合會代表李文照透露：本港市面食米供應，應該十分充裕，因爲一月至今的五十天內，沽出食米總量共達七十萬包，超出正常的實銷量約二十萬包左右，同時現在存倉食米總量尚有九萬噸，供應更不虞短缺，況且食米來源未有發生困難，來源訂價續提高則是國際性，本港自難避免，不過，目前本港米價仍比其他輸入食米的地區爲低，只是本港輸入食米成本續增加，本會昨（廿一）日已正式呈報工商處請求批准調整售價，但以合理調整爲原則，需求不致過份增加市民的生活負担，因爲請求工商處核准調整價格情非得已，希望二盆及零售商合作，勿使市民心理發生恐慌。

又據米業人士消息：泰國政府已核准商人三月份輸出食米十萬噸，但估計有七萬餘噸已簽入歐洲、中東、台灣的買盤，可以繼續接受買盤的，尚餘三萬餘噸而已。同時泰國政府規定今年買季輸出食米總量不超過預定的四十萬噸，包括商人及政府米盤在內。一至二月已輸出食米共約十六萬噸。現於台灣擬繼續向泰國治購食米，二月份已向泰國購買食米八萬餘噸，除了已有三萬餘噸運滯台灣之外，尚餘五萬噸要陸續裝運。

三月付船的泰國米，昨（廿一）日開始有新盤到港，金發財谷仔米C・I・F・每噸開價五百九十美元，比上週報價每噸又提高十美元。

昨（廿一）日開盤沽出的食米，泰國黃玉頭白碌（九龍出貨）每担一百四十元，晉柳樹白碌每担一百四十元，紅柳樹白碌每担一百卅五元，紅六角白碌（九龍出貨）每担一百三十元，美國晉三角絲苗每担一百七十二元，晉糯絲苗每担一百七十二元。

照價提用方式沽出，有二百包，泰國紅印白碌每担一百卅五元，靈星白碌每担一百廿五元，細甸米碎每担九十三元。

紐約主要金屬價格

（特訊）紐約消息：十九日此間金屬市場主要金屬價格如下：

每磅六五美分（平）。

錫球：每磅三・七五美元（一噸一批之價）（平）。

電解銅絲棒：廠盤價，每磅六八・一二五—六九・二五美分（平）。售價，每磅一〇八美分（漲）。

廢銅：一二號銅絲棒，每磅七四美分（跌）。

鋅：F級，交貨價，每磅一・四二二二美元（一萬磅一批者）（平）。

：每英兩九〇—九二美元（平）。

白金：（對老主顧限量供應）每英兩一七〇—一七五美元（平）。

廢鋼：四五號一號，每噸九九—一〇〇美元（平）。

鉻礦砂：純度百分之六五，每短噸單位四十六美元（平）。

渣打財務委新經理

（特訊）渣打財務（香港）有限公司董事長梅大衛昨（廿一）日宣佈委任余爾慈爲公司經理。余君自七一年便在渣打財務公司服務，主要工作是負責發展公司業務。

卸任經理盧克斯日內將離港返英。

業內銀根保持呆定
拆借大勢平靜日美需求量不大
息價八厘半至八厘七五間上落

（特訊）昨（二十一）日本港銀行業內銀根保持呆定勢態，同業拆息亦少變化。近日依然保持着呆定的勢態，而沒有甚麼顯著的變化，同業間的拆借活動，近兩天也比較平靜。昨天有部份日商和美商銀行拆入，但需求數量不大，息價也是呆定，昨天活期息在八厘半到八厘七五之間上落，少數曾做八厘八七五。

歐金轉穩趁勢作態
港金價格止跌回升
收市八九九・零升十一元六角
美鈔牛皮收市價爲五〇五・九

（特訊）昨日（廿一）本港金鈔市道，大勢頗呈活態，價格穩升。九九金交易一片炒風，因外圍歐洲自由金價報好，倫敦一五〇・〇〇美元，上升五角，巴黎一五六・二九美元，上升二元三角三仙，瑞士一五一・一〇美元，上升一元五角，心理轉好。由於過日走勢較弱，故見歐金回扳，莫不雄心萬丈，趁勢收復失地。當晨盆商價掛出，即告湧入吸進搶升，一度雖見獲利回吐抑低，但承接有力，又見逐次炒升，最高做九〇一・五〇，嗣缺乏利好因素支持，買盆轉增低，收市八九九・〇〇。英鎊續扳，倫敦轉讓價二・二九一五美元，上升一分零七厘，紐約告穩二・二九六五美元，上升一分三錢五厘。美元牛皮態，美鈔收市五〇五・九〇，美匯收市五〇六・三〇。

九九金上午高盆開八九七・〇〇，比較上日收市價高九元六角，最好八九九・五〇，最淡八九五・五〇，收市八九六・五〇，下午續以八九六・五〇開出，先升上八九八・五〇，九〇〇・〇〇，九〇一・五〇，爲全日最高，後低回八九九・七〇，收市八九九・〇〇，早晚盆波動差距高二元，比較上日則扳升十一元六角，較去二元六角半，場內上牌交收收。

美鈔開市五〇五・七〇，最好五〇五・八〇，最淡五〇五・七〇，收市五〇五・九〇，比較上日微軟一角。

美匯開市五〇六・二〇，最好五〇六・五〇，最淡五〇六・一〇，收市五〇六・三〇，比較上日微低三角。

金單開市五〇五・七〇，最好五〇五・八〇，最淡五〇五・九〇，收市五〇五・九〇，比較上日微低一角。

國際糖價再漲影响
食糖市價升勢持續
大陸中粗升一百五十元，日幼砂七元，台特砂幼糖巨幅提高。

（特訊）昨（二十一）日糖市，受國際糖價影响而繼續上漲，大陸中粗砂糖每噸再升一百五十元，日本幼砂糖每担再升七元，台灣幼砂糖及特砂糖訂價亦比上週巨幅提高，每噸提高四百餘元。

大陸榴花中粗砂，近期到港碼頭交收有五十噸沽出，每噸成三千四百元，轉手賣盤隨而提高，要價三千五百元。

日本砂糖，近期到港碼頭交收轉手沽出十噸，每担成二百一十五元。

台灣砂糖，訂價亦上週互幅提高，四十天內付船，船邊交收每噸三千五百七十七元，成交一百噸。

台灣特砂亦繼續提高訂價，同期付船，船邊交收每噸開價三千五百〇一元，但未成交。

國際糖價繼續上漲，倫敦市場（二十日）原糖現貨每噸二百五十鎊，比前升五鎊，三月期貨，每噸二百四十八點五〇，比前升四鎊，八月期貨每噸二百三十一鎊九點九〇，比前升八鎊。紐約市場（二十日）原糖現貨每磅二十四點二五美分，比前升一點二五美分，三月期貨每磅二十四點八〇美分，比前升一點八五美分，五月期貨每磅二十二點四六美分，比前升一點二一美分。

香港金融行情表
（二月二十一日）

九九金	（最高）	（最低）	（收市）
九九金	九〇一・五〇	八九五・五〇	八九九・〇〇

單位		收市價（港幣計）
美匯	一〇〇	五〇六・四〇
美單	一〇〇	五〇五・九〇
美鈔	一〇〇	五〇五・九〇
英鎊	一	一一・五〇
加拿大圓	一〇〇	八一七・〇〇
法國法郎	一〇〇	九九・〇〇
瑞士法郎	一〇〇	一五八・五〇
西德馬克	一〇〇	一八六・五〇
意大利里拉	一〇〇〇	六・九〇
荷蘭盾	一〇〇	一七八・〇〇
澳洲圓	一〇〇	七四七・〇〇
日本圓	一〇〇〇	一七・六〇
菲律賓披索	一〇〇	七二・五〇
紐西蘭圓	一〇〇	六〇七・〇〇
坡圓（馬來西亞）	一〇〇	二〇三・五〇　二〇四・五〇
台灣圓	一〇〇	一二・〇〇
泰國銖	一〇〇	二五・二〇
印度盾	一〇〇	五三・〇〇
澳門紙	一〇〇	九六・〇〇
西貢紙（按）	一〇〇〇	八・八〇
金邊紙（按）	一〇〇〇	一〇・〇〇
南非蘭特	一〇〇	一九〇・〇〇
南韓紙（按）	一〇〇〇	一一・〇〇

日決定鋁塊價格
再降一萬五千元
溯自二月一日起實施
合成橡膠減價百分廿

（特訊）東京綜合消息：（一）日本煉鋁業界決定鋁塊價格再度溯自二月一日起實施降低價，而使廠盤價格降低至每噸二十八萬圓。

按日本煉鋁業界當初接受通產省的行政指導，決定三月份出廠的鋁塊算起，每噸降價一萬五千圓。但由於通產省再度要求溯自二月一日開始降價，業界亦同意這項要求。由於煉鋁業界自二月份出廠的鋁塊每噸原就降價一萬圓，現在又決定溯自二月一日起再降價一萬五千圓，結果二月份的廠盤價格，一共每噸降低了二萬五千元。

（二）日本合成橡膠會社已接受通產省的行政指導，對於SBR、BR對一般用合成橡膠決定降低售價。降價幅度方針對去年十一月底的提高部份（約百份四十），約降低百份二十左右，同時決定溯自二月十六日出廠開始實施。

另外，汽車輪胎業界也自二月十五日起，對補修用的外輪胎平均降價百份十五，同時對新車用輪胎也考慮予以降價。

北越猪隻到港
猪市成增　局部價降
新界大猪燒種續跌十元
成七千五百頭

（特訊）港九猪市道，昨（二十一）日未見十分活躍，買家門銷少弱影响下，吸意有點遲慢，不過北越生猪踴到，成量較增，全日量達七千五百六十頭，內燒種估二千七百，大陸猪價企定，新界大批燒種同下跌十元。通日新界猪價回順，對於百物飛貴的今天，不無一點減輕抵銷作用。

大陸猪共成七千一百六十頭，計大猪四千九百六十頭，頭盤三百元至二百九十元，尾盤二百八十五元，海防大猪八百餘頭，每担成二百四十元至二百三十元，海防猪花二千餘頭，每担五百二十元，五百元，大陸燒種四百餘頭，每担做三百五十元至三百三十元，尾盤三百一十元至三百元，上列猪隻係從：上海，浙江，湖北，安徽，江西，湖南，廣西，海防，廣東，夏門，汕頭等地運來。

新界上市四百頭，計大猪一百餘頭，頭盤三百五十元至三百四十元，尾盤三百二十元至三百元，燒種三百餘頭（內包括中猪），細身揀手貨成四百三十元至四百元，尾盤三百九十元至三百八十元，中猪頭盤三百七十元至三百六十元，尾盤三百四十元至三百一十元，大猪燒種同降十元。

股市拋售壓力漸告增強
指數急降迫四百點
恒生收市指數跌一二點零五，爲四〇七・二〇，遠東收市指數跌五八點九五，爲一九二二・三七，工商企業會場投資類跌幅較大。四證開做總值四千一百八十七萬元。怡和證券派中期息八分。

（特訊）昨（廿一）日香港股市繼續走低，且低跌勢轉見明顯，恒生指數已迫近四百點，當上午開市之最初階段，市勢尚能保持穩定，惟稍後拋售之壓力漸告增強，各項股票之做價遂告低降，午後復市，跌勢持續，迄至收市，仍感收實家拋售壓力，昨日市道較爲明顯轉落，不脫是受石油價格突見大幅度提升的消息影响，鑑於目前一般情勢之混亂，復有石油價格之大幅標升，益添股市人心之不安。

[illegible]

香港股市指數	昨日	上次	起/跌
恒生　上午	412.49	419.25	－6.76
恒生　下午	407.20		－12.05
金銀	34.79	35.77	－0.98
金指數	35.58	36.78	－1.20
銀指數	34.81	35.27	－0.46
遠東	1922.37	1981.32	－58.95
銀行類	2099.61	2130.48	－30.87
公用類	1177.93	1194.69	－16.76
地產建築類	2432.80	2521.88	－89.03
工商企業類	2447.24	2583.33	－136.09
倉場類	2774.74	2882.54	－107.80
酒店類	1188.37	1221.86	－33.49
紡織類	1652.27	1690.21	－37.94
投資類	2378.98	2534.14	－155.16
[illegible]類	1443.24	1443.24	——

紐約期棉價格大跌
銷勢疲弱降二百點

（特訊）紐約消息：棉花期貨廿日收盤跌二〇〇點，許多家紐約棉花期貨商缺乏實際購買力，市價的疲弱部份係反映有關運往外國顧客的延擱，可能引起本季內許多約取消的傳說。這項可能性表示着季內棉花的供應量將增多。

新作物月份的疲弱係由於強烈需求和高價格而引起農人以較多土地種植棉花的跡象所致。市場顯然沒有把來自肥料嚴重缺乏的報導放在心上。業界人士預測，肥料的嚴重缺乏之可能使農人的棉花耕作意願轉向糧食作物。

本港通貨膨脹已臻嚴重
威脅民生活動經濟繁榮
本報經濟版編輯李剛，在今時今日電視分析指出，物價無休止激升，勢進一步打擊生產與消費，連帶失業現象愈嚴重，面對非常時期，市民盡量適應環境，利用可能力量廣闢來源，商家亦應節制利潤安定民生。

（特訊）當前香港的通貨膨脹已達甚麼程度？它對香港的工商活動和民生又產生甚麼影响和打擊？它的趨勢如何？這些問題已受到普遍的重視。「今時今日」昨晚有專題報導，邀請華僑日報經濟版主編李剛先生對上述問題作分析。

李氏首先指出：現時香港的通貨膨脹已經十分嚴重，它的繼續惡化必會更進一步的打擊到香港的生產與消費，同時並威脅整個經濟的繁榮。

「根據港府所發表的一九七四年一月份消費物價指數，又再上升了百分之五點三，這雖然是由於農曆年節期間所形成的特殊因素，可是二月份以後物價不但未有平復，反而還有新的不利刺激，因此我們估計二月份的指數還是繼續上漲的。」李氏分析：「依此推算，除非在今年四月之前原油的價錢回降，否則今年全年物價漲幅將會是去年的兩倍以上，即上漲百分之四十左右。」

物價的無休止激升，一方面意味本港各項生產成本的直接提高，另一方面也刺激了工資的上漲，從而削減香港工業品的出口競爭力量，進而就連帶令到失業的現象愈來愈嚴重，消費全面不振和入口減少，此則意味本港對外收支赤字擴大，財政出現赤字，以及政府不得不增加稅收或是削減公共開支的壓力。

凡此種種，香港並不是一個國家，所以並不是本身力量所能消除的，在當前的形勢下，我們的處境顯然相當被動。香港的物資供應完全仰賴於外地進口，因而物資漲價性質的通貨膨脹危機也還較各地爲甚。應付的途徑，一方面大家只好盡量適應，例如要節約一些，不再過於講求享受，使痛苦減到最低的程度，另方面則是期諸於油價的下降，以及變通的物資供應保障的延立，利用港府和有關商家盡可能的力量，廣闢來源，這樣或許會使我們的不利壓力得以減輕，最後李氏並認爲面對當前的非常時期，在安定民生的大前提底下，商家利潤的節制，則似已屬無可避免的可能了。

和記企業現金收購
八洋電機音响股份

（特訊）和記企業有限公司已於昨（廿一）日宣佈，以現金收購八洋電機音响（香港）有限公司之百份之五十股本，該公司總值爲三百二十五萬港元。[illegible]

石油解禁有望 紐約股市大升
成交一一六七萬股

（特訊）據美國經濟投資公司香港分行昨接獲總行專電報導紐約股市如下：

交投雖然不見活躍，但股價則有大幅之上揚，分析家歸因於投資者推測阿拉伯石油禁不久就會宣佈中止，不過本日禁油之事並沒有新發展。分析家表示本日上升亦有技術性之原因，股市已過度拋售，而開市時又有堅穩的表現，他們將通貨膨脹率經季節性調整後，第四季上升百分之八點八，亦有影响，此爲一九五一年以來最高之水平。

杜琼斯工業股指數上升一一・五〇，收市爲八三一・〇四，包含股票多的紐約股市指數上升〇・六六，收市爲四九・九四，起跌股票爲八八五對四八九，成交共一千一百六十七萬股，比昨日之一千五百九十四萬股爲減少。

杜琼斯工業股平均指數收市於八三一點〇四，上升一一點五〇，鐵路股收市於一八六點五九，上升二點九〇，工用事業股收市於九二點五〇，下跌〇點二〇。

當日交投的股票有一七五六種，上升的股票有八八五種，下跌的估四八九種，無變化的有三八二種，創本年度新高價的有九種，新低價的有一四種。

全日交投共一千一百六十七萬股。

紐約股票　二月二十日

道琼斯指數		
工業股	△	八三一・〇四
鐵路股	△	一八六・五九
公用事業股	×	九二・五〇
成交股數		一千一百六十七萬股

股票收盤價	
美國電話	五二・二五
波音飛機	一三・六二五
寶樂夫電算機	八一・五〇
杜邦化學	一六〇・二五
柯達照相	一〇二・五〇
新澤西汽油	八二・三七五
福特汽車	四四・五〇
通用電器	五六・七五
通用汽車	五〇・五〇
萬國電話電報	二六・五〇
萬國農具	二五・三七五
國民收銀機	三五・二五
泛美航空	四・八七五
保樂萊相機	七一・七五
施樂伯百貨	八四・七五
環球航空	一六・二五
聯合炭化	三四・六二五
美國鋼鐵	四〇・六二五

紗市實銷續呈呆靜
巴中下貨降五十元
訂價續跌積壓現貨衆迫得低沽
紗商對客戶恢復賒放作用不大

（特訊）昨（廿一）日棉紗[illegible]

[illegible]

週末賽馬昨晨最後試跑
永恒之寶走勢甚銳
鑽滿谷金伯爵凌厲

打下觀操

昨晨早課出試馬特別多，彼起此落，使觀操者忙個不了，每有走鷄的感覺，現將各駒操練情況，報導如后：「吉慶」霍利安出試六化郎，卅二秒五，卅一秒五，末段廿五秒，七前半哩拉慢而試，馬到直路時而留不住，肯定在人勇狀態，今賽路程稍長，對手亦強，故只能作冷門看待。「安弟弟」謝恩湊出試，卅一秒八，卅秒二，全程使跳而馬有佳態，此駒潛質頗豐，且負輕磅上陣，有讓磅的環境下，走出冷門，並不爲奇，最低限度，有機會跑入三甲。「永恒之寶」鄭棣池試半哩，廿八秒，廿七秒八，全程緊韁而馳，馬匹走勢甚銳，以近期的操練與狀態而言，有意出擊，是尾場穩健對象。「吉得寶」白遠雄出試半哩，卅秒，廿七秒，全程緊韁而試，馬匹狀態保持一定水準，今番雖然路長，但質素較高，肯拚亦有走入三甲的資格，成冷門不妨拖腳。「飛渡」鄭加利試六化郎，卅五秒，卅二秒，廿八秒，狀態仍然保持大勇，以上仗的表現而言，今仗取勝機會依然高，況且上仗敗陣下來，今賽可能有分頭，值得盯緊。「鑽滿谷」蘇國仁試六化郎，卅一秒五，廿八秒五，廿八秒，力留而馬匹去勢洶湧，此狀態大勇敢肯定無疑，此駒潛質值頂班，苟若有心出擊，在尾場有一定的份量。「金伯爵」由霍利安過檔試六化郎，卅秒，卅秒，廿六秒八，入直路半哩按韁未動，馬匹去勢洶湧異常，霍利安雖然拉在中檔側，「金伯爵」仍然扣韁未放，一仍是搶口而前，在新馬A班賽事中，有叮緊的必要。「從心所願」李家強試半哩，廿九秒五，廿七秒五，按韁輕弛，馬匹走勢相當好，雖然欠缺多少銳氣，但依然可以出爭，今番一二三五公尺，實有捧場的必要。「力騏」嘉華達出試半哩，卅二秒，卅一秒八，全程慢試中檔，馬匹走勢輕鬆，嘉華達有從容不迫的感覺，只任其輕舒，雖然末予催策，神態甚佳，仍見拔毛出試，不脫弱但馬匹潛質甚豐本色，加上輕磅之利，有出冷資格。「珍夫人」魏德禮與「嘉利」拍跳六化郎，卅秒八，廿七秒六，「珍夫人」在外檔扣韁而馳，緊隨「嘉利」輕鬆而返，一二西狀態肯定大勇，一二三五公尺正合腳法，雖有強對手在，依然有出冷的資格。「興趣」甘保頓過檔半哩，廿九秒六，廿七秒四，扣韁完成，馬匹狀態大勇，質素催及，但作輕磅之利，可以闖入冷腳。

塵哥

華僑馬經
老吉主編

明天各場初步形勢

昨日談過明天九場賽事之前四場，今天將後五場之形勢一談。

珍夫人　樂上　童味

第五場，第六班，一二三五公尺，以實力而論，「上味」、「珍夫人」、「樂童」較佳，本來「皆利年」是今場首屈一指的好馬，但可能不出，如肯出賽，實力是最高之一匹。「上味」上賽在輕描淡寫下，走入二席第四，表現甚佳，今次如決心出擊，則是這場之首選馬。「珍夫人」跑一二三五公尺，相當適合，今賽再配魏德禮，以近期之勇態來看，我看是坐二望一之材，「樂童」是今場之第三勢力。

高升　神算子　同合

第六場，新馬A班，一八〇〇公尺，「高升」是今場以馬論馬，首席熱門，照理輪的可爭穩對象，除非有意外，「高升」失敗之時，如真的後補冠軍，應是「同合」，這馬後勁，位置沿途強，能跟得住，冷門是「神算子」。

雲威鹿　超人　樂運捷

第七場，第六班，一二三〇公尺，「雲威鹿」本季迴番失敗，今次跑長途與狀態有關，雖然合「雲威鹿」性能取勝。「超人」負磅也可以利安之格子，長途最合，足坐二望一之材。「樂運捷」上次贏得易，今番再來，有力爆冷。

樣樣好　黃金時代　樂趣

第八場，第六班，一二三五公尺，以馬論馬，「樣樣好」，「黃金時代」兩駒比較接近，「樣樣好」門志鮮明，估先一籌。而「黃金時代」夠快，雖然跳升，一樣夠贏，冷門留意「樂趣」，這馬前速際快，如「黃金時代」不能放離的話，「樂趣」便有資格爆冷。

永恒之寶　鑽滿谷　新比利

第九場，第二班，一六五〇公尺，「新比利」、「永恒之寶」、「鑽滿谷」三四，應可控制大局，「永恒之寶」，以馬論馬，可勝，上賽沿途舞龍吐舞，也能奪位，今次理應取勝了。如取連贏位配腳，必只有布庭馬匹，以魏德禮騎的必然，倒不如敵一四半冷之「鑽滿谷」。

楊金枝

我對孖寶之看法
頭關威健霸領航燈
尾關祖兒順利較佳

明天兩關孖寶，形勢異常混亂，估計爆冷門已是意料中事，各馬友下注時，宜加小心，而筆者也茲將近期心得，綜合各路綫報，將孖寶兩關心水介紹與各位參考。現詳述如後：

頭關由第六班馬逐短途千二公尺，馬多而又有均勢，有爆門自所難免，如以邵兒，筆者則較睇好池仔胯下「威健霸」，雖然以此駒力而言，是千二公尺比較吃虧，但如以狀態而言，則是全場最靚的一匹，而且今番負磅若輕，一向以前速爭放頭，前此健銷，勢可放頭食糊的，而且池仔近期戰績低落，在門志上絕無疑問，賠率高而狀態勇，是頭關一四半冷門對象，如前駒有失，能乘時而興，首易易配李銘揚之「領航燈」，呢匹馬對此程也極合脾胃，再加上星洲李又與池仔同聲同氣，假使一旦威健霸入直路之力，此駒便是最佳的後補冠軍。

次關由第八班馬爭中距離千六公尺，如以在列席正選馬匹當中，新近易庭之祖兒，近期在霍利安悉心琢磨下，狀態回起甚速，此駒質本不差，是所托非人之故，今番易庭易配，以「祖兒」一體型之龐大，極適合高佬雷硬攞硬馬作風，質新當起，取勝呼聲至一。能有力威脅前駒者，照理弱馬順利，近期既然受得起快功夫，瓣勵，證明體力已復元，呢四馬以往曾樓身在高班行列，今仗負磅輕而配搭加強，是最佳一四坐位望贏之強烈挑戰份子。

華棟

四重彩投注好消息
天星碼頭投注站
週五晚增開夜市

英皇御准香港賽馬會今日宣佈爲方便廣大公衆需求，本星期五起在香港天星碼頭賽馬會場外投注處，增加由晚上六時至八時之四重彩投注服務，而星期六上午仍然照舊，同時馬場內的投注處星期五亦同樣接受投注。

由於四重彩投注人士愈來愈踴躍的關係，所以馬場內之購票站亦隨即增加，務求馬迷們能夠順利投注。

自馬會設立了十六個場外投注站以來，一直受到廣大人士歡迎，上週末之場外投注總額竟達一百二十萬之多。

本星期六之四重彩將仍舊在原有之十六個投注處發售，由上午八時卅分開始至正午十二時卅分止。

是次馬會在天星碼頭場外投注處增設星期五晚售票屬一嘗試之舉，待觀察市民的反應後，再決定應否於更多的場外投注站增設星期五晚售票服務。

當日孖寶第一關
威健霸機會最好

老敵談馬

週末的當日孖寶第一關，由第六班馬跑一二三五公尺，分組馬十二匹，陣容如下：

- 領航燈　一四〇　馬彼得（譚）
- 場上霸　一三五　陳毓麟（賓）
- 地利　一三三　簡元智（張）
- 亞洲皇后　一三一　（高）
- 感恩　一三一　關尼（米）
- 大會操　一二九　鄺加利（鄺）
- 第三世界　一二八　甘保頓（杜）
- 風流劍俠　一二六　（朱）
- 吉蘭嬡　一二六　魏德禮（莊）
- 常勝馬　一二五　麥大衛（殷）
- 威健霸　一二五　鄭棣池（蘇）
- 分秒必爭　一一六　鄭棣池（吳）

鄭棣池在此賽，有「威健霸」與「分秒必爭」兩駒可揀，論穩健，當然以「威健霸」比較可靠，這是上屆可在第五班贏短途之馬，本屆上陣六次，池仔從未騎過，此賽時機已到，這朝便由他主操，場地雖不爛，因霧大必然機會來了。「大會操」前速雖不快，後勁卻不弱，此賽對池仔的坐騎，定有相當威脅。「領航燈」太重，至多爭位，「感恩」出草地不及沙地，看關尼何八寶。

老敵

航訊

能源危機影響下
船務公司採用電腦
管理船隊油量消耗

（特訊）世界目前面臨能源短缺，因此有效地管理洋船的耗油量極爲重要。

香港利通航業有限公司董事長黃逸，爲應付這個問題，特別向美國優異電腦公司定購微型電腦一架，去管理此項和其他有關的工作。

優異微型電腦只需一人操作，通過電腦分析，能立即知道整個不論大小的船隊中，每一艘船的儲油量，因此能通知每一艘船在適當時候去加燃油和機油。

優異微型電腦能替船務公司計劃每一艘船的行程，預測每段航綫的收入和開支，並有效地估計耗油量，儲油量和行期表等。這個電腦還可以作其他統計的工作。

此外，優異微型電腦更可以進行一般性的會計帳項和收支記錄工作。

爲適應利通航業的各項業務需要，優異電腦公司兩位系統管理員黃中秀小姐及鄺任平君採用PL一高級電腦語言，特別策劃一個巧妙的系統方程以供使用。黃小姐及鄺君均是美國大學電腦科的畢業生。

利通航業董事長黃逸對優異電腦的效能十分滿意，認爲他能促進船公司的行政管理及未來業務的進展。

董浩雲航業集團
商購兩艘臺華客輪

（特訊）董浩雲航業集團，現正在紐約磋商購買兩艘豪華客輪，加入該集團之四艘客輪及一艘海上學府的服務行列。

該集團發言人透露，準備購買之兩艘客輪，價值約爲五百萬美元。

該兩艘美國客輪名稱爲「憲法」號及「獨立」號，於一九五〇及五一年，分別建造，載重三萬二百餘噸，當時每艘之建造費用達二千五百萬美元，董氏集團發言人表示，一旦購入該兩艘客輪，經修理後將取代現時該集團之部份客輪的工作。「憲法」號及「獨立」號兩艘船，以往是用作航行地中海的航綫，但在近五年來已停止服務。

董氏集團在以往購入美國威爾遜總統號郵輪及克利夫蘭總統號，並將其分別改作東方皇后號及東方統號。東方皇后號客輪最近因世界性原油短缺，被迫終止其環遊世界之航程，現停泊於本港。該輪在去年十二月七日由美港彩磯載着二百五十名遊客出發，作爲期一百日之環遊世界航程。該輪乘客已由港乘機回美。

輪船電話

公司	電話
太古	二四六一九一
[illegible]	二二〇一七一
美輪	二三七〇七一
怡和	二二八〇一一
太平洋遠東	二三七一九一
捷行	二三二〇一一
太平	二三七〇二六
豐利	二二三四九一
多利順	二二六一一一
邊行	二五八〇四一
東方船務	二二八一[illegible]一

順昌航業有限公司
中環大廈十八樓
電話H 249096（5線）

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN（最新型貨客輪時速十八浬有冷藏位 全船冷氣設備）
本期 三月一日落貨 三日開行
下期 三月十七日落貨 二十日開行
直透 新加坡 庇能

大龍山 M.S. TAILUNGSHAN 二月廿三日落貨 廿六日開行 直透：曼谷

大中山 M.S. TAICHUNGSHAN 三月四日落貨 六日開行 直透：曼谷

租船部 H-241261
客務部 H-232352
船務部 H-240512

APL-EVERETT AGENCIES S/A
美國總統福來輪船公司
出口貨運部：香港康樂大廈廿一樓 電話：5 253031（八線）
常備二十尺及四十尺長乾・凍貨櫃爲客服務
西岸綫往：三藩市（十六天）、羅省、屋崙、士扦頓、聖地牙哥，並轉往美國內各地。
內陸綫往：波的摩、波士頓、喀士城、紐奧連斯、紐約、紐士，諾福克、費城、威明敦、查爾斯頓及侯斯頓。

船名	到港	集成貨櫃截貨日期	貨主貨櫃截貨日期	開行
華盛頓郵 Washington Mail	3月3日	3月2日	3月2日	3月4日
菲律賓郵 Philippine Mail	3月20日	3月19日	3月19日	3月21日
門羅總統 Presiden Monroe	3月26日	3月25日	3月25日	3月27日
東岸綫往：紐約(廿七天)、紐域、波的摩、諾福克、查爾斯頓				
麥地臣總統 President Madison	3月7日	3日6日	3月6日	3月8日
喏化臣總統 President Jefferson	3月23日	3月22日	3月22日	3日24日
皮亞士總統 President P erce	4月4日	4月3日	4月3日	4月5日
往：西雅圖、溫哥華、朗威路、砵倫、德金馬。（十五天到西雅圖・十七天到溫哥華）常備貨箱及板箱爲客服務				
溫寶倫總統 President Van Buren	2月26日	2月25日	2月25日	2月27日
他輝總統 President Taft	3月9日	3月8日	3月8日	3月10日
菲爾摩總統 Pres dent Fillmore	3月11日	3月10日	3月10日	3月12日

貨櫃收貨站：香港北角聯益倉貨櫃站 電話：5/702231
九龍紅磡黃埔船塢貨櫃站 電話：3 534257
荃灣九龍貨櫃倉貨櫃站 電話：12 927923

barberlines 百保利輪船公司
香港皇后大道中33號萬邦行19樓・電話：H-253141（10線）
九龍新廣東大廈906室・電話：K-960149

貨箱收貨站 豐利行 荃灣葵涌新路 電話：5 256712

芬湖 FERNLAKE 三月一日落貨 二日開行 往紐約、波士頓、費城、可頓，波沙
多倫多 TURANDOT 三月三日落貨 四日開行 往溫哥華、西雅圖、朗威、德金馬，砵
太平 TAI PING 三月十九日落貨 二十日開行 往紐約、波士頓、費城、可頓，的摩，波沙

Scindia Express 香港一加州綫
謝萬利號 JALAMANI 三月十五日落貨 十六日開行
謝金利號 JALAMKAMBI 三月卅日落貨 卅一日開行
往：羅省、聖地牙哥、溫哥華、西雅圖、三藩市

KYOSEI LINE 協成汽船株式會社
秀正丸 M.S. SHUSEI MARU 式月廿四日由日本抵港 廿六日開往：星加坡
銀嶺丸 M.S. GINREI MARU 船泊油蔴地
總代理：協成輪船（香港）有限公司
香港皇后大道中僑商大廈一廿〇二室 電話：5-249429、5-250241

ORIENTAL LINE
廣東輪 M.S. KUAGTAN 三月五日由日本抵港
幸松丸 M.S. KOSHO MARU 三月五日由日本抵港
請各收貨人速來本行提貨手續
總代理：東洋船務有限公司
大道中僑商大廈1101室 電話：5-249428、250241（十一線）
凡有查詢 請接洽

美國輪船公司
百年傳統優良服務

香港一日本一夏威夷一美國東西岸一歐洲

船名	香港	▲三藩市	羅省	*紐約	諾福克	波的摩	**鹿特丹
美國太陽神號★★★ American Apollo	式月廿五日	三月十三日	三月十四日	三月廿六日	三月廿八日	三月廿九日	四月六日
美國太空人號 American Astronaut	三月一日	三月十七日	三月十八日	三月卅一日	四月式日	四月三日	四月十一日
美國百靈號 American Lark	三月十日	三月廿六日	三月廿七日	四月十日	四月十式日	四月十三日	四月廿一日
美國寶輪號 American Argosy	三月十五日	四月六日	四月七日	四月十八日	四月廿日	四月廿一日	四月廿九日
美國自由號 American Liberty	三月廿一日	四月六日	四月七日	四月十八日	四月二十日	四月廿一日	四月廿九日

一切貨櫃截收時間：★★★一九七四年二月廿五日中午十二時
★兼收費城、沙灣拿及加拿大各城市貨儎　*收百慕達島、巴哈馬島貨儎
★關於歐洲各大城市貨儎由紐約克經鹿特丹轉運　▲兼收檀香山貨儎

東南亞區貨箱貨運服務

香港—基隆

	VOY.		香港	基隆
MINI-LIZARD	13	美麗號	2月24日	2月27日
AM. MING	39	美敏號	3月1日	3月3日

香港—馬尼拉（小呂宋）

	VOY.		香港	馬尼拉
MINI LOOK	137	美祿號	3月1日	3月4日
AM. MING	40	美敏號	3月7日	3月9日

香港—高雄

	VOY.		香港	高雄
AM. MIST	50	美景號	2月24日	2月25日
AM. MIST	51	美景號	3月1日	3月2日

香港—星加坡

	VOY.		香港	星加坡
AM. MIST	52	美景號	3月5日	3月9日
AM. MIST	53	美景號	3月18日	3月23日

港澳總代理：**業初船務有限公司**
於仁行616室 電話：H-237071 H-223011.
香港收貨站 電話：H-708433　九龍收貨站 電話：K-435897

福來輪船公司
總公司香港康樂大廈21樓 電話：5-233181-5
華商處電話：5-253031（八線）

往：曼谷、星加坡、巴生港、叱咤、加爾各答、吉大港、仰光。

船名	（到）	（開）
萬利怡美利 Manoloeverett	泊A21泡	式月廿三日
遂利怡美利 Makeverett	三月四日	三月五日
往：橫濱、名古屋、大阪、神戶、釜山。		
發利怡美利 Fernandoeverett	二月廿八日	三月一日
大韓怡美利 Hugheverett	三月十日	三月十一日
往：星加坡、耶加達、泗水、三寶壟、庇能、巴生港。		
發利怡美利 Fernandoeverett	三月廿四日	三月廿五日
寶利怡美利 Pabloeverett	四月十日	四月十一日
往：神戶、橫濱		（暫不收貨）
天星 Star Alcyor	式月廿五日	二月廿七日
壽星 Star Bellatrix	三月一日	三月式日
往喀拉嗤及波斯灣各埠：		
景星 Star Antares	式月廿五日	式月廿六日
寶星 Star Procyon	三月十二日	三月十三日

美國郵船船期請參閱美國總統福來輪船公司廣告欄

港澳飛翼船有限公司
飛凰　飛鷺　飛燕　飛翠　飛鳳　飛達　飛騰　飛鴻　飛鳴　飛龍　飛鵬　飛麒

即日預售七天來回票

香港開　由上午八時半起至下午六時，每半小時開航一班。
澳門開　由上午八時起至下午六時，每半小時開航一班。
售票處　香港　上環新填地港澳船碼頭 電話：444441 438648
　　　　澳門　新馬路國際酒店 電話：2742

AWL 澳洲西太平洋輪船公司
代理：福來輪船公司 電話：H-233181-5.
香港康樂大廈廿一樓華務部：H-253081八線

直航 澳洲雪梨・墨爾砵・阿德理・比利士彬・十天到雪梨（大量貨箱供應）

船名	貨箱收貨	貨箱截貨	散貨截貨	到港	開行
美路士 MILOS	已截止	已截止	已截止	2月26日	2月27日
立信士 NAXOS	已開始	3月6日	3月8日	3月8日	3月9日
樂都士 RHODOS	已開始	3月24日	3月24日	3月23日	3月25日

收貨站
㊀九龍油塘灣高輝道內陸地段14至15號太平洋倉 電話：3-480915.
㊁九龍荃灣楊屋道圓墩圍24/31號 電話：3-407979.
㊂香港鰂魚涌海傍街太古糖廠A倉對面倉 電話5-622600.

GOLDEN STAR LINE HONG KONG
高和快輪 M.S. "SHKOTOVO"
式月廿四日早抵港 式月廿五日收貨 即晚截收開行
直放：新加坡
入口收貨人請速來辦理提貨手續否則一切入倉費用概由收貨人負責此啓。
電話：H四三九三三六，H四三九四一〇。
總代理：東安海運有限公司
香港干諾道西四二至四四號高富大廈七樓3室

KIOW HOCK CO., LTD. BANGKOK
本行新式堅固快捷輪船
美眞美 M.S. "BULSOOK" 準二月廿六日落貨 廿八日下午開行
直透：曼谷
振盛行有限公司
本行接洽處 貨客付貨請到 香港干諾道西88號 電話：5-480158 三條綫內線搭13號

LASH
Pacific Far East Line, Inc.
美國 太平洋遠東輪船公司
美國西岸航綫
直航：舊金山・羅省・聖地牙哥
兼收：士托頓、屋崙、長堤貨儎。
THOMAS E.CUFFE 加富 三月四日收貨 八日截貨 十日啓行
PACIFIC BEAR 太平洋熊 三月十日收貨 十四日截貨 十六日啓行
JAPAN BEAR 日本熊 三月廿七日收貨 卅一日截貨 四月式日啓行
總代理：美商通用運輸有限公司
地址：大道中卅號娛樂戲院大廈十樓 電話：5 237191.

小山海運株式會社　附屬機構
小山運輸有限公司
接洽處：興和航運有限公司
地址：香港德輔道中173號先施大廈21樓
電話：5-458151（10綫）5-448027（4綫）

全貨箱服務

泰光丸 M.S. TAIKO MARU（VOY.21）二月廿三日到港 即日開往台灣、日本 廿二日截止收貨
第三旭光丸 M.S. KYOKKO MARU NO.3（VOY.20）三月四日到港 即日開往：台灣、日本 三日止截收貨
泰光丸 M.S. TAIKO MARU（VOY.22）三月十一日到港 即日開往台灣、日本 三月十日截止收貨
第三旭光丸 M.S. KYOKKO MARU NO.3（VOY NO.21）三月二十日到港 即日開往台灣、日本 十九日截止收貨

船泊：葵涌貨櫃第式號碼頭
收貨站：九龍貨櫃有限公司
澳門代理：澳榮船務公司
地址：澳門馬統領街17號J-1 電話：82219, 82229.

Japan Line
九龍倉 35號倉 收貨站
貨箱服務

泰光丸 M.S. TAIKO MARU（VOY NO.22）三月九日下午五時截止收貨 三月十一日到港 十一日開行
第三旭光丸 M.S. KYOKKO MARU NO.3（VOY NO.20）三月二日下午五時截止收貨 三月四日到港 四日開行

NEW YORK, BOSTON, PHILADELPHIA, BALTIMORE, SAVANNAH, NORFOLK, LOS ANGELES, OAKLAND, SAN FRANCISCO, SEATTLE, VANCOUVER B.C. TACOMA, PORTLAND.
如蒙惠顧 請與接儎處洽
總代理：泛洋航運有限公司
聯邦大廈七〇五室 電話：日式三八〇九一一一八（八綫）

IF YOU MISS THE BOAT, NO WORRY. THERE'S ANOTHER ONE JUST BEHIND.

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
LOADING: — LIVERPOOL, HULL.

歐洲定期航綫

高定丸 M.S. KOTEI MARU 三月九日到港 十一日開行
曼克頓丸 M.S. MANHATTAN MARU 四月八日到港 十日開行
直航：路易士港（毛里求斯）、漢堡、利物浦、侯路、安特衛普、鹿特丹、阿姆斯特丹。
兼由漢堡轉駁下列各埠：倫敦、奧斯陸、赫爾辛基、不萊梅、MALMO、哥本哈根、LEIXOES、里斯本、哥登堡、斯德哥爾摩。
阿姆斯特丹由鹿特丹轉駁

入口船期預告：
請各收貨人速來辦理提貨手續
曼克頓丸 M.S. MANHATTAN MARU 由歐洲來 三月一日到港卸貨
直航：上海
貨客付貨請移玉步
聯邦大廈七〇五室 總代理：泛洋航運有限公司 電話：日式三八〇九一一一八（八綫）
澳門代理 星華船務公司 澳門巴素打爾古街九十五至九十七號 電話：式七九七 式四七八

REFERENCE LIBRARY
22 FEB 1974
CITY HALL

入口船期表

船名	西名	何處來	日期	公司
亞麗姬	ALIKI I.P.	大連	廿二	鴻夏
保寶嘉	ZAMBOANGA	馬尼拉	廿二	大工
甲斐丸	KAI MARU	日本	廿二	日郵
出口灣	EXPORT BAY	美國	廿二	和祖
金熊	GOLDEN BEAR	上海	廿二	源源
海國	HAI KUO	基隆	廿二	東海
哥迪高夫	GRODEKOVO	加州	廿二	華林
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	日本	廿二	福來
安達	ASIAN ENTERPRISE	日本	廿二	福來
渣拿曼利	JALAMANI	新加坡	廿二	鼎泰
高力勤	KORRIGAN	歐洲	廿二	寶隆
銀嶺丸	GINREI MARU	日本	廿二	協成
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	歐洲新加坡	廿二	太古
安忠	ASIAN EXPORTER	馬尼拉	廿二	太古
明智	MING CHIH	基隆	廿二	明仁
福他利時	FROTARIC	新加坡	廿二	美邦
菲列賓	PHILIPPINES	馬尼拉	廿二	大工
長美	EVER BEAUTY	高雄	廿二	大信
東海	TUNG HAI	高雄	廿二	東海
威沙必達	VISHVA PRATAP	神戶	廿二	東亞
利來三號	LEE LAI 3	高雄	廿三	美成
高和	SHKOTOVO	日本	廿三	東安
海和	HERO	印尼	廿三	聯航
惠來二號	HUEI LAI 2	基隆	廿三	東海
丹地	M.M.DANT	曼谷	廿三	怡和
大西洋鳳凰	ATLANTIC PHOENIX	美國西岸	廿三	太平
明壽山丸	MEIJYUSAN MARU	新加坡	廿三	大三
百先得	PEISANDER	馬尼拉	廿三	太古
基利	KEE LEE	台灣	廿三	道華
三大旺	STA.CRUZ	馬尼拉	廿三	偉華
恒帝星	HANSA TRADE	日本	廿三	太來
明義	MING YEE	基隆	廿三	明仁
南非安時達	S.A.CONSTANTIA	日本	廿三	怡和
威沙迪亞	VISHVA ADITYA	新加坡	廿三	東亞
泰光丸	TAIKO MARU	橫濱	廿三	小山
墨爾砵快輪	MELBOURNE EXPRESS	歐洲	廿三	捷成
景星	STAR ANTARES	日本	廿三	日郵
阿德雷得丸	ADELAIDE MARU	日本	廿三	大三
海王	HAI WANG	基隆	廿四	東海
皇后星	QUEEN STAR	釜山	廿四	新興行
御影山丸	MIKAGESAN MARU	日本	廿四	大三
長美	EVER BEAUTY	基隆	廿四	長信
星洲至尊	SINGAPORE PRIDE	高雄	廿四	港郵
紐列	NURITH	日本	廿四	新興行
力加馬士基	LICA MAERSK	美國馬尼拉	廿四	捷成
密芝安	MICHIGAN	美國	廿四	怡和
大龍山	TAI LUNGSHAN	曼谷	廿四	順昌
海興	HAI HING	日本	廿四	多利順
交易	SL.EXCHANGE	美國	廿四	海陸
士打林布	STAAT LOMBOK	新港	廿四	渣華
依利沙星	ELYSIAN STAR	日本	廿五	中央
卑爾根丸	BERGEN MARU	日本	廿五	大三
海光	HAI KWANG	曼谷	廿五	太平
伊利洛克士	EURYLOCHUS	馬尼拉	廿五	大西洋
景星	STAR ANTARES	日本	廿五	福來
協明丸	KYOMEI MARU	新加坡	廿五	日郵
利西非丸	RECIFE MARU	新加坡	廿五	大三
發利怡美利	FERNANDOEVERETT	印尼	廿五	福來
東方神駒	ORIENTAL EXPRESS	高雄	廿五	港郵
天星	STAR ALCYONE	波斯灣印度	廿五	福來
施依丹	C.E.DANT	南非	廿五	怡和
興龍丸	KORYU MARU	日本	廿五	協成
溫寶蓮總統	PRES.VAN BUREN	美國	廿五	總統
斯利迪	SLIDRE	檳島	廿五	渣甸
利邦力加	NIPPONICA	歐洲新加坡	廿五	天祥
士打福岡	STRAAT FUKUOKA	高雄	廿五	渣華
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	美國	廿五	美輪
順發	FELICITY	金邊	廿五	順利
東方神駒	ORIENTAL EXPRESS	高雄	廿五	港郵
美寶士	MILOS	台灣	廿六	福來
紐列	NURITH	日本	廿六	新興行
大壽丸	DAIJU MARU	日本	廿六	東洋
立信士	NAXOS	澳洲馬尼拉	廿六	福來
九龍灣	KOWLOON BAY	英國	廿六	太古
士打康瑞	STRAAT HONSHU	南非	廿六	渣華
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	廿六	東源
松洋丸	SHOYO MARU	神戶	廿六	永泰
東年	BILLIAN	婆羅洲	廿六	東盛
長野丸	NAGANO MARU	日本	廿七	日郵
立信士	NAXOS	澳洲馬尼拉	廿七	福來
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	廿七	海聯
捷途	CHITRAL	澳洲馬尼拉	廿七	鐵行
海利	HAI LEE	丹絨馬尼拉	廿七	多利順
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	高雄	廿七	太古
施依丹	C.E.DANT	南非	廿七	怡和
占士萊克	JAMES LYKES	西貢	廿七	怡和
季里諾總統	PRES.QUIRINO	馬尼拉	廿七	美邦
羅薩列俄丸	ROSARIO MARU	新加坡	廿七	大三
民城	KOTA RAKYAT	上海	廿八	太平
新東京	ZIM TOKYO	美國	廿八	新興行
花娜羅光榮	FARALLON GLORY	神戶	廿八	永泰
第八金力丸	KINRIKI MARU 8	日本	廿八	東洋
義宗丸	GISO MARU	神戶	廿八	海聯
長門丸	NAGATO MARU	新加坡	廿八	日郵
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA	神戶	廿八	渣華
力哥蓮	NICOLINE	日本	廿八	捷成
香港快輪	H.K. EXPRESS	歐洲	廿八	捷成
加瑞樂	GAZZELLA	意大利	廿八	海運
福他東京	FROTATOKYO	新加坡	廿八	美邦
民城	KOTA RAKYAT	上海	廿八	太平
新東京	ZIM TOKYO	美國	廿八	新興行
芬湖	FERNLAKE	新加坡	廿八	百保利
溫拿基利	WONOGIRI	新加坡	一日	渣華
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡	一日	順昌
士打麥高漢	STRAAT MAGELHAEN	西非新加坡	一日	渣華
海和	OCEAN HARMONIA	日本	一日	大三
發利怡美利	FERNANDOEVERETT	印尼	一日	福來
金熊	GOLDEN BEAR	南美	二日	太平洋
財政	SL.FINANCE	美國	二日	海陸
鶴星丸	KAKUSEI MARU	神戶	二日	天祥
美國太空	AMERICAN ASTRAONAUT	美國	二日	美輪
納頓翡翠	NEPTUNE EMERALD	日本	二日	怡和
倫敦橋	TOWER BRIDGE	墨西哥灣	二日	川崎
赤洲	CHIK CHAU	波斯灣	二日	太來
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	神戶	二日	福來
文洋丸	BUNYO MARU	神戶	二日	永泰
橫瀾島	WAGLAN ISLAND	台灣	三日	太來
威林士吉	WILLEMSKERK	歐洲	三日	寶隆
卡列羅瓦伏	KAVALEROVO	海參威	三日	摩拿

出口船期表

船名	西名	往何處	日期	公司
	美洲綫			
奎松總統	PRES. QUEZON	波士頓紐約	廿二	美邦
貿易	SL.TRADE	美國	廿二	海陸
出口灣	EXPORT BAY	紐約	廿二	和祖
菲列賓	PHILLIPPINES	波士頓紐約	廿二	美邦
泰光丸	TAIKO MARU	美國西岸	廿三	泛洋
威沙迪亞	VISHVA ADITYA	加州溫哥華	廿三	東亞
捷多馬	LJUTOMER	西雅圖溫哥華	廿三	夏利
森寶嘉	ZAMBOANGA	紐約	廿三	大工
福他利時	FROTARIC	里約熱內盧	廿三	美邦
哥迪高夫	GRODEKOVO	加州溫哥華	廿三	華林
丹地	M.M.DANT	西雅圖溫哥華	廿四	怡和
百先得	PEISANDER	加勒比海美國東岸	廿四	太古
利西非丸	RECIFE MARU	中南美	廿四	大三
恒星帝	HANSA TRADE	溫哥華	廿四	太來
捷興	CHIEH HSING	查里斯頓紐約	廿四	明仁
交易	SL. EXCHANGE	美國	廿四	海陸
長美	EVER BEAUTY	加勒比海	廿四	福來
密芝安	MICHIGAN	舊金山加州	廿五	怡和
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	加勒比海	廿五	大三
布魯士	PLUTOS	美國西岸	廿五	海陸
伊利洛克士	EURYLOCHUS	紐約	廿六	大西洋
溫寶蓮總統	PRES.VAN BUREN	溫哥華西雅圖	廿六	總統
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	加州紐約	廿六	美輪
新東京	ZIM TOKYO	洛杉磯紐約哈里法克士	廿六	新興行
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	紐約哈里法克士	廿六	捷成
基利	KEE LEE	查里斯頓新奧爾良	廿七	道華
占士萊克	JAMES LYKES	墨西哥灣	廿八	怡和
福他東京	FROTATOYKO	南美洲	一日	美邦
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	加州	三日	總統
	歐洲綫			
東方商人	ORIENTAL EXPORTER	倫敦	廿二	港郵
甲伊丸	KAI MARU	北歐	廿二	日郵
甲斐丸	KAI MARU	北歐	廿二	日郵
柏羅夫	PAVLOVO	倫敦漢堡鹿特丹	廿三	菲士高
高利勤	KORRIGAN	鹿特丹漢堡	廿三	寶隆
香港快輪	H.K.EXPRESS	漢堡鹿特丹	廿五	捷成
星洲至尊	SINGAPOREPRIDE	倫敦漢堡鹿特丹	廿五	港郵
伊利洛克士	EURYLOCHUS	倫敦	廿六	大西洋
利邦力加	NIPPONICA	馬賽	廿六	天祥
卑爾根丸	BERGEN MARU	地中海	廿七	大三
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	漢堡鹿特丹不來梅	一日	太古
茱蘭地亞	JUTLANDIA	鹿特丹漢堡	二日	寶隆
納頓翡翠	NEPTUNE EMERALD	倫敦漢堡鹿特丹	三日	怡和
卡瓦列羅伏	KAVAEEROVO	倫敦漢堡鹿特丹	四日	摩拿
威林士吉	WILLEMSKERK	地中海	四日	寶隆
加瑞樂	GAZZELLA	意大利	四日	海運
丹都路	ENRICO DANDOLO	意大利	六日	天祥
九龍灣	KOWLOON BAY	漢堡鹿特丹	六日	太古
威爾斯丸	WALES MARU	漢堡鹿特丹	七日	川崎
	澳洲綫			
安達	ASIAN ENTERPRISE	澳洲	廿四	太古
安寶	ASIAN EXPORTER	澳洲	廿四	太古
美寶士	MILOS	澳洲	廿七	福來
捷途	CHITRAL	澳洲	三日	鐵行
安順	ASIAN ENSIGN	澳洲	八日	太古
立信士	NAXOS	澳洲	九日	福來
	印・巴・中東綫			
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	仰光吉大港	廿三	福來
夏灣拿丸	HAVANA MARU	紅海	廿三	大三
長野丸	NAGANO MARU	紅海	廿六	日郵
景星	STAR ANTARES	波斯灣	廿六	福來
紐列	NURITH	底布	廿七	新興行
梁利怡美利	MAKEVERETT	吉大港仰光	五日	福來
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	仰光	九日	福來
	東南亞綫			
美滿	AMERICAN MAIN	新加坡	廿二	美輪
莉美	SIMANI	亞庇古晉	廿三	東安
神戶丸	KOBE MARU	新加坡	廿三	海聯
有利新	UNISON	雅加達	廿三	亞非
海順	HOI SOON	雅加達泗水	廿四	新盛
高和	SHKOTOVO	新加坡	廿五	東安
海光	BRIGHT SEA	雅加達	廿五	新盛
利來三號	LEE LAI NO.3	汶萊	廿五	美成
秀正丸	SHUSEI MARU	新加坡	廿六	協成
海興	HAI HING	沙巴	廿六	多利順
花娜羅光榮	FARALLON GLORY	曼谷	廿六	永泰
松洋丸	SHOYO MARU	新加坡	廿七	永泰
沙武	SAWU	印尼	廿七	新萬嘉
美寶美	BULSOOK	曼谷	廿八	振盛行
東聯	DON RENE	馬尼拉	廿八	東源
武林	WOODNYMPH	雅加達	廿八	通裕
海威	ORIENTAL SURVEYOR	西貢	廿八	建華
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉古晉	廿八	東源
順發	FELICITY	金邊金磅遜	廿八	順利
美籟	MINI LOOK	馬尼拉	一日	美輪
美籟	MINI LOOK	馬尼拉	一日	美輪
海光	HAI KWANG	印尼	一日	太平
	台灣・日本・釜山綫			
香港怡美利	THOMASEVERETT	日本釜山	廿二	福來
金華	KING HWA	高雄	廿二	東海
香港怡美利	THOMASEVERETT	日本釜山	廿二	福來
美華	MYOMAY WA	日本	廿二	新興行
東發	TUNG FAU	基隆	廿二	東海
惠來三號	HUEI LAI 3	基隆	廿三	東海
東海	TUNG HAI	高雄	廿三	東海
明智	MING CHIH	基隆	廿四	明仁
海國	HAI KUO	基隆	廿四	東海
香港之花	H.K.FIR	高雄	廿四	祥利
明義	MING YEE	基隆	廿四	明仁
大馬士高	DAGMAR SKOU	日本	廿五	大三
斯利迪	SLIDRE	關島	廿六	怡和
明禮	MING LI	基隆	廿六	明仁
發利怡美利	FERNANDOEVERETT	日本釜山	廿七	福來
海利	HAI LEE	日本	廿八	多利順
安武士	ANDROS	基隆高雄	一日	福來
	非洲綫			
金源	GOLD STREAM	西非	廿二	新興行
非迪	FAETHON	南非	廿二	怡和
士打福列打	STRAAT FLORIDA	南非	廿四	渣華
南非安時達	S.A. CONSTANTIA	南非	廿四	怡和
寶根威	BOUGAINVILLE	西非	廿四	沙唔
阿德雷德丸	ADELAIDE MARU	東非	廿六	大三
士打福岡	STRAAT FUKUOKA	西非	廿七	渣華
力哥蓮	NICOLINE	波斯灣	廿八	捷成
長洲	CHEUNG CHAU	波斯灣	二日	太來
民城	KOTA RAKYAT	紅海	二日	太平

航訊

韓國航空決定增購五架DC十新型客機
總值超逾一億五千五百萬美元 首架今夏交貨投入國際綫服務

（本報訊）韓國航空公司現已簽訂合約購買五架麥唐納杜格拉斯DC十型三十殺寬機艙噴射機。

這項決定是韓國航空公司副執行總裁趙重建先生今天在漢城宣佈。這項訂單的手續仍須待韓國政府批准以及財務安排的完成。這項交易的價值為一億五千五百萬元，包括備用引擎，零件及援助服務的供應。

麥唐納杜格拉斯的分部，杜格拉斯飛機公司在長堤市建造DC十型飛機。第一架韓國訂購的飛機將於今夏較後時間交貨。其他各機計劃在一九七五年底之前陸續交清。

趙先生稱，「DC十型在長距離及中距離經濟航行的適應性，以及其在每哩路每座位燃料消耗的證明效率，今後在我們的機隊中將特別有價值」。這些噴射班機將用於該公司遠東航綫，並且補充美國的泛太平洋航綫，它們在韓國國內服務，並且航行至日本，台灣，香港，南越及泰國以至歐美二洲之國際航綫。

新建的DC十型飛機將乘載二百七十七位頭等和旅遊混合乘客。機艙分為三個寬闊而高的艙室。兩條走廊直通機艙的全長，使乘客和機員在飛航中不受約束。三個大堂分別設於前部，中部和尾部，均用牆板及甬道隔離，使乘客與備餐的設施分隔，餐食由餐車送至乘客，餐車均有絕緣設備以供應熱和冷的食品。

三具空氣調節機系統將新鮮空氣送至機艙內，以每分鐘三立方尺的速率送至每一乘客，每三乘客的座位格內均有自動氣溫控制，使一切乘客均獲最高度的舒適。

正座之下面，有三個共有四千六百七十六方呎的貨倉，乘客的行李及貨運裝放在標準的貨箱內，使能與其他班機互換。

DC十型機將由三具馴敎，無烟，通用電器製造的CF六—五〇C先進技巧噴射引擎，每具計有五萬一千磅的推動力。這飛機將以超過每小時六百哩的速度，和滿載貨客，航行六千法定哩的航程。

韓國航空公司班機已成為太平洋區第五個採用DC十型的航空公司。其他為菲律賓航空公司，加魯特印尼航空公司，紐西蘭航空公司及日本航空公司等。

今天的宣佈是本月份DC十型機第三次交易。紐西蘭航空公司及荷蘭航空公司曾經繼續訂購DC十型機使用。

新加坡航空公司辦職員美容講座

新加坡航空公司全體女職員於昨日（二月十九日）參加該公司特別為她們開辦之美容講座，並由ESTEE LAUDER首席美容顧問陳美玲小姐負責講解。（見下圖）

新加坡航空公司位部，營業部，定票部，會計部及其他各部門女職員均往聆聽有關新化粧方法及護理皮膚等要訣，並接受個別訓練。

新加坡航空公司監於此次開辦成功，將陸續舉辦相同性質之講座，以便各職員工餘後能參加。

日本交通公社旅行團昨抵港

日本交通公社主辦香港，澳門旅行團一行三十五名，於昨日乘泰航機抵港，該團在港，澳一切旅遊程序，統由太平洋旅運有限公司代為安排。

瑞航時人

杜炳根大學法律研究生白關勤菲夫婦來遠東密月旅行，前曾赴孟買及曼谷，經在本港逗留四天，已於二月十九日乘瑞航班機返蘇黎世及法蘭克福。

法蘭克福德國銀行財務公司常務董事史德加先生，來遠東作兩週業務旅行曾赴曼谷，吉隆坡，星加坡，馬尼拉，經在本港逗留三天，已於二月十九日乘瑞航班機赴法蘭克福。

澳洲墨爾本E.N.J.勒比圖斯貿易商行東主勒比圖斯，本港十一天採購藝術雕刻品，已於二月十九日乘瑞航班機赴雅典。

澳洲墨爾本退休汽車零件商佛郎布先生，偕同其夫人來港作針灸治療一星期，已於二月十九日乘瑞航班機離港。

圖為日本交通公社旅團。

今日空郵（星期五）　截郵時間

地區	截郵時間
菲律賓	下午一時
夏威夷、台灣、星加坡、馬來亞、沙勞越、印尼、南越、西德	下午弍時
澳洲、斐濟、紐西蘭、法國	下午四時
意大利、緬甸、印度、杜拜、科威特、尼泊爾、寮國、約旦、泰國、巴林島、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、英國、美國東岸、墨西哥、肯尼亞、南非、尼日利亞、沙地阿拉伯、新畿內亞	下午五時
瑞士、沙巴、汶萊、南韓、日本	下午六時

今日平郵

地區	截郵時間
澳洲、紐西蘭、尼日利亞、加納、札伊爾共和國、喀麥隆、象牙海岸、馬里、塞內加爾	正午十二時
英國、也門、蘇丹、埃及、星加坡、馬來亞、斯里蘭卡、沙地阿拉伯、哥斯達尼加、委內瑞拉、牙買加	下午五時

明日空郵（星期六）　截郵時間

地區	截郵時間
沖繩、關島、菲律賓、馬來亞、印尼、西澳洲、毛里求斯	下午一時
夏威夷、厄瓜多爾、台灣、星加坡、沙勞越、也門、杜拜	下午弍時
埃及	下午三時
以色列、法國、伊朗	下午四時
印度、孟加拉、意大利、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、瑞士、英國、美國東岸、肯尼亞、尼日利亞、加納、澳洲、紐西蘭、斐濟、巴基斯坦、黎巴嫩、塞浦路斯、叙利亞、蘇丹、埃及、伊拉克、斯里蘭卡、塞舌爾羣島、南非、葡屬東非、西德、泰國、南韓	下午五時
南越、日本、加拿大、美國西岸、北中南美洲、緬甸、沙巴、汶萊	下午六時

CHINA UNION LINES 復興航業公司
M.S. "KEE LEE" 基利快輪 二月廿三日到港 廿六日開行
前往：查理士頓、威明敦、美亞美、紐奧連斯、傑克遜維爾。
總代理：復新公司 怡昌大廈一四〇四室 電話：H238452.237324
貨艙代理：道華船務有限公司 德輔道中嘉華銀行大廈十弍樓 電話：[illegible]

N.Z.U.E
太古・大阪三井・渣華 聯合航綫
直航：菲芝島、奧克蘭、威靈頓、列堤頓
收貨站：海運橋及葵涌
SINGKIANG 新疆 三月十四日收貨 二十日截貨
SHANSI 山西 三月廿二日收貨 四月一日截貨
總代理 太古輪船公司
香港於仁行四樓 TEL H241619

太古 JOHN SWIRE & SONS (HK) LTD.
香港於仁行四樓船務部
THE CHINA NAVIGATION CO　BLUE SEA LINE 藍海公司
亞澳特快航綫
往：比利士彬、雪梨、墨爾砵。
安達 ASIAN ENTERPRISE 已截貨 廿四日開行
安順 ASIAN ENSIGN 叁月十二日截貨 十六日開行
太古——大阪・三井聯合航綫
香港 新畿內亞
成都 CHENGTU 三月十四日收貨 十五日截貨
往：新畿內亞，PAPEETE, Lae, Rabaul PAGO, APIA, TARAWA. PT. Moresby

百先得 "PEISANDER" 在葵涌收貨 電話：12-235159.
直航：查利士多雷、邁亞密、沙灣拿、傑克遜維爾、維明敦、查理士頓。
弍月二十日開始收貨 弍月廿二日下午五時截貨

聯菲輪船公司
美邦輪船（香港）有限公司 電話：H二六六〇八一至二
華總經理運價部 永華企業有限公司 香港中銀行大厦1101室 電話：5-232084-6.
"PHILIPPINE" 菲列賓輪 弍月廿三日抵港 廿三日開行
PHIL.PRESIDENT PUIRANO 季里諾總統輪 三月四日抵港 五日開行
直航：波士頓、紐約、費城、波地摩。
由羅省、舊金山直航快輪
PHIL. PRESIDENT MAGSAYSAY 麥賽賽總統輪 三月十四日抵港
PHIL. PRESIDENT OSMENA 奧士文納總統輪 三月廿四日抵港

SANKYO LINE 三協海運株式会社
由日本抵港卸貨
依利沙星 M.S. ELYSIAN STAR 二月廿五日抵港
順泰輪 M.S. PAN TRADER 三月四日抵港
伸洋丸 M.S. SHINYO MARU 三月六日抵港
請各收貨人即來本公司辦理船紙提貨手續，否則將貨存倉，所有一切費用及風、火、水等意外，歸收貨人負責。
貴客付貨請惠臨 中央航業有限公司接洽

香島輪船有限公司 HONG KONG ISLANDS SHIPPING CO LTD
香港至西非綫
往：新加坡、德班、剌高士、阿巴巴、夏基港、★都亞那★添馬、★勞美、蒙羅非亞、★亞別曾、自由市。
☆（如有足够貨僅始直放該港）
橫瀾島輪 'WAGLAN ISLAND' 經已抵港 船泊A7泡 廿三日開行；第弍次：三月十日抵港 十二日開行
青衣島輪 "TSINGYI ISLAND" 第一次：四月弍日抵港 四日開行；第弍次：四月十五日抵港 十六日開行
香港至波斯灣綫
往：新加坡、刁拜、當威特、巴達、達文。
長洲輪 CHEUNG CHAU 第弍次：三月弍日抵港 三日開行
銀洲輪 "NGAN CHAU" 經已抵港 船泊B21泡 廿弍日開行；第弍次：三月四日抵港 五日開行
香港至紅海綫
往：新加坡、亞丁、遮打 HODEIDAH，蘇丹港。
香港島輪 "HONG KONG ISLAND" 第一次：三月十四日抵港 十五日開行；第弍次：三月廿八日抵港 三十日開行
青洲輪 "TSING CHAU" 第一次：四月十一日抵港 十弍日開行；第弍次：四月廿八日抵港 三十日開行
貴客定艙請洽 總代理 太來船務有限公司
香港怡和大廈十五樓 電話：H247771.228101—7

MitsuiO.S.K. 大阪商船三井船舶株式会社
明壽山丸 MEIJYUSAN MARU 二月廿三日到（不收貨）
夏灣拿丸 HAVANA MARU 二月廿三日到 廿四日開 往：亞丁、吉布地、亞喱、馬薩華、荷打、蘇丹港、荷臺達。
御影山丸 MIKAGESAN MARU 二月廿四日到 廿五日開 往：德班、開普敦、安安達、阿巴巴、剌高士、添馬、亞別曾。
阿德德雷丸 ADELAIDE MARU 二月廿五日到 廿六日開 往：蒙巴沙、達巴斯蘭拉姆、桑給巴爾。
卑爾根丸 BERGEN MARU 二月廿五日到 廿七日開 往：拉士班馬、卡薩布蘭加、比利時路、貝魯特、拉塔基亞、亞力山大、麥得波里。
利西非丸 RECIFE MARU 二月廿五日到 廿六日開 往：墨西哥各埠、中美洲及南美洲西岸由神戶轉。
阿京城丸 BUENOS AIRES MARU 二月廿六日到 廿七日開 往：基里士多堡各埠、加勒比海各埠、委內瑞拉各埠、由基里士多堡轉。
寶永山丸 HOEISAN MARU 三月九日到 十日開 往：剌高士、亞巴巴、夏基港、添馬、洛比托。
海發 MARITIME EXPLORER 三月九日到 十日開往—可倫坡。
海和 OCEAN HARMONIA 三月一日到 二日開 往：紐約、費城、紐波、波士頓、波的摩、諾福克、沙灣拿、溫哥華、西雅圖、波特蘭、納省、奧克蘭、邁阿密、新奧爾良、畢比時、侯斯頓、加爾維斯敦、柴特利爾、多倫多。
赤城山丸 AKAGISAN MARU 三月九日到 十日開 往：德班、羅倫索馬貴斯、貝拉。
夏威夷丸 HAWAII MARU 三月十七日到 十九日開 往：路易士港、雷尼汪島、大馬達威。
總代理大阪商船三井船舶（香港）有限公司 康樂大廈十二樓 電話：二四〇一七一
星巴厘貨倉西區辦事 電話：453393
香港德輔道中嘉華銀行大廈十弍樓
九龍旺角恒生銀行大廈704室
尖沙咀加拿大及中南美貨倉九龍辦事處 電話：943729,943806.

香港—加勒比海定期航綫
M.S. "EVER BEAUTY" 長美輪 船泊A33泡 弍月廿四日即日落貨 廿四日開行
直放：加勒比海 CRISTOBAL, SANTO DOMINGO, KINGSTON, SAN JUAN, LA GUAIRA, CURACAO, AMAPALA PUERTO CABELLO
總代理：大信航業公司敬啓
地址：德輔道中弍九六號嘉華銀行大廈十五樓 電話：[illegible]

興發有限公司 THE FIR LINE LIMITED
澳洲之花 運費特廉 泊B2泡
M.S. "ELSEY FIR" AT BUOY B2
由香港直航至澳洲布里斯班埠
HONG KONG DIRECT TO BRISBANE AUSTRALIA
落貨日期本月廿三日
開行日期本月廿六日
總代理 祥利運輸有限公司
儎務部主理：劉大漢君
地址：香港干諾道中74-77號長安大厦16樓C.
電話：5-432855 5-432849. 3-924422 3-937146.

華僑經濟

輸英紡織品自由額 未配額採授權出口

定廿五日開接申請，六月三日前領證出口。資料不足者概不受理。

（特訊）本港工商署通知出口商有關輸英國受限制紡織品，七四年度「自由額」出口授權書方案。

該署現決定分發限期延長至七四年六月三十日後之未分配配額，供各廠號根據下列條款申請出口授權書。

本方案實施辦法如下：

（A）該署定於二月廿五日上午八時卅分至廿六日下午五時，接受出口授權書申請。申請書必須附有下列確定合約之證明文件：一、海外買家簽訂之合約正本；二、香港出口商與製造商簽訂之合約正本；三、如有開出信用狀者，亦須連同信用狀之正本。（B）申請數量不得超逾有關類目內可供申請之限額，倘申請數量超逾現存限額，申請將當作相等於該類之限額計算。（C）上述限額日期以前接到之申請書，一併考慮。如有需要，則按比率才准。倘分配後仍有餘額，將按先到先得方式發予各申請人。（D）出口授權書有效期至七四年六月三日止。（E）須將獲配數量在出口授權書有效期內付運。遲批准之出口授權書在六月三十日或以前付運貨物者，必須在六月三日以前領取出口證（該署保留權利，可提早截止最後簽證日期。屆時，當會另行通告）。

出口授權證書不得轉讓

（F）出口授權書不得轉讓。（G）出口授權書申請表格必須通過香港干諾道中四十六號三樓紡織品出口簽證之該署辦事處簽發。其他申請表格，概不受理，可運到紡織事務處免費索取。（H）擬據批准之出口授權書申請出口證者，必須填交一式四份之C&I表格第三五三號（七一年訂正）白色表格。出口商必須將經該署簽發之出口證第四份，寄交英國倫敦貿易及工業管理處，以便辦理貨物進口手續，如有任何疑問，參閱（七三年十月十日發出之致出口商（紡織事務）通告第一三一七三號）。倘香港出口商本身並非製造商，則第四份申請表格上，可略去製造商之姓名及地址。（I）申請人必須在出口證申請表註明批准之出口授權書參考編號。（J）申請人必須在出口證申請表格上註明「一九七四年度英國自由額」「I」字樣。（K）成衣及製成品之出口授權書，必須聲明所付運之打數及所用布疋之相等方碼數。計算布疋數量相等於若干方碼時，必須按照附件（二）所開列之換算率。倘並未備有該等貨物之換算率，則申請批准之出口授權書出口證時，必須具備製造商證明書，聲明製造貨物所用布疋之實際方碼數。

所有付運貨品，必須附有由該署簽發之香港產地來源證。未能將獲准數量付運之商號，可能喪失以後參加同類方案之資格。倘屬配額持有人，可能從其獲配配額內扣除付運不足之數。根據出口授權書付運實績所分配額及聚脂纖維混棉許可證，有關廠號，不能根據本通告條款下批准之出口授權書之付運實績。限制期（一九七四年六月卅日結束）獲配額及許可證。遲運用出口授權書數量逾百分之九十五或以上者，有資格獲配下一限制期之配額及許可證，數量視乎同情形而按比率計算。

設有特別措施，只接受聚脂纖維混棉許可證持有人申請。擬利用是項措施之配額持有人必須在申請書註明所持配額之參考編號，以便從所持配額扣除相等之數量。

此出口授權書方案明書式樣。（L）資料不足或填報錯誤之申請書，概不受理。

舒爾茲財長預測 美元值明年將升 不信會再度貶低

（美聯社華盛頓廿一日電）美財長舒爾茲今天預測說：美元的價值明年將稍高。他在衆議院的一個會上作證說：美元的收支將成為各方願望。他說：美元現在受人歡迎之主因是美國不再被石油危機的影響。

他說：一年之後，美元之地位將不變。他不相信美元會再度貶值。他說：因為美國十五年來之國際收支已因過去兩次貶值而大有改善。

他說：美國當局數週前宣佈解除美國的外商投資的限制措施，也對美元的地位有所提高。他說：外國投資者將資金投入美國，從此可以放心。

法匯續低 日匯報高

（特訊）昨日（廿一）外匯市況：日圓在港交一〇〇〇日元兌二十七元，即在報加一元。加元在港交一百元兌五百廿二元，即在報五二七元。德馬克在港交一百馬克兌一百九十三元，即在報二百三元。荷盾在港交一百盾兌一八五．五〇。

歐日外匯市場 美元續低 黃金向上

（特訊）東京廿一日電：美元今日在東京外匯市場之價格急劇下跌。

今日美元的收市價格為每美元兌二八三．九〇日元，比週三的收市價下跌四．六〇日元，這是美元自一年前實施浮動匯率以來的最低點。即日元的升值百分之八點四。透露，銀行界人仕：

今日美元的成交額為四百八十萬美元，週三為五千四百八十萬美元。今日的成交價亦下跌，全日期貨美元成交價為不一等。五月期〇一九．〇一日元，二〇〇〇日元。

（特訊）法蘭克福廿一日電：美元今日開市價格為每美元兌二．六六九七五馬克。

再跌，週三早的美元收市價格為每美元兌二．六〇三一〇馬克。

今早的開市價為每美元兌二．六〇三一〇馬克。

（特訊）倫敦二十一日電：今早的黃金價格為每安士一五〇．〇〇美元。昨日的收市價格每安士一五二．〇〇美元。倫敦市場的最早報出金價美元之比較，顯示出美元繼續趨弱的同時有向上之勢。

歐洲金價

（美聯社倫敦二十一日電）歐洲黃金收市價格如下：

倫敦：一五〇．〇〇（一五〇．五〇）

巴黎（一公斤）：一九．六〇〇（一九．五〇〇）

法蘭克福（一公斤）：七三．一四五（七三．九六〇）

蘇黎世：一四九．〇〇（一五〇．〇〇）

（括弧內為每日各地收市價）

日鈔銳升 泰銖亦扳

（特訊）昨日外幣市況：加元一百兌紙元五百八十元；日元一萬兌紙元一百八十元；英鎊一兌紙元十一元；美元一百兌紙元五百零五元；菲律賓披索一百兌紙元七十三元；泰銖一百兌紙元二十五元；馬來西亞元一百兌紙元二百零五元；法郎一百兌紙元一百二十元；瑞士法郎一百兌紙元一百六十元；德馬克一百兌紙元一百九十五元；荷盾一百兌紙元一百八十五元；台幣一百兌紙元十三元。

燃料供應續緊縮 煤炭需求量增加 消費年增率百分三點七

（特訊）據大通銀行附屬機構大通經濟測驗組報告說，由於燃料供應緊縮，其重要性，將會增加。在美國，那將為能源供應之一。準備於工業界人士說：核子能、化學的及煤的燃料，即將為商業燃料供應，使煤成為重要經濟性燃料。測驗組預測，美國到了一九八五年，煤的產量將超過目前每年水平約百分之二百。消費量每年平均增長率為百分之三點七。

預測之燃料，將以百分之三點八的增長率增長，而在此期內，煤的消費將由七十年代的百分之十六上升。因用戶將來比較少用石油和煤氣，天然氣的價格因來自國外燃料而趨升，燃料品種的消費價格已使石油和煤氣的趨勢，將為煤技術市場所爭取。

報告又說：燃料之激增將推動對煤供應之技術研究，一九八〇年以前煤的分析技術，一九八〇年時煤的化工技術將被普遍應用。除煤炭另有方法外，七八年以後，至少有十九個大規模的工廠，將於西方處理煤產品。那些設施將設在產煤區附近，這些工廠，將可提供電力。

香港四間證券交易所股票市價綜合統計

二月廿一日　（單位元）

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價	九龍收市價
（一）銀行類							
恒生銀行	148.00	148.00	147.00	148.00	—	147.00	—
滙豐銀行	27.60	27.60	27.20	27.30	27.30	27.20	27.20
滙豐（倫敦）	26.90	27.00	26.30	26.30	26.30	26.20	26.30
海外信託銀行	3.50	3.55	3.45	3.50	3.50	3.45	3.50
友聯銀行	4.10	4.20	4.10	4.10	4.15	4.15	—
（二）公用類							
九電（除息）	18.70	18.70	17.80	18.50	—	17.80	18.60
香港電燈	4.05	4.10	4.05	4.05	4.05	4.05	4.05
中華煤氣	11.50	11.50	11.20	11.50	11.40	11.20	—
電話公司	30.00	30.00	29.80	29.80	30.00	30.00	—
電車公司	12.10	12.10	12.10	12.10	—	—	—
油蔴地小輪	18.60	18.60	17.80	18.40	18.30	17.80	—
九龍巴士	6.15	6.20	5.80	5.90	5.90	5.90	6.00
（三）工商企業類							
文達臣（集團）	1.43	1.43	1.35	—	1.36	1.36	1.40
太古實業	9.00	9.10	9.00	9.00	9.00	—	—
均益倉	11.00	11.00	10.70	—	11.00	10.70	—
[illegible]士集團	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	—
金門打椿	16.00	16.20	15.70	15.70	15.70	15.70	16.00
青洲英坭	—	—	—	—	—	—	—
匯隆	3.65	3.65	3.60	3.65	3.60	3.65	—
和寶	3.50	3.50	3.40	3.50	3.40	3.40	—
永安	—	—	—	—	—	—	—
和記企業	6.20	6.25	5.90	5.90	5.90	5.90	5.90
怡和	27.50	27.50	26.50	26.60	26.60	26.60	26.50
立興	—	—	—	—	—	—	—
主力電器	—	—	—	—	—	—	—
瑞興公司	4.80	4.80	4.80	4.80	—	—	—
先施公司	13.00	13.00	13.00	—	—	13.00	—
雅光實業	5.10	5.10	4.70	—	5.10	4.70	—
屈臣氏	5.10	5.10	5.00	5.00	5.00	5.00	—
會德豐（A股）	5.05	5.05	4.80	4.85	4.85	4.80	4.90
仁孚	—	—	—	—	—	—	—
信興企業	1.07	1.07	1.06	—	—	1.06	—
太古洋行（A）	7.30	7.35	7.00	7.10	7.10	7.00	—
[illegible]	—	—	—	—	—	—	—
（四）地產建築類							
[illegible]創興置業	1.01	1.03	1.01	—	1.01	1.00	1.03
長江實業	3.90	3.90	3.80	—	3.80	3.80	—
香港置業	1.10	1.10	1.10	—	—	1.10	—
利興發展	0.96	0.98	0.96	—	0.96	0.96	—
[illegible]百美（暫停牌）	—	—	—	—	—	—	—
嘉年地產	5.40	5.60	5.40	5.40	5.60	—	—
置地公司	8.05	8.15	7.80	7.80	7.80	7.80	7.85
信託公司（A股）	2.90	2.90	2.80	2.90	—	2.80	—
合和實業	2.40	2.40	2.30	2.30	2.30	2.30	2.325
新昌集團	—	—	—	—	—	—	—
和記地產	—	—	—	—	—	—	—
萬邦投資	2.70	2.70	2.70	—	2.70	—	—
保華（除息）	2.60	2.60	2.45	2.45	2.55	2.60	—
聯邦地產（A股）	1.79	1.79	1.78	1.79	1.78	—	—
海南	1.52	1.52	1.52	—	1.52	—	—
新鴻基	2.50	2.55	2.45	2.50	2.50	2.50	—
怡南	—	—	—	—	—	—	—
泰盛發展	1.76	1.76	1.75	—	—	1.76	—
[illegible]	—	—	—	—	—	—	—
新世界發展	2.15	2.225	2.05	2.05	2.10	2.075	2.05
保利工程	—	—	—	—	—	—	—
啓明建築	0.55	0.55	0.55	—	0.55	0.55	—
[illegible]君	1.16	1.16	1.16	—	—	1.16	—
大昌地產	1.58	1.58	1.50	1.51	1.52	1.51	1.50
大新公和	2.40	2.40	2.30	—	2.40	2.40	2.30
廣生	0.90	0.90	0.90	—	0.90	—	—
建煌置業	1.02	1.02	0.98	—	1.02	1.00	—
銓利置業	—	—	—	—	—	—	—
大生地產	1.86	1.87	1.82	—	1.82	1.83	1.85
明輝發展	0.70	0.70	0.69	—	0.70	0.69	—
捷聯企業	0.80	0.81	0.80	—	0.80	0.80	—
美漢	1.02	1.03	1.02	1.02	1.02	1.02	—
華光地產	0.87	0.87	0.82	0.87	0.82	—	—
（五）倉場類							
黃埔船塢	15.20	15.10	15.20	—	15.20	15.20	—
九龍倉	16.70	17.00	16.10	16.10	16.50	16.20	16.30
安全貨倉	1.27	1.28	1.27	—	1.27	1.28	—
（六）酒店類							
凱聯酒店	1.38	1.38	1.35	—	1.35	1.36	—
城市酒店	—	—	—	—	—	—	—
海港公司	11.80	11.80	11.80	—	11.80	11.80	—
大酒店	11.60	11.70	11.00	11.20	11.20	11.30	11.50
山帝園	0.71	0.71	0.70	—	0.70	0.71	0.70
美麗華酒店	—	—	—	—	—	—	—
永高	8.55	8.55	8.30	8.55	—	8.30	—
（七）紡織製衣類							
南豐紗廠（除息）	3.80	3.80	3.80	—	—	3.80	—
美豐	1.40	1.40	1.40	—	—	1.40	—
新馬製衣（除息）	9.10	9.10	9.10	9.10	—	—	—
南海紗廠	—	—	—	—	—	—	—
聯紡	35.50	35.50	35.50	—	35.50	35.50	—
會德豐紗廠	5.00	5.00	5.00	5.00	—	5.00	—
依時製衣	—	—	—	—	—	—	—
裕泰製衣	—	—	—	—	—	—	—
南聯實業（除息）	2.15	2.15	2.15	—	2.15	—	—
長江製衣（除息）	—	—	—	—	—	—	—
（八）航業類							
亞洲航業	8.70	8.80	8.20	8.80	8.65	—	8.70
會德豐船務（A股）	5.00	5.00	4.95	5.00	—	4.95	—
會德豐船務（B股）	0.50	0.50	0.48	0.48	0.49	—	—
萬邦航業	—	—	—	—	—	—	—
維達航業	2.90	2.90	2.875	2.875	—	—	—
新海康	1.60	1.60	1.59	1.60	1.60	—	—
華光航業	3.30	3.30	3.30	—	3.30	3.35	—
東方貨櫃	2.20	2.275	2.20	2.225	2.275	2.25	—
（九）投資類							
聯合企業	4.20	4.30	4.175	4.20	4.175	4.30	—
國泰股份	2.15	2.25	2.15	2.15	2.25	—	—
太平洋證券	—	—	—	—	—	—	—
合和證券	6.95	7.10	6.50	6.60	6.60	6.50	6.65
利獲家證券	3.40	3.40	3.40	—	3.40	—	—
怡美	6.00	6.00	5.00	6.00	—	—	—
森那美（除息）	8.70	8.85	8.85	8.70	—	—	—
利獲家海外投資	—	—	—	—	—	—	—
（十）橡膠類							
聯合橡膠	—	—	—	—	—	—	—
橡膠信託	—	—	—	—	—	—	—
（十一）其他							
非立斯礦務	0.295	0.305	0.295	—	0.305	0.305	0.30
邵氏	—	—	—	—	—	—	—
星島報業	4.20	4.20	4.10	—	4.10	4.10	4.15
南華早報	29.40	29.40	29.40	29.40	—	—	—
永安人壽	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	—
紅寶石酒樓	—	—	—	—	—	—	—
保星	—	—	—	—	—	—	—
大亞石業	1.30	1.30	1.28	—	1.28	1.28	—

成交數：香港交易所為九百八十八萬元　金銀證券交易所為九百二十萬元　遠東交易所為一千九百七十四萬元　九龍證券交易所為三百零五萬元

電台週　第一九一六期

新節目「太平山漫步」 逢星期一至五 每早九時播出

港台第一台，於本星期一（十八）推出了一次最新節目「太平山下漫步」。逢星期一至五，每早九時至十時播出。此節目以創新格式出現，在此一小時內，首先由主持人歐陽義德報告即日新聞。每日由外勤廣播員親在街市報導當日菜價。此外，大部份時間，是由逐日邀到電台作客的人士與主持人漫談，並播出不同地點之街市生活及娛樂性的訪問，並選播歌曲。整個節目，聽衆打來電話，響個不停。第一次播出時，應邀到電台作客者，乃亞洲影后李菁小姐。當時聽衆打來電話，應接不暇。「太平山下漫步」節目，今日邀請的客人是一位烹任專家關淑仁女士。下星期一，將會請到電影明星蕭芳芳作客人。

港台電視部製作 獅子山下播映 婦女解放問題

（獅子山下的婦解問題中一幕劇照）

在一連串反映青少年犯罪問題的片集和教育問題之後，「獅子山下」這一期要播映的是「婦女解放問題」。近年來西方婦女解放潮流，亦對本港的婦女領袖，以至主人翁高老太和她的媳婦漱心，亦要自行打播地方，聽到解放問題，已發展到如火如荼，甚至有些趨向極端；而本港的婦女，其中論調則高，於是乎實行「革命」一番。累得高老頭德叔要自行打播地方。「獅子山下」的「婦解問題」，是最後一個十五分鐘短劇，仍於星期日（廿四日）下午六時三刻，在翡翠台播映；和十時廿五分至三月，「獅子山下」則延長至三十分鐘。而播映時間，亦改為：逢星期六下午九時至九時三十分，在翡翠台播映；而半小時的「獅子山下」的第一部，是由莊文渭主演的「青春的價值」之上集，請屆時留意收睇。

教育性新節目「你的香港」 介紹醫療服務及公共衛生

港台第一台，於上月底推出的一項教育性新節目「你的香港」，是一個專門幫助初中學生學習經濟及公共事務課程的節目。節目中，除加插有獎遊戲外，並歡迎聽衆打電話提出詢問有關問題，由電台老師即時解答。下星期一（廿五）播出「你的香港」節目：保健服務，及下星期四（廿八）晚七時半播出介紹本港醫療服務；下星期一（廿五）晚介紹公共衛生事宜。聽衆欲提出詢問有關問題，請屆時撥該台播音室專用電話K—三六五一五一，或K—三六五一五二號。

今夕「電話說心聲」 陳漢光暨廉政公署代表答聽衆

港台第一台，逢星期五晚十時播出的「電話說心聲」節目，係歡迎聽衆在節目播出時間內打電話到電台，提出與大衆有關的問題或有建設性的意見。在電話中，與輿論直到電台答覆聽衆詢問的政府部門人員直接對話。今（廿二）晚邀到電台答覆聽衆詢問者，是深水埗區民政主任陳漢光暨廉政公署的一位代表。聽衆如欲提出詢問，請屆時撥該台播音室專用電話K—三六五一五一或K—三六五一五二號。

十二時半播出 婦女節目簡介

「閒家常」——逢星期五播出。今（二十二）日播出由曾近榮主講「最容易忽略的問題」。

「幫助你的孩子」——逢星期六播出，（二十三）日由趙鈞鴻女士主講「幫助兒童智力的發展」。並且會提出許多實例與聽衆研究，關於此節目之主要目的，是研究關於小孩子的一切體力，智力，情緒及社交發展情況而給予最適當的輔助方法，節目中，每次有獎問答，答中可得獎金卅元，聽衆要留意收聽課文，自會得知答案，上期謎

「食在香港」——逢星期三播出。下星期三（二十七）日播出由李會鴻展女士主講「椒鹽蝦的製法」。

「健康常識」——逢星期四（二十八）播出。由一位醫生主講有關母嬰健康情形。

上述節目除「巾幗不讓鬚眉」外，均歡迎聽衆在節目播出時間，打電話提出有關問題。如欲詢問者，請打電話K—三六五一五一或K—三六五一五二號。

「巾幗不讓鬚眉」——逢星期一播出。屆下星期一（廿五日）播出由主講嘉賓女士主講「婦女與文化」，及一位藝術女工作者東主及酒樓東主，主持人士女士。

節目之得獎者，是住於洛克道四七四號六樓之梁淑娟小姐。

空中論壇

港台第一台明（廿三）晚九時播出之公共事務節目「空中論壇」，將由歐陽義德主持，以「市政局選舉」為論題。邀請革新會、公民協會、街坊會、報界及監選主任等有關人士，出席發表意見。詳細內容，請屆時留意收聽。

星期日晚十時一刻播 中華夜總會歌星演唱

港台第一台，逢星期日晚十時一刻轉播夜總會娛樂節目，自從洽商得中華酒樓夜總會轉播該會於星期日晚十時一刻，轉播該夜總會由名歌星徐小鳳，晚華，金錫等担任演唱，及由楊賀廷領導中華大樂隊伴奏的中華大樂隊輪流演奏。該台現仍繼續轉播該夜總會歌星演唱，深受聽衆歡迎。聽衆屆時留意欣賞，勿錯過機會。（中華酒樓夜總會名歌星徐小鳳演唱及楊賀廷領導中華大樂隊伴奏情形）

香港傳奇 播「一郎負我」

港台第一台，每逢星期一至五，每日下午一時半播出之「香港傳奇」，由下廣播劇，由二十四日至廿八日，播出一個故事「一郎負我」，將由唐大亨負責編劇，分四集播出。故事內容：江秋為唐手之妻，唐東山因冰刺殺江山，被父親的刀砍，江東將女兒許配一個貨運公司主人。婚後，江秋被丈夫拋棄，即被迫入唐家。而唐秋其實亦不但自己容貌，亦已全非。一日，江秋自不甘心，於是在江湖中發覺，唐已另有新歡，時常交涉。離港返港前，心中恐懼，且唐丈夫不但同時利用她，又要她與丈夫的情婦離去。唐是一個十分陰險，極暗之人。唐受之極，丈夫與他的情婦死而變成一鬼魂。

（首次應邀到港台「太平山下漫步」節目作客人的亞洲影后李菁小姐與主持人歐陽義德在播音室裡）

節目簡訊

「動人的中國旋律」——港台第一台逢星期一晚十時半播出之樂節目，由名作曲家分兩部份，由胡維章主持。

港台第一台週日播出「工學院」節目，逢星期一至五，透過理工學院各系學生，介紹理工學院各系學生的課程，以及將來的出路等，播出三個介紹語文學系、建築學系、電子工程學系等。

由介紹永恆的及現代編寫的樂曲，今年逢星期二晚上十一時半播出。

星期一至四，逢星期二晚上九時播出「我係一個主持」節目，由黃九廣主持。每期均有一個主題，介紹一個問題。

時事特寫 英國大選

英首相希斯宣佈，決於本月廿八日提前舉行大選。香港電台「時事特寫」節目，今期特別就英大選提供一些背景資料及解釋何以提前大選。將邀請到對上述甚有認識的權威人士，在節目中詳為講述。請留意收聽該台第一台下星期二（廿六）晚八時一刻播出之「時事特寫」節目。

星期六歐集

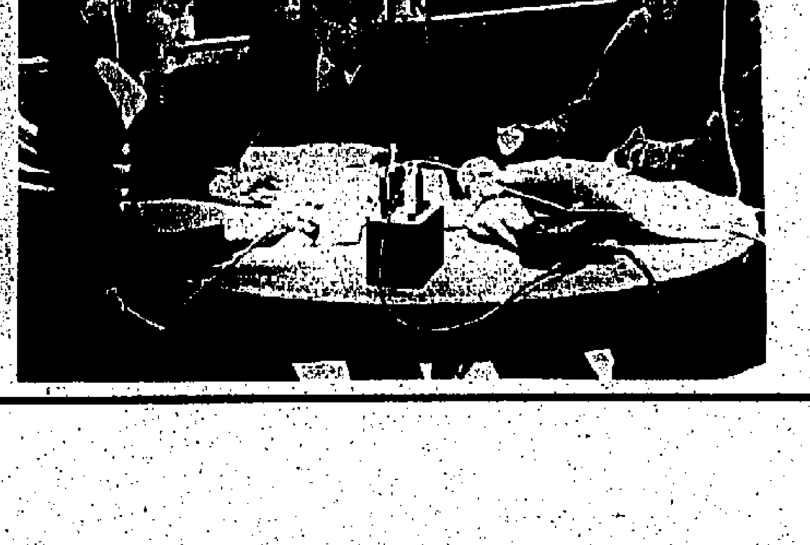
逢星期二播出節目中之一個有獎問答節目，請參加者留意。

有獎問答節目今在官塘社區中心舉行 全部錄音下星期一晚九時播出

港台當局為引起青少年對時事及常識的興趣及認識而舉辦的有獎問答比賽，以往是輪流到港九各社區及青年服務中心舉行者。但今次特別於今（廿二）晚在官塘社區服務中心舉行決賽。全官塘區常識問答比賽，乃社會福利署官塘社區服務中心為慶祝十週年而舉辦者。參加的隊伍有卅六隊，均為區內各學校及社團之十至十三歲的少年，經初賽複賽後，僅餘關僑小學上午校、堅渟小學下午校，及官塘浸會四校，參加今晚之決賽。今晚決賽情形的全部錄音，將於下星期一（廿五）晚九時在該台第一台播出。

新節目「聽吓，估吓啦」 歡迎競猜歌曲猜中有獎

港台第一台本月初新推出的新節目「聽吓、估吓啦」，逢星期三晚八時十五分至八時半播出。是一個猜歌曲遊戲及介紹最新歌曲之節目。在每次節目中，聽衆可以競猜三首包括：國語時代曲，歐西流行曲、民歌或粵語時代曲不等。猜中歌者或主唱者可獲獎金每曲三十元。如某一曲今次沒有人猜中，則獎金撥入次屆，至有人猜中時一併發給。聽衆如欲參加，請於節目播出時撥電話K—三六五一五一，或K—三六五一五二號。上期該節目有三位得獎人，分別猜中。他們是張浩球、黃守儒、周翠芬等。



（「你的香港」節目主持人方蕙冰（左），與電台教師石錦泉（中），及黃顯華（右）在播音室攝。）

明晚轉播利舞台 新馬師曾演「宋江殺惜」

港台第一台明（廿三）晚八時起，轉播新馬師曾演出之粵劇「宋江殺惜」。

龍翔劇團假座麥花臣場 舉行粵劇晚會招待坊衆

港台第一台，由教育署之麥花臣球場舉行之粵劇晚會。由香港公民協會與市政局聯合舉辦，招待坊衆，由龍翔劇團演出「宋江殺惜」，將由任冰兒、梁醒波等擔任演出，敬請屆時留意收聽。

今期播出「蝸牛」 「四人夜話」節目

港台第一台，逢星期一至五，每晚九時播出之「四人夜話」廣播劇，由二月廿六日起，播出一個新故事，名叫「蝸牛」，分八回播出。這次由法國作家完成之世界名著。胡人講一個生活在沉悶中的人，因研究蝸牛而忘記了生活的一切，故事中以蝸牛世界為神秘，對於一個人的愛好，至結果生離死別，悲慘恐怖的結局。

風虎雲龍集週一播新故事 女黑俠木蘭花「人形飛彈」

港台第一台，逢星期一至五每晚十一時二十分播出之「風虎雲龍集」廣播劇，由下星期二（二月廿五）晚起，播出新故事，故事之內容講述木蘭花之故事：女黑俠木蘭花與高翔、安妮等人，被捲入一件嚴重的事件，這件事是一個秘密組織以火山爆發，並以人形飛彈向政府勒索一千萬元，木蘭花等人使用各種方法，但因此而受到威脅……

周炎主講 爐邊播下

二月廿五（星期一）

節目表

一、星期一（廿五）：……

周炎主講

二月廿五（星期一）起，……

REFERENCE LIBRARY
CITY HALL

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，徵求各界來稿惠登，每段（大字四個，細字卅壹個）定為一個位，每天收費叁元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，每段最多可刊四個位每天拾式元，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿，（每段篇幅如超過四個位則該段廣告每天每個位收費四元計算）。

大字四個 細字卅壹個 **每天三元**

賜顧處：㈠香港荷李活道 ㈡九龍分社 ㈢九龍代理佐敦道碼頭

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：224 225 226 227 229 230 232 234 235 246 240 24? 243 246 253 254 256 257 259 266 267 269 272 273 274 277 278 280 281 287 289 291 292 294 297 298 300 302 305 308 316 317 320 321

中區辦事處信箱號碼：891 892 894 895 896 898 899 900 723 725 726 728 729 730 734 735 736 737 739 742 746 747 748 756 762 764 769 774 776 777 782 784 786 788 790 793 794 795 796 797 798 802 803 806 807 808 809 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 824 825 827 829 831 832 833 834 835 838 839 840 841 843 844 847 849 851

九龍代理佐敦道碼頭信箱號碼：906 907 910 911 912 913 916 919 920 921 922 923 924 926 927 930 932 933 941 942 950 953 959 960 965 966 967 969 972 976 978 981 986 987 992 994 995 996

旺角辦事處信箱號碼：1107 1110 1111 1112 1116 1118 1121 1123 1127 1131 1134 1135 1136 1139 1142 1144 1145 1147 1148 1153 1155 1157 1163 1165 1170 1478 1479 1481

待聘 精補數理 會考班 教經驗 請電

出國 粵青

理工學院 誠聘 補習中小學各級 請電

家庭教師 有經驗 請電

私家護士 女性 護士學校畢業

鐘點女傭 請打電話

理工學院 大學預科 F.1-F.3 電

鐘點司機 巴士 貨車

找工 飯養 全日

庇理羅士 東區 補習

港私 大家 畢補 業習 十個名額 會考 速成

專門報稅 傲數 申請C.O. 電

報稅理帳 拾元港九 近服務 劉君遠數 曾任會計師 電H437914

專代理帳 上門代理 月結計 電

家庭托兒 初生至三歲

理帳報稅 專理帳 按月

立成會計 專理帳 報稅 會計

待聘 男女求職 請電

家庭補習 中學小學 一名

超級補習 方法 數學

房屋維護 保養

理工學生 補習 電

經驗西廚 任職

報稅理帳 會計 申請C.O. 按月 電

熟手女傭 造三 造午日元

經驗帳稅 按月理帳 平快 報稅

香港華仁 小學 補習

中大四年 補習 電H 七九二三○七

女早 年國 業主 內地 英文 財務 報稅 會計

精教 猜狗 振狗 三大 課程 服從

護士待聘 打針 有經驗

「數理化英」 一本人 F.4 或以下 晚上七時後

秘書待聘 大學畢業 中英文

大刷印廠 青年 求 有 經驗 大型印刷

狗 病百貓 無痛 閹狗 13元 請北角 H617042 古氏

聘請 售貨 聘女 推銷 新潮 ...

學徒 洋服 請 名 17至 東天大洋 服 治 道西31號

夜校教師 中學 誠聘 ...

請女文員 中區 懂 英文

潔淨女工 請 工 雜 組 ...

鐘錶學徒 請 14至15歲

聘文員 女 出入口 請 寫

聘請售貨女 推銷

聘誠 大公司集團新部門 各空缺：㈠女出記一名 ㈡人事部文員 ㈢初級會計多名 ㈣中文抄寫登記員乙名 性別不拘以上各職待中小學度人品老實中請者請函 九龍郵箱K 2405

聘 預科 或大專生 作理須 K814006

急聘 ㈠男女經理 ㈡男 ㈢女 ...

請女會計 有經驗 報二七八號箱

聘請職員

會計女 請

急聘 幼稚 ...

中年看更 廠

看更 地盤

書記 津校

上午教師

洋生行 後 急聘 文員 **$500** 商行聘文員五名男女均可字體端正升職快親備簡歷函九龍郵箱K 4250人事部主任洽

聘請核數員

彩色印沖 公司 招聘

急聘教師

急聘文員

英文教師 聘請 小學

誠徵家庭女教師

聘 醫院 男女病房助理 中四或F4以上具成績良好者 ...

請女文員

訓練 美潔 技科 工學

外街 交收

簿記文員

中區商行 明及 聘 誠 ...

澳商五金行 男性 識英文 倉務 送貨

急聘 大公司 男女文員 ...

津校書記

誠聘女師

誠聘 女傭

英語會話

英專教師

月薪四百 聘

請生男

聘校工男

急聘女傭

中區洋行

聘請後生

日語售貨

誠聘校工

兼職 月薪三百

機模領班

聘請女師

收款文員

招請護士

英文教員

女接綫生

請女職員

聘職員

請女補習

急聘幼師

聘請教師

請售貨員

聘請職員

出口人材

津校書記

招女文員

聘 Q.S.

洋行兼職

聘女出納請

聘簿記文員

聘 FORM I 女教師

招練習生

女傭 全日六百 半日三百 K822218

女生職員

男女教師

夜校教師

招聘女職員

招聘秘書

聘教師請

送貨兼職

寫字樓文員 誠聘文員一名精通中文口齒伶俐善於應對有判斷力年齡以不低於30歲者爲合請詳履歷近照聯絡電話希望待遇函本報一四八四箱略懂英語及部記者優先取錄

新蒲崗 某大工廠誠聘 五金部生產管理員須有多年經驗爲合應徵者請投函本報854號信箱

香港大丸 聘會計員

增聘文員 某大商行高新增聘下列男女文員多名 ㈠中文助理會計及初級會計員數名 ㈡初級職員及中文書記各二名以上各職一經取錄待遇及服務條件從優應徵者親繕履歷 寄九龍中央郵箱K4537號

聘請文員

商行

大廈 服務主任 本公司誠聘大廈服務主任多名年齡四十歲以上需英文中學程度能說英語面對大廈管理服務有多年經驗者爲合月薪壹千元應聘者請詳履歷附相片寄本報信箱852號

增聘 商行

洋行聘請

聘請教師

高新聘請

世界性旅遊機構 招收男女學員50名

特快 高威 註經 冊驗

執漏

梁榮記 搬運公司 承接機器搬運起重工程 工作妥當取價公道 大角咀博文街18號地下 K959723—959728

漏水

裝飾工程

中文打字油印 彌敦道726七樓 K958743

葉氏裝飾

設計裝修

營業

洪冠洲 醫藥 5-438514

大道中82 珠石寶光 電話 H 453101 453111

珠寶

文員 大公司

文員 工廠

大公司 誠聘

華人搬屋公司 九龍 708970・610023・867346・日夜服務 工廠搬遷・住宅・寫字樓

民信公司搬屋 九龍：3-866942・3-863445 香港：5-489214・5-468408 港九新界工廠住宅寫字樓大小搬運

大東南 搬運公司 K955756 H612002 K955757 服務週到 港九新界專門搬屋

油漆裝修 H605374 K794946

酸枝 專買

即叫即到 打臘抹窗 北角勤記 H619274

家美 裝修

專改 軒麗

雪櫃 H473419

新式油印

夜冷 證券交易所 平沽

SUI SANG LOONG 科學井 BORE HOLE WELL 專門技師 修理水泵 清理深井 瑞生隆五金行 5-279625-6 5-280235

汽車膠用品 歐洲公司 電話 K-923755

本廠專做

街坊拆家遷

大樓房裝修

熨金

快靚平 印刷 271259

花園石山

中文打字油印 彌敦道726七樓 K958743

打臘永安 K637459

佳記裝飾

煒記裝修

打字計算機 友邦公司 H236495 夜510873

專改西裝

印刷

裝修油漆

宇宙測繪

中國工藝天花板

純利營業

英國「雅士寶」床褥 ⑥623623 ⑥623624 **Air Sprung** 各大傢俬公司均有代售

夏巴租車公司 具備各款華貴冷氣房車租賃由日租HK$ 80.—起請即電3-025151或5-233111內綫748/9立即送到

出國雪褸 特製超級防雨防雪褸真軟皮及男女庄A級雪褸出國學生請來選購歡迎定做九龍尖沙咀金馬倫道26號地下 世界公司 電話：K667149

SIMPLEX 英國 仙力量酒器

追收欠債

地毯 專營各國地毯代客買賣新舊地毯清潔及修補地毯工程大小歡迎多謝 日H 282253 夜K 440669

裱畫

室內裝飾

舊畫讓

全新平價 電一起重機

酸枝

萬順

工程木梯

出國行李

幸運服務公司 專業人才 最佳服務 車廳地板打臘 鬆水晶地板 新舊樓房清潔 3-87587 5-458617

萬能角鋼

油印中心

商行註冊

買賣修理 打字機

貨倉記

Thomas ELECTRIC SPINDRYER 西德多美時 離心乾衣機 快乾省電 省力省時 經濟耐用 無以比之 容量備有13磅8磅及6磅售價相宜 總代理：永勝商行

專買音響 電視

美影印紙

雪櫃

註冊 百德代註冊有限公司註冊報稅按月理帳 H458251 H458843

印嘜

噴油換邊 雪櫃

徵求碎股

鋁門鋁窗 裝修傢俬 K659224

光明裝修

平打字機

冷氣雪櫃 H605374 K794946

專劏舊車 興行

收買酸枝

徵友

注意 廠家

誠徵女友

誠徵女友

徵新產品

代徵伴侶

誠徵女友

海海利防樓道

徵英配額

徵般合道

婚姻服務

徵會處聚

誠徵淑女

搭順風車

育嬰主理

徵婚 徵求

平打字機

特點：本社自置社址信譽可靠14年經驗歡迎參觀 **特快簽証 特平機票** 星馬面談更平 就通旅行社有限公司

機票 台北 $480 曼谷 $655 東京 $589 西貢 $820 馬尼拉 $710 星加坡 1270 耶加達 1055 5—254733 倫敦 $1350 歐洲 $1625 紐約 $2545 雪梨 $3395 三藩市 1795 洛杉磯 1499 西雅圖 1795 檀香山 1499 5— 237266

機票 平平平 台北 490 西貢 850 曼谷 680 東京 1050 星加坡 1280 倫敦 1400 美國—$1390 澳洲$3590 加拿大$1490 歐洲—$1300 星加坡—$1300 日本—$1050 印尼—$725 曼谷—$690 H—254272 H—254276

台灣$1500 復活節九天豪華遊 日期：4月12日

華聯旅運社 H435173 H435187 機・票・平 香港—西貢—香港 簽・證・快 香港邊寧道中134號

特廉機票 新香港公司 TEL H445002 H447265

旅運

樂時

誠徵樓宇

刊在第六張第三頁 尚有分類廣告

鳴謝

達明貨倉 露天倉

瑞香園 貨倉

舞

遊艇班

吳氏英語

舞教 女祇 生教

保授 會舞 書贈

英語 日語 國語

中國針灸研究所 招生 招收初高級男女學員 課程：診斷學、生理病理學、俞穴學、針刺法、經絡學、梅花針、電針、耳針、頭針足針、吸角療法、良導絡、針刺麻醉原理研究等。 報名：每日下午六時至九時星期日上午九時至十一時地址：大角咀福祥街13號四樓（附設診所爲各界服務）

出售

洋樓出售 旺角通菜街向南 二房一廳 冷氣 電話：三九一三八

新樓廉售 旺角洗衣街 大廈A座11樓 有電話 入伙紙 三面單邊

洋樓廉售 太子道301 B二 樓一千尺 全新 冷氣 12樓 電話K012670張

嘉麗園 南42 B座 萬 K016503

工商住樓 上環 荷李活道 成城大廈 合宜

大同新邨 大公 一樓 三房 7號 7樓

日麗園 黎園街 新裝修 1600呎

廉售吉地 元朗

專做按揭 分期付款

洋樓吉售 電器道 兩房兩廳

出國吉售 樓梯 三房 十二萬

中山羅便臣道

割價出讓 只限數天 良機勿失 分期優厚

交吉急售

淺水灣洋樓租售

出售

高尚樓售

恒輝大厦

薄扶林道

高尚洋樓 九九九年 特價廉售 分期優惠 即將入伙

中環志 街43 三十八萬 一樓

新型廠厦

（檢樹街九號近碼頭）

地下地庫 五千餘呎

年期七十 平價租售

可以續期 又可分期

請電：5—448635。3—948220

康堅道 和

大角咀

旺舖出售 九龍城 衙前圍道

半山大廈 999 背山面海

堅威 出售

旺舖平售

交近地鐵

洋樓廉售

現成洋樓

濱海街樓

名種狼狗

士丹頓舖

新輸運帶

廉膠售料

荃灣 運通大厦 登發大厦 昌華大厦 富記代租售 詳詢：12-428318

明珠台

尖沙咀

油麻地

九龍交吉

樓宇出售 跑馬地

高級洋樓

何鴻卿

百德

華僑

淺水灣 花園洋樓

雙溪別墅

建達

吉舖廉售

大埔別墅

寫字樓 餐廳夜總會 酒家

德成行 屋樓

均益大厦

石塘咀

大小單位 高低層次

聯記代客買賣詳詢H489943

地址：德輔道西428B地下

（均益大厦地盤貼鄰）

窩打老道山

樂時 太安樓

分期優厚

膠布出售 PVC

文咸東街

新型廠樓

碧華閣售

新樓出售

現貨出售

輝記

尖沙咀 住宅

西環 三雄大厦 南金大厦 匯大厦

鶴記代租售

洋樓 急讓

鏡記

吉地出售 新界打鼓嶺坪輋路

嘉年代售

物業管理 有限公司

香港區 九龍區

代租

香港區 九龍區

詳情請撥電話

上環唐樓 旺舖

太平山街二至四號四方街口

即將入伙·特價出售

可分10年付款每萬元每月只供$154.10

洽購處：錦茂企業有限公司 大道中74號皇后大厦506室⑤236049

高級銅鑼灣區

洋樓出售

商住唐樓

旺舖出售

新界旺舖

古玩玉器

花園旺角

半山區樓

銅鑼灣

美藝 托委迎歡

雲峰大厦 嘉賢大厦 裕仁大厦 文華新邨 恒景園 明珠台 恒柏園 寶峰園

西環 南雄大厦 三滙大厦 威利大厦 安發大厦 吉豐大厦 舖位 聯記代租售

九龍荃灣住宅工場 舖閣貨倉廉售

急新售樓

吉樓廉售

般含道口西邊街

44號二樓： 售價98,000元

面積： 450呎

年期 九九九年

接洽電話： ⑥728788

淺水灣新

吉樓出售

錦年按揭貸款

按揭——股票·債券·的士·小巴·吉地·廠房·樓房（物業貸款期長達七年）

代理——各類保險·彩雕·纖維

九龍太子道一四一號 9字C室

電話③818820 ⑧808781

均益大厦

海記

美藝 托委迎歡

官塘旺舖出售

牛頭角道 近康寧道 地下二間 及閣樓約 三千六百呎 餘呎出售 合銀行酒 樓超級市 場。 K六六九 五二八李

土瓜灣

接洽處中環康樂大厦509室

高息舖位唐樓出售

電話：255391

大同新邨 大角咀

廉價售

◁平 到 你 笑▷

廉售套現·好過借錢

大記代客買賣樓宇

詳詢：K929182·928464

地址：九龍大角咀道八十九號（大同新邨地盤右鄰）

商住唐樓

旺舖出售

尖沙咀 寶豐大厦

海防道32,33,34號 ◀快將入伙▶

寶興置業有限公司 H237715

舖位 二三樓 寫字樓

分層出售 二百至二千餘尺

租售

王子大厦

太子唐樓

分層租售

油麻地吳淞街66—68號新樓近彌敦道地點旺交通便年期長地下二樓合各行生意用樓上高尚住宅即買即住分期付款。

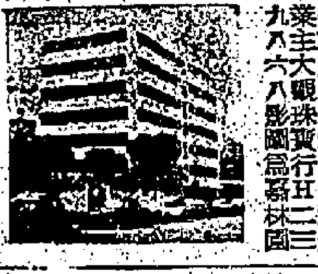
電K666385 K371072新發展公司

吉舖租售

商業樓

洋樓租售

嘉林園租售



商業全層

文咸東街22—26

泰和大厦三樓二千餘尺

請電 441601 431706馮洽

尖沙咀樓

直接業主

只餘四層

香港發展地產部

出租（香港）

廉讓（香港）

（九龍）

東邊街

吉樓租售

旺舖租售

翠鳳樓舖位

九龍鳳凰新邨翠鳳街

31號 1202呎 售300,500 租2250

33號 988呎 售247,000 租2000

廉價租售 即可使用

正義置業有限公司 電話：⑤452522

西區地王 租售

嘉輝大廈 租或售

灣仔 利昌大厦 五百呎租售

大角咀區 工業樓宇

一千六百餘尺租 電話設備齊全即可開工 日電九龍：二一零一六〇七鐘小姐洽

先施大廈

旺舖租售

出售或租

美孚洋樓

牛山洋樓

香港堅道士里蘿蔔坊二零……

洋樓高尚

銅鑼灣怡

旺角 新寫字樓 租售（每方呎）$2.20 $189.

……偉華大厦/砵蘭街109-113號……

商業樓宇 年期長遠 已補地價 有入伙紙 舖膠地板 雲石走廊 設計新穎 電梯兩部 交通方便 訂價低廉 只餘三層 歡迎參觀

電話：3-948229 5-448635 3-845591

1.春園街號29/41號	2.怡和街40號	3.鰂魚涌地下貨倉	4.漆咸道111/113	5.窩打老道	怡和置業
地下旺舖租售	地下旺舖	汽車直達門口	美華閣地下旺舖 二樓商場租售 已有入伙紙·	冠華園	有限公司
分十五年付款	廉價租售	起卸方便每呎租$2.50	分十五年付款	車位廉租	電話：5-248429 5-249349

利安

大廈管理 樓宇租售 管業收租

地產（物業管理）有限公司 九龍彌敦道...利安大廈十樓 電話：3-303393

香港島·代售 九龍·代售 港島·代租 九龍·代租

土瓜灣上鄉道 旺舖 住宅 平價租售

請電3-621118 5-253003

旺舖租售

九龍大埔道楓樹街口

適中旺盛大小舖十餘

萬起合各行按址洽看

洽購：K018535

尖沙咀

海防道35 37

寫字樓（遊客舖） 分層租售 招租

冷氣新樓

帶利有限公司 電話3-678473

舖位住宅租售 / 寫字樓工廠吉地出租

大六基厦

萬宜大廈

永康街

新界吉地

西營盤街

柴灣道香花大苑園

軒尼詩道

北角清風街

黃泥涌道

接洽處 六基萬有限公司

遺失啓事

遺失聲明

遺失聲明

遺失啓事

啟事

尋雁照姑

仁施友鑒

尋啓事人

尋柏古臻

林瑞庭

尋人

尋父親

訪尋

吉樓租售

業主佳音

工廠樓最平

柴灣祥利街七樓五千呎頂樓連天台萬七千呎

H250630 H235580

土瓜灣

木廠街工廠租售

面積：4100呎—16300呎

電話：H二五三〇〇三洽

高尚住宅租售

①翠峰大厦千五呎連車位

②淺水灣洋樓三房或四房兩廳

電話：H235580 H250630

ARMSTRONG SILVER FLUTE STUDENT MODEL $350 ON CALL 7 TO 11 P M 3-723358

出讓

急讓

遺失印鑑

遺失印鑑

催請收租

遺失

大陸樹膠製造廠有限公司

遺失股票啓事

啓者：下開股票業經宣佈遺失，同時本公司收到申請補發該股票之申請書。股票編號：A055，持有人：陳宋豪，股票數量：五千股。由本通告之日起一個月內仍未有任何人士向本公司要求登記爲上開股份之股東時，則上開股票宣佈無效作廢，同時另補發新股票。此啓

一九七四年二月廿一日

遺失聲明

遺失聲明

遺失啓事

遺失聲明

讀者諸君：

章處如需要刊登「經濟小廣告」請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄荷李活道一一〇號華僑日報廣告部收當即妥爲刊登也

華僑日報謹啓

茲函附港幣 元請將下列稿件由 月 日起刊登華僑日報分類小廣告

此致

華僑日報

刊戶：

住址：

電話

啓

一九七四年 月 日

（請注意）

每段大字四個 細字卅壹個 每天三元

平價讓機

平價牙刷

電子雜誌社

頂讓

工場出讓

橫門

全層招頂

富豪一六四房車黑色

寫字樓廉讓

膠花廠三噸貨車讓

寫字樓讓

幸運車牌 生意易發

BE(BUSINESS ESTABLISHMENT)3228DOLLAR2000 TEL：5—225500

旺地多土

意大利 48吋

電視平讓

旺角商業

招頂或租

堅道金谷

出國廉讓

馬士甫

旺舖連閣

單邊四樓

寫字樓出

旺舖招頂

出國急讓

時裝廉頂

全盤招頂

毛衫廠頂讓

橫門舖讓

尚有分類廣告 刊在第六張第三頁

香港法律彙編

全套四百元 長期讀者八折

售書處：

香港·法規·全備·全書·分四·巨冊

華僑日報出版

書報

英文珠算

洋服舖頂

72大皇冠

廉讓鋼琴

診所出讓

22 FEB 1974
CITY HALL

今樂府

香港電台

六時，新聞及天氣；五分，歐西音樂；卅分，天氣；七時，新聞；十五分，天氣……

商業一台

商業二台

綠邨電台

麗的電視

翡翠台（中文）

明珠台（英文）

租賃（香港）

出租洋樓 跑馬地山村道……

旺舖出租 香港大道東……

中區寫字樓 士丹利街石板街口全層480呎頂租裝修設備全合行號證券交通便利小巴直達電話：⑥238258每日上午十時至下午四時前洽詢

金谷大廈 堅道……

高尚住宅 羅便臣道3E 面對兵頭花園 出租風景絕佳 面南三房二廳 浴室工人房各二 電話水電俱全 請打電話3-673668

軒尼詩道商樓廉租

租一廳三房

旺舖招租

招租 薄扶林道……

酒店舖位出租 適合經營珠寶手飾等詳情請電⑥748211內線228呂先生接洽

新樓出租

永吉街20號

銅鑼灣鴻安大廈

招大城東廈租 大道東二三四號至二二四號住宅兩梯四伙地下可加閣仔 電話：H231552

軒尼詩道67-69

寫字樓出租 電話⑥222233

寫字樓租

鰂魚涌舖位廉租 每呎只租三元餘 面積410-651呎 電話：5-625937・5-253003

新出租廠

中道大78號 四樓招租 地旺合各行業 宜大廈即對面 面請到看 洽

寫字樓租 中環德付道中40—42號通明大廈大小寫字樓租 詳情請電5—230741洽

商業中心 寫字樓平租免至 利源西街9至13號新文大廈六七樓備裝修電H779441

新樓連平台 招租 香港永樂街一五四至一五八號永生大廈三樓A和B座另平台千餘呎出租請於辦公時間電五一四七五一三七歇洽

△租▽ 北角五洲大廈地下舖H6000尺上下兩層（月租每約尺有）$2.50 電話：H723151洽

民生商業大廈招租 九龍太子道三五二號（聯合道口）每層約4000呎（電梯兩部） 適合超級市場、銀行、酒家、百貨公司、航空公司、寫字樓、汽車、及電器陳列中心。 洽租處電話：813990杜洽

中區商業出租

軒尼詩道旺舖招租

住宅及寫字樓招租

單人寫字枱

旺舖招租

寫字樓

寫字樓租

雅景大廈招租 黃泥涌道73號高級住宅 三房兩廳 面積780呎 租1900 ⑤452522洽

中區大廈寫字樓・招租・ （德付道中砵甸乍街口 香港華人銀行大廈） 寫字樓面積約300呎出租 電話：H244133內綫223或224 香港華人銀行總務部洽

銅鑼灣寫字樓舖位出租

禮頓道樓

高尚洋樓招租 ①淺水灣花園洋樓2300呎及2810呎 兩廳四房三浴室向南有車房 ②彌敦道新景大廈1500呎兩份 電話K六七六七六七

潮州會館大廈 寫字樓招租 面積：380餘尺起 地址：德輔道西81—85號 請電：H485146 H478606洽

翠谷樓招租 黃泥涌道51號高級住宅 三房兩廳 面積1000呎 租2500 ⑥452522洽

寫字樓出租

租賃（九龍）

商業樓宇

香港吉樓招租 住宅樓宇

HANG SENG BANK (TRUSTEE) LTD.

旺舖招租 尖沙咀士甸道一號近 彌敦道口 百約一千四 正記公司 電話：K665962 K664405

大單邊商業住宅新樓招租 砵蘭街115至121號連登打士街32至34A號地下二樓商業用途樓上住宅寬敞適用（地盤引看） 知租處：僑雄置業按揭有限公司 駿成街一號南華大廈二十一樓 電話：五一一二式一八〇〇 地盤電話：三一一三二一七〇〇六

高尚住宅

廠房招租 觀塘道340號祥順工業大廈6300呎獨立單位、管理完善、知租處：順昌有限公司或本大廈電話：3—444010、5—435244

貨倉廠房出租

花墟道26地下

基隆街地下

工廠地下

出租廠房

工廠廉租

新樓分層招租 荔枝角道299—303號新建十二層大廈舖位寫字樓住宅分層租 有入伙紙賜洽電話K665962・K664405正記公司或地盤電話K874908

招租

旺樓平租

廠房招租 位於葵涌打磚坪街三、四樓每層面積一萬五千餘尺交通方便適合各行工業有意請電⑥236866 ⑥237350或 ⑥235235洽

上水花園洋樓分層出租

旺角地王冷氣寫字樓出租 彌敦道大人公司樓上寫字樓分租約七百呎裝修間格齊全 租廉有意請電K八五四四八八許或K29411袁君接洽

兆業大廈招租 花園街183—189 已有入伙紙123樓適合超級市場百貨公司銀行酒樓餐廳及各行生意4至14樓全部住宅新樓按間格四面皆例地盤看引電寫字樓H446354何

旺舖住宅招租 九龍彌敦道580G地下 面積千餘呎 香港大道東一四七地下及四樓 請電：H220533或228533 德雄有限公司洽

安興樓 旺舖招租 官塘裕仁街NO.11 面積750呎 租1,800 5-452522洽

尖沙咀區 二樓舖租 電3-660909

（住宅樓宇）

（商業樓宇）九龍吉樓招租

招旺租舖

尖沙咀彌敦道八十八號大廈十四樓安樂E可出租商住均洽 電K228238

安順大樓 旺舖招租 官塘裕仁街NO.15 面積660呎 租2,000 5-452522洽

雅高集團有限公司 永華工業大樓 荃灣楊屋道一二三七號 每層由7400呎至9400呎・租金由$5,200.-起 接洽電話：H-241338 ・H-248061陳 **招租**

AGRO HOLDINGS LTD.

葵涌打磚坪街 小單位廠房 56×30—1680呎 月租$1500 包差餉・水電全 電話：12—424708 12—200884洽

招租住宅

出租廠房

招租

招工租廠

廉廠租房

美藝

Y.M.C.A. 藝術設計 按穴指壓 速記初班 日文初中 裁剪高級 書法國畫 三月新班

古箏琵琶 粵樂國曲各種

升中

英數理化

韓氏

德信烹飪學校 專科大廚數位長駐教授下列各科 粵西調燒點油打 春卷包全科 菜餐酒烤心器麵皮 彌敦道四七七號二樓 政府合署側 電話K303062・索取簡章函賽寄到 校長鄧之FCFA LONDON

接送下午班

鋼琴之家

國語日語

國畫

英人教師

招生

旺角寫字樓招租 彌敦道七四八號A始創行六至十一樓新裝修寫字樓每間由300至750呎 有意承租者請於辦公時間內 電K七一六四四四，免佣金免什費 九龍建業有限公司

東方針灸研究院 院長關根

作曲鋼琴

英人教師 MR. EDWARD

結他入門民歌

英文會話

民歌結他

英婦會話

洋行商科

強身術

英文會話

英婦

英人小姐

日語上門

鋼琴樂理

室內設計

中史正教授

三多日語

時裝畫

尚有分類廣告刊在第六張第一頁

酒吧人材

香港畫室

民歌結他

英人教授

英語會話

鋼琴教授

大偈鍋爐船主

油畫

香港商科語言書院

學

英人會話

陳步禮授舞

白駒榮生前與身後

（五續） 了了漢

由白駒榮之喪，扯到粵班，又由粵劇扯到平喉，實在離題太遠。不過，白駒榮生前，係以歌喉見稱，音域既廣闊，又能以龍舟及南音梵音入歌，在粵劇唱家班中，獨樹一幟，自有其成功與優點在。且白駒榮從事戲劇五六十年，聲綫始終保持良好，實在難能。然白氏之唱工，亦非無可疵之處，其病，在於唱詞中插入許多不必要之「了ㄖ」、「我就」、「咁就」、「我都」……洋洋刺耳，不能一一枚舉，實爲美中不足。時下菜倫，索以唱工炫人，其毛病較白氏更甚，輒彿洋瀝，一如其人，實不足法。反之，薛覺先極少此種弊病，法度嚴謹，唱工精鍊，一字一句，舒徐有致，故能以其所長，推其聲綫低沉之短，時至今日，薛腔仍能成爲粵曲歌壇一大流派，蓋有由也。

目前平喉各腔調中，亦以薛腔爲最易學，柳仙腔最難工，白駒榮腔則介乎二者之間，但須具有寬潤之聲帶，圓潤之音調，方能有濟。以筆者所知，很少人習白駒榮腔，唯任劍輝唱工差足近似，任氏係將白之腔調，溶入自己之唱法，亦非絕對是純粹白腔也。

白駒榮延運之際，由一九二〇前後，以至廣州淪陷前，可謂歷久弗衰，彼曾與千里駒、靚少華、靚少鳳結成金蘭兄弟，其後復與千里駒結成秦晉之好，崛起之始，千里駒提攜至力，由於千里駒戲德至佳，人緣極好，且律身嚴謹，從無不良嗜好及閨桃色事件，白駒榮亦受其薰陶影響，戲德亦爲人所稱道。

娛樂圈

第一公司新片「刁蠻門風騷」亦即上官靈鳳鬥胡錦。圖爲上官靈鳳在劇中的一幕。

海華新片易名「勇敢的人」 加插特別紀錄片 少林內外眞功夫

在動作片興起時，影壇吹起了一陣「旋風」，一出現銀幕都是導演和少生。不管其中好些導演通一封信也寫不來的，他也可以大叫「開麥拉」，具有「無上權威」。同樣，那一大羣小生，大部份不是經過訓練才上銀幕的，阿貓阿狗也可以當小生。祇要有氣力，不怕危險便是大明星了。

也因爲這樣，到了動作片拍得太濫，而使世界各地片商望而卻步時，那一羣突然而來的大導，小生便突然消失了。

雖然有不少「突然大導」和「突然小生」經不起風浪而倒下，卻還有不少確具有從影條件的新秀，至今仍然屹立於不景氣的銀壇上。張力和孟秋這兩位小伙子，便是憑自己本身的優越條件而至今還受到製片家們的重視。

海華公司的主持人楊吉爻，便大胆地投資在張力，孟秋與梁少華這幾位新秀身上，配以一羣戲胆如馮毅，唐毅，房勉，鄭雷，唐天希，李文泰等。拍成了一部以宣揚中國拳術的「生死關頭」。

因爲主演的都是年富力強的新秀，全片充滿了青春氣息，甚麼血債的老調，經過了導演的處理，使人覺得影片中的人物，祇有表現了小伙子的勇敢，而非一般性的「好勇鬥狠」，在「謀殺殺手」中的現剎涉朗高的一個肉感鏡頭，所以，在排期時，有人提議索片改名爲「勇敢的人」，馬上被海華公司接納。

爲了進一步宣揚國術，海華特別花了一筆爲數不少的銅鈿，由男主角張力與山怪合作，拍了一部「少林內外眞功夫」紀錄片。介紹少林內功，外功的奇絕招式。這種紀錄片是銀幕上從未得見的。

記得長弓的「方世玉」一片，也有類似的拳術示範短片，頗受到觀衆歡迎。「勇敢的人」成績本來已被一致看好，加上「少林內眞功夫」的紀錄片，更是錦上添花。當然，功勞是在幾位影壇新秀的身上了。（之明）

白駒榮喪禮完畢 白雪仙昨返港 日內舉行家奠

粵劇界前輩白駒榮先生，本月十三日凌晨病逝省垣醫院，其女公子白雪仙，於日前扶病返省奔喪，親自主持其父葬禮，現喪禮完畢，白雪仙與親友一行數人，於昨日中午返回本港，由於仙姐有病在身，加上悲慟過度，故需小休數日，始在港舉行家奠云。

馮淬帆深居簡出 原來埋頭編劇本

馮淬帆離開無綫電視之後，對電視工作似乎已沒有多大的興趣，決心向電影圈發展。由於他擔任電視劇編導以來，有非常傑出的成績表現，文藝公司老細何裕榮，特別賞識他的才華，已邀得他加盟文藝旗下，執導演筒。

台灣名作家於梨華的作品，馮淬帆特別喜愛，他編導的電視劇，亦以改編自於梨華名作的「變」最受歡迎，因此，他決定初次爲文藝公司執導的作品，亦選定於梨華名作「傍」中的一段改編搬上銀幕，目前，老板對此已同意，目前，馮淬帆正在躲起來埋頭改編新作的劇本。

一俟工作完成，即可開鏡，卡士方面，聞將盡是用大卡士上陣主演，看來老馮可以大顯身手，吐氣揚眉了。

沈殿霞、鄧炳文和李香琴三人和馮淬帆一向極爲老友，他們三人合作拍「大鄉里」，也拉得老馮客串上陣演出，而老馮在「大鄉里」中的表演是非常神氣的；因爲他在片中以「男子漢」警察的姿態出現，右手執筆，左手執記事冊，一於吼住的老虎狗，饑抄違例泊車之牌。

馮淬帆在「大鄉里」中客串飾演警察。

刁蠻門風騷本週末推出 上官靈鳳胡錦互鬥演技

第一影業公司又一鉅作「刁蠻門風騷」（原名「輕狂奇談」）已定於本週六晚在快樂，森華院綫首次推出午夜場。

「刁蠻門風騷」是年青導演侯錚泡製的新作，演員陣容集台灣影視紅星於一片，由金馬影后上官靈鳳，胡錦，岳陽，韓甦，蔣光超，葛小寶，夏劇，文磐等聯合主演，喜劇，打鬥共冶一爐。影片故事的曲折發展只爲一個價值連城的瑠瑠瓶子。

一個騷娘子胡錦，一個牛王女上官靈鳳兩大紅星的戲路雖格格不入，但在演技上卻是半斤八兩之比，她們的配搭，如非有「橋王」之稱的黃卓漢從中說服，胡錦，上官靈鳳確實難有合作機會。因此「刁蠻門風騷」是兩大紅星鬥演技，鬥風頭的影片，她們在片中有精彩的對手戲演出。

顧影心盼

第一公司追賠償搞宣傳 苗金鳳歐嘉慧演佳期近

第一公司寫了一封律師信給嘉禾，是追還嘉禾公司借用上官靈鳳的，因爲嘉禾向第一公司借用上官靈鳳時，曾訂有合約，說明依期歸還的，否則，要賠償第一公司二百萬合幣，現在，上官靈鳳不知所蹤，她的新片「刁蠻門風騷」明（廿三）日在港上映午夜場了，她亦不曾協助宣傳，所以第一要向嘉禾索賠。當然，這樣的官司不是一下子可以了結的，但對「刁蠻門風騷」一片則有宣傳作用，所以有人說第一此舉，宣傳「刁蠻」佔主要，追索賠償只是綽頭而已！

胡錦這時正在上映新片「大鄉里」，這是正場上映，賣座甚盛，明再上映「刁蠻門風騷」午夜場，她可說是盛極了。

昨日提到香港電視劇團對新劇「佳期近」的認眞排練，及只在服裝與佈景方面已用去二萬五千元之譜，今又有消息傳來，該劇團爲了演好「佳期近」，除了本身人才之外，更邀得何守信、鄭君綿、苗金鳳與歐嘉慧等多位歌樂今宵與話劇藝員助陣，聲勢更盛。

苗金鳳在無綫的「萍萍」中演出，大受觀衆欣賞，現客串「佳期近」演出，一致看好。（林天）

蘇珊希活患腦癌 活下去要靠奇蹟

在蘇珊希活和前聯邦密探，何頓卓克利結婚，以「我要活下去」一片得金像獎，頗有點功成身退的樣子，和何頓住在荷治亞州耕田。在何頓去世後，蘇珊獨居佛羅烈達州，住宅一場大火，使他與起返荷里活之心。

但蘇珊在荷里活住不多久，只在電視客串一兩部片，便因病入院，不久出了院，以爲她是小恙，不料過不了多久，又急送入院，昏迷不醒，一時以爲她有生命危險了。

事實上，蘇珊目前雖出了院，但她的生命確實如風中殘燭，隨時可以熄滅。蘇珊患的是腦癌，本來，在電影界也有個戰勝腦癌的，但醫生認爲蘇珊的是無法可施的，她的生命，可能有兩三年，也可能一年半載，是如今，她應該做的，是享受人生。

當蘇珊的兒子，天靡非將消息透露出來時，慰問的友好紛至踵來，蘇珊卻怪兒子，她是好勝的女人，不需要憐憫和同情，她有着愛福的猛烈生命力，不要作可憐樣子，等待死神降臨。

身材並不高大的蘇珊，曾是荷里活四大名旦之一，和英格烈褒曼，騷麗李，珍妮花鍾絲，並駕齊頭。在她的全盛時代，她和加利谷巴合演了「罪惡樂園」，她演個意志堅強，不畏艱險的女人。這部片的導演亨利夏打威，最近慶祝七十五歲生辰，蘇珊打了封賀電給他，並說「希望我七十五歲時，你能來參加我的生日會。」那是何等的豪情！

粵語舊片 咸魚番生

但以大堆頭製作爲限

邵氏公司的「七十二家房客」賣了個滿堂紅，香港的電影界一時間，一池春水，全部希望「發達」。粵語大鑼大鼓的「試探」忽忙推出，先是新聯公司的「蘇小小」，後有邵氏一部搶攝搶映的廣府英雄傳記片「黃飛鴻」，「黃飛鴻」敗下陣來，嘉禾的正宗廣州方言，關德興主演的「西飛鴻少林拳」慘敗，敗績依然，粵語片的復甦似乎進入低潮。

此中關鍵其實是端倪正露，今日能夠賺錢的粵語片，正非昔日的粵語片，那是國語片製作，粵語片方言的「七十二家房客」，或是當年粵語片演員，國語片製作片的「蘇小小」，其他的任何時期的粵語片，一分興焉。

邵氏爲挽救國語片市場無奈推出「七十二家房客」，新聯公司因錯推出「蘇小小」而賞實作未見，「蘇小小」而後有「英雄兒女」，「英雄兒女」而後尚有一部可以重映的「馬路道」。

得益，而且也深悟負有復甦粵語片責任的粵語片必將是大製作，大堆頭的，於是華南電影工作者聯合會製作的「珠光寶氣」乘勢而上，新光戲院當年的第一部鉅作「英雄兒女」，也將推出，在「珠光寶氣」後在新光，普慶接映，邵氏公司作此呼應，爲復甦粵語片盡最大的努力。

「英雄兒女」由白茵，江濤，張錚，李清，上官筠慧，李月清等主演，李晨風導演。昨（十九）午在南方公司試片間試片招待新聞界。（香）

豪門夜宴 故事動人

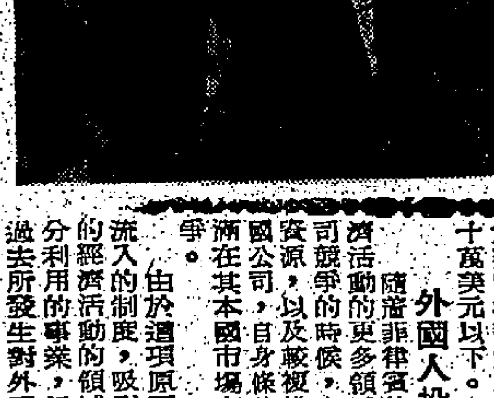
「豪門夜宴」是反映現實的諷刺喜劇，今天重映，被嘲諷人物，仍具有實性，如今睹之，仍是熟口熟面。影片的編、導，都是影壇的高手，南北紅星都參加演出，且都是國粵語片的「戲胆」，他們把各階層人物的性格表現得很有深度，全片的對白，簡鍊生動，夠諷刺性，由始至終，都能給人豐富笑料。

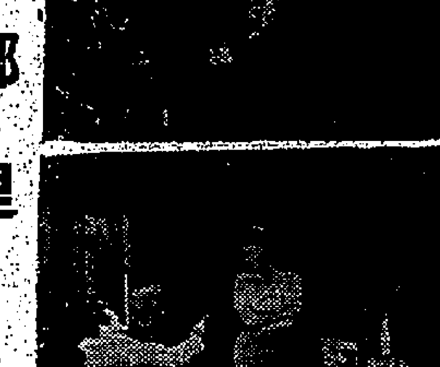
內蒙沙漠 改天換地

彩色紀錄片「歡渡國慶」，看到北京六大公園舉行園遊會歡渡國慶，各國友人冠蓋雲集，千多個遊藝節目精彩紛呈。同場加映的「征服沙漠建草原」，改造內蒙沙漠工程艱巨，貧苦牧民在舊社會頭頂雨雪，身披風沙，在茫茫沙漠裏四處游牧，千幾里方圓，只有九十幾棵樹，都是王公牧主所有財產。經過了八年建設，已種樹七十多萬棵，平均每個牧民有二百多棵成林的樹，一道道綠色長城，把寸草不生的荒涼沙漠，變成生氣勃勃的綠色長城，現在，又種了谷子、玉米、燕麥，荒涼沙漠變了富饒綠洲。這片有難得一看的塞外風光，有豐富的科學常識。看到爲造福萬代而建設的牧民，也使人難忘。

大鄉里

連園故事





（七）石太李司棋瓜熟蒂落，嚴姑和尤芷韻爲發揮同居互助的精神，急忙幫手送石太進醫院生產。炳嫂在胡錦家當女傭，飽受胡錦的凌辱與爲難，爲了生活糊口，炳嫂唯有逆來順受，強作歡容而已。

（八）黃霑向胡錦獻鬼計，指嚴姑等的居處屬危樓，僞做文書封樓，嚴姑等反抗到底，終於揭破陰謀，黃、胡難逃法網，大快人心，炳文亦覺悟過來，決心做個男子漢，投身入警界，盡力去維持治安。

「罪惡樂園」

連園故事

（三）他們全部同意接受莉亞的僱用，還有一個壯實的墨西哥人，雲仙提，也毛遂自薦，加入隊伍。當他們上路以後，莉亞證明她不是一個沒腦筋的女人。她嚴密的收起金礦地圖，並在晚上，將雲仙提白天弄下的記號，全部弄掉，使他們無迹可尋。

（四）當她證實這幾個男人，低估她的智力，並表示清楚他們到來的理由時，賀格反駁，說她對金礦的興趣，比她關心陪伴她的人的安全爲大。

密探三七三

連園故事

（一）紐約神秘密探愛迪，帶隊突擊掃蕩色情罪惡，一名疑犯上天台，愛迪窮追，疑犯墮樓慘死，居民指愛迪謀殺，愛迪因此免職。

（二）愛迪離職後，仍不忘故業，單獨行動，偵查另一謀殺案兇犯，原來他的老搭檔，被人暗殺，愛迪日夜偵查，李找到一點綫索，嚴詰之下，已有端倪。（未完）

銀海微波

李黑、許冠文分別染病 李菁與童星有眞摯感情

「聚色犬馬」因導演李翰祥與男主角許冠文均病倒，一部片兩個要角都病，豈能不停拍？

許冠文是喜劇天才，他表示，倘可由他主演一部病片，一定會十分逼真，而且不用化裝：因爲他正在病，不用加意雕琢，照實拍攝便行了。

原來許冠文患肚瀉，病到腳軟，雖係他說話也失去平時的風趣！他說「肚瀉是沒有什麼風趣可言的！」說來惹人發笑。

李翰祥則患感冒，有點失，許冠文說李翰祥比他舒服一些，不用走來走去，可以舒舒服服的躺在床上休息。生病沒作比較，喜劇人才到底是不同。

李菁演「鬼馬小天使」，和兩位小童星建立了感情，增加了她不少樂趣！在片中，她是童星的媽媽，可是，拍片以外，她們都叫她「姐姐」。

李菁疼她們，她們也敬李菁，食花生，食加應子，都會留給李菁一份。李菁對她們這一份眞摯的感情，甚爲珍貴。她有很多，要食，當然不會沒有，但問題不在花生或加應子，而在於童星留給她這一份感情！她對她們疼愛，也是發自眞感情，不是做戲。（傑戲）

粵語片「豪門夜宴」今起在新普綫獻映

「豪門夜宴」是一部諷刺喜劇，劇中情趣，無可容說的，是頂尖紅星，粵語片明星之盛，一時無比……白燕、李清、羅艷卿、黎灼灼、張活游、黃曼梨、周聰、上官筠慧、容小意、吳桐、林坤山、黃楚山、石堅……

菲島推行社經建設 歡迎外國經濟與及技術合作

工業投資考察團訪問廠商會 廠商赴菲考察團三月初成行

新的製造業面臨問題多

新的工業製造面臨許多問題，有許多混積的情形，入口價格削減至供應國本地市場價格以下，而開發中國家則提高關稅，以保護本地新興製造業的活動。政府曾對過去無製造業經驗的企業家提供協助以建立這些工業。這些工業與過去他們身爲貿易商與地主所需的紀律不同。

在菲律濱，這些努力可能受到它於獨立十年後與前殖民國民國所簽署的一項協定所阻礙。該協定對該殖民國國民與公司提供與本國國民同等待遇，以及出入口貿易互惠至一九七四年七月三日。菲律濱政府與公民沒有想到訂立該項協定的後果及其對各方面影響。以菲律濱政府與人民目前所具有的知識與經驗，若於此時洽商該協定，其內容可能與該兩國於一九五五年所簽署者有很大不同。此協定將於一九七四年七月三日到期，且不予以展延。

欲瞭解外國在菲投資的現況，亦須提及外國在菲投資的結構。

外國對菲直接投資總額，華人除外，估計爲九億美元，這個數字估東南亞外資的主要部份，但外國對菲直接投資未能分散。美國投資總額的百分七十五與百分八十之間，西班牙次之，僅爲美國投資的二十分之一，日本人的投資仍在二十萬美元以下。

外國人投資制定兩法律

隨着菲律賓的經濟發展，菲律賓商人漸入經濟活動的更多領域，當菲律賓商人開始與外國公司競爭的時候，它就感到面對通常具有較大金融資源，以及較複雜的管理與技術之同一領域的外國公司，自身條件之不利。因此，有若干菲商不滿在其本國市場在不利的條件之下與外國公司競爭。

由於這項原因，政府認爲應該採納管制外資流入的制度，吸引這些資金至國家經濟所最需要的經濟活動的領域，以及引導它們離開菲人已充分利用的事業，這項政策係爲久遠之計，以避免過去所發生對外國人所控制公司的不滿。

菲律賓目前大部份之外資，係一九六七及一九六八年投資法律制定以前即有者，該等法律首次制定國家對外國投資政策，及頒定外國人投資在菲國經濟發展所扮演之角色。

該兩法律表明對外國人新投資之國家理論如下：

（一）政府歡迎選擇性之外國投資，他禁止外國人投資在某些經濟之活動，而對其他方面活動限制外國人若干份額之主有權。但除在罕有之情形下，普通菲人資本在百分六十以上者，均能視爲菲人公司。

（二）外資分爲下列三種：

一、獲准者——屬於經濟活動，而對經濟發展有平穩性，只是菲人尚未適當開發者。

二、受歡迎者——凡屬可取性之經濟活動，以少數資本參加菲人聯合投資者，將受到各種鼓勵。

三、特別鼓勵者——凡屬開拓性之經濟活動，可由外國人全部資本之公司經營，亦將受到各種鼓勵。但規定在十年後，開始接受菲人參加投資，二十年內菲人控制之資本升到百分六十以上。

對外國投資具有節制性

菲國雖對外國投資具有節制性，但香港與菲律濱尚有許多方面及機會可作經濟合作與互助。菲律濱亞洲國家人力充沛，易於訓練工業技術。菲國人將極易獲得適當訓練，英加上適當訓練，亦非常人充盛。例如合格之醫生四萬人，牙醫一萬二千人，製藥師一萬九千人，土木工程師一萬二千人，電學工程師及機械工程師一萬人，其中多人因在本國缺少合適就業機會而移民到美國及歐洲國家。

東南亞一帶的工資在未來長時期內仍將相當低，在依據國際專門及國際分工原則，這種考慮是重要的。

大多數東南亞國家的人口是龐大的。東南亞各國的天然資源不一，以一區來說是豐富的。充分及有效地發展這些資源，將增加購買能力及使這個地區成爲許多多雜工業產品的一個重要市場。

東南亞需要是技工人材

東南亞需要技工，通常，最有效的技工轉移是跟隨外人投資而來。轉運智識是不夠的，使該智識作最多用途的方法亦需傳達。

東南亞國家的區域經濟合作將告實現，在東南亞地區有部份認識者，將重視該區因經濟合作而引起的投資機會。國際公司對此項預期的證據是響應菲國生產汽車方案，這項反響不是因菲國每年二萬輛汽車的小市場，但因爲是對亞洲汽車需求的良好遠景。七個集團獻議註冊推動該方案，那需逐步增加本地裝配的成份，全部七個獻議都由國際公司克萊斯納，三菱，福特，通用汽車，日產，豐田及福斯。其中五個獻議最近獲得註冊。五個中有二個——福特及通用汽車將大部份爲外資擁有，至一九七六年帶進菲國約五千萬美元，那是從總公司分來的貸款或相等投資。生產首年淨獲外匯八百萬美元，該方案主要目標是要建立機械工業，由汽車開始。

工業的發展並不可觀，不過工業有穩定的成長，去年進步幅度最大的是從本地原料生產的白報紙及紙盒的一個造紙工廠，日產四百五十噸，而甘蔗渣造紙廠正在建設中，又一日產十五噸的菲首家纖維品工廠去年年底成功，日產十五噸，最近又批准加倍生產計劃，一個年產精銅八萬噸的溶煉銅礦方案現在討論中，小型農業生產亦在建設中，紡織及玻璃容器三年來首次決定增產五十萬美元，過剩的水泥工業去年出口東南亞。另些現有工業亦適當發展，目前建造船，拖船及漁船，引起新的注意，一個全國內溶船製造計劃現在完成中。一九七〇年及七一年出口工業產品廣泛。

研究菲狀況可能有興趣

我們邀請你審察本國經濟情形及商業合作機會，我們相信可能有你感到興趣及對你們國家經濟有益機會，這些機會可能是在製造方面來爲你們擴充中的出口市場服務，或從事轉訂合同以供應歐洲市場，或者在互相配合的結構之內，從事製造業以供應東南亞市場。

我們擬在投資署提出根據此會議而寄邀資料給你，對你們研究在菲國狀況及可能投資機會，可能有所裨益。我很高興有機會供應資料給有興趣的香港商業團團員。關於本地經濟機會，那對你可能參加東南亞地區未來的經濟發展將獲得一個更完整的概念。

（續昨日）

洋服商聯會 春節聯歡

（港訊）洋服商聯會，昨（廿）日在會所舉行會員大會，晚上放映彩色洋服製作技術短片。陸韶新理事長報告會務，通過上年度經費帳目，及決定下年度會計師，有聯歡宴會。參加者有：陸韶新，莫賀，志民，馮森，李世昌，陳生，卓生，張衍，何活，文植，彬旺，陳浩民，潘彬海，何悅，南，鍾榮，何漢，趙榮，大生，潘開，潘炳根，郁活，許泰祥，黃司徒，鄧德，鄭寬，楊，民仕，梁光，吳奕，明，黃浩等百餘人。

油蔴地六座樓宇區 獲贈清潔獎勵牌匾

（港訊）油蔴地民政主任余黎青今（廿三）日星期五上午十時半在尖沙咀德利會頭地段，頒贈清潔獎勵牌匾予油蔴地區六座樓宇之住戶代表，以獎勵彼等對清潔運動之支持。獲獎之六座樓宇有：德興街石壁十道四號（C、D、E三座）、中間道五號、松街一六號、東大廈一五三、一五五號、金巴利街六七五號、平洋大廈、松街一五九號，全部是住宅樓宇，該等樓宇之住戶，於清潔香港運動期間，發動多次大掃除運動，合力改善居住環境。

本港新聞

東華三院籌院校建設費 今舉行慈善餐舞會

（特訊）東華三院當年總理、顧問夫人，今（廿二）晚在希爾頓酒店舉行「金鳳之夜」慈善餐舞會，籌募院舍校舍建設費。民政司黎敦義伉儷蒞臨贊助，蔡永業夫人、盧秉信夫人、李福逑夫人、麥德霖夫人、陶建夫人、何鴻燊夫人任大會名譽顧問。大會發售之餐舞券於期前售出，慈善獎券於今晚公開攪珠開獎，初步統計籌款收入超逾理想。大會於今晚八時舉行雞尾酒會，節目由九時開始，由麗的電視藝員與東華劇團演員聯合演出新型舞劇「金鳳求凰」，並有餐券幸運抽獎，獎品豐富。

香島獅子會 十一位會員入會 吳坦總監講香港眼庫

（特訊）香島獅子會，擴大徵求新會員入會，徵得十一人，敦請三〇三區總監吳坦主持入會儀式，昨在該午餐例會舉行，到會有程柏京醫生，畢民偉，陳錫餘，陳燕芸，張雄，趙大偉，朱師虔，何增年，華福，何曙光，郭大偉，林順，林裕漢，林植興，涂波，葉振中，林尚勇，梁志崇，梁成熙，劉楚生，梁欽榮，區家興，陸羅，麥倖英，莫慶榮，莫昌榮，沈亘忠，朱民康，常尚斌，胡顯利，甄國健，甄明，楊振，楊道榮，姚中立，崔燕，楊榮強，招振卿，翁家立，梁俸求，郝安東，仇銘全，李伍旋操，梁包漢，李子榮。會長趙大偉報告會務，隨即舉行新獅入會儀式，由三〇三區總監吳坦主持，對新獅訓勉有加，希望在世界服務最大的團體——獅子會有所貢獻，對獅會信條目標有深切認識和奉行，爲社會人類造福眼庫服務，透過獅子會來表達你優良的美德。

新會員有：仇銘全，林鶴，郝安東，李倬求，伍旋操，華，梁彥強，翁家立，崔燕，廖廣，李子榮，梁包漢。會長趙大偉請吳坦總監講「香港眼庫組織及貢獻」，吳氏稱：香港眼庫是由獅子會三〇三區及香港眼科醫學會協助所組成，成立十二年，由潘光迥，勞敬安，李迪垂獅兄及程柏京醫生倡導組成，推展及鼓勵大衆對眼科醫學方面有所認識，同時使大衆明白眼角膜移殖對某種盲人所獲益處甚大，目前香港眼庫有基本角膜移殖手術，更有一醫藥師助計劃，經濟來源全是三〇三區獅會支持，六八年至今對社會性之預防害光眼計劃，正全面推行中，有流動眼科車，浸會醫院爲大衆免費檢驗，聘有專門及註冊醫生護士隨車辦理一切工作，全部均免收費用。同時呼籲各社團，工廠，學校，需要此項服務，隨時歡迎。負責解釋眼庫及病狀預防，檢驗等工作，會長趙大偉致謝詞，並送錦旗留念。（天）

瑞士洋行萬元捐公益金

瑞士洋行（江詩丹頓及積家表代理）慶祝成立廿五週年銀禧紀念，特於上週末晚上假座文華酒店歡宴同人，席中，柯偉時以一萬港元捐贈香港公益金。圖左起：柯偉時，公益金代表李大偉夫人，及瑞士洋行業務總經理侯思萬。

香島獅子會十一位新會員入會後與各獅兄合影。

節省燃料 珍惜電力 無暇觀看 勿開電視

潘光迥在快活谷演講 東南亞獅子會大會

（特訊）快活谷獅子會，昨假皇都夜總會舉行本月例會，于晚七時半，由會長李啓勳主持，並邀由前總監潘光迥主講「第十三屆東南亞獅子會」。出席有李大偉，余光華，余文倫，林漢傑，譚毅，黃明，莫志強，黃達錦，曾紀棠，李潤遠，黃志榮，勞啓明，曾滿非，林飛鵬，曾廣生，謝浩佳，朱飛鵬，嘉賓何迪華。李啓勳會長報告會務：

（一）由副會長岑棣生獅嫂主持之欵待婦女兒童三百人大會，四月三日假富麗華大餐廳舉行，體育節目。（二）本會與星加坡，馬尼剌及瑞典締盟，正分頭接洽中。

潘光迥演講，指出：本年在香港召開之本屆亞洲獅子代表大會，其特點有：（一）交情性擴大，目前已有九個國家單位，代表性，（二）香港大會具觀光地區代表性，（三）因出席人數衆多，欵待觀光，無論政府及工商界成樂加支持，（四）籌備規模，組織有十二個至十六個小組，務求加強聯繫，發揮組織表現團結力量。（五）要加強編排會議觀光程序，使代表留有深刻印象。（渡）

潘光迥在獅子會演講，與出席首長之攝（左起）林漢傑，余文倫，潘光迥，李啓勳，余光華，譚毅。

花邊雜文

裝飾用的公事包與其他

·立子·

我要送朋友的小女兒一隻書包，陪她到一家皮具店去買，那邊不祗售皮具，亦兼賣別的東西。我買了書包，這個八歲的女童指着櫥窗中的一隻公事包說：「我的叔叔也有一隻，是占士邦用的。」

占士邦公事包，曾經流行於香港是事實，似乎此刻已走下坡了。問諸聯計，他說：「有正當職業的人扮成特務，絕不像樣，流行時候大家爲了好奇，此刻無人再買了。」

許多人要看特務電影找刺激，這與看所謂「新派武俠小說」差不多，但正當人不會實成特務，事實上，特務是可怕的動物，人且避之若蛇蠍。武俠小說中的那些高人，則是純創造的人物，僅廣東人所謂「傻仔」與上海人所謂「十三點」，始信其有耳。

男人用公事包，有些確實許多應用文件的，而有些則不然，祗是作爲一種裝飾而已！香港有些無所事事的人，他們生財別有其道，但爲裝得正派，必有其公事包，而這種人則其公事包又愈講究，此情與香港人中不少每天寫不滿三十個字的卻佩三枝金筆一樣，而許多日產萬言的文人倒用圓珠筆的。「圓珠筆」是大陸上的名稱，由英文譯過來，舊日上海稱「原子筆」，第一種來自美國，牌子係「雷諾」。

三前年，農曆歲暮，有次在一個上海朋友家準備吃「年夜飯」，大家都到，僅有一位猶未至，這人是有些錢的，但我知道他是上海「撈家」，我們坐着候他，主人虛位以待。終於他提着一隻豪華公事包來了，忽然一位小姐把他手中的公事包搶去對他道：「我要檢查公事包。」他臉上有些紅的說：「小姐，不要開玩笑，男人的公事包等於你們女人的手袋，別人不能開，就是不禮貌，你怎麼不知道？」她馬上把他拉到房中。於是席上諸人中有竊竊私議者，不久他們出來了。這位「撈家」，不曾吃完，先走，須趕往別處赴宴，而要檢查他公事包的小姐是一位女酒徒，愈喝愈多，主人問她怎麼要檢查他的公事包？答道：「他答應請我客，我不檢查了。他已年逾半百，寄歉去追求小姑娘，在他的公事包中，不能公開的照片以及其他東西都有呢！是對付小姑娘的。他有甚麼正當的公事可辦？不過寄生於社會而已！」原來如此！

眞正辦公者的公事皮包，多數普遍。現在內容更爲複雜，甚至有了廁紙，若干辦公處已不供應廁紙！看來今年夏天的公事包中將有「軍用水壺」，至于家庭製三文治，以後卽有，料今年定是更多人用來作午膳了。

新的時代

·何行·

「我受什麼影響，男人多看着這種東西，成爲二句俗語了。」穆人傑笑說：「那個見怪不怪，其怪自敗了，你說什麼地方我受影響。」

「別又說我妒忌。」琳達笑笑說：「你和張美西在一起時，沒有這種影響挑逗，你不會和張美西有事的，因爲這時期除我外，你和史瑛亦在往來，你有足夠的精力用不到再在第三個女人身上去發展的」

穆人傑有說不出的苦，他又不能說他和張美西，早有了情愫，甚至在史瑛之前，他和張美西，祗是張美西的舉獻，不是他的衝動，而且因爲是在以前他和史瑛一雙兩好的地方，因爲懷念史瑛而在酒後發生的事。

張美西還是一個處女，不能始亂終棄，才造成秘密同居而有了身孕的，不過現在是洗不清了，在琳達印象中，一定是他早已收拾了張美西，到有了身孕，才向老太太說，用老太太的大帽子來壓她的。

所以穆人傑祗好對琳達看看了，琳達笑說：「大概是的，以後不要再接近，過去的過去了，生米煮成熟飯，以後可別來，再娶一個小老婆，我吃不大消了。」

「男人總是想小老婆越多越好。」穆人傑笑說：「這是每人都有的佔有慾，實是說這個人環境許可，太太又不干涉的話，他本心說是不想娶小老婆，那一定是僞君子了，老婆卽使有了孩子，他娶小老婆是明的，或是陪的問題。」

「眞眞不想娶小老婆的人，那是本身性方面有了問題，是無能爲力，祇好不娶小老婆，好在你賢慧，除非不娶，要娶就替我娶一打。」

還是使琳達笑了起來，她接下去說：「那祇橡皮男人有那樣的東西，到是不可送人了，汪太有一具，過一陣汪先生來找我算賬，說我離開他們夫婦了。

「你不知汪太太，對死掉的婆倫飽華迷戀，路上見到一個男人，有濃黑的肩，她便會說這人的肩和婆倫飽華差不多，又會說這衣衫，婆倫飽華在某某片中亦有過。

「若是看到一個英俊或是高大一點男人，別的太太說一句，說是這男人到是神氣的，他便會接口說是及不到婆倫飽華的。有人在報上可是什麼地方有婆倫飽華照相，剪下來，她是歡喜的。

「這種迷住婆倫飽華的女人很少見，她天天摟住婆倫飽華的橡皮人，她丈夫汪先生豈不要妒忌？自然會提出來質問我了。」

「這到是特別的。」穆人傑笑說：「那末你千萬別送汪太太一具東西。」

劍嶺風雲

文：童華信　圖：楚子

一：大旱之年

這幾天，河南一帶遭遇到大旱，赤地千里，更兼課稅又重，民不聊生。

已沒有下雨大半年了，老百姓們什麼辦法都想過，求神拜佛，把菩薩抬了出來遊街，什麼也嘗試過了，可是老天還是不肯下雨。

據父老們說，這是獲罪于天，才遭老天的懲罰，父老們也只能私下的話，與知己朋友談談，沒有一個人敢對外邊說，生怕給做公的聽了，便要腦袋搬家了，事關他們說獲罪于天，並不是說自己，而是說做皇帝的。

明朝的皇帝乃是歷史上最殘暴的，對付叛己的，什麼酷刑也搬出來，何況到處都有朝廷的耳目，老百姓之中，誰也不知道身邊那個人是不是朝廷的耳目，因此，他們說話便得十分仔細，如不是知己朋友，那敢說出心聲。

這一條村，十家人，已有八家逃荒去了，剩下來只有十來家人，都是老弱之輩，他們沒有地方走，也沒有盤纏，才留在這地方，眼看收成已沒有了，今後的日子不知如何過。

夜色迷茫茫，看週圍，一片灰暗，似乎一點生氣也沒有，隱隱聽到的，是人們的低聲歎息的聲音。

一個老者也說話了，他長歎了一聲道：「這般日子，眞不知如何熬得下去。」這個老頭子穿的是一件破衣裳，白花花的鬍子，滿臉風霜，在他身邊有一個年紀比他還要老的，他也長歎一聲道：「老弟，我看未來的日子，更是難熬，官府還要催稅呀，三天來了兩天，眞不知如何是好。」

剛才那個老頭子道：「官府催稅，已是急如星火，還有那個杜員外，更把我們迫得走頭無路。本來嗎，眼看田也荒了，他還要我們納田租。」

兩個老頭子都搖頭歎息了，一個年紀輕一點，正從屋中走出來，道：「李伯伯，今天杜員外的人也來過了，說三天不交田租，便要來拉人，送到官裏去。」

封是老頭子道：「我們只剩得一條老命，田租，我們沒有。」那年輕一點的道：「如此看來，祇有作反了。」那老頭子忙道：「別這樣說，不怕是殺頭勾當。」那漢子道：「殺頭，我倒不怕，十八年後又一條好漢，要知道沒有日子，把心一橫，與他拚一拚，提去殺頭，倒不如……」

「往生定要挨苦命，說不定是犯了天條，我們前生做了壞事，命苦。」四下寂靜無人，他們還是低聲道：「今年大旱，我倒不信是天災，其實也不是，做官的不去修水道，才會弄到民不聊生。」

夜幕低垂，老頭子站起來，四週燈火全無，只有杜員外的莊院第宅燈火通明，一片光亮，杜員外晚上在家宴客，那些客人都是土豪劣紳，便是十來乘轎。老頭子搖頭道：「實不與官府爲敵，這等人，當不起與他們爲敵。」

香港竹枝詞

掃清貪污

廉政公署已開始辦公，拍蠅打虎，拭目觀之。

正斧：

掃蕩貪污何處起
萬縷千絲着手難
拍得蒼蠅交代了
管他猛虎在深山

·半個詩人·

半公費傳

發火

西洋怪異錄

·名雅·

骷髏頭

「哪，就在這裏了，」馬可面有得色的指着那一段說：「照艾斯的說法，麥狄侯爵的遺體給人發掘出來，取去腦袋，送給一個骨相學家鑑定，是否神經錯亂，結果是肯定的，後來他的骷髏頭沒有再葬回下去，放在龍力醫生那裏，到了一八零五年，該骷髏骨却給人偷運到英國。哪，該骷髏就是這樣記載了，麥狄龍先生，你瞧，我有沒有騙你？」

「一千英鎊。」麥狄龍猶疑？「但是，可能買回來的骷髏頭，是麥狄侯爵的！這樣吧，你把你的住址給我，如果我決定要買了，明天就把錢帶到你那兒去，進行交易，銀貨兩訖，比較安全點。」

「那也好，」馬可很有點失望似地說，然後低頭撿起那張包裹紙，在它上面寫下了自己的住址，交給麥狄龍。

「那麼，明天見。」馬可快快地說：「但是，假如你到我那兒去的話，小心我那頭麥泰的狗，他很兇的！」

馬可走了之後，麥狄龍在這個晚上做了一個噩夢，夢見自己給人綁了在一根柱子上面，有人拿鋼鞭鞭撻着他。把他鞭個死去活來。當他痛定思痛時，有人又把他抬到刀山上，把他戳得全身都是血痕；不久，有兩名蒙面人到來替他塗藥膏，出現了那一邊廂有一面人鏡子，上那是麥狄侯爵一個骷髏頭的影子……麥狄龍拾出那個刑室，走在那條冷巷上。

麥狄龍沒有把這個惡夢告訴別人，第二天，因爲骷髏頭的事，心神集中，決定了去找一找齊索里博士，他是一個有名的古董家，患得患失，齊索里博士是麥狄龍的好朋友，收藏古董，當然也收藏骷髏頭，但是麥狄龍說：「要把它拈出來，其中另有文章，齊索里博士嗎，你在這方面是個權威，馬可約好了我今天去找他，你可否陪我走一趟？」

齊索里博士笑說：「你獨個兒前去好了，照你所說的話，那骷髏頭大抵不會是麥狄侯爵的。」

「你怎麼這般肯定。」麥狄龍再問。

「這道理很簡單，」齊索里博士又掛起了一副笑容，「我是那骷髏頭的主人。」

「什麼？」

「我不是騙你的，那骷髏頭我已經丟掉了，十天前，一個小偷摸進來，把它偷走的。」

「眞想不到。」「這麼說來，」麥狄龍喃喃說：「你更應該陪我去走一趟了，如果眞是你的東西，你應該問他要回來！」（四）

二八五：兩個不平凡的女人

彩虹

·翠翠·

「娃娃暫由你照顧吧！可憐的孩子。」

「她是我的姪女，我一天也不會離開她啦」

樂勳携了夢花往台灣之後，蘭施誠意地去拜候大嫂。

「陳太太，這幾個月來，你任勞任怨地毫無怨言，照應着三個孩子。眞不愧逸民說的一句，最偉大的女人。讓我蘭代夢花向你致敬，道歉！」

「殷小姐，別說這些了，我並不甚麼也不懂的舊式女子。我要謝你原諒才眞哩，原諒我吧！我一直誤會了你和三少奶不是安份的女子。而且深固執地下了偏見，致令三叔受了我的影響，和誤聽了外邊謠言，弄出悲劇。」大嫂低下頭，傷感地。

「不同環境下的人，生活在不同的情形境地，誤會和偏見的是免不了的。只要出發點良善，我們就應該了解和寬恕了，人與人之間，要了解，要了解個不是件容易事。我們現在倒十分了解呀，」她握着大嫂的手：「殷小姐，你提出替代照應娃娃的事，我們也十分贊成，因爲我不大懂教養孩子的，只會縱寵，婉芬與兒已經給我寵壞了，而且我就心她們的母親，拖累我，刻薄他們。所以祇好跟着三叔主意去寵他們了。」「現在他們三母親符小姐，不要再架同道變的弟了嗎？」

「三叔去世後，一切也完了，她那裏還會要兒女！目的爲錢罷了，以後我會安靜地不再愁慮，這姊弟就當我親生的一樣好了。」

「陳太，你眞難得，我眞欽佩你！」

「謝謝，殷小姐，娃娃拜托妳了！我知道妳最鍾愛她的。」「老太太最近身體怎樣了，沒有再天天地飲泣吧！」「老人家早傷心夠了，其實，總算她拋得開，現在天天惟有拜佛唸經，似乎和藹慈祥，早兩年前已經明白過來，一切也轉得和藹慈祥。可惜三叔像不肯原諒她，一直和母親鬧意見，這是他的病態使然，所以奶奶從不怪他的。」「再見了！陳太，我要去替娃娃收拾衣物。」「讓我和妳一起去幫忙妳吧！」

一年之後，日月潭畔，教師會館內，梅亭中，一雙青年男女併肩在欣賞雨後的天虹。

「夢花，別愁得太多，過去的已經過去了！當發了一場夢吧！」樂勳溫柔地輕輕在安慰。「是的，一個夢！太可怕了，雖然一切已經過去，「但我總覺得自己對不起逸民，那晚：無，他——可憐他是那……」

「異鄉人末的我是兇手，我殺害了他。」她低迴傷感。「夢，爲了娃娃，要再想這些好嗎？妳折磨自己太過份，不要再提這些了。」他總體貼地安慰她，小心翼翼的。她在他的照顧下，慢慢恢復過來，日子過得正常，醫生說她已經痊癒了。

家事

·西門穆·

阿陳是一間大酒店的侍者，他懂得英語日語，但最近來了一個意大利客人，說的意大利話，阿陳便聽不懂。

這個意大利人，他是個中年男人，他是個單獨到香港來的遊客。這意大利人相貌和善，出手闊綽，給阿陳的小賬特別多，阿陳對他十分好感，只是言語不通，因爲，這個意大利遊客，不懂說英語的，而阿陳也不懂意大利話。

有一天，阿陳對這個意大利遊客，按鈴呼喚，他忙走進遊客的房間。

意大利遊客見阿陳進來，便跟上房門，請阿陳在沙發上坐下，也就向他咕嚕咕嚕的說了一大番話，使阿陳莫名其妙，阿陳半句也不懂，不知道這遊客在對他說什麼？

意大利遊客，對阿陳用意大利話，說了有二十分鐘之多，說才有……

阿陳一邊走一邊在想，這個意大利客人，他一定是有什麼事情，要託他代辦了，可是他却聽不懂，不明白那客人要他去做什麼事？

阿陳一邊走一邊在想，這個客人，看來是有事要他去辦的，他剛才不應該只呆呆的坐着去聽，應該做手勢。問問他究竟要他怎樣幫他的忙，爲他辦什麼事才對？阿陳只是聽，聽完便走，意大利客人會以爲阿陳明白了，而阿陳根本不明白，如果阿陳誤了客人的事，豈不是重要的事？

因此，阿陳認爲要再進那意大利客人的房間去，做手勢也要問個明白。

阿陳於是又走進意大利人的房間，意大利人見阿陳進來，請他坐下，又是咕嚕咕嚕的說了一大番話，阿陳不停的做手勢，但意大利客人却不去理會。

二十分鐘，意大利客人又送他出房外。阿陳只有到酒店詢問處，請一個懂意大利話的王先生一同到那意大利客人的房間，向那客人詢問原因，得到答案了，王先生對阿陳道：

「他有一種習慣，心中有事，要說出來才痛快，他對你說的是他的家事，家事不便對人言的，聽不懂意大利話，是最理想的對象。」

儒樂村

鐸叔正傳

·滕甄·

轟動世界的把戲

某甲曰：

「死鬼羅素就有他這一手，他年紀已經不輕了，九十多歲，仍然是滿腔熱心，大力評擊越南戰爭，組織法庭，收集證據。」

「那時他幹勁沖天，幹得如火如茶。」

「法庭的法官已找到，罪證亦已齊全。」

「他不惜工本，派人深入南越，在戰場中拍了許多殘暴的事實。」

「又深入南越各處，拍了許多戰爭的殘酷鏡頭。」

「最主要的，是美國人所使用的許多殺人武器，如膠質混凝彈之類。」

「他老實不客氣，叫詹森，麥南馬拉等到法庭受審，如其不到，則以缺席審判論罪。」

某甲曰：「他那一宗把戲，當時轟動全世界。」

「說起來當然十分滑稽，但世人之中，不少人大聲叫好，尤其是反越戰份子。」

「當然詹森等人決不會到庭，而法庭的審訊，當然不是有什麼法律可言，不過，他標榜提出來道義上的判斷，我覺得……」

我曰：「你覺得怎樣，有什麼感想？」

某甲曰：「我覺得他玩的這一手，比什麼和紙批評，公開集會評擊，示威大遊行之類，好得多。」「何以見得？」

某甲曰：「因爲印象深刻之故也。」

我曰：「我也有此感覺。羅素此人，死了之後，世人對他，毀譽參半，我覺得作爲一個知識份子，他是屬於不畏強暴，敢於執言的一個。」

某甲曰：「工黨的前身，就是英國的費邊社，而羅素正是費邊社的創立人之一。」

「他就代表了激進的知識份子階級。」

「遠在第一次大戰之時，他已經公開反戰，曾經因反戰之罪，坐過監，就在監獄之中，他完成了名著：數學概論。」

「他更有一件令我佩服的……」

「那是什麼？」

某甲左右顧盼，見無女人在座，才敢說出來。（五四四）

偵探小說

謀殺死屍

天風

一天蘇絲和我一同跑到郊外的木屋去，我們準備在這個週末訂婚。同時，在我買的這塊地上，動手興建一幢小洋房，一等到完工的那天，我們就立刻結婚。然後在這幢小洋房裏渡蜜月，不久，我們就可以養一個又白又胖的小寶貝了。

每次一見到紅頭髮的蘇絲我就立刻聯想到那些做日曆女郎的模特兒的迷人曲線。蘇絲喜歡笑，如果一談到什麼有趣的事情時，她就會笑得花枝亂顫，胸前那快要脫穎而出的雙峯也會跟着顫抖得利害。那時我往往會情不自禁，一把抱住她那蛇一般的腰肢，痛吻她那顆脖子間的黑痣和那散發異香的腋下。

這天不知怎樣我們又談到建小洋房的事。

「甜心，」她瞟了我一眼，媚笑着說，「你知道嗎？這幢小洋房僅是爲了我們渡蜜月而建，渡完蜜月後我們就要搬到別地去住。」

「這樣豈不浪費嗎？我的闊氣小姐！」我揶揄說。

「不必肉痛！寒酸貨！」她撒嬌着說，「這點一點也不浪費，因爲我們的蜜月將是永恆的，你知道嗎？」

我聽了這話，心裏一樂，拿下嘴裏的烟斗當手槍指着她說：「哈，你是我的伴侶了。」

「不要開玩笑，或許它裏面裝有子彈」她打趣說。

我從桌上抓起一枝〇·三八口徑的手槍說：「我們到外面去打兔子好嗎？」

「你想用這種手槍去打兔子？」

「當然啦，或許它們會乖乖地站在地上，讓我們瞄準。」

「我父親是有名的射擊專家，他生前曾經得到射擊冠軍多次，死後所遺留給我的值是這把手槍和百發百中的槍法，因此我對於自己的槍法很有點自負不凡。」

我們到了外面的空地上，蘇絲接過我手上的手槍察看。

「這種槍雖然威力大一點，但我以爲用來打兔子太小題大做了。」她看了手槍一會兒，然後抬頭神氣正經地對我說。

我仰天打了個哈哈：「有本事你可以試打那晾衣架上的鐵線看，否則，我勸你還是開槍打你身邊那棵大樹的樹幹好了。」

「不要笑，我現在就讓你開開眼界。」她睹氣說。（一）

預告

苦戀

翠翠著

將繼「彩虹」在本版刊載，內容眞實動人，女主角是名女人，她會告訴讀者戀愛是不是苦的。少女們對愛錯了應不應該認眞？和有夫之婦能不能談愛？與又許多社會上勢利問題，試值一讀，敬希讀者垂注。

花鳥蟲魚集

盆栽桃花

園叟

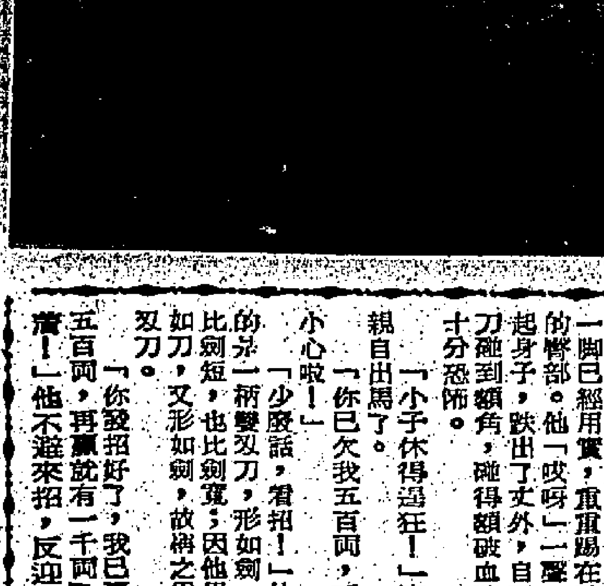
桃花，我們一般見到的桃花，都是插於花瓶中，花枝被約束得齊齊整整的，沒有一點雅緻可言，所以，每年新春期間所見到的桃花，只是循例作的裝飾而已，說到眞正的欣賞，我却喜歡現在到新界去，欣賞現今開放的桃花。

現在開放的桃花是單瓣的，不是新春所見的桃花，主要是賞花，是重瓣的桃花。單瓣的桃花是結果的桃花，一般開花的時間都比較遲，大約賞花的開過之後，便到單瓣的桃花開放了。

我喜歡單瓣的桃花是簡潔，沒有像重瓣桃花那樣複雜，單瓣桃花較單純。

桃花是喜歡陽光的花卉，陽光越多，對其生長越佳，陽光不足桃花的生長好像是個半病的人，而且最容易患上白粉病，所以，如果要想栽種桃花，最要緊選擇有陽光的地方栽植。

盆植桃花無論是賞花的重瓣桃花，或結果的單瓣桃花，都是很理想的，我曾經栽過兩盆盆栽的桃花，自此之後，每年不必去買桃花，節省了一筆買花錢，如果你的家有一個天台的話，你就可以進行栽植桃花，現在是個時候，在花墟買桃花苗試試。



（附圖：在公園欣賞的盛放桃花。）

死者槍声

·司馬紅·

六六二：梅娜接受催眠術

雖然巳勸博士不是催眠術專家，可是，他是蘇聯有名氣的科學家之一，當然有辦法把這個問題提供別的科學家商量，因此他想了想就說：「卡蓮小姐，我們暫時不說這些了，改說別的事，梅娜可能思想中毒，接受隔地催眠，因此之故，我們想救她，先決的原則就是看看她是否眞的有甚麼異尊乎常的反應，再行定奪，在那些試驗沒有成功之前，我希望你不要把這件事情擱在心上，免得多生枝節。」

雖然他說的話沒有正面指出梅娜已經變了實驗品，但在心理上已經發生動搖，卡蓮看在眼裏，有些滿意，不覺相視而笑。

梅娜並非患了隔地催眠之症的，也不是思想中毒，她在某一個黑夜接受由巳勸博士帶來的另外一個「夏博士」催眠時，她沒有反感，順其自然的坐着休息。

那是一個小客廳，坐着向牆上凝視時，她發覺在距離，那搖籃僅有半呎之處，有一個黃澄澄的鍍金小球懸掛起來，她把視線投在它上面。那個金小球燦然生輝，梅娜對它發生相當濃厚的興趣，她向它瞧望時，身邊有人說話：

此人正是「夏博士」，他柔聲說：「梅娜小姐，請你集中精神對着那一個銅製鍍金的小球看着，看了又看，仍是不要緊的，最重要的是你集中精神看它，不過一會兒，你就覺得眼睛疲倦，繼而，你會感到想睡，你現在依照我的指示去做了，很好，你可能在短短的一段時間就悠然入夢的，希望你充份合作，我相信你是合作的，請你想想自己的反應。」

他說的話不快也不慢，有一股磁力，叫她沒法抵抗，自動的向那個圓球望了又望。

她望了不知道多久的時間，果然不出所料，眞的感到眼皮十分沉重，彷彿它變成了一塊鉛。

鉛已經沉重，可是，它的沉重感覺却比較鉛的壓力強烈得多。

她眞的睡意潮湧。

村中人語

碼頭之前

統一碼頭前，熟食小販多，在外國，這地方早已有露天茶座。

不同之處

有人說，港紙有如厠紙。厠紙還有漲價的時候，港紙則無。

實爲公便

郊外建新村，可惜辦公地點，不能搬到郊外耳。

溫故

粵語片一直在走下坡，看以前的片，雖然覺得手法舊了點，但態度認眞，比後來的要好得多。

女飛衛

·濤客·

十七：千里走嬋娟

原因夥計是關心他，這小鎮的店家，不料倒仁厚得很，眞是難得。

柯朗道：「你瞧我可像喝醉了？多謝你關心，我不過隨便出去走走。」

那夥計笑了笑，送他回房，說道：「眞怪，客人你出店後，又有三個客人跟着出去了，到現下尚未回轉，那三位人客像你一般，也不是本地口音。」

這不是通都大邑，鄉民都樸實淳厚，少與外人往來，交接的也僅是一些行商貨販，那就更不要說是江湖中人往來了，這就難免令他奇怪的。

柯朗明白，夥計的還爲了等着關門，有客人未返店，他也不能關門睡覺。雖是說來無心，但他却就心起來，這夥計的見到三人隨他出去的，若然今晚被人發現那三人死在林中，他豈不有了嫌疑，也脫不了關係？

到了房中，夥計放下燈，隨手替他帶上門，出去了，他也開始猶豫起來，最好是連夜動身，否則那三個死屍一被發現，他的麻煩就多了。

但想着想着，他已連打了兩個哈欠，一連兩夜發生事故，都不曾好好合過眼，實在太倦了，而且再一想：他若夜中走了，人家本來不懷疑他的，也會懷疑他了；倒不如好好睡他一覺，那黑夜林中，想來不會有人去的，要發現也會在天亮以後。

本來他想去發現那暗中跟隨保護他的人，但現下他已提不起勁來了，而且害怕也發現，一旦發現那人是梅影，那怎麼辦？他心中那完美的印象，豈不就破滅了？

他倒頭就睡，把劍放在枕下，既然暗中有這麼武功高絕的人保護他，也不用小心戒備了，其實一夜根本無事，天剛亮，他就起了身。

但也不是特別早，人客已紛紛起身上路了。他離了店房，故意不把腳步放快了，等到離了小鎮，才把腳步加快。

到了前後皆無人處，忽然心下動念：那三人是怎麼死的？爲何不見血？也不見傷？

他眺前後無人，一掠上了岔道，向那林子奔去。那一帶丘陵起伏，樹木雖不多，以他的身手，要隱蔽身形也不難，他轉了個大圈子，到了那樹林的另一邊，簡直連半個人影也沒見到。

那時光尚早，只有商販在途，農夫在田，那會有人到林子裏去的。

（五三五）

邪派高手

文：寶源
圖：秋風

這一回：苦雨淒風堅傲骨　漫天風雪煉眞魂

凌起石如勝係在握，鎖定無比，使得對方也受到精神威脅，怔怔地注目凌起石。道：「以一條性命博三百兩銀子，你不後悔？」

「不！我根本不用博，你輸實了，我絕不會有危險，何得謂之博？」

「那好吧，你就先接我幾招吧！」中年漢子剛剛想發招，山上又衝下一個人來，大聲說：「樂主，殺雞焉用牛刀，待我來吧！」他邊說邊衝入門場，不理樂主是否同意。

「慢着，你值多少銀子？三百兩還是五百兩？」

「什麼三百兩五百兩？」來人愕然。

樂主插口說：「五百兩，你若勝得了他，是五百兩……」

「你若再出手，又是五百兩，那是一千兩啦？是不是？」

「不錯，只要你能獲勝，」

「那麼，你們一起上吧，我不用分兩次動手，就可以收到一千兩，那是多好！上啊！上啊！」凌起石人小胆子大，口氣更大。

樂主一揮手道：「孟方，你小心，這小子可能眞有點邪門。」

「樂主放心，我會的！」轉口又語凌起石：「臭小子，拿命來！」厚背刀一揮，便是連環三式，掃兩脇，劈胸膛，出手就用毒招，使凌起石甚爲反感，左閃右閃，再來一記縱步，眨眼時光已到了孟方背後，飛起一腳，樂主剛叫一句：「孟方小心背後」，凌起石那一腳已經用實，重重踢在孟方的臂部。他「哎呀」一聲，飛起身子，跌出了丈外，自己的刀碰到額角，碰得額破血流，十分恐怖。

「小子休得過狂！」樂主親自出馬了。

「你已欠我五百兩，可要小心啦！」

「少廢話，看招！」他使的是一柄雙刃刀，形如劍，却比劍短，也比劍寬；因他用法如刀，又形如劍，故稱之爲雙刃刀。

「你發招好了，我已贏了五百兩，再贏就有一千兩了，膏！」他不避來招，反迎上去，使出空手入白刃手法，抓向樂主的雙刃刀。樂主萬料不到他如此好胆，一驚之下，本能地撤招自保，放棄攻勢。凌起石暗笑對方沒胆，假如對方不顧一切纏撲採取拚命攻勢，他可能要自己縮手了。但樂主不明底蘊，先撤離離，由攻變守，他如何肯放過機會？不待對方喘氣，立即就進行搶攻了。

凌起石這時已落了地面，身形閃動極快，讓着樂主飛快的轉了幾面，轉得樂主眼花，已看不清他的來勢，更加胆怯了。一急之下，忙使出以守爲攻的自救刀法，把自己藏在刀光之內，他這一套刀法倒是非常縝密，要想找他缺口，眞不容易。

但是，他刀法雖縝密無空，凌起石的出手却比他更快，在別人眼中，樂主這刀是縝密無縫了，但在凌起石眼中，却覺得他出手不够快，所以他以空手進招，居然能透過刀光，直迫對方身體任何部位，根本不把他的刀看在眼內，要攻就攻，說守就守，使樂主十分難堪。

「怎麼樣？你該叫人拿一千兩銀子來啦，要是你想賴，莫怪我不留情面，要你的好看！」

「你還沒勝過我呢，勝了再說吧！」

「那還不容易，不出十招，我就叫你躺在路上，看你給還是不給！」

「那就要看你自己……哎呀！你……」

樂主想不到自己連守也守不住，大爲懊惱，至於一千兩銀子，更是奇恥大辱，不知如何是好！

（五〇）

22 FEB 1974
CITY HALL

REFERENCE LIBRARY
22 FEB 1974
CITY HALL

海運　百樂

兩屆金像獎電影皇帝：加利谷巴・金像獎電影皇后：蘇珊希活・天王硬派巨星：李察威麥

「夢斷城西」金像獎艷星：麗妲莫蘭奴
「七海英雄」「一勇武生角」：金馬倫密曹
「黑地獄」「一生角」：曉麥勞
六大王牌領銜主演，陣容之強。不能再有

罪惡樂園

血戰千丈澗。賭王鬥槍王・英雄重英雄・義氣搏義氣・從頭到尾高潮！大場面大廝殺！

霍士公司王牌之王牌！

不同凡響　今天五場

預售三天座券　每日十二時半、二時半、五時半、七時半、九時半。

俠艷戰鬥片經典之作　片上中文字幕　特藝七彩　新藝綜合　體濶銀幕　配合四聲帶八音路立體聲，如身歷其境。

「馬戲團風雲」「飛瀑慾潮」一名大導演：亨利夏打威最佳代表作

GARDEN of EVIL

20th CENTURY FOX

京華・凱聲

煌煌巨片　歷久常新

明天五場　盛大獻映

新藝瑪公司發行　派拉蒙出品　激烈戰鬥片王

金像影帝：畢蘭加士打　天皇巨星：却德格拉斯

硬派巨星李雲奇里夫　美艷女星朗達法蘭明　金像女星祖雲費烈　反派巨星韋埃倫　傾力合演

龍虎雙俠

激戰兇猛　史無前例

談笑之間飛刀殺人神乎其技 | 冒死衝刺槍林擒賊捨死亡生

晨曦會戰，衝出重圍！走馬換將，以少勝多！戰鬥方式，見所未見！長槍短銃，威力無邊！

「七俠蕩寇誌」「龍虎榜」大導演　尊史杜治　生平代表傑作

一片痴情傷心金粉　捨生取義好漢肝腸

特藝七彩　闊銀幕

GUNFIGHT AT THE O.K. CORRAL

強中自有強中手　一山還有一山高

即起定座。。。。

豪門夜宴

反映現實　社會諷刺　大喜劇

新光　普慶　南華　珠江　南洋　銀都

今起第三度獻映！

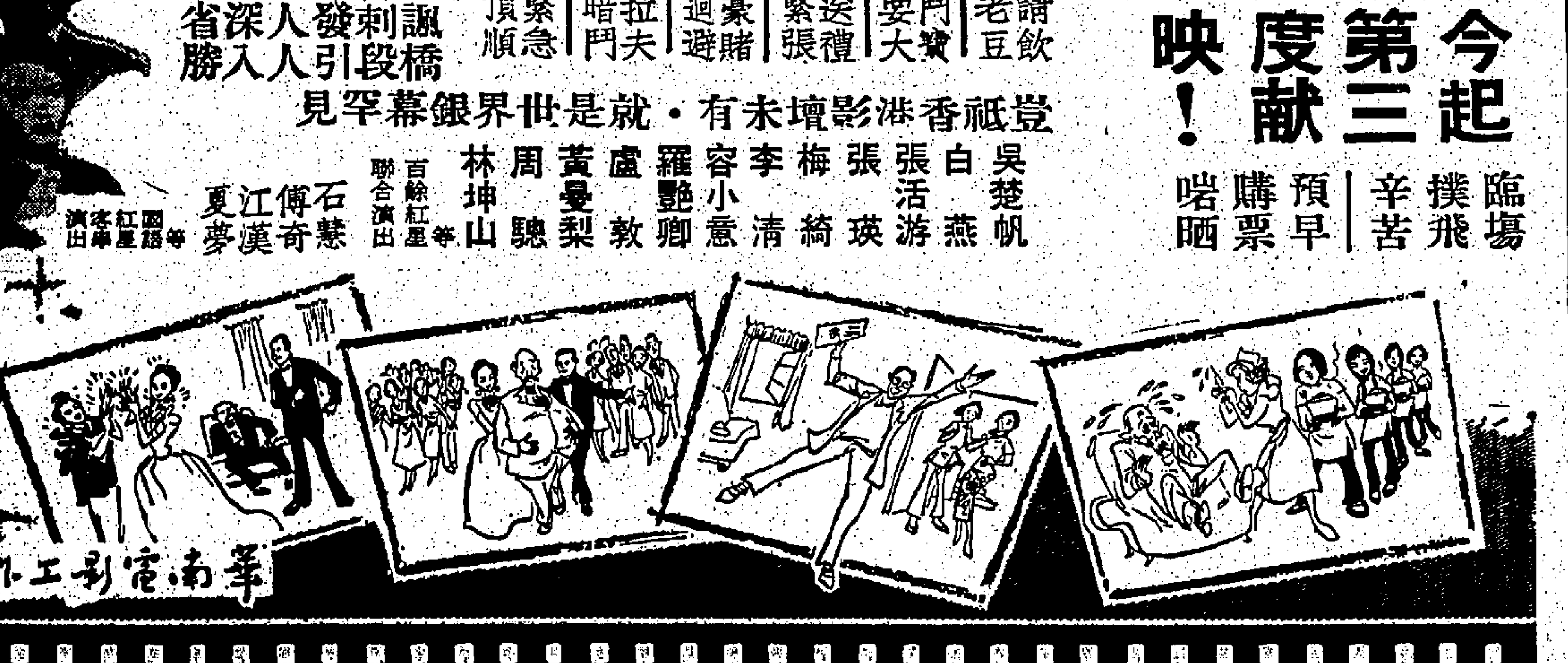
臨場撲飛辛苦 | 預早購票啱晒

留鬚請飲谷肥老豆 | 貴婦鬥寶老虎要大 | 經紀送禮驚險緊張 | 大亨豪賭靜靜迴避 | 宴客拉夫明爭暗鬥 | 人情緊急當嘢頂順

情味動人肺腑　笑聲迫人而來
諷刺發人深省　橋段引人入勝

豈祗香港影壇未有・就是世界銀幕罕見

吳楚帆　白燕　張活游　張瑛　梅綺　李清　容小意　羅艷卿　盧敦　黃曼梨　周驄　林坤山等百餘紅星聯合演出
石慧　傅奇　江漢　夏夢等國語紅星客串演出



華南電影工作者聯合會攝製

灣仔東大道　香港大舞台　電話二二七七六六

今天五場

職業殺手　殺人方法　層出不窮　緊張無比

龍虎鐵金剛

查里士布朗臣（七彩巨片）

下期映　和路狄士尼卡通長片　鬼馬飛天床（出神入化）

週末午夜場

明珠　翡翠　娛樂　荷李活　倫敦　黃金　亞洲　明月　好景

上週觀眾讚賞過猛　正嘢！

明晚十一點半再映一場

何夢華導演　陳萍　陳駿　王俠　領銜主演

慾魔

陳萍繼「毒女」之後又一部大胆之作

華僑日報出版　新界風光　每本五毫